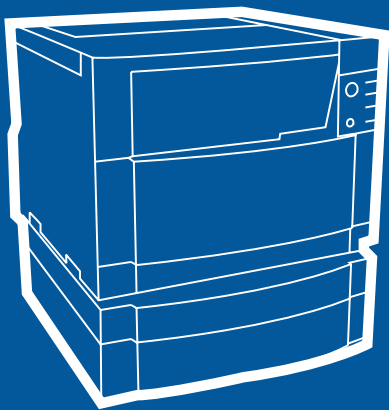




i n v e n t

Uczmy się



hp color LaserJet 4550
4550n • 4550dn • 4550hdn

Instrukcja obsługi

Szybki dostęp do informacji o drukarce

Łącza internetowe

- [Pomoc dotycząca produktu](#)
- [Materiały eksploatacyjne](#)
- [Informacje o produkcji](#)

Łącza do instrukcji obsługi

- [Jak korzystać z tej ekranowej instrukcji obsługi](#)
- [Gdzie można znaleźć więcej informacji...](#)
- [Rozmieszczenie elementów drukarki](#)
- [Rozmieszczenie zużywalnych części](#)
- [Obsługa Klientów HP](#)
- [Światowe Biura Sprzedaży i Obsługi](#)
- [Spis treści](#)
- [Skorowidz](#)

Kolorowa drukarka
HP Color LaserJet 4550,
4550N, 4550DN, 4550HDN

Instrukcja obsługi _____

Prawa autorskie i licencja

© Prawa autorskie Hewlett-Packard Company, 2000

Wszystkie prawa zastrzeżone.

Z wyjątkami dozwolonymi w ramach praw autorskich, zabroniona jest reprodukcja, adaptacja lub tłumaczenie bez uprzedniego pisemnego zezwolenia.

Użytkownikowi drukarki Hewlett-Packarda, do której dołączona jest niniejsza instrukcja obsługi udziela się licencji na: a) wydrukowanie kopii niniejszej instrukcji obsługi do OSOBISTEGO, WEWNĘTRZNEGO lub FIRMOWEGO użytku z zastrzeżeniem o nieudostępnianiu do sprzedaży odsprzedaży lub innej dystrybucji drukowanych kopii; i b) umieszczenie elektronicznej kopii niniejszej instrukcji na serwerze sieciowym, przy założeniu, że dostęp do elektronicznej kopii jest ograniczony tylko do OSOBISTEGO, WEWNĘTRZNEGO użytku przez użytkowników drukarki Hewlett-Packarda, do której odnosi się niniejsza instrukcja obsługi.

Numer publikacji
C7085-elektroniczny

Ed.04, listopad 2000

Gwarancja

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą zostać zmienione bez powiadomienia.

Firma Hewlett-Packard nie udziela żadnych gwarancji w odniesieniu do zawartych tu informacji.

**HEWLETT-PACKARD
SZCZEGÓLNIE ODDALA
WSZELKIE IMPLIKOWANE
GWARANCJE
SPRZEDAWALNOŚCI I
PRZYDATNOŚCI DO
OKREŚLONYCH CELÓW.**

Firma Hewlett-Packard nie będzie odpowiedzialna za żadne szkody bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe, wynikowe lub inne, związane rzekomo z dostarczeniem lub używaniem tych informacji.

Znaki handlowe

Adobe[®], Acrobat[®], PostScript[®] i Adobe Photoshop[®] są znakami handlowymi firmy Adobe Systems Incorporated.

Arial[®] jest zarejestrowanym w USA znakiem handlowym firmy Monotype Corporation.

CompuServe[™] jest amerykańskim znakiem handlowym CompuServe, Inc.

CorelDRAW[™] jest znakiem handlowym firmy Corel Corporation lub Corel Corporation Limited.

Microsoft[®] jest zarejestrowanym w USA znakiem handlowym Microsoft Corporation.

Netscape Navigator jest amerykańskim znakiem handlowym firmy Netscape Communications Corporation.

PANTONE[®]* *Znak handlowy normy kolorów firmy Pantone, Inc.

TrueType[™] jest amerykańskim znakiem handlowym firmy Apple Computer, Inc.

UNIX[®] jest zarejestrowanym znakiem handlowym Open Group.

Windows[®], MS Windows[®] i Windows NT[®] są zarejestrowanymi w USA znakami handlowymi firmy Microsoft Corporation.

Spis treści

Szybki dostęp do informacji o drukarce	2
Łącza internetowe	2
Łącza do instrukcji obsługi	2

Spis treści

Gdzie można znaleźć więcej informacji	12
Ustawienie drukarki	12
Używanie drukarki	13
Jak korzystać z tej ekranowej instrukcji obsługi	14
Charakterystyka programu Acrobat Reader 4.0	14

1 Drukarka HP Color LaserJet serii 4550

Przegląd	17
Funkcje drukarki	18
Czynniki mające wpływ na wydajność drukarki	20
Rozmieszczenie elementów drukarki	21
Kontrolowanie zleceń druku	23
Zarządzanie pamięcią	25
Oprogramowanie drukarki	26
Menedżer Zasobów HP	27
Sterowniki drukarek	28
Inne elementy i programy narzędziowe	29
Materiały eksploatacyjne i akcesoria do drukarki	31

2 Używanie panelu sterowania drukarki

Przegląd	33
Kiedy należy używać panelu sterowania drukarki	34
Rozmieszczenie funkcji panelu sterowania drukarki	35
Używanie przycisków panelu sterowania drukarki	36
Używanie systemu pomocy ekranowej drukarki	36
Interpretowanie kontrolki panelu sterowania	37
Menu panelu sterowania	38
Blokowanie menu	38
Mapa menu	38
Menu informacyjne	40
Menu obsługi papieru	41
Menu druku	42
Menu konfiguracji	43
Menu I/O	45

Menu kalibracji	46
Menu zerowania	47
Menu uzależnione od obecności dysku twardego	48
Menu szybkiego kopiowania zleceń	48
Menu zleceń prywatnych/przechowywanych	49
Menu EIO	49
Strony informacyjne drukarki	50
Strona konfiguracji drukarki	50
Strona stanu materiałów eksploatacyjnych	53
Strona poziomu zużycia	55
Dziennik zdarzeń	57
Używanie panelu sterowania drukarki w udostępnianych środowiskach	58
Zmiana konfiguracji ustawień panelu sterowania drukarki	59
Zmiana ustawień oszczędności energii	60
Zmiana języków drukarki	61
Ustawienie czasu oczekiwania I/O	62
Wyłączanie interfejsu równoległego o dużej prędkości	63
Ustawianie zaawansowanych funkcji	64
Zerowanie pamięci drukarki	64
Przestawianie drukarki do standardowych ustawień fabrycznych	65

3 Typowe prace drukarskie

Przegląd	67
Wybór materiałów drukarskich	68
Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów	69
Materiały, których należy unikać	71
Drukowanie na specjalnych materiałach	72
Folie	72
Błyszczący papier	72
Kolorowy papier	73
Koperty	73
Nalepki	74
Ciężki papier	74
Formularze z nadrukiem i papier firmowy	75
Papier z makulatury	75
Kontrolowanie zleceń druku	76
Wybór pojemników wyjściowych	76
Wybór materiałów według rodzaju	78
Konfiguracja podajników	79
Konfigurowanie podajnika 1 jako kasety	80
Konfigurowanie podajników 2 i 3 według rodzaju materiału	80
Kolejność wyboru podajników	81
Drukowanie z podajnika 1 (podajnik wielofunkcyjny)	82
Ładowanie materiałów do podajnika 1	82
Ładowanie kopert do podajnika 1	84

Drukowanie z podajnika 2	86
Ładowanie materiałów do podajnika 2	86
Drukowanie z podajnika 3 (opcjonalny podajnik papieru na 500 arkuszy)	88
Ładowanie materiałów do podajnika 3	90
Używanie opcjonalnego urządzenia duplexowego do dwustronnego drukowania	93
Ustawienia panelu sterowania do druku dwustronnego	95
Opcje łączenia dwustronnie drukowanych zleceń	96
Nietypowe sytuacje przy drukowaniu	97
Wydruk pierwszej strony innej od pozostałych	97
Drukowanie na materiałach nietypowych formatów	98
Zatrzymywanie żądania druku	99
Funkcje przechowywania zleceń	100
Szybkie kopiowanie zlecenia	100
Poprawienie i wstrzymanie zlecenia	103
Drukowanie prywatnych zleceń	105
Przechowywanie zlecenia druku	107
Drukowanie przy pomocy opcjonalnego odbiornika na podczerwień HP (Fast InfraRed Receiver)	108
Ustawienia do drukowania z Windows 9x/NT	108
Drukowanie zlecenia	108
Przerwanie i wznowienie drukowania	109

4 Używanie kolorów

Przegląd	111
Dopasowanie kolorów	112
HP ColorSmart II	113
Opcje zarządzania kolorami	113
Druk w czterech kolorach (CMYK)	116
Dopasowanie kolorów PANTONE®*	117
Automatyczna kalibracja PANTONE®*	117

5 Używanie czcionek

Przegląd	121
Używanie wewnętrznych czcionek TrueType	122
Zapoznanie się ze standardowymi czcionkami drukarki	123
Kolejność wybierania czcionek	123
Wybór czcionek	124
Wybór czcionek z używanych programów	124
Wybór czcionek PCL poprzez panel sterowania drukarki	125
Drukowanie listy dostępnych czcionek drukarki	127
Interpretacja list czcionek	128
Używanie czcionek w trybie emulacji PostScript	129
Używanie czcionek w sieci	130
Wskazówki do drukowania przy użyciu różnych czcionek	130

Dodawanie opcji obsługi dodatkowych czcionek do sterownika drukarki	131
Używanie krojów pisma z dodatkowymi efektami	131
Usługi firmy Hewlett-Packard dotyczące nietypowych czcionek	132

6 Interfejsy drukarki

Przegląd	133
Konfiguracja równoległa	134
Ulepszona konfiguracja I/O (EIO)	135
Serwery druku HP JetDirect	135
Dostępne ulepszone interfejsy I/O	136
Sieci NetWare	136
Sieci Windows i Windows NT	136
Sieci AppleTalk	137
Sieci UNIX/Linux	138
Ustawienie zabezpieczenia sieciowego na drukarce	138
Konfiguracja drukarki do pracy w sieci na panelu sterowania drukarki	139
Konfiguracja parametrów rodzajów ramek Novell NetWare	139
Konfiguracja parametrów TCP/IP	141
Wyłączanie protokołów sieciowych (opcjonalne)	144

7 Części zużywalne i czyszczenie

Przegląd	147
Zrobienie miejsca dookoła drukarki w celu wymiany zużywalnych części	148
Wskazówki dotyczące wymiany zużywalnych części	149
Szacunkowe okresy czasu, po których należy wymienić zużywalne części	150
Rozmieszczenie zużywalnych części	152
Program odzysku w celu ochrony środowiska	153
Czyszczenie drukarki	154
Czyszczenie osadu tonera z drukarki	154
Czyszczenie czujnika gęstości tonera	155

8 Komunikaty panelu sterowania drukarki

Przegląd	157
Rodzaje komunikatów	158
Komunikaty o stanie	158
Komunikaty ostrzegawcze	158
Komunikaty wymagające uwagi użytkownika	158
Komunikaty o błędach krytycznych	158
Komunikaty panelu sterowania drukarki	159
Komunikaty panelu sterowania dla urządzeń zewnętrznych	178

9 Rozwiązywanie problemów z drukarką

Przegląd	181
Podstawowa lista sprawdzająca do diagnostyki	182
Miejsca zacinania się papieru	183
Wznowienie druku po zacięciu się papieru	184
Typowe powody zacinania się papieru.	185
Usuwanie zaciętego papieru	186
Usuwanie papieru zaciętego w obszarze środkowej przedniej szuflady	186
Usuwanie zaciętego papieru z obszaru podajnika 2.	188
Usuwanie zaciętego papieru z obszaru opcjonalnego podajnika 3	189
Usuwanie zaciętego papieru z obszarów tylnych drzwiczek	190
Usuwanie zaciętego papieru z obszaru przedniej szuflady urządzenia do druku dwustronnego	192
Problemy z obsługą materiałów	193
Problemy z reakcją drukarki	197
Problemy z panelem sterowania drukarki	201
Diagnostyka jakości druku	202
Powtarzające się defekty obrazu	202
Defekty obrazu	204
Rozrzut w tle	205
Pasmowanie i poziome linie	205
Pasmowanie - poziome	206
Pasmowanie - pionowe	206
Czarne linie.	206
Puste strony lub brakujący kolor	207
Ubytki w literach	207
Zniekształcony obraz	208
Ubytki	208
Wyblakły druk, wyblakłe miejsca lub wyblakłe pionowe smugi	209
Rozmazany toner.	210
Cienie w tle.	211
Szare smugi	211
Nieregularne, wybrzuszone smugi	211
Jasny, ciemny lub wyblakły druk.	212
Toner nie przylega do strony	212
Zafalowany wydruk	213
Nieregularne plamy	213
Efekt „skórki rekina”	213
Przyciemniony obraz	213
Defekty bębna obrazowego	214

Defekty na foliach do prezentacji	215
Poszarżałe lub ciemne folie	216
Pomarszczone lub faliste folie	216
Nieprawidłowy obraz na foliach	216
Powtarzające się defekty na foliach	217
Smugi lub rozmazania na foliach	217
Problemy z drukowaniem kolorów	218
Nieprawidłowy wydruk drukarki	220
Problemy programowe	222

Załącznik A Instalacja modułów DIMM

Przegląd	223
Konfiguracja modułów DIMM	224
Instalacja modułów DIMM	225
Sprawdzenie instalacji modułów DIMM	228
Zachowywanie zasobów / zasoby stałe	229
Instalacja kart EIO / pamięci masowej	230

Załącznik B Polecenia PCL

Przegląd	231
Interpretacja składni poleceń PCL drukarki	233
Łączenie sekwencji włączających w składni poleceń PCL drukarki	234
Wpisywanie znaków włączających	235
Wybór czcionek PCL	236
Często stosowane polecenia PCL	237

Załącznik C Specyfikacje

Specyfikacje elektryczne	243
Specyfikacje środowiska pracy	244
Emisje akustyczne	244
Program zgodności produktu z zasadami ochrony środowiska	245
Oświadczenia wymagane przepisami	248
Przepisy FCC	248
Kanadyjskie przepisy DOC	249
Oświadczenie VCCI (Japonia)	249
Koreańskie oświadczenie EMI	249
Deklaracja zgodności	250
Informacje dotyczące bezpieczeństwa	251
Bezpieczeństwo lasera	251
Oświadczenie dotyczące lasera dla Finlandii	252
Dane dotyczące bezpieczeństwa materiałów (MSDS)	254

Załącznik D Informacje dotyczące gwarancji i pomocy

Warunki gwarancji Hewlett-Packarda	255
Umowy serwisowe HP	257
Umowy serwisowe na miejscu	257
Informacje dotyczące uzyskiwania pomocy	258
Opcje obsługi klientów HP na całym świecie	260
Światowe Biura Sprzedaży i Obsługi	262

Załącznik E Wbudowany serwer internetowy

Wstęp	267
Używanie wbudowanego serwera internetowego	268
Uzyskiwanie dostępu do wbudowanego serwera internetowego	268
Zestawy stron wbudowanego serwera internetowego	269

Skorowidz

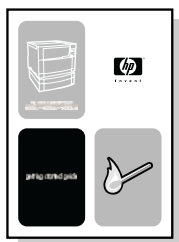
Gdzie można znaleźć więcej informacji. . .

Dostępnych jest kilka źródeł pomocy do pracy z drukarką. Dodatkowe kopie poniższych podręczników można uzyskać u autoryzowanego sprzedawcy HP.

WWW

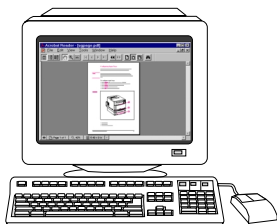
Dodatkowe informacje można uzyskać w witrynie <http://www.hp.com/support/lj4550>.

Ustawienie drukarki



Przewodnik czynności wstępnych

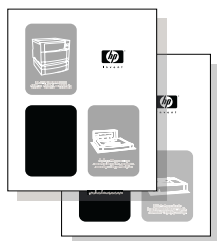
Szczegółowa instrukcja instalacji i ustawienia drukarki.



HP JetDirect Print Server Administrator's Guide*

(Poradnik administratora serwera druku HP JetDirect) Instrukcje dotyczące konfiguracji i diagnozowania serwera druku HP JetDirect.

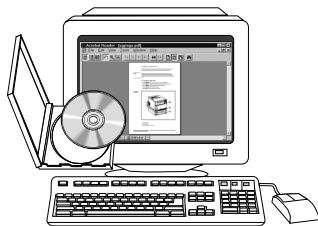
*Dołączany do drukarek, które wyposażone są w serwer druku HP JetDirect (kartę sieciową).



Poradniki dotyczące instalacji akcesoriów i używalnych części

Szczegółowe instrukcje, dołączane do opcjonalnych akcesoriów i używalnych części drukarki, opisujące sposób ich instalacji.

Używanie drukarki



Ekranowa instrukcja obsługi

Dokładne informacje dotyczące używania i diagnozowania drukarki. Dostępna na dysku CD-ROM dostarczonym wraz z drukarką.



Pomoc ekranowa

Informacje na temat opcji drukarki dostępnych ze sterowników drukarek. Aby zobaczyć plik pomocy, należy wejść do pomocy ekranowej poprzez sterownik drukarki.

Jak korzystać z tej ekranowej instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi jest dostarczona w formie elektronicznej jako dokument przenośnego formatu (PDF) programu Adobe® Acrobat®. Niniejsza część ma na celu ułatwienie zapoznanie się ze sposobem używania dokumentów PDF w programie Acrobat Reader w wersji 4.0. Pełne instrukcje przeglądania dokumentów PDF można znaleźć w dokumentacji załączonej do programu Acrobat Reader.

Charakterystyka programu Acrobat Reader 4.0

Znajdowanie tematów w elektronicznej instrukcji obsługi

Istnieją dwie podstawowe metody znajdowania potrzebnych informacji:

- Kliknij temat, jaki chcesz przeczytać w części **Zakładki**.
- Kliknij **Spis treści** lub **Skorowidz** w części **Zakładki**, a następnie kliknij temat, jaki chcesz przeczytać z listy pozycji wyświetlonych na stronie.

Znajdowanie słów

Użyj polecenia **Znajdź**, aby znaleźć część słowa, całe słowo lub grupę słów w aktywnym dokumencie.



Kliknij przycisk **Znajdź** lub wybierz **Znajdź** z menu **Edycja**.

Powiększanie obrazu strony

Acrobat Reader daje kilka możliwości powiększania o różnym dopasowaniu wielkości strony do ekranu:

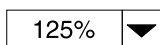
- narzędzie powiększające
- przycisk powiększania na pasku stanu
- przyciski paska narzędzi

Po powiększeniu dokumentu, można wybrać „rączkę” lub skorzystać z pasków przewijania do przesuwania strony.



Zwiększanie powiększenia: wybierz narzędzie do powiększania i kliknij stronę dokumentu, aby podwoić obecne powiększenie.

Zmniejszanie powiększenia: wybierz narzędzie do powiększania przytrzymując jednocześnie klawisz **Ctrl** (Windows i UNIX) lub **Option** (Macintosh) i kliknij środek obszaru, który chcesz pomniejszyć.



Kliknij przycisk powiększania, aby wybrać na ile powiększyć lub pomniejszyć stronę. Wybierz jeden z poziomów powiększenia i widoków strony.



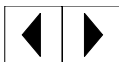
Rzeczywista wielkość wyskalowuje stronę, tak aby mieściła się w głównym oknie.

Zmieść w oknie wypełnia okno tylko obszarem zawartości strony.

Dopasuj szerokość skaluje stronę, tak aby dopasować jej szerokość do głównego okna.

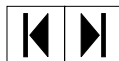
Kartkowanie dokumentu

Przy kartkowaniu dokumentu dostępne są następujące opcje.



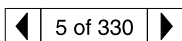
Aby przejść do następnej strony: kliknij przycisk **Następna strona** na pasku narzędzi lub pasku stanu, albo naciśnij **Strona w górę** lub **Strona w dół** na klawiaturze.

Aby powrócić do poprzedniej strony: kliknij przycisk **Poprzednia strona** na pasku narzędzi lub naciśnij strzałkę w lewo lub strzałkę w górę.



Aby przejść do pierwszej strony: kliknij przycisk **Pierwsza strona** na pasku narzędzi.

Aby przejść do ostatniej strony: kliknij przycisk **Ostatnia strona** na pasku narzędzi.



Aby przeskoczyć do konkretnej strony: kliknij pole numeru strony na pasku stanu u dołu głównego okna, wpisz numer strony i kliknij **OK**.

Przeglądanie miniatur stron

Miniatura jest pomniejszonym obrazem strony dokumentu. Kliknij stronę w sekcji **Miniatury**, aby przeskoczyć szybko do tej strony.

Drukowanie dokumentu

Aby wydrukować wybrane strony: z menu **Plik**, wybierz **Drukuj**. Wybierz **Strony**. W polach **Od** i **Do** wpisz zakres stron, które chcesz wydrukować. Następnie kliknij **OK**.

Aby wydrukować cały dokument: z menu **Plik**, wybierz **Drukuj**. Wybierz **Wszystkie n stron** (n reprezentuje całkowitą liczbę stron w dokumencie), a następnie kliknij **OK**.

[www](http://www.adobe.com/)

Odwiedź witrynę <http://www.adobe.com/> aby uzyskać najnowsze wersje i dodatkowe języki czytnika Adobe Acrobat.

1 Drukarka HP Color LaserJet serii 4550

Przegląd

Niniejszy rozdział opisuje funkcje i dane techniczne drukarek HP Color LaserJet 4550, 4550N, 4550DN i 4550HDN. Rozdział ten zawiera następujące części:

- [Funkcje drukarki](#)
- [Rozmieszczenie elementów drukarki](#)
- [Kontrolowanie zleceń druku](#)
- [Zarządzanie pamięcią](#)
- [Oprogramowanie drukarki](#)
- [Materiały eksploatacyjne i akcesoria do drukarki](#)

Informacje dotyczące używania drukarki do wykonywania zwykłych prac są przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi. Poniżej podane są odnośniki do specyficznych zadań.

- [Używanie panelu sterowania drukarki](#)
- [Ładowanie materiałów do drukarki](#)
- [Optymalizacja jakości koloru](#)
- [Używanie czcionek](#)
- [Interfejsy drukarki](#)
- [Części zużywalne i czyszczenie](#)
- [Komunikaty panelu sterowania drukarki](#)
- [Usuwanie zaciętego papieru](#)

Funkcje drukarki

Drukarka ta łączy w sobie jakość i niezawodność drukowania Hewlett-Packarda z funkcjami podanymi poniżej. Więcej informacji na temat funkcji drukarki można znaleźć w witrynie firmy Hewlett-Packard pod adresem <http://www.hp.com>.

Wydajność

- 16 stron na minutę w czerni
- 4 strony na minutę w kolorze
- Folie i papier błyszczący (8 str./min w czerni i 2 str./min w kolorze). W celu uzyskania dalszych informacji, zobacz „[Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów](#).”

Pamięć

- 64 megabajty (MB) pamięci o dostępie swobodnym (RAM) (128 MB w drukarkach HP Color LaserJet 4550DN i 4550HDN)
- Możliwość rozszerzenia do 192 MB
- Opcjonalny dysk twardy o pojemności 6 GB (zainstalowany w drukarce HP Color LaserJet 4550HDN)
- Technologia Memory Enhancement (MEt), która automatycznie kompresuje dane w celu bardziej efektywnego wykorzystania pamięci RAM

Obsługiwane języki drukarki

- HP PCL 6
- Emulacja PostScript 3
- HP PCL 5c
- Automatyczna zmiana języków

Czcionki

- 80 wewnętrznych czcionek w języku PCL i emulacji PostScript
- 80 czcionek ekranowych odpowiadających czcionkom drukarki w formacie TrueType™ na dysku CD-ROM

Obsługa papieru (wejście)

- Wielofunkcyjny podajnik na 150 arkuszy. Do drukowania na papierze, folii, nalepkach, ciężkich materiałach i kopertach
- Standardowa kasetka na 250 arkuszy
- Opcjonalny podajnik papieru na 500 arkuszy (dołączony do drukarek HP Color LaserJet 4550DN i 4550HDN)

Obsługa papieru (wyjście)

- Górny pojemnik wyjściowy może pomieścić do 250 arkuszy standardowego papieru
- Tylony pojemnik wyjściowy może pomieścić do 100 arkuszy standardowego papieru

- Druk dwustronny** ● Urządzenie do druku dwustronnego jest montowane bezpośrednio pod drukarką, umożliwiając dwustronny druk (dołączone do drukarek HP Color LaserJet 4550DN i 4550HDN)

- Podłączenia** ● Dwukierunkowy port równoległy (wymaga złącza „C”)
 - Dwa ulepszone otwory wejścia/wyjścia (EIO)
 - Serwer druku HP JetDirect (karta sieciowa EIO) (dołączony do drukarek HP Color LaserJet 4550N, 4550DN i 4550HDN)
 - Dodatkowy port do obsługi papieru
 - Port odbiorczy na podczerwień
 - Wbudowany serwer internetowy

- Opcjonalne funkcje przechowywania** ● Technologia RIP Once (dołączona do drukarki HP Color LaserJet 4550HDN)
 - Przechowywanie zleceń (dołączony do drukarki HP Color LaserJet 4550HDN)
 - Moduł DIMM z pamięcią fleszową

- Funkcje środowiskowe** ● Ustawienie oszczędzające energię
 - Wysoka zawartość odzyskiwalnych elementów i materiałów

Czynniki mające wpływ na wydajność drukarki

Kilka czynników ma wpływ na szybkość wydruku zlecenia. Należy do nich maksymalna prędkość drukarki, mierzona w ilości stron na minutę. Do innych czynników wpływających na prędkość drukowania należy stosowanie specjalnych materiałów (takich jak folie, materiały błyszczące, ciężkie i o nietypowych formatach), czas przetwarzania oraz pobierania zlecenia przez drukarkę.

Czas wymagany do pobrania zlecenia z komputera do drukarki a następnie przetworzenia go przez drukarkę uzależniony jest od następujących czynników:

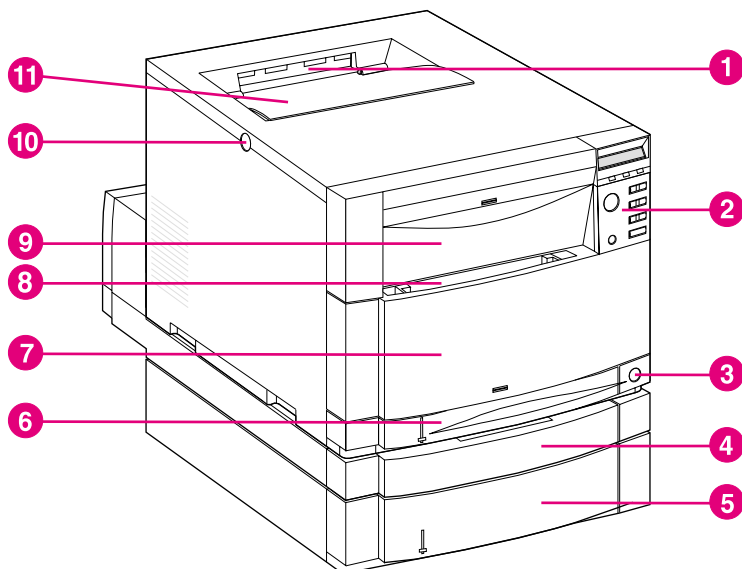
- złożoność i wielkość elementów graficznych
- wydruk w kolorze w porównaniu z wydrukiem w czerni
- konfiguracja I/O drukarki (prędkość w sieci w porównaniu z prędkością poprzez port równoległy)
- szybkość używanego komputera
- ilość pamięci zainstalowanej w drukarce
- system operacyjny sieci i jego konfiguracja (jeżeli drukarka jest w sieci)
- język drukarki (PCL lub emulacja PostScript 3)

Uwaga

Dodanie pamięci do drukarki może rozwiązać problemy z brakiem pamięci, polepszyć przetwarzanie przez drukarkę złożonej grafiki oraz zmniejszyć czas potrzebny na przeładowanie zleceń, ale nie zwiększy maksymalnej prędkości druku.

Rozmieszczenie elementów drukarki

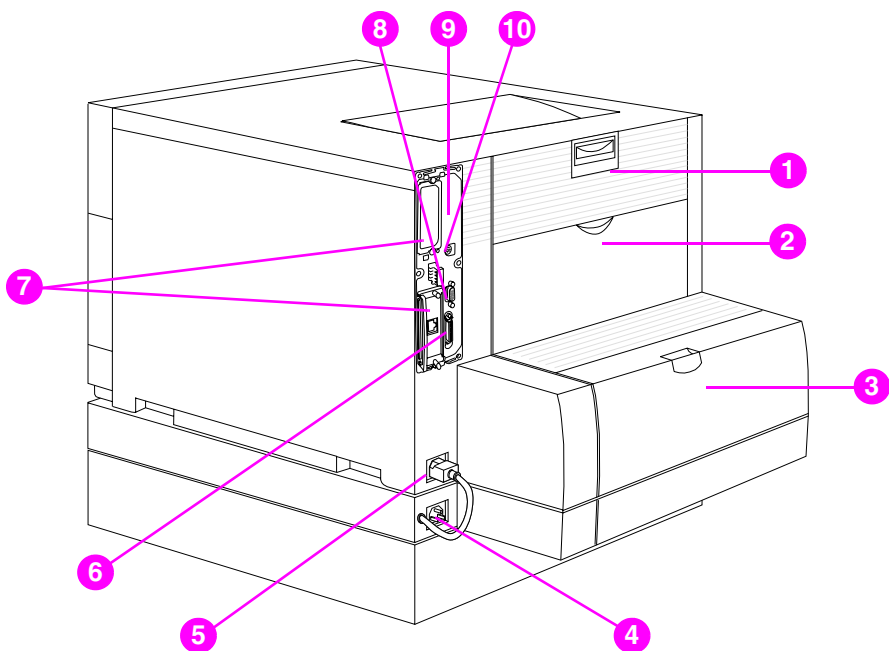
Poniższe ilustracje podają rozmieszczenie i nazwy podstawowych elementów drukarki.



Rysunek 1-1

Widok z przodu (pokazana z podajnikiem papieru na 500 arkuszy i urządzeniem do druku dwustronnego)

- 1 Górny pojemnik wyjściowy
- 2 Panel sterowanie drukarki
- 3 Włącznik zasilania (przełącznik biegu jałowego)
- 4 Szuflada opcjonalnego urządzenia do druku dwustronnego
- 5 Podajnik 3 (opcjonalny podajnik papieru na 500 arkuszy)
- 6 Podajnik 2 (na 250 arkuszy standardowego papieru)
- 7 Środkowa przednia szuflada (dostęp do paska transferu)
- 8 Podajnik 1 (wielofunkcyjny podajnik na 150 arkuszy)
- 9 Górna przednia szuflada (dostęp do bębna obrazowego)
- 10 Przycisk zwalniania drzwiczek górnej pokrywy
- 11 Drzwiczki górnej pokrywy (dostęp do kasety z tonerem)



Rysunek 1-2 Widok z tyłu (pokazana z podajnikiem papieru na 500 arkuszy i urządzeniem do druku dwustronnego)

- 1 Tylne drzwiczki (dostęp do utrwalacza)
- 2 Drzwiczki tylnego pojemnika wyjściowego
- 3 Pokrywa opcjonalnego urządzenia do druku dwustronnego
- 4 Gniazdko zasilania opcjonalnego urządzenia do druku dwustronnego
- 5 Gniazdko zasilania drukarki
- 6 Złącze równoległe (złącze „C”)
- 7 Otwory EIO
- 8 Dodatkowy port do obsługi papieru
- 9 Dostęp do pamięci (wyjmij formatyzator)
- 10 Port na podczerwień (FIR)

Kontrolowanie zleceń druku

Istnieje kilka możliwości kontrolowania zleceń druku:

- wybór ustawień drukarki w aplikacji lub w sterowniku drukarki (zalecana metoda)
- wybór ustawień drukarki przy użyciu panelu sterowania drukarki
- wybór ustawień drukarki przy użyciu nowego wbudowanego serwera internetowego
- wprowadzenie poleceń drukarki bezpośrednio do plików
- HP Web JetAdmin

Wybór ustawień drukarki w programie lub w sterowniku drukarki

Optymalnym sposobem kontrolowania drukarki jest kontrolowanie poprzez używany program lub sterownik drukarki. Zmiana tych ustawień wpływa tylko na *Twoje* zlecenia druku. Większość aplikacji umożliwia wybór tych ustawień druku w menu samej aplikacji. Ustawienia te zastępują ustawienia na panelu sterowania drukarki.

Wybór ustawień drukarki przy użyciu panelu sterowania drukarki

Można również kontrolować drukarkę przy pomocy przycisków i menu panelu sterowania. Zmiana tych ustawień ma wpływ na wszystkie zlecenia druku. Jeżeli drukarka jest udostępniana, należy skoordynować zmiany na panelu sterowania z innymi użytkownikami. W celu uzyskania dalszych informacji, zobacz „[Rozdział 2](#).”

Uwaga

Ustawienia programowe i sterownika drukarki zastępują ustawienia panelu sterowania drukarki.

Wybór ustawień drukarki zdalnie przy użyciu wbudowanego serwera internetowego

Jeżeli posiadasz przeglądarkę internetową, możesz skorzystać z wbudowanego serwera internetowego do kontrolowania ustawień drukarki. Aby uzyskać dostęp do wbudowanego serwera internetowego, otwórz przeglądarkę i wpisz adres IP drukarki lub nazwę hosta drukarki. Można wydrukować stronę konfiguracji z panelu sterowania, aby znaleźć adres drukarki lub nazwę hosta.

Wbudowany serwer internetowy umożliwia pełną zdalną funkcjonalność panelu sterowania. Po szczegóły dotyczące używania wbudowanego serwera internetowego, zobacz [Załącznik E](#).

Uwaga

Aby mieć możliwość używania wbudowanego serwera internetowego, należy mieć sieć opartą na protokole IP oraz przeglądarkę internetową. Wbudowany serwer internetowy może być używany z programem Internet Explorer 4 firmy Microsoft® lub Netscape Navigator 4 lub nowszym. Nie są przez niego obsługiwane połączenia z drukarkami oparte na protokole IPX.

Wprowadzanie poleceń drukarki bezpośrednio do plików

Niektóre programy umożliwiają wprowadzenie poleceń drukarki (na przykład, sekwencji włączających) bezpośrednio do plików. Jednakże ta metoda sterowania drukarką wymaga znajomości poleceń PCL drukarki. Zobacz [Załącznik C](#) lub *PCL/PJL Technical Reference Package* (Pakiet informacji technicznych PCL/PJL), aby uzyskać informacje na temat poleceń PCL dla drukarki. (Zobacz [stronę 32](#), aby uzyskać informacje na temat zamawiania.)

Zarządzanie pamięcią

Niniejsza drukarka obsługuje do 192 MB pamięci. Możliwe jest dodanie dodatkowej pamięci przez zainstalowanie modułów pamięci w obudowie podłużnej dwurzędowej (DIMM). W celu umożliwienia rozszerzenia pamięci, drukarka wyposażona jest w trzy gniazda DIMM, w których można zainstalować moduły o pojemności 64 lub 128 MB pamięci RAM. Po dalsze informacje na temat instalowania pamięci drukarki, zobacz [Załącznik A](#).

Drukarka wyposażona jest w technologię Memory Enhancement (MEt), która automatycznie kompresuje dane na stronie w celu jak najlepszego wykorzystania pamięci RAM drukarki.

W drukarce stosowane są synchroniczne, bez parzystości, moduły pamięci DRAM o 168 stykach. Nie są obsługiwane moduły DIMM z rozszerzonym wprowadzaniem danych (EDO).

Uwaga

Jeżeli wystąpią problemy z pamięcią drukarki podczas drukowania złożonej grafiki, można udostępnić więcej pamięci poprzez usunięcie przeładowanych czcionek, wzorów styli i makropoleceń z pamięci drukarki. Zmniejszenie w programie złożoności drukowanego zlecenia może pomóc w uniknięciu problemów z pamięcią.

Drukarka wyposażona jest również w nowy program narzędziowy - Menedżer Zasobów HP, który jest pomocny w zarządzaniu pamięcią. Pełny opis tej funkcji znajduje się w części „[Menedżer Zasobów HP](#)” na [stronie 27](#).

Oprogramowanie drukarki

Do drukarki załączony jest dysk CD-ROM zawierający oprogramowanie systemu drukowania. Elementy oprogramowania i sterowniki drukarek zawarte na tym dysku CD-ROM mają na celu pomóc użytkownikowi w pełnym wykorzystaniu potencjału drukarki. Instrukcje instalacyjne podane są w przewodniku czynności wstępnych.

Uwaga

Najnowsze informacje na temat elementów oprogramowania systemu drukowania podane są w plikach ReadMe („Czytaj”) na dysku CD-ROM.

W tej części podsumowane jest oprogramowanie zawarte na dysku CD-ROM. System druku obejmuje oprogramowanie dla użytkowników końcowych i administratorów sieci, przystosowane do pracy w następujących środowiskach operacyjnych:

- Microsoft Windows 9x i 2000
- Microsoft Windows NT 4.0
- Apple Mac OS w wersji 7.5.3 lub nowszej
- Sterowniki AutoCAD w wersjach 12-15

Uwaga

Po liście środowisk sieciowych obsługiwanych przez elementy programowe dla administratorów sieci, zobacz [stronę 136](#).

Uwaga

Na dysku CD-ROM znajdują się również sterowniki i instalator czcionek do Windows 3.x, lecz nie zawiera on systemu drukowania do Windows 3.x.

Menedżer Zasobów HP

Ten program narzędziowy do zarządzania siecią umożliwia kontrolę nad funkcjami dysku twardego i pamięci faszowej, których nie ma w sterownikach oprogramowania. Należy stosować Menedżera Zasobów HP do następujących czynności:

- Inicjalizacja twardego dysku
- Inicjalizacja pamięci faszowej
- Pobieranie, usuwanie i zarządzanie czcionkami i makrami w sieciach

Uwaga

Aby pobrać czcionki Type 1, należy mieć zainstalowany w komputerze i włączony program Type Manager firmy Adobe®.

Program Menedżer Zasobów HP jest umieszczony na dysku CD-ROM załączonym do drukarki HP Color LaserJet 4550HDN. Użytkownicy, którzy zamówią dysk twardej jako opcjonalne urządzenie do drukarki, mogą pobrać z Internetu program Menedżer Zasobów HP. Program Menedżer Zasobów HP nie jest dostępny do systemu Macintosh.

WWW

Można pobrać program Menedżer Zasobów HP z witryny <http://www.hp.com/cposupport>, wpisując **HP Resource Manager** w polu Quick Find.

Sterowniki drukarek

Sterowniki drukarek umożliwiają dostęp do funkcji drukarki oraz zapewniają łączność pomiędzy komputerem i drukarką. Do drukarki załączone są poniższe sterowniki.

System operacyjny ^a	PCL 5c	PCL 6	PS
Windows 3.1x	✓		✓
Windows 9x	✓	✓	✓
Windows NT 4.0	✓	✓	✓
Windows 2000	✓	✓	✓
Macintosh OS			✓

- a. Nie wszystkie funkcje drukarki są dostępne ze wszystkich sterowników lub systemów operacyjnych. Zobacz pomoc ekranową w swoim sterowniku, aby zorientować się w dostępności funkcji.

Uwaga

Sterowniki OS/2 są dostępne z firmy IBM i są załączane do OS/2. Nie są one dostępne dla języków takich jak tradycyjny chiński, uproszczony chiński, koreański i japoński.

WWW

Jeżeli Twój system nie sprawdza automatycznie obecności najnowszych sterowników w Internecie podczas instalacji oprogramowania, pobierz je z witryny <http://www.hp.com/support/lj4550>. Po połączeniu się, wybierz **Downloads and Drivers**, aby znaleźć sterownik, jaki chcesz pobrać.

Dodatkowe sterowniki

Poniższe sterowniki nie są zamieszczone na dysku CD-ROM, lecz są dostępne z Internetu lub działu Obsługi Klientów HP. (Zobacz „[Obsługa Klientów HP](#)” na stronie 258.)

- Sterownik drukarki OS/2 PCL 5c/6
- Sterownik drukarki OS/2 PS
- Windows NT 3.51 PCL 5c, Windows NT 3.51 PS
- UNIX i Linux Model Scripts

Inne elementy i programy narzędziowe

Drukarka ta dostarczana jest z kilkoma pomocnymi programami dla użytkowników systemów operacyjnych Windows i Mac OS, jak również dla administratorów sieci. Programy te podane są poniżej.

Oprogramowanie systemu druku

Windows	Mac OS	Administrator sieci
<ul style="list-style-type: none">● Instalator oprogramowania - automatyzuje instalację systemu drukowania● Elektroniczna rejestracja poprzez Internet● Program pomocny przy składaniu zamówień z HP	<ul style="list-style-type: none">● Pliki opisowe do drukarki PostScript (PPD) – do używania ze sterownikiem Apple LaserWriter 8, przeznaczonym do Mac OS● Program HP LaserJet Utility – program do zarządzania drukarką dla użytkowników Mac OS	<ul style="list-style-type: none">● HP Web JetAdmin – oparte na przeglądarce narzędzie do zarządzania systemem. Wejdź do witryny http://www.hp.com/go/webjetadmin w celu uzyskania najnowszego oprogramowania HP Web Jetadmin.● Menedżer Zasobów HP – nowe narzędzie do zarządzania siecią, opisane na stronę 27.● Instalator drukarki HP JetDirect dla systemu UNIX – dostępny do pobrania z witryny http://www.hp.com/support/net_printing.

Łączność przy pomocy HP JetSend

HP JetSend jest technologią opracowaną przez firmę Hewlett-Packard, która umożliwia prostą i bezpośrednią łączność pomiędzy urządzeniami. HP JetSend jest wbudowany do drukarki, umożliwiając jej odbieranie informacji od wszystkich urządzeń używających HP JetSend w dowolnym miejscu sieci, w tym samym biurze lub w odległej lokalizacji. Przy używaniu odbiornika na podczerwień HP, drukarka może również odbierać informacje z dowolnego urządzenia na podczerwień pracującego w systemie HP JetSend. Przykładami urządzeń wysyłających w trybie HP JetSend są kamery cyfrowe, komputery lub komputery przenośne z oprogramowaniem HP JetSend lub skanery z wbudowanym HP JetSend. HP JetSend używa prostego adresowania IP pomiędzy urządzeniami pracującymi w sieci i bezkablowej łączności pomiędzy urządzeniami na podczerwień.

WWW

Aby uruchomić HP JetSend na swoim komputerze lub komputerze przenośnym, odwiedź witrynę HP JetSend pod adresem <http://www.jetsend.hp.com/products>.

Przy pomocy oprogramowania będzie możliwa bezpośrednia wymiana dokumentów w firmie pomiędzy dwoma lub więcej komputerami oraz pomiędzy wyposażonymi w HP JetSend drukarkami, bez żadnych problemów związanych z niezgodnymi programami lub wersjami. Oprogramowanie HP JetSend umożliwi Twoim kolegom tworzenie dokumentów na ich komputerach i wysyłanie ich kopii bezpośrednio do drukarki bez specyficznych dla danych urządzeń sterowników lub kłopotów z konfiguracjami.

Można odwiedzić witrynę HP JetSend, aby dowiedzieć się jakie inne urządzenia są dostępne do łatwej i bezpośredniej łączności z drukarką wyposażoną w HP JetSend.

Uwaga

Oprogramowanie HP JetSend nie jest dostępne dla języków takich jak tradycyjny chiński, uproszczony chiński, koreański i japoński.

Materiały eksploatacyjne i akcesoria do drukarki

Można zwiększyć możliwości drukarki przed dodanie do niej akcesoriów.

WWW

W celu zamówienia materiałów eksploatacyjnych do drukarki, można wejść do witryny HP pod adresem:

w USA – <http://www.hp.com/go/supplies> lub

w innych miejscach na świecie – <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>.

Przy braku dostępu do Internetu, można skontaktować się ze sprzedawcą HP lub zadzwonić bezpośrednio do firmy Hewlett-Packard pod numer (800) 538-8787 (USA). (Zobacz [Załącznik D](#) po numery telefonów).

Akcesoria	Numer produktu	Opis	Dodatkowe informacje
Pamięć (DIMM)	C7848A C7850A	64 MB 128 MB	Drukarka ta używa tylko 168-stykowych modułów pamięci (tylko SDRAM) w obudowie dwurzędowej podwójnej (DIMM).
podajnik na 500 arkuszy	C4082A	Opcjonalny podajnik na 500 arkuszy	
Urządzenie do druku dwustronnego	C4083A	Opcjonalne urządzenie do druku dwustronnego	
Szafka pod drukarkę	C4235A	Szafka pod drukarkę HP Color LaserJet 4550	
Zaopatrzenie w toner	C4191A C4192A C4193A C4194A	Czarny Turkusowy Karmazynowy Żółty	W USA – http://www.hp.com/go/ljsupplies lub w innych miejscach na świecie – http://www.hp.com/ghp/buyonline.html .
Części zużywalne	C4195A C4196A C4197A C4198A	Zestaw bębna Zestaw transferu Zestaw utrwalacza (110V) Zestaw utrwalacza (220 V)	W USA – http://www.hp.com/go/supplies lub w innych miejscach na świecie – http://www.hp.com/ghp/buyonline.html .
Materiały	C2934A C2936A C4179A C4179B	Folie HP (Letter) Folie HP (A4) Papier HP Soft Gloss (Letter) Papier HP Soft Gloss (A4)	W USA – http://www.hp.com/go/ljsupplies lub w innych miejscach na świecie – http://www.hp.com/ghp/buyonline.html .
Podłączenia sieciowe	J3110A J3111A J3112A J4169A C4103A J4135A	HP JetDirect 600N do sieci Ethernet (10Base-T [RJ-45]) HP JetDirect 600N do sieci Ethernet (10Base-T [RJ-45]) i 10Base-2 [BNC]) oraz LocalTalk (DIN-8) HP JetDirect 600N do sieci Token Ring (DB9, RJ-45) HP JetDirect 610N do sieci Fast Ethernet (10/100 Base-TX [RJ-45]) Odbiornik na podczerwień Karta połączeń HP JetDirect (EIO) do kabla USB, szeregowego, LocalTalk	

Akcesoria	Numer produktu	Opis	Dodatkowe informacje
Kable	C2947A 92215N 92215S	10 m kabel równoległy (zgodny z IEEE-1284) z 25-wtykowym złączem męskim DB podłączanym do (IEEE-1284C) męskiego złącza „C” Zestaw kabli LocalTalk Kabel drukarki DIN-8 (do komputerów Macintosh) W USA – http://www.hp.com/go/supplies lub w innych miejscach na świecie – http://www.hp.com/ghp/buyonline.html .	
Podręczniki	5090-3392 5021-0337 5967-0831	<i>HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide (Specyfikacje papieru dla drukarek HP LaserJet)</i> <i>PCL/PJL Technical Reference Package (Pakiet informacji technicznych PCL/PJL)</i> <i>HP JetDirect Print Server Administrator's Guide (Poradnik administratora serwera druku HP JetDirect)</i> Niektóre dokumentacje można pobrać z witryny http://www.hp.com/support/lj4550 . Po połączeniu się należy wybrać Manuals .	
Moduły DIMM z czcionkami dla różnych języków	5062-4667 5062-4668 5062-4669 5062-4670 C4292A C4293A C2419A YS-90210	Grecki Hebrajski Cyryllica Arabski Tradycyjny chiński Uproszczony chiński Hangul (koreański, zawiera KS/KSSM) Japoński	1 MB 8 MB
Dysk twardy	C2985B	Opcjonalny dysk twardy dla zwiększenia pojemności do przechowywania zasobów	
Moduł DIMM z pamięcią fleszową	C4286A C4287A	Stałe przechowywanie czcionek i formatów. 2 MB 4 MB	

2 Używanie panelu sterowania drukarki

Przegląd

Niniejszy rozdział będzie pomocny przy używaniu panelu sterowania drukarki oraz zwiększeniu wydajności drukarki. Zawiera on następujące części:

- [Kiedy należy używać panelu sterowania drukarki](#)
- [Rozmieszczenie funkcji panelu sterowania drukarki](#)
- [Menu panelu sterowania](#)
- [Menu uzależnione od obecności dysku twardego](#)
- [Strony informacyjne drukarki](#)
- [Używanie panelu sterowania drukarki w udostępnianych środowiskach](#)
- [Zmiana konfiguracji ustawień panelu sterowania drukarki](#)

Uwaga

O ile nie określono inaczej, „panel sterowania” odnosi się do panelu sterowania drukarki. Przyciski na panelu sterowania wyróżnione są czcionką **PRZYCISK**.

Kiedy należy używać panelu sterowania drukarki

Firma Hewlett-Packard zaprojektowała panel sterowania drukarki w celu ułatwienia ustawiania standardowych ustawień drukarki i dokonywania wyborów drukowania, kiedy nie są one dostępne z używanego programu.

Panelu sterowania drukarki można używać do wszelkich potrzeb związanych z konfiguracją, do uzyskiwania informacji o stanie drukarki oraz do wykonywania następujących procedur:

- konfiguracja podajników do rodzaju i formatu materiału
- wprowadzenie drukarki w stan połączenia lub rozłączenia
- drukowanie stron konfiguracji i map menu
- zmiana standardowych ustawień drukarki
- sprawdzenie dostępnych czcionek

Oprogramowania, które posiadają polecenia dla opcji drukowania, umożliwiają kontrolowanie zleceń druku z programu zamiast wprowadzania zmian w ustawieniach panelu sterowania drukarki. Stopień możliwości tego sterowania różni się w zależności od używanego programu. Polecenia programowe zastępują ustawienia panelu sterowania drukarki dla wszystkich pozycji menu druku i większości pozycji menu konfiguracji.

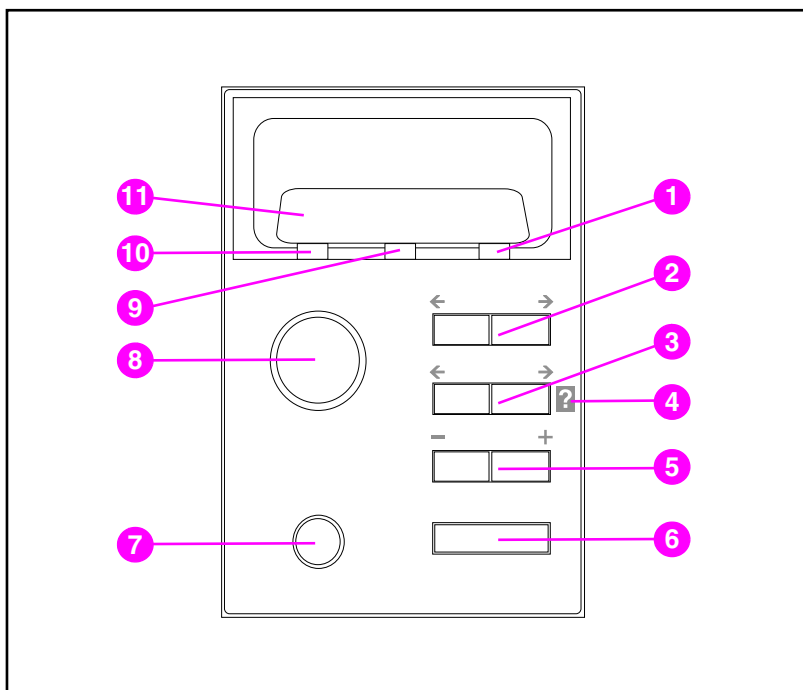
Uwaga

Informacje na temat sterowania drukarką w środowiskach sieciowych zawarte są w *HP JetDirect Print Server Administrator's Guide (Poradniku administratora serwera druku HP JetDirect)*.

WWW

Niektóre dokumentacje można pobrać z witryny <http://www.hp.com/support/lj4550>. Po połączeniu się należy wybrać **Manuals**.

Rozmieszczenie funkcji panelu sterowania drukarki




Rysunek 2-1 Panel sterowanie drukarki

- 1 Kontrolka uwagi
- 2 Przycisk „Menu”*
- 3 Przycisk „Pozycja”*
- 4 Pomoc ekranowa do drukarki
- 5 Przycisk „Wartość”*
- 6 Przycisk „Wybór”
- 7 Przycisk „Anulowanie pracy”
- 8 Przycisk „Start”
- 9 Kontrolka danych
- 10 Kontrolka gotowości
- 11 Wyświetlacz panelu sterowania drukarki

*Przyciski przechyłne

Uwaga

Przycisk **POZYCJA** jest również używany do nawigacji pomocy ekranowej  System pomocy.

Używanie przycisków panelu sterowania drukarki

Poniższa tabela podaje wszystkie funkcje każdego z przycisków panelu sterowania drukarki.

Przycisk	Funkcja
START	Zależy od stanu drukarki. Zwykle START uaktywnia drukowanie przy użyciu aktualnych ustawień lub poleca drukarce wykonanie procesu określonego na panelu sterowania. Jeżeli drukarka jest w stanie rozłączenia, naciśnięcie START przywróci ją do stanu GOTOWE .
ANULOWANIE PRACY	Kończy aktualnie drukowane zlecenie. Drukarka kończy obecną stronę i czyści wszystkie dane do momentu rozpoznania nowego zlecenia (może to potrwać kilka sekund w zależności od wielkości zlecenia).
MENU	Wyświetla system menu do uzyskiwania informacji o stanie drukarki lub zmiany ustawień konfiguracji drukarki.
POZYCJA	Przewija przez pozycje w wybranym menu. Pozycje menu różnią się w zależności od zainstalowanych opcji i konfiguracji innych wyborów menu. Przycisk POZYCJA jest również używany do nawigacji przez system pomocy ekranowej.
WARTOŚĆ	Przewija przez wybory wartości dla danej pozycji menu.
WYBÓR	Wybiera wartość, która jest aktualnie pokazana na wyświetlaczu.

Używanie systemu pomocy ekranowej drukarki

Drukarka ta wyposażona jest w system pomocy ekranowej, który dostarcza instrukcje do rozwiązywania większości błędów drukarki. Niektóre komunikaty błędów panelu sterowania pojawiają się na zmianę z instrukcjami dostępu do systemu pomocy ekranowej.

Kiedy w komunikacie błędu pojawi się **?** lub komunikat jest wyświetlany na zmianę z poleceniem **PO POMOC NACIŚNIJ ?**, naciśnij prawą stronę przycisku **POZYCJA**, aby przemieszczać się przez sekwencję instrukcji.

Uwaga

Aby wyjść z systemu pomocy ekranowej, naciśnij **START** lub **WYBÓR**.

Interpretowanie kontrolek panelu sterowania

Poniższa tabela wyjaśnia znaczenie kontrolek panelu sterowania drukarki (zobacz [strona 35](#)).

Kontrolka	Włączona	Wyłączona	Mrugająca
Gotowe (zielona)	Drukarka jest w stanie połączenia (gotowa do przyjęcia i przetwarzania danych).	Drukarka jest w stanie rozłączenia.	Drukarka próbuje zatrzymać drukowanie i przejść w stan rozłączenia.
Dane (zielona)	W drukarce znajdują się przetwarzane dane, lecz potrzebnych jest więcej danych do zakończenia zlecenia.	Nie są przetwarzane lub otrzymywane żadne dane.	Drukarka otrzymuje lub przetwarza dane.
Uwaga (pomarańczowa)	Wystąpił krytyczny błąd. Drukarka wymaga uwagi użytkownika.	Nie ma stanu wymagającego uwagi użytkownika.	Wystąpił błąd. Drukarka wymaga uwagi użytkownika.

Menu panelu sterowania

Menu panelu sterowania drukarki umożliwia zmianę ustawień drukarki oraz dostęp do informacji o stanie drukarki. Ta część przedstawia menu panelu sterowania drukarki oraz wybory dostępne w ramach każdego menu.

Blokowanie menu

Wybory menu mogą być zablokowane przez administratora systemu. Jeżeli nie można wybrać jakiegoś menu, należy skontaktować się z administratorem systemu.

Mapa menu

Mapa menu jest pomocna przy poruszaniu się po wszystkich menu panelu sterowania. Zobacz przykład mapy menu na [strona 39](#) po szczegóły.

Drukowanie mapy menu

- 1 Naciskaj **MENU** na panelu sterowania drukarki, aż pojawi się MENU INFORMACYJNE.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się DRUKUJ MAPĘ MENU.
- 3 Naciśnij **WYBÓR**, aby wydrukować mapę menu. Po wydrukowaniu mapy menu drukarka powróci do stanu GOTOWE.

Menu informacyjne

Wybory menu informacyjnego używane są do dostępu i drukowania specyficznych informacji o drukarce.

Pozycja menu	Opis
DRUKUJ MAPĘ MENU	Drukuje mapę menu panelu sterowania.
DRUKUJ KONFIGURACJĘ	Drukuje stronę konfiguracji drukarki.
DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK	Drukuje dostępne przykłady czcionek PCL i PS (emulowany PostScript).
DRUKUJ KATALOG PLIKÓW	Drukuje nazwę i katalog plików przechowywanych w drukarce lub opcjonalnym dysku twardym albo module pamięci RAM.
DRUKUJ DZIENNIK ZDARZEŃ	Drukuje chronologiczną listę zdarzeń drukarki.
POKAŻ DZIENNIK ZDARZEŃ	Wyświetla chronologiczną listę zdarzeń drukarki na panelu sterowania.
DRUKUJ TEST ŚCIEŻKI PAPIERU	Drukuje test przejścia papieru przez drukarkę, aby stwierdzić, że w drukarce nie ma zaciętego papieru.
DRUKUJ STRONĘ ZUŻYCIA	Drukuje liczbę wszystkich formatów materiałów jakie przeszły przez drukarkę. Drukuje również listę wydruków, jednostronnych, dwustronnych, monochromatycznych i kolorowych.
MAT. EKSPLOAT. STRONA STANU	Drukuje szacunkową pozostałą żywotność kaset z tonerem, paska transferu, utrwalacza i bębna obrazowego.
DRUKUJ POKAZ LASERJET	Drukuje stronę pokazową drukarki.
WYDRUKUJ LISTĘ AKCESORIÓW	Drukuje listę opcjonalnych akcesoriów, które zostały zainstalowane w drukarce.
DRUKUJ PRZEWODNIK KOLORÓW	Drukuje stronę ze wskazówkami dotyczącymi kolorów.

Menu obsługi papieru

Menu obsługi papieru umożliwia dokonanie konfiguracji podajników według formatu i rodzaju materiału. Menu to może być także użyte do ustawienia standardowego formatu i rodzaju materiału.

Uwaga

Standardowym trybem podajnika 1 jest TRYB PODAJN 1=PIERWSZY. W tym trybie drukarka będzie pobierała materiał z podajnika niezależnie od załadowanego formatu i rodzaju. Aby móc skonfigurować podajnik 1 według formatu lub rodzaju, musi on być skonfigurowany jako TRYB PODAJN 1=KASETA.

Pozycja menu	Wartości
TRYB PODAJNIKA 1	PIERWSZY* KASETA
FORMAT POD. 1 (pojawia się tylko wtedy, gdy tryb podajnika 1 jest ustawiony na TRYB PODAJN 1=KASETA)	LETTER*/A4 ¹ LEGAL EXEC JIS B5 A5 NIETYP B5 COM10 C5 DL MONARCH
RODZAJ W POD. 1 (pojawia się tylko wtedy, gdy tryb podajnika 1 jest ustawiony na TRYB PODAJN 1=KASETA)	ZWYKŁY* Z NADRU FIRMOWY FOLIA BŁYSZCZ DZIURKO NALEPKI DOKUMEN Z MAKUL KOŁOROW CIĘŻKI KARTON
RODZAJ W POD. 2	(takie same wybory, jak w ustawieniu RODZAJ POD 1 z wyjątkiem: NALEPKI I KARTON)
RODZAJ W POD. 3	(takie same wybory, jak w ustawieniu RODZAJ POD 1 z wyjątkiem: NALEPKI I KARTON)
RĘCZNE PODAWANIE	WŁ WYŁ

¹W niektórych krajach standardowym ustawieniem jest A4.

Menu druku

Menu druku jest używane do ustawienia standardowych ustawień dla specyficznego zlecenia druku.

Pozycja menu	Wartości	Opis
KOPIE	1 do 999 (standard: 1)	Liczba kopii.
KONFIGUR. NIETYP PAPIE	TAK* NIE	Określa rozmiary nietypowego formatu papieru.
JEDNOSTKI MIARY	CALE MM	Ustawia jednostki miary.
ROZMIAR X		Określa długość materiału nietypowego formatu.
ROZMIAR Y		Określa szerokość materiału nietypowego formatu.
KIERUNEK	PORTRET* PEJZAŻ	Decyduje o standardowej orientacji strony.
ŹRÓDŁO CZCIONEK PCL	WEWN* PROGRAM OTWÓR N (n = 1,2,3)	Instruuje drukarkę skąd ma wziąć czcionki PCL.
NR CZCIONKI PCL	0 do 999 (standard: 0)	Określa standardowy numer czcionki PCL z listy czcionek drukarki.
ROZSTAW CZCIONKI PCL ¹	0,44 do 99,99 (standard: 10)	Podaje standardowy rozstaw skalowanych czcionek PCL.
DRUKUJ LISTE CZCIONEK PCL ²	4 do 999,75 (standard: 12)	Podaje standardową wielkość skalowanych czcionek PCL.
ZEST ZNAKÓW PCL	PC-8 (standard)	Używane do wyboru odpowiedniego zestawu znaków. (Zobacz Załącznik B.)
SZEROKI A4	NIE* TAK	Ustawia drukarkę na szeroki rodzaj materiałów formatu A4.
DOŁĄCZYĆ CR DO LF	NIE* TAK	Dodaje znak końca (zwrotu karetki) do każdego znaku przesunięcia wiersza w strumieniu danych. (UNIX)

¹Wyświetlane tylko, gdy wybrana jest czcionka o stałym odstępnie

²Wyświetlane tylko, gdy wybrana jest czcionka o proporcjonalnym odstępnie

Menu konfiguracji

Menu konfiguracji jest używane do ustawienia głównych ustawień standardowych drukarki.

PRZESTROGA

Hewlett-Packard zaleca dokonywanie zmian ustawień konfiguracji tylko przez administratora systemu. Ustawienia te rzadko wymagają zmiany.

Pozycja menu	Wartości	Opis
CZAS OSZCZEDN ENERGI	1 MIN 15 MIN 30 MIN* 1 GODZ 2 GODZ 4 GODZ	Okres czasu, po którym drukarka przechodzi w tryb oszczędności energii.
USUWALNE OSTRZEŻ	PRACA* WŁ	Przy ustawieniu WŁ, komunikat będzie wyświetlany do czasu naciśnięcia przycisku START . Przy ustawieniu PRACA, komunikat jest wyświetlany do czasu zakończenia drukowania danej pracy.
AUTOKONTYNUACJA	WŁ* WYŁ	Decyduje o tym czy drukarka kontynuuje drukowanie przy wystąpieniu pewnych błędów. Przy ustawieniu WŁ, drukarka powróci do stanu GOTOWE. Przy ustawieniu WYŁ, drukarka pozostanie w stanie rozłączenia do czasu naciśnięcia przycisku START .
USUWANIE ZACIĘCIA	AUTO* RĘCZNE	Drukarka usiłuje wrócić do normy po zacięciu się papieru i wydrukowuje ponownie strony, które uległy zacięciu. Przy ustawieniu AUTO, drukarka powróci do stanu GOTOWE. Przy ustawieniu RĘCZNE, drukarka pozostanie w stanie rozłączenia do czasu naciśnięcia przycisku START . Włączenie tej funkcji zużywa pamięć drukarki.
DRUK BŁĘDÓW PS	WYŁ* WŁ	Drukuje stronę błędów kiedy wystąpią błędy emulowanego języka PostScript. Przy ustawieniu WŁ, drukarka powróci do stanu GOTOWE. Przy ustawieniu WYŁ, drukarka pozostanie w stanie rozłączenia do czasu naciśnięcia przycisku START .
DYSK RAM	WYŁ* WŁ	Określa, czy zainstalowany jest dysk RAM oraz czy jest on uaktywniony.
WIELK DYSKU RAM=		Wyświetla wielkość (w MB lub GB) uaktywnionego dysku RAM (jeżeli jest zainstalowany).

Pozycja menu	Wartości	Opis
SZYBKA KOPIA ZLECENIA=		Wyświetla liczbę zleceń szybkiego kopiowania zachowanych w pamięci drukarki.
CZAS ZATRZYMANIA ZLECENIA	WYŁ* WŁ	Ustawia długość czasu, przez jaki drukarka będzie zachowywała zlecenie w pamięci przed jego usunięciem.
JĘZYK	AUTO* PCL PS	Język używany przez drukarkę do przetwarzania drukowanych prac.

*Oznacza ustawienie standardowe

Menu I/O

Menu I/O umożliwia dokonywanie zmian w ustawieniach interfejsu drukarki. Poniższa tabela zawiera wybory, które pojawiają się dla każdej pozycji tego menu. (Zobacz [Rozdział 6](#) po dodatkowe informacje).

Pozycja menu	Wartości	Opis
DUŻA PRĘDKOŚĆ PORTU RÓWN.	TAK* NIE	Umożliwia szybsze połączenia równoległe obsługiwane przez nowsze komputery.

Menu kalibracji

Drukarka ta wyposażona jest w funkcję automatycznej, wewnętrznej kalibracji w celu tworzenia optymalnych kolorów dla większości zleceń druku. Menu kalibracji umożliwia dokładne dostrojenie dla krytycznych wymagań dopasowania kolorów.

Aby uzyskać więcej informacji na temat używania tego menu do ustawiania gęstości tonera, zobacz [Rozdział 4](#).

PRZESTROGA

Kalibracja gęstości tonera zmienia wyważenie koloru w drukarce przez zmianę półtonów. Ma to wpływ na wszystkie drukowane prace. Przed wykonaniem tej procedury należy porozumieć się z administratorem sieci.

Pozycja menu	Wartości	Opis
DRUKUJ STRONĘ KALIBRACJI		Drukuje stronę kalibracji kolorów.
GĘSTOŚĆ TURKUSU	-5 do +5 (standard: 0)	Używane do zwiększenia lub zmniejszenia gęstości turkusowego tonera.
GĘSTOŚĆ KARMAZYNU	-5 do +5 (standard: 0)	Używane do zwiększenia lub zmniejszenia gęstości karmazynowego tonera.
GĘSTOŚĆ ŻÓLTEGO	-5 do 5 (standard: 0)	Używane do zwiększenia lub zmniejszenia gęstości żółtego tonera.
GĘSTOŚĆ CZARNEGO	-5 do +5 (standard: 0)	Używane do zwiększenia lub zmniejszenia gęstości czarnego tonera.
PRZYWRÓC STAND. WARTOŚCI GEST.		Zeruje wartości gęstości do ustawień standardowych. Naciśnij WYBÓR , aby wyzerować wartości.

Menu zerowania

Menu zerowania jest używane do zerowania pamięci drukarki i przestawiania drukarki do jej standardowych ustawień fabrycznych. Jest ono również używane do usuwania komunikatów obsługowych po wymianie pewnych zużywalnych elementów.

Pozycja menu	Opis
NOWA [KOLOR] KASETA	Zeruje licznik tonera drukarki i umożliwia kontynuację drukowania.
NOWY ZESP TRANS NACIŚNIJ WYBÓR	Usuwa komunikat obsługowy po wymianie zespołu transferu. (Przywoływany gdy zespół transferu jest bliski zużycia).
NOWY ZESP UTRWAL NACIŚNIJ WYBÓR	Usuwa komunikat obsługowy po wymianie zespołu utrwalacza. (Przywoływany gdy zespół utrwalacza jest bliski zużycia).
ZEROWANIE PAMIĘCI	Zeruje drukarkę i menu panelu sterowania, przestawiając na wartości standardowe wybrane przez użytkownika.
PRZYWRÓĆ FABRYCZ USTAWIENIA	Zeruje drukarkę i menu panelu sterowania, przestawiając na standardowe ustawienia fabryczne.
OSZCZĘDN ENERGI.	Umożliwia włączanie i wyłączenie funkcji oszczędzania energii.

Menu uzależnione od obecności dysku twardego

Menu szybkiego kopiowania zleceń

Menu to zawiera listę zleceń do szybkiego kopiowania, przechowywanych na dysku twardym drukarki. Użytkownik może wydrukować lub usunąć te zlecenia z panelu sterowania. Zobacz część [„Funkcje przechowywania zleceń” na stronie 100](#) i [„Poprawienie i wstrzymanie zlecenia” na stronie 103](#), aby uzyskać więcej informacji na temat używania tego menu.

Uwaga

Jeżeli na dysku twardym drukarki nie ma żadnych przechowywanych zleceń do szybkiego kopiowania, menu to nie jest wyświetlane na panelu sterowania.

Pozycja menu	Wartości	Opis
[NAZWA ZLECENIA]		Nazwa zlecenia szybkiego kopiowania, nadana przez użytkownika.
KOPIE=1	1 do 999 USUŃ	Liczba dodatkowych kopii zażądanych przez użytkownika do wydruku. 1-999: Drukuje zażadaną liczbę kopii zlecenia. USUŃ: Usuwa zlecenie z twardego dysku drukarki.

Menu zleceń prywatnych/przechowywanych

Menu to podaje listę zleceń prywatnych i przechowywanych na dysku twardym drukarki. Użytkownik może wydrukować lub usunąć te zlecenia z panelu sterowania. Zobacz część „[Drukowanie prywatnych zleceń](#)” na stronie 105 i „[Przechowywanie zlecenia druku](#)” na stronie 107, aby uzyskać więcej informacji na temat używania tego menu.

Uwaga

Jeżeli na dysku twardym drukarki nie ma żadnych prywatnych lub przechowywanych zleceń, menu to nie jest wyświetlane na panelu sterowania.

Pozycja menu	Wartości	Opis
[NAZWA ZLECENIA]		Nazwa zlecenia nadana przez użytkownika zlecenia przechowywanego na dysku twardym drukarki.
NR IDENTYF:0000		Aby wydrukować zlecenie, użytkownik musi wprowadzić osobisty numer identyfikacyjny (PIN), który został przypisany temu zleceniu w sterowniku.
KOPIE=1	1 do 999 USUŃ	Liczba kopii zażądanych przez użytkownika do wydruku. 1-999: Drukuje zażądaną liczbę kopii zlecenia. USUŃ: Usuwa zlecenie z twardego dysku drukarki.

Menu EIO

Jeżeli w drukarce została zainstalowana karta ulepszona wejścia/wyjścia (EIO) (na przykład serwera druku HP JetDirect), dostępne jest dodatkowe menu. To dodatkowe menu umożliwia skonfigurowanie dodatku EIO oraz wyregulowanie ustawień interfejsu sieciowego.

WWW

Informacje na temat menu EIO HP JetDirect można znaleźć w *HP JetDirect Print Server Administrator's Guide (Poradniku administratora serwera druku HP JetDirect)*. Poradnik ten jest dołączany do drukarek HP Color LaserJet 4550N, 4550DN i 4550HDN, a także jest dostępny poprzez elektroniczną obsługę klientów HP pod adresem http://www.hp.com/support/net_printing.

Strony informacyjne drukarki

Strona konfiguracji drukarki

Wydrukowanie strony konfiguracji drukarki może być pomocne do sprawdzenia prawidłowości skonfigurowania drukarki. Może być także pomocne do diagnozowania problemów z drukarką.

Drukowanie strony konfiguracji

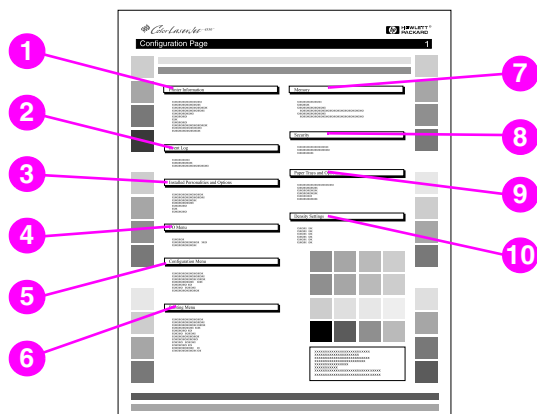
- 1 Naciskaj **MENU** na panelu sterowania drukarki, aż pojawi się MENU INFORMACYJNE.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się DRUKUJ KONFIGURACJĘ.
- 3 Naciśnij **WYBÓR**, aby wydrukować stronę konfiguracji. Po zakończeniu procesu drukarka powróci do stanu GOTOWE.

Uwaga

Jeżeli drukarka jest skonfigurowana z kartami EIO (na przykład, kartą serwera druku HP JetDirect) lub z opcjonalnym dyskiem twardym, wydrukowana zostanie dodatkowa strona konfiguracji, zawierająca informacje o konfiguracji interfejsów.

Interpretacja strony konfiguracji drukarki

Poniższa ilustracja podaje przykład strony konfiguracji drukarki.



Rysunek 2-3 Strona konfiguracji drukarki

- 1 Informacje o drukarce**—Podaje numer seryjny drukarki, wersje oprogramowania sprzętowego PCL/emulowanego PostScript, całkowitą liczbę stron wydrukowaną przez drukarkę oraz całkowitą liczbę kolorowych stron wydrukowaną przez drukarkę.
- 2 Dziennik zdarzeń**—Podaje listę ostatnich pięciu zdarzeń drukarki, takich jak zacięcie się papieru, błędy obsługi i inne stany drukarki.
- 3 Zainstalowane języki i opcje**—Podaje listę zainstalowanych opcji, takich jak karty EIO, moduły DIMM, urządzenie do druku dwustronnego i podajnik papieru na 500 arkuszy.
- 4 Menu I/O**—Podaje listę obecnych ustawień dla pozycji menu I/O.
- 5 Menu konfiguracji**—Podaje listę obecnych ustawień dla pozycji menu konfiguracji.
- 6 Menu druku**—Podaje listę obecnych ustawień dla pozycji menu drukowania.

- 7 Pamięć**—Podaje całkowitą ilość pamięci zainstalowanej i pamięci dostępnej w drukarce. Podaje również ustawienia przydziału pamięci.
- 8 Zabezpieczenie**—Pokazuje czy panel sterowania drukarki jest zablokowany czy odblokowany. Pokazuje również czy hasło panelu sterowania jest włączone czy wyłączone.
- 9 Podajniki papieru**—Podaje format i rodzaj materiału skonfigurowany aktualnie dla każdego podajnika. Podaje również obecny tryb podajnika 1, ustawienie zastąpienia A4/Letter oraz standardowe ustawienie formatu.
- 10 Ustawienia gęstości**—Podaje aktualne ustawienia gęstości.

Strona stanu materiałów eksploatacyjnych

Strona stanu materiałów eksploatacyjnych przedstawia pozostałą żywotność dla następujących części zużywalnych i zespołów:

- kasety z tonerem (wszystkie kolory)
- zespół bębna
- zespół transferu
- zespół utrwalacza

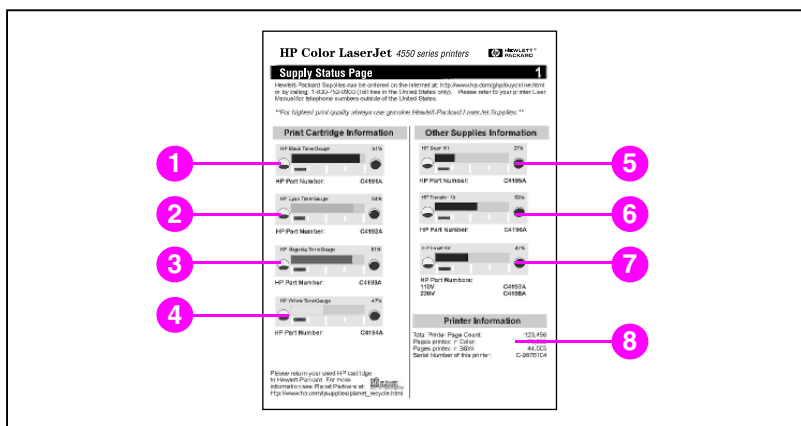
Podane są tu również przydatne informacje o drukarce, takie jak całkowita liczba wydrukowanych stron (czarno-białych i w kolorze), numer seryjny drukarki oraz numery części dla materiałów eksploatacyjnych.

Wydruk strony stanu materiałów eksploatacyjnych

- 1 Naciskaj **MENU** na panelu sterowania drukarki, aż pojawi się MENU INFORMACYJNE.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się MAT. EKSPLOAT. STRONA STANU.
- 3 Naciśnij **WYBÓR**, aby wydrukować stronę stanu materiałów eksploatacyjnych. Po zakończeniu procesu drukarka powróci do stanu GOTOWE.

Interpretacja strony stanu materiałów eksploatacyjnych

Poniższy przykład przedstawia stronę stanu materiałów eksploatacyjnych.



Rysunek 2-4

Strona stanu materiałów eksploatacyjnych

Informacje dotyczące kaset z tonerem

- 1 Licznik czarnego tonera
- 2 Licznik turkusowego tonera
- 3 Licznik karmazynowego tonera
- 4 Licznik żółtego tonera

Informacje o innych materiałach eksploatacyjnych

- 5 Zespół bębna obrazowego
- 6 Zespół transferu
- 7 Zespół utrwalacza

Informacje o drukarce

- 8 Całkowite zużycie drukarki

Strona poziomu zużycia

Strona zużycia podaje liczbę stron dla każdego formatu materiałów, jaka przeszła przez drukarkę. Ta liczba stron obejmuje strony drukowane jednostronnie, strony drukowane dwustronnie oraz całkowite liczby wydruków w tych dwóch metodach dla każdego formatu materiałów. Podaje ona również średnie procentowe pokrycie strony dla poszczególnych kolorów tonera.

Wydruk strony zużycia

- 1 Naciskaj **MENU** na panelu sterowania drukarki, aż pojawi się MENU INFORMACYJNE.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się DRUKUJ STRONĘ ZUŻYCIA.
- 3 Naciśnij **WYBÓR**, aby wydrukować stronę zużycia. Po zakończeniu procesu drukarka powróci do stanu GOTOWE.

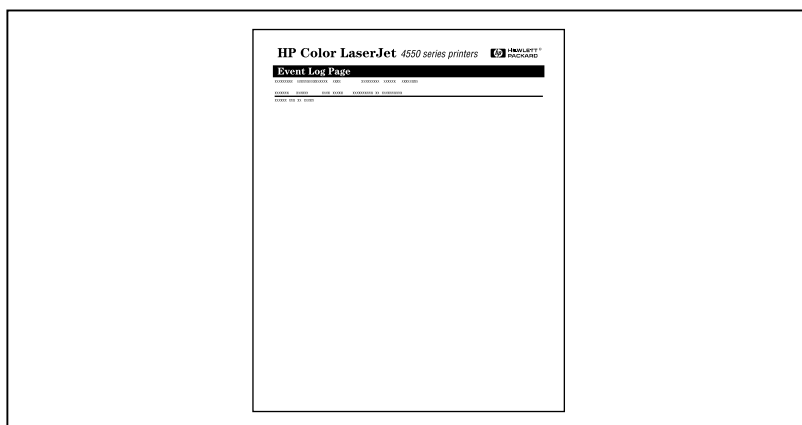
Dziennik zdarzeń

Drukowanie dziennika zdarzeń

- 1 Naciskaj **MENU** na panelu sterowania drukarki, aż pojawi się MENU INFORMACYJNE.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się DRUKUJ DZIENNIK ZDARZEŃ.
- 3 Naciśnij **WYBÓR**, aby wydrukować dziennik zdarzeń. Po zakończeniu procesu drukarka powróci do stanu GOTOWE.

Interpretacja dziennika zdarzeń

Poniższy przykład przedstawia dziennik zdarzeń.



Rysunek 2-6 Dziennik zdarzeń drukarki

Dziennik zdarzeń drukarki zawiera listę zdarzeń występujących w drukarce, takich jak zacięcia się papieru, błędy obsługi i inne stany drukarki.

Używanie panelu sterowania drukarki w udostępnianych środowiskach

Zasadnicze działanie panelu sterowania drukarki jest takie samo w udostępnianym środowisku drukarki, jak przy podłączeniu do niezależnego komputera. Przy wystąpieniu problemów należy skontaktować się z administratorem sieci.

W sytuacji gdy drukarka jest używana w udostępnianym środowisku, przestrzeganie poniższych wskazówek zapewni bezproblemowe działanie drukarki:

- Należy skonsultować się z administratorem systemu przed dokonywaniem zmian ustawień panelu sterowania. Zmiana ustawień panelu sterowania może mieć wpływ na inne zlecenia druku.
- Należy porozumieć się z innymi użytkownikami przed dokonaniem zmiany standardowej czcionki drukarki i przeładowaniem czcionek programowych. Koordynacja tych czynności oszczędza pamięć drukarki oraz pozwala uniknąć uzyskiwania niespodziewanych wyników wydruku.
- Należy pamiętać, że zmiana języka drukarki, np. emulowanego języka PostScript na PCL lub odwrotnie, będzie odnosiła się do wszystkich wydruków innych użytkowników.

Uwaga

Używany system operacyjny sieci może automatycznie zabezpieczać zlecenie druku każdego użytkownika przed efektami innych drukowanych zleceń. Więcej informacji na ten temat można uzyskać od administratora systemu.

Zmiana konfiguracji ustawień panelu sterowania drukarki

Przy pomocy panelu sterowania można dokonać ogólnych zmian standardowych ustawień konfiguracji drukarki, takich jak czas włączania się trybu oszczędności prądu, język drukarki i czas powrotu do drukowania po zacięciu się papieru.

PRZESTROGA

Hewlett-Packard zaleca dokonywanie ustawień konfiguracji tylko przez administratora systemu. Ustawienia te bardzo rzadko wymagają zmiany.

Zmiana ustawień konfiguracji panelu sterowania

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się MENU KONFIGURACJI.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się pozycja, którą chcesz zmienić.
- 3 Naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się odpowiednie ustawienie.
- 4 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować ustawienie.
- 5 Naciśnij **START**, aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE.

Zmiana ustawień oszczędności energii

Regulowana funkcja czasu włączania się trybu oszczędności energii, zmniejsza zużycie prądu kiedy drukarka nie jest aktywna przez dłuższy okres czasu. W trybie oszczędności prądu wyświetlacz drukarki przygasa. Można ustawić długość czasu bezczynności po jakim drukarka będzie przechodziła w tryb oszczędności prądu na 1 minutę, 15 minut, 30 minut lub na 1, 2 lub 4 godziny. Standardowym ustawieniem jest 30 minut.

Zmiana ustawień oszczędności prądu

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się MENU KONFIGURACJI.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się CZAS DO OSZCZ ENERGII.
- 3 Naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się odpowiednie ustawienie.
- 4 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować ustawienie.
- 5 Naciśnij **START**. Po kilku minutach drukarka powróci do stanu GOTOWE.

Zmiana języków drukarki

Drukarka ta wyposażona jest w funkcję automatycznej zmiany języków drukarki. W trybie **AUTO**, drukarka automatycznie rozpoznaje rodzaj zlecenia druku i konfiguruje swój język do jego obsługi. Można również zmienić tryb języka na wyłączne standardowe stosowanie języka PCL lub emulacji PostScript (PS).

Zmiana języka drukarki

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się MENU KONFIGURACJI.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się JĘZYK.
- 3 Naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się odpowiednie ustawienie.
- 4 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować ustawienie.
- 5 Naciśnij **START**, aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE.

Ustawienie czasu oczekiwania I/O

Ustawienie czasu oczekiwania I/O pozwala ustawić liczbę sekund, przez którą drukarka będzie oczekiwała na otrzymanie dalszych danych z komputera przed przełączeniem portów I/O. Ustawieniem standardowym dla drukarki jest 15 sekund.

Uwaga

Ustawienie oczekiwania I/O na zbyt wysoką liczbę sekund może powodować pozostawienie danego portu I/O w stanie aktywnym i nie dopuszczać do odbioru danych przez inne porty. Ustawienie oczekiwania I/O na zbyt niską liczbę sekund może powodować utratę znaków, nieuporządkowany wydruk zleceń lub inne problemy z drukowaniem.

Aby ustawić czas oczekiwania I/O

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się MENU I/O.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się OCZEKIWANIE I/O.
- 3 Naciskaj **WARTOŚĆ**, aby zwiększać lub zmniejszać wartość czasu oczekiwania I/O. Przytrzymanie przycisku spowoduje szybsze zmiany wartości.
- 4 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować ustawienie.
- 5 Naciśnij **START**, aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE.

Wyłączanie interfejsu równoległego o dużej prędkości

Drukarka ta wyposażona jest w funkcję dwukierunkowego interfejsu równoległego o dużej prędkości. Interfejs obsługuje dostęp o dużej i małej prędkości. Dostęp o dużej prędkości może nie być zgodny z niektórymi komputerami. Poprzez menu I/O, można włączać lub wyłączać dużą prędkość interfejsu równoległego. Standardowo jest ona ustawiona na włączoną.

Wyłączanie interfejsu równoległego o dużej prędkości

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się MENU I/O.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się DUŻA PRĘDKOŚĆ PORTU RÓWN.
- 3 Naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się NIE. (Aby włączyć interfejs równoległy o dużej prędkości, przestaw wartość na TAK).
- 4 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować ustawienie.
- 5 Naciśnij **START**, aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE.

Ustawianie zaawansowanych funkcji

Drukarka ta obsługuje dwukierunkową łączność równoległą. Można włączyć lub wyłączyć tę funkcję poprzez menu I/O.

Włączanie dwukierunkowej łączności równoległej

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się MENU I/O.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się ZAAWAN.ŁĄCZNOŚĆ RÓWNOLEGŁA.
- 3 Naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się WŁ.
- 4 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować ustawienie.
- 5 Naciśnij **START**, aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE.

Zerowanie pamięci drukarki

PRZESTROGA

Zerowanie pamięci oczyszcza bufor strony, usuwa przeładowane czcionki i makropolecenia oraz przywraca wszystkie ustawienia menu druku do wybranych przez użytkownika ustawień standardowych.

Zerowanie pamięci drukarki

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się MENU ZEROWANIA.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się WYZERUJ PAMIĘĆ.
- 3 Naciśnij **WYBÓR**. Na wyświetlaczu drukarki pojawi się napis ZEROWANIE PAMIĘCI i drukarka automatycznie powróci do stanu GOTOWE.

Przestawianie drukarki do standardowych ustawień fabrycznych

Wyzerowanie drukarki do standardowych ustawień fabrycznych może być przydatne przy diagnozowaniu problemów drukarki.

PRZESTROGA

Zerowanie standardowych ustawień fabrycznych oczyszcza bufor strony, usuwa przeładowane czcionki i makropolecenia oraz przywraca wszystkie ustawienia menu druku do standardowych ustawień fabrycznych.

Aby wyzerować drukarkę do standardowych ustawień fabrycznych

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się MENU ZEROWANIA.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się PRZYWRÓĆ FABRYCZ USTAWIENIA.
- 3 Naciskaj **WYBÓR**, aż pojawi się komunikat:

PRZYWRÓĆ FABRYCZ
USTAWIENIA

Komunikat ten będzie wyświetlany do czasu zakończenia przez drukarkę procesu inicjalizacji. Drukarka automatycznie powraca do stanu GOTOWE.

3 Typowe prace drukarskie

Przegląd

Niniejszy rozdział będzie pomocny przy wykonywaniu typowych prac drukarskich. Rozdział ten zawiera następujące części:

- [Wybór materiałów drukarskich](#)
- [Drukowanie na specjalnych materiałach](#)
- [Kontrolowanie zleceń druku](#)
- [Konfiguracja podajników](#)
- [Drukowanie z podajnika 1 \(podajnik wielofunkcyjny\)](#)
- [Drukowanie z podajnika 2](#)
- [Drukowanie z podajnika 3 \(opcjonalny podajnik papieru na 500 arkuszy\)](#)
- [Używanie opcjonalnego urządzenia dupleksowego do dwustronnego drukowania](#)
- [Nietypowe sytuacje przy drukowaniu](#)
- [Zatrzymywanie żądania druku](#)
- [Funkcje przechowywania zleceń](#)
- [Drukowanie przy pomocy opcjonalnego odbiornika na podczerwień HP \(Fast InfraRed Receiver\)](#)

Wybór materiałów drukarskich

Drukarka ta przystosowana jest do używania wielu rodzajów papieru i innych materiałów drukarskich. Niniejsza część zawiera wskazówki i specyfikacje odnoszące się do wyboru i używania różnych materiałów drukarskich.

Przed zakupem dużych ilości jakichkolwiek materiałów lub specjalistycznych formularzy, należy sprawdzić czy zaopatrzeniowiec posiada i zna się na wymaganiach dotyczących materiałów drukarskich, wyszczególnionych w przewodniku specyfikacji papieru *HP LaserJet Family Paper Specification Guide*.

WWW

Zobacz [Załącznik D](#), aby uzyskać informacje dotyczące zamówienia przewodnika *HP LaserJet Family Paper Specification Guide*.

Niektóre dokumentacje można pobrać z witryny <http://www.hp.com/support/lj4550>. Po połączeniu się należy wybrać **Manuals**.

Możliwe jest, że materiał będzie spełniał wszystkie zalecenia podane w tym rozdziale, ale nadal nie będzie dawał zadowalających wyników drukowania. Może to być spowodowane odbiegającymi od normy warunkami środowiska drukowania lub innymi czynnikami, nad którymi Hewlett-Packard nie ma kontroli (na przykład, ekstremalna temperatura i wilgotność).

Hewlett-Packard zaleca przetestowanie każdego materiału przed zakupieniem jego większych ilości.

PRZESTROGA

Używanie materiałów, które nie spełniają wymagań specyfikacji podanych tu lub w przewodniku specyfikacyjnym może powodować problemy wymagające napraw. Tego rodzaju naprawy nie są objęte gwarancją lub umową serwisową Hewlett-Packarda.

Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów

Dla uzyskania optymalnych rezultatów należy używać standardowego papieru do fotokopiarek o gramaturze 75 g/m². Należy sprawdzić czy papier jest dobrej jakości, bez nacięć, wycięć, rozerwań, plam, sypkich cząsteczek, kurzu, zmarszczeń, zawinięć lub zagiętych brzegów.

Podajnik	Obsługiwane materiały	Specyfikacje materiałów	Pojemność
Podajnik 1	Papier A4/Letter Legal Executive JIS B5 A5 Nietypowy Minimalny format: 76 x 127 mm Maksymalny format: 216 x 356 mm	Jednostronny: Jeżeli o szerokości 148 mm lub mniejszej: 60 do 176 g/m ² Jeżeli o szerokości 148 mm lub większej: 60 do 176 g/m ² Dwustronny: 64 do 105 g/m ²	150 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m ² Nie należy wkładać więcej niż plik do maksymalnej grubości 15 mm.
	Folie Papier błyszczący (półbłyszczący)	0,13 mm (5 mil) 120 g/m ²	Limit 50 Limit 50 arkuszy
	Koperty (tylko podajnik 1) Com10 Monarch C5 DL B5 (JIS)	Maksymalna gramatura: 90 g/m ²	Limit 10
	Nalepki (tylko podajnik 1)		Limit 50
	Karton (karty pocztowe) (tylko podajnik 1)	Maksymalna gramatura: 176 g/m ² Maksymalny format: 200 x 148 mm	Nie należy wkładać więcej niż plik o maksymalnej grubości 15 mm

Podajnik	Obsługiwane materiały	Specyfikacje materiałów	Pojemność
Podajnik 2	Papier A4/Letter Legal Executive JIS B5 A5 Nietypowy (B5 ISO)*	Jednostronny: 60 do 105 g/m ² Dwustronny: 64 do 105 g/m ²	250 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m ²
	Folie Papier błyszczący	0,13 mm 120 g/m ²	Limit 50 Limit 200 arkuszy
Podajnik 3 (opcjonalny)	Papier A4/Letter Legal Executive JIS B5 Nietypowy (B5 ISO)*	Jednostronny: 60 do 105 g/m ² Dwustronny: 64 do 105 g/m ²	500 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m ²
	Folie Papier błyszczący (półbłyszczący)	0,13 mm (5 mil) 120 g/m ²	Limit 50 Limit 500 arkuszy
Urządzenie do druku dwustronne go (opcjonalne)	Papier A4/Letter Legal Executive JIS B5	64 do 105 g/m ²	

*Podajniki 2 i 3 używają formatu „nietypowego” specyficznie w odniesieniu do B5 ISO. Podajniki 2 i 3 nie obsługują tego samego zakresu nietypowych formatów co podajnik 1.

Materiały, których należy unikać

Należy zastosować się do poniższych zaleceń w celu uniknięcia słabej jakości druku lub uszkodzenia drukarki:

- Nie należy używać papieru zbyt szorstkiego.
- Nie należy używać papieru wytłaczanego lub powlekanego, o ile nie jest specyficznie zalecany do używania w tej drukarce.
- Nie należy używać papieru z wycięciami lub perforacjami innego niż standardowy papier z 3 dziurkami.
- Nie należy używać wieloczęściowych formularzy.
- Nie należy używać papieru z nieregularnościami, takimi jak zakładki lub zszywki.
- Nie należy używać papieru firmowego z niskotemperaturowymi barwnikami lub termografią. Formularze z nadrukiem lub papiery firmowe muszą być wykonane przy pomocy tuszy mogących wytrzymać temperaturę 190°C przez 0,1 sekundy.
- Nie należy używać materiałów wydzielających szkodliwe opary, lub takich które mogą się topić lub zmieniać kolory przy temperaturze 190°C przez 0,1 sekundy.
- Nie należy używać papieru, który był już zadrukowany lub używany w fotokopiarce.
- Nie należy używać papieru ze znakami wodnymi, jeżeli drukowane są wzory o całkowitych wypełnieniach.
- **Nie należy używać folii, które nie są przeznaczone specyficznie do używania w drukarkach HP Color LaserJet.**

WWW

Aby zamówić materiały drukarskie do drukarek HP Color LaserJet, wejdź do witryny: w USA – <http://www.hp.com/go/ljsupplies> lub w innych miejscach na świecie – <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>.

Drukowanie na specjalnych materiałach

Poniższe wskazówki mogą być pomocne przy drukowaniu na specjalnych rodzajach materiałów.

WWW

Aby zamówić materiały drukarskie do drukarek HP Color LaserJet, wejdź do witryny: w USA – <http://www.hp.com/go/ljsupplies> lub w innych miejscach na świecie – <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>.

Folie

Przy drukowaniu na foliach należy skorzystać z poniższych wskazówek:

- Aby zapobiec sklejanemu się folii ze sobą, należy zawsze wysyłać je do górnego pojemnika wyjściowego.
- Należy przytrzymywać folie za ich brzegi. Tłuszcz z naskórki palców przeniesiony na folię może powodować problemy z jakością druku.
- Należy używać tylko folii do prezentacji zalecanych do stosowania w tej drukarce. Hewlett-Packard zaleca używanie w tej drukarce folii HP Color LaserJet Transparencies. Produkty HP są projektowane z myślą o dobrej współpracy ze sobą w celu uzyskania optymalnych wyników drukowania.

Błyszczący papier

Przy drukowaniu na błyszczącym papierze należy wybrać ustawienie dla błyszczącego papieru w sterowniku drukarki. Można także skorzystać z panelu sterowania w celu ustawienia rodzaju materiału na BŁYSZCZ dla używanego podajnika. Ponieważ ustawienie to będzie miało wpływ na wszystkie drukowane prace, ważne jest przywrócenie drukarki z powrotem do jej oryginalnych ustawień po wydrukowaniu tej pracy. Zobacz [„Konfiguracja podajników” na stronie 79](#) po więcej informacji.

Uwaga

Firma Hewlett-Packard zaleca używanie w tej drukarce papieru błyszczącego HP Color LaserJet Soft Gloss. Produkty HP są projektowane z myślą o dobrej współpracy ze sobą w celu uzyskania optymalnych wyników drukowania. Przy wyborze innego papieru błyszczącego niż HP Color LaserJet Soft Gloss jakość wydruku może nie być zadowalająca.

Kolorowy papier

Kolorowe papiery powinny być tej samej wysokiej jakości co biały papier kserograficzny. Użyte barwniki w muszą być w stanie wytrzymać temperaturę utrwalania drukarki 190 °C przez 0,1 sekundy bez pogorszenia swojej jakości. Nie należy używać papierów z kolorowym powłoczeniem, które zostało naniesione na papier po jego wyprodukowaniu.

Drukarka tworzy kolory poprzez drukowanie nakładających się punktowych wzorów o różnych odstępach, co daje w efekcie różne kolory. Różne odcienie lub kolory papieru będą miały wpływ na odcienie drukowanych kolorów.

Koperty

Uwaga

Koperty należy drukować tylko z podajnika 1. Hewlett-Packard zaleca konfigurowanie podajnika 1 jako kasety i ustawienie formatu materiału na specyficzny format koperty. (Zobacz [„Ładowanie kopert do podajnika 1” na stronie 84.](#))

Przestrzeganie poniższych zaleceń umożliwi prawidłowe drukowanie kopert i zapobiegnie zacinaniu się drukarki:

- Nie należy wkładać jednorazowo więcej niż 10 kopert do podajnika 1.
- Nie należy przekraczać zalecanej gramatury kopert 90 g/m².
- Koperty powinny być płaskie.
- Nie należy używać w drukarce kopert z okienkami lub zatrzaskami.
- Koperty nie powinny być pomarszczone, porwane lub uszkodzone w inny sposób.
- Koperty z samoprzylepnymi paskami muszą mieć materiał przylepny wytrzymały na temperaturę i ciśnienie procesu utrwalania drukarki.
- Koperty należy wkładać do drukarki z kłapką skierowaną od drukarki i zwróconą ku prawej stronie drukarki.

Nalepki

Uwaga

Przy drukowaniu nalepek, Hewlett-Packard zaleca skonfigurowanie podajnika 1 jako kasety i ustawienie rodzaju materiału w podajniku na NALEPKI w panelu sterowania drukarki. (Zobacz [„Konfiguracja podajników” na stronie 79.](#))

Przy drukowaniu nalepek należy skorzystać z następujących wskazówek:

- Należy sprawdzić czy materiał przylepny nalepek jest w stanie tolerować temperaturę 190°C przez 0,1 sekundy.
- Należy sprawdzić czy między nalepkami nie ma wyeksponowanego materiału przylepnego. Wyeksponowane miejsca mogą powodować odklejanie się nalepek podczas drukowania, przyczyniając się do zacinania się drukarki. Wyeksponowany materiał przylepny może również powodować uszkodzenie elementów drukarki.
- Nie należy podawać arkuszy nalepek przez drukarkę więcej niż jeden raz.
- Należy sprawdzić, czy nalepki leżą płasko.
- Nie należy używać nalepek pomarszczonych, z pęcherzami powietrza lub uszkodzonych w inny sposób.

Ciężki papier

Papier cięższy niż 105 g/m² powinien być obsługiwany z podajnika 1. Dla uzyskania optymalnych rezultatów przy drukowaniu na ciężkim papierze, należy użyć panelu sterowania drukarki do skonfigurowania podajnika 1 jako kasety, a następnie ustawić rodzaj materiału dla podajnika na CIĘŻKI. Ponieważ ustawienie to będzie miało wpływ na wszystkie drukowane prace, ważne jest przywrócenie drukarki z powrotem do jej oryginalnych ustawień po wydrukowaniu tej pracy. (Zobacz [„Konfiguracja podajników” na stronie 79.](#))

PRZESTROGA

Nie należy używać papieru o gramaturze wyższej niż zalecana w specyfikacjach materiałów dla tej drukarki. Używanie cięższego papieru może powodować jego złe podawanie, zacinanie się, zmniejszoną jakość druku i nadmierne mechaniczne zużycie drukarki.

Formularze z nadrukiem i papier firmowy

Przestrzeganie poniższych wskazówek zapewni najlepsze wyniki przy drukowaniu na formularzach z nadrukiem i papierach firmowych:

- Formularze z nadrukiem i papiery firmowe muszą być wydrukowane przy użyciu tuszy odpornej na działanie temperatury, które nie ulegną rozpuszczeniu, parowaniu lub nie będą wydzielały szkodliwych oparów poddane działaniu temperatury utrwalania drukarki, około 190 °C przez 0,1 sekundy.
- Tusze drukarskie muszą być niepalne i nie powinny reagować z rolkami drukarki.
- Formularze i papiery firmowe powinny być trzymane zamknięte w odpornym na wilgoć opakowaniu w celu zapobieżenia zmianom podczas przechowywania.
- Przed włożeniem do drukarki papierów z nadrukiem, takich jak formularze czy papiery firmowe, należy sprawdzić czy tusz na nich jest suchy. Podczas procesu utrwalania mokry tusz może spływać z zadrukowanego papieru.

Papier z makulatury

Drukarka ta jest przystosowana do używania papieru z makulatury. Papier z makulatury musi spełniać te same dane specyfikacji co standardowy papier. Zobacz przewodnik *HP LaserJet Family Paper Specification Guide*. Firma Hewlett-Packard zaleca, aby papier z makulatury zawierał nie więcej niż 5 procent mielonego drewna.

WWW

Zobacz [Załącznik D](#) lub <http://www.hp.com/support/lj4550> w celu zapoznania się z przewodnikiem *HP LaserJet Family Paper Specification Guide* lub informacjami dotyczącymi zamawiania.

Niektóre dokumentacje można pobrać z witryny <http://www.hp.com/support/lj4550>. Po połączeniu się należy wybrać **Manuals**.

Kontrolowanie zleceń druku

Do czynników, które mogą być kontrolowane przez użytkownika podczas drukowania prac należy podajnik, z którego drukarka pobiera materiały, pojemnik, do którego jest wysyłany wydruk oraz konfiguracja dla rodzaju i formatu materiału dla każdego podajnika. Kontrolowanie drukowanych prac można wykonywać za pomocą sterownika drukarki, używanego programu lub panelu sterowania drukarki.

PRZESTROGA

Aby uniknąć wpływu dokonywanych zmian ustawień na prace innych użytkowników, należy w miarę możliwości dokonywać zmian ustawień drukarki za pośrednictwem używanego programu lub sterownika drukarki. Zmiany ustawień drukarki dokonane w panelu sterowania drukarki stają się standardowymi ustawieniami dla następnych prac. Zmiany dokonane w używanym programie lub sterowniku drukarki odnoszą się tylko do tej konkretnej pracy, dla której zmieniono ustawienia.

Wybór pojemników wyjściowych

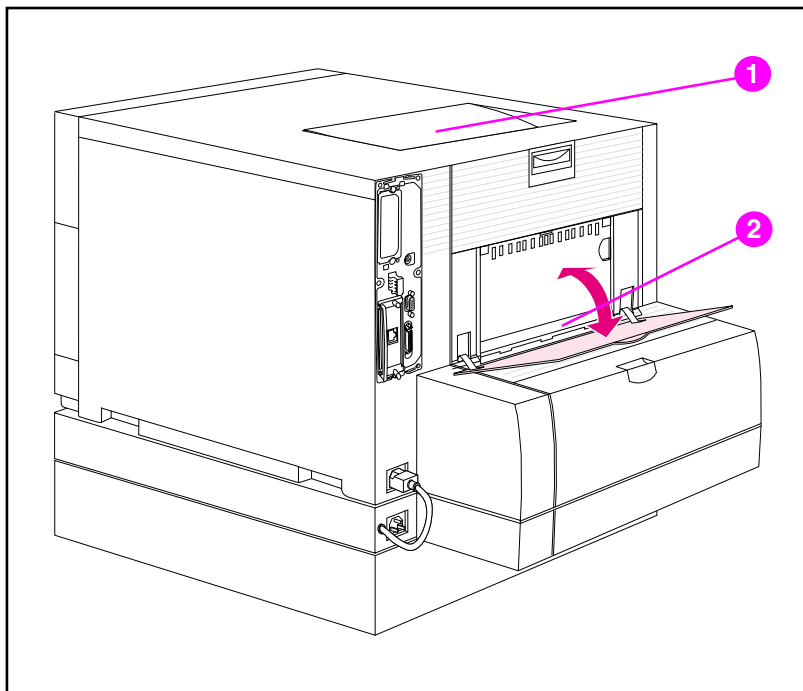
Drukarka ta wyposażona jest w dwa pojemniki wyjściowe materiałów. Pozycja drzwiczek do tylnego pojemnika wyjściowego decyduje o tym, który pojemnik jest w użyciu. Jeżeli drzwiczki do tylnego pojemnika wyjściowego są otwarte, materiał jest kierowany do tego pojemnika. Jeżeli drzwiczki są zamknięte, materiał jest kierowany do górnego pojemnika wyjściowego. Nie ma możliwości wyboru pojemnika wyjściowego w sterowniku lub programie. [Rysunek 3-1](#) przedstawia górny i tylny pojemnik wyjściowy.

- Górny pojemnik wyjściowy może pomieścić do 250 arkuszy standardowego papieru ułożonego w prawidłowej kolejności, wydrukiem w dół. Kiedy pojemnik zostanie zapełniony, czujnik poleci drukarce zatrzymanie drukowania. Drukowanie zostanie wznowione po wyjęciu papieru z pojemnika.
- Tylny pojemnik wyjściowy może pomieścić do 100 arkuszy standardowego papieru ułożonego w odwrotnej kolejności, wydrukiem w górę. Należy używać tego pojemnika przy drukowaniu na materiałach małego formatu. Ponieważ w górnym pojemniku wyjściowym nie ma czujnika, należy sprawdzać co jakiś czas ten pojemnik i opróżniać go kiedy zostanie napełniony.

Uwaga

Przy otwartych drzwiczkach do tylnego pojemnika nie jest możliwe stosowanie drukowania dwustronnego. Aby móc drukować dwustronnie, należy zamknąć tylny pojemnik wyjściowy.

Przy drukowaniu na foliach, należy zamknąć tylny pojemnik wyjściowy. Spowoduje to przesłanie folii do górnego pojemnika wyjściowego i zmniejszy ryzyko ich zacięcia się.



Rysunek 3-1

Widok od tyłu (pokazany z opcjonalnym podajnikiem na 500 arkuszy i urządzeniem do druku dwustronnego)

- 1 Górny pojemnik wyjściowy
- 2 Tylny pojemnik wyjściowy

Wybór materiałów według rodzaju

Jeżeli chcemy wybierać materiały do drukowanych prac według rodzaju materiału, a nie według podajnika (źródła), należy najpierw skonfigurować podajnik drukarki dla używanego rodzaju materiału, a następnie podać ten rodzaj materiału w sterowniku drukarki.

Wybór materiałów według rodzaju zamiast źródła jest podobny do blokowania podajników i zabezpiecza przed przypadkowym użyciem niestandardowych materiałów. Na przykład, jeżeli podajnik jest skonfigurowany na papier firmowy, a w sterowniku wybrano drukowanie na zwykłym papierze, drukarka nie pobierze papieru firmowego z tego podajnika. Zamiast tego, pobierze ona papier z podajnika, w którym jest załadowany zwykły papier, i który został skonfigurowany dla zwykłego papieru w panelu sterowania drukarki.

Konfiguracja podajników

Drukarka ta ma możliwość konfigurowania podajników według rodzaju i formatu materiału. Pozwala to na załadowanie różnych rodzajów i formatów materiałów do podajników drukarki, a następnie wybierania ich według rodzaju lub formatu.

- Kiedy drukarka używana jest jako drukarka niezależna, może być korzystne skonfigurowanie jej w trybie TRYB PODAJNIKA 1=PIERWSZY. W tym trybie, jeżeli materiał jest załadowany do podajnika 1 i nie jest wyszczególniony żaden inny podajnik, materiał będzie pobrany z podajnika 1, niezależnie od rodzaju lub formatu materiału załadowanego do tego podajnika.
- Kiedy drukarka używana jest w środowisku sieciowym, może być korzystne skonfigurowanie jej w trybie TRYB PODAJNIKA 1=KASETA. W tym trybie podajnik działa jako podajnik w stylu kasetowym i może być skonfigurowany według rodzaju i formatu materiału.

Uwaga

Przy korzystaniu z urządzenia do druku dwustronnego podczas ustawienia podajnika 1 w trybie PIERWSZY, należy upewnić się, aby załadowane materiały były zgodne ze specyfikacjami dla druku dwustronnego. (Zobacz [„Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów” na stronie 69.](#))

Konfigurowanie podajnika 1 jako kasety

Podajnik 1 jest przeznaczony do obsługi drukowania na różnych rodzajach materiałów.

Aby skonfigurować podajnik 1 jako kasetę

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się MENU OBSŁUGI PAPIERU.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się TRYB PODAJNIKA 1.
- 3 Naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się KASETA.
- 4 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować ustawienie.
- 5 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się FORMAT POD. 1.
- 6 Naciskaj **WARTOŚĆ**, aż wyświetlony zostanie prawidłowy format materiału.
- 7 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować ustawienie.
- 8 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się TYP PODAJNIKA 1.
- 9 Naciskaj **WARTOŚĆ**, aż wyświetlony zostanie prawidłowy rodzaj materiału.
- 10 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować ustawienie.
- 11 Naciśnij **START**, aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE.

Konfigurowanie podajników 2 i 3 według rodzaju materiału

Podajniki 2 i 3 są podajnikami w stylu kasetowym. Można je wybierać według formatu i rodzaju materiału z używanego programu lub sterownika drukarki.

Uwaga

Podajnik 2 jest wyposażony w wewnętrzny czujnik formatu materiału i nie musi być konfigurowany na panelu sterowania drukarki dla formatu materiału. Regulator formatu materiałów na brzegu podajnika 3 musi być ustawiony na prawidłowy format materiału.

Aby skonfigurować podajnik 2 lub 3

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się MENU OBSŁUGI PAPIERU.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się TYP PODAJNIKA 2 (lub TYP PODAJNIKA 3, gdy konfigurowany jest podajnik 3).
- 3 Naciskaj **WARTOŚĆ**, aż wyświetlony zostanie prawidłowy rodzaj materiału.
- 4 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować ustawienie.
- 5 Naciśnij **START**, aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE.

Kolejność wyboru podajników

Kiedy wszystkie podajniki mają załadowany ten sam format i rodzaj materiału, drukarka pobiera materiały z podajników w następującej kolejności:

Kiedy podajnik 1 jest skonfigurowany jako TRYB PODAJNIKA 1=PIERWSZY

- Podajnik 1
- Podajnik 3 (jeżeli podłączony)
- Podajnik 2

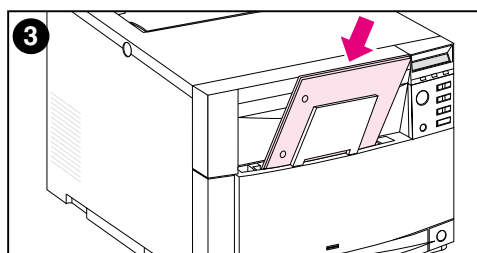
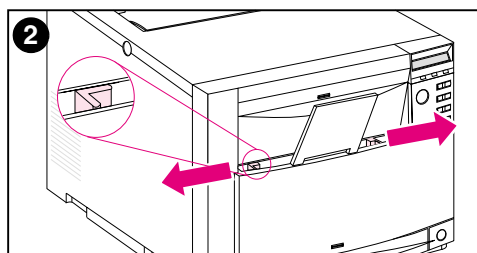
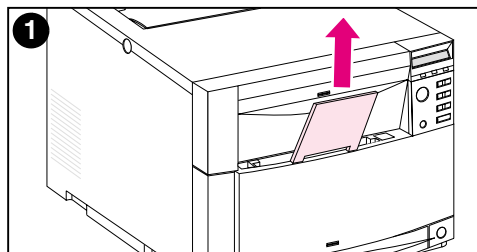
Kiedy podajnik 1 jest skonfigurowany jako TRYB PODAJNIKA 1=KASETA

- Podajnik 3 (jeżeli podłączony)
- Podajnik 2
- Podajnik 1

Drukowanie z podajnika 1 (podajnik wielofunkcyjny)

Z wielofunkcyjnego podajnika 1 można drukować na wszystkich obsługiwanych formatach i rodzajach materiałów oraz na kopertach. (Zobacz „Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów” na stronie 69.)

Ładowanie materiałów do podajnika 1

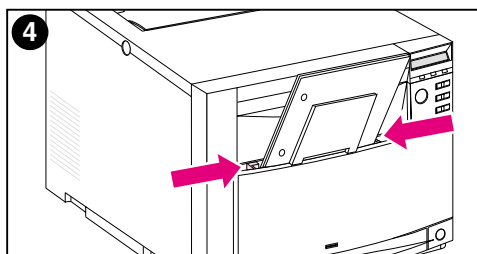


Ładowanie materiałów do podajnika 1

PRZESTROGA

W celu uniknięcia zacięcia się papieru, nigdy nie należy dokładać lub wyjmować materiałów z podajnika podczas drukowania. Aby uniknąć uszkodzenia drukarki, należy drukować na nalepkach i papierze o gramaturze większej niż 105 g/m² tylko z podajnika 1.

- 1 Wyciągnij przedłużenie podajnika.
- 2 Przesuń na zewnątrz ograniczniki szerokości materiałów.
- 3 Załaduj materiał do podajnika stroną do druku zwróconą w stronę drukarki. Wsuń materiał, tak aby był dokładnie umieszczony na dnie podajnika.



- 4 Przesuń ograniczniki szerokości materiałów, tak aby utrzymywały materiał w miejscu bez wyginania go.

Uwaga

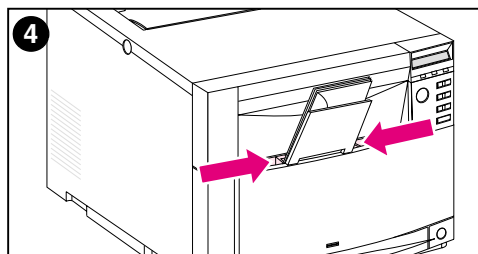
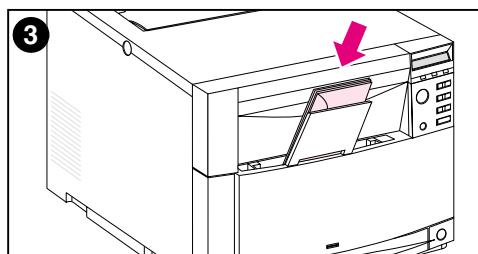
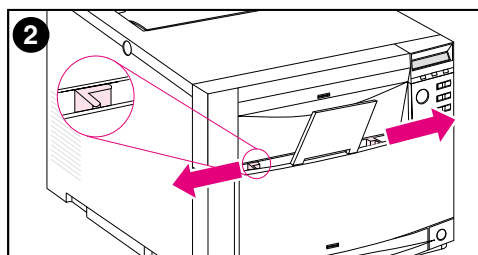
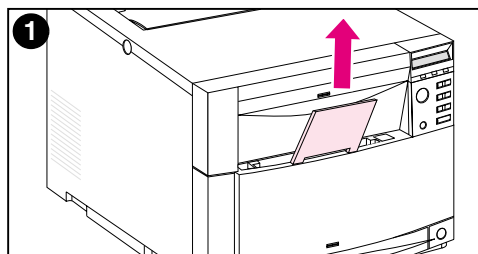
W celu prawidłowego podawania, nietypowe materiały muszą mieć co najmniej 76 mm szerokości i 127 mm długości.

Uwaga

Dziurkowany papier należy wkładać skierowany dziurkami ku bokowi drukarki jak pokazano na ilustracji. Do druku dwustronnego, należy wkładać materiały przednią stroną zwróconą w stronę przeciwną od drukarki.

Ładowanie kopert do podajnika 1

Koperty należy drukować tylko z podajnika 1. Podajnik ten może pomieścić do 10 kopert. Zobacz część [„Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów” na stronie 69](#) gdzie podane są specyfikacje kopert.



Ładowanie kopert do podajnika 1

PRZESTROGA

Aby uniknąć zacinania się drukarki, nie należy wyjmować lub wkładać kopert podczas drukowania.

- 1 Wyciągnij przedłużenie podajnika.
- 2 Przesuń na zewnątrz ograniczniki szerokości materiałów.
- 3 Załaduj do 10 kopert do podajnika 1 z klapką zwróconą w stronę przeciwną od drukarki. Wsuń koperty, tak aby były dokładnie umieszczone na dnies podajnika.
- 4 Przesuń ograniczniki szerokości materiałów, tak aby utrzymywały koperty w miejscu bez wyginania ich.

Drukowanie kopert przy ustawieniu TRYB PODAJNIKA 1=KASETA

Dla uzyskania jak najlepszych wyników przy drukowaniu kopert, podajnik 1 powinien być skonfigurowany jako TRYB PODAJNIKA 1=KASETA, a format materiałów powinien być ustawiony na format odpowiadający prawidłowemu formatowi koperty.

- 1 Ustaw format materiału dla podajnika 1 w panelu sterowania drukarki. (Zobacz [„Konfigurowanie podajnika 1 jako kasety” na stronie 80.](#))
- 2 Podaj podajnik 1 lub wybierz źródło materiałów według formatu (na przykład, COM 10 lub DL) w sterowniku drukarki.
- 3 Jeżeli używany program nie formatuje automatycznie koperty, podaj pejzażową orientację strony w używanym programie lub sterowniku drukarki. Skorzystaj z poniższych wskazówek w celu ustawienia marginesów dla adresów nadawcy i adresata dla koperty Commercial nr 10 lub DL.

Rodzaj adresu	Lewy margines	Górny margines
Zwrotny	15 mm	15 mm
Adresat	102 mm	51 mm

Uwaga

Dla kopert innych formatów, należy odpowiednio wyregulować ustawienia marginesów.

- 4 Wybierz **Drukuj** z używanego programu lub sterownika drukarki.

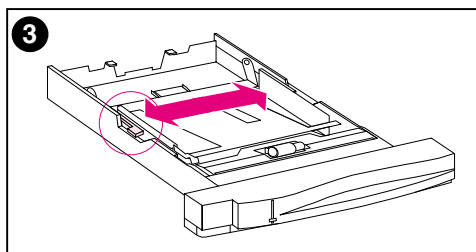
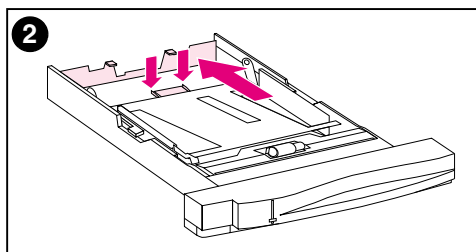
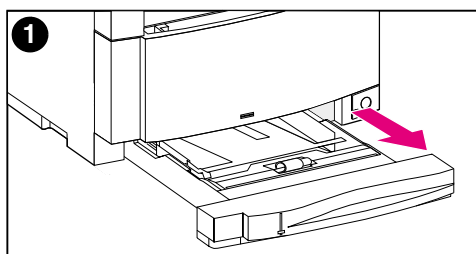
Drukowanie kopert przy ustawieniu TRYB PODAJNIKA 1=PIERWSZY

Jeżeli podajnik 1 jest skonfigurowany jako TRYB PODAJNIKA 1=PIERWSZY (standardowe ustawienie), wybierz podajnik 1 lub skorzystaj z automatycznego wyboru, a następnie wydrukuj plik ze swojego programu lub ze sterownika drukarki. W tym trybie drukarka będzie pobierała materiał z podajnika niezależnie od załadowanego formatu i rodzaju. Jeżeli używany program nie formatuje automatycznie koperty, skorzystaj z instrukcji podanych w poprzedniej części.

Drukowanie z podajnika 2

Podajnik 2 może pomieścić do 250 arkuszy standardowego papieru. Podajnik ten można wyregulować do formatów Letter, Legal, A4, A5, JIS B5, nietypowy (B5 ISO) i Executive. Drukarka automatycznie rozpoznaje format materiału w podajniku 2 na podstawie konfiguracji ograniczników papieru. (Zobacz „Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów” na stronie 69.)

Ładowanie materiałów do podajnika 2



Ładowanie materiałów do podajnika 2

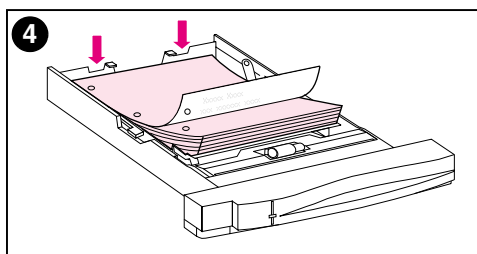
PRZESTROGA

Z podajnika 2 nie należy drukować na kartonie, nalepkach, kopertach i nieobsługiwanych formatach materiałów. Na materiałach tych należy drukować tylko z podajnika 1.

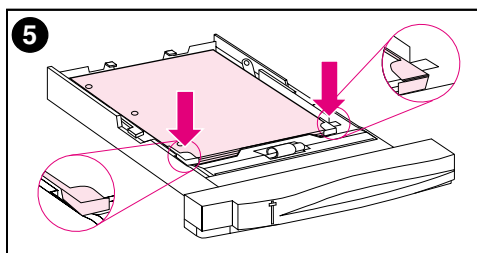
Nie należy przepelniać podajnika. Przepelnienie podajników może powodować zacinaanie się papieru w drukarce.

Aby uniknąć zacinaania się drukarki, nigdy nie należy otwierać podajnika, podczas gdy jest on używany przez drukarkę.

- 1 Wymij podajnik 2 z drukarki i umieść go na płaskiej powierzchni.
- 2 Ustaw tylny ogranicznik długości materiałów przez ściśnięcie jego zatrzasku regulacyjnego i przesunięcie tyłu podajnika do długości ładowanego materiału.
- 3 Przesuń na zewnątrz ograniczniki szerokości materiałów, ściskając zatrzask zwalniający.



4 Załaduj materiały stroną do druku zwróconą w dół podajnika.



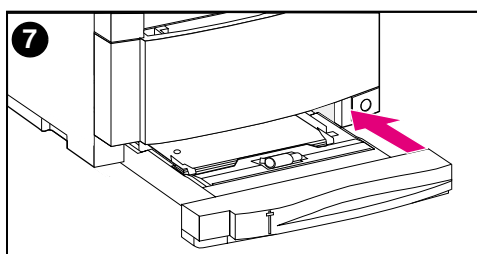
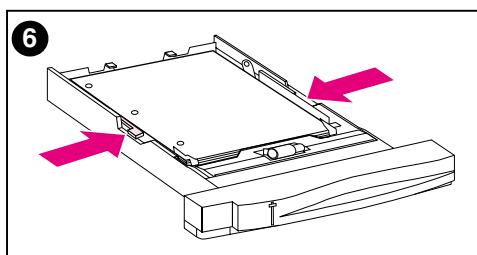
5 Sprawdź czy materiał leży płasko w podajniku i znajduje się pod metalowymi przyciskami.

6 Przesuń ograniczniki szerokości materiałów, tak aby utrzymywały materiał w miejscu bez wyginania go.

7 Włóż podajnik 2 do drukarki.

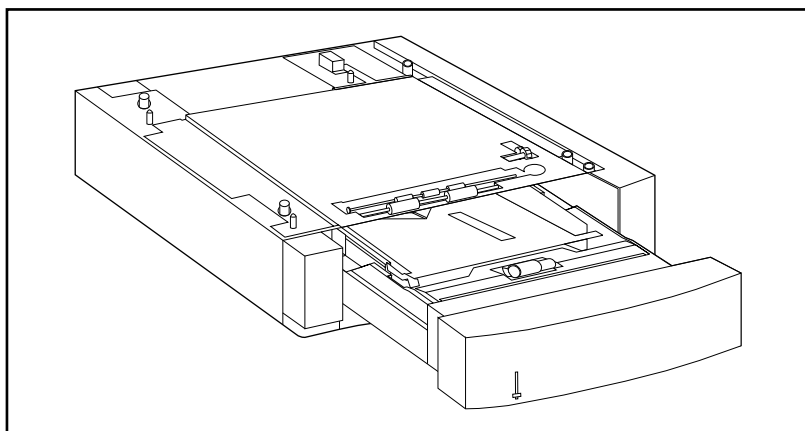
Uwaga

Papier dziurkowany należy wkładać tak jak pokazano na ilustracji. Materiały do druku dwustronnego należy wkładać przednią stroną skierowaną do góry.



Drukowanie z podajnika 3 (opcjonalny podajnik papieru na 500 arkuszy)

Drukarka przystosowana jest do obsługi opcjonalnego podajnika na 500 arkuszy (podajnik 3). Podajnik 3 jest podłączany do dołu drukarki i służy jako podstawa drukarki. Kiedy zainstalowane jest opcjonalne urządzenie do druku dwustronnego, musi ono być umieszczone pomiędzy drukarką a podajnikiem na 500 arkuszy. Wewnętrzny czujnik drukarki rozpoznaje obecność lub nieobecność podajnika 3, a opcje panelu sterowania drukarki automatycznie dostosowują się, odzwierciedlając obecną konfigurację.



Rysunek 3-2 Podajnik 3 (opcjonalny podajnik papieru na 500 arkuszy)

Charakterystyka podajnika na 500 arkuszy (podajnika 3):

- Pojemność podajnika wynosi 500 arkuszy standardowego papieru. (Zobacz [„Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów” na stronie 69.](#))
- Ma on możliwość regulacji do specyficznych formatów materiałów, z odpowiednimi pozycjami stopu.
- Drukarka rozpoznaje format materiału na podstawie fizycznej konfiguracji podajnika 3 i pozycji regulatora formatu materiałów umieszczonego z boku podajnika.
- Konfigurowane przez użytkownika ustawienia panelu sterowania rozpoznają rodzaj materiału, którego drukarka oczekuje w podajniku 3.
- Wewnętrzny czujnik automatycznie rozpoznaje kiedy podajnik 3 jest pusty.
- Wskaźnik poziomu papieru znajduje się z przodu podajnika.

Uwaga

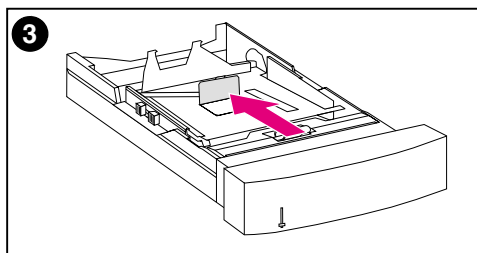
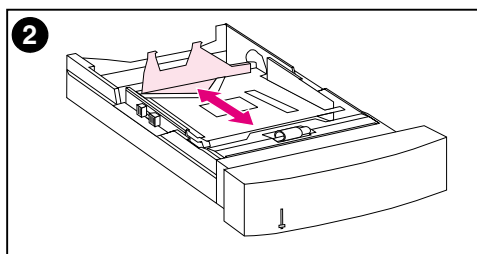
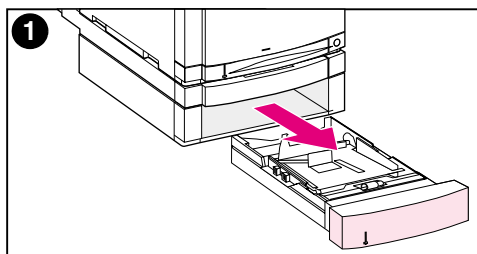
Przejście papieru dla podajnika na 500 arkuszy prowadzi przez podajnik 2. Jeżeli podajnik 2 jest częściowo wyciągnięty lub wyjęty, materiał z podajnika papieru nie może być podany do drukarki. Powoduje to przejście drukarki w stan rozłączenia i wyświetlenie komunikatu o potrzebie zainstalowania podajnika 2.

Ładowanie materiałów do podajnika 3

Podajnik 3 można wyregulować do następujących formatów materiałów:

- Letter
- Legal
- A4
- JIS B5
- Nietypowy (B5 ISO)
- Executive

Drukarka automatycznie rozpoznaje format materiału w podajniku 3 na podstawie fizycznej konfiguracji podajnika oraz pozycji regulatora formatu materiałów.



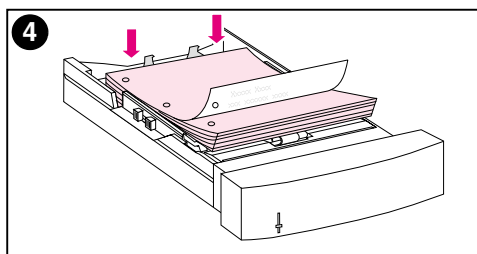
Ładowanie materiałów do podajnika 3

PRZESTROGA

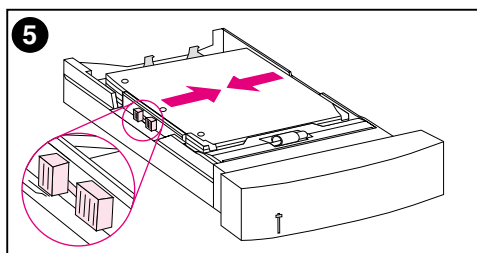
Z podajnika 3 nie należy drukować na kartonie, nalepkach i kopertach. Na materiałach tych należy drukować tylko z podajnika 1.

Nie należy przepelniać podajnika. Przepelnienie podajników może powodować zacinać się papieru w drukarce.

- 1 Wyjmij podajnik 3 i umieść go na płaskiej powierzchni.
- 2 Ustaw tylny ogranicznik długości materiałów przez ściśnięcie jego zatrzasku zwalnającego i przesunięcie ogranicznika do długości ładowanego materiału.
- 3 Dla materiałów o nietypowych rozmiarach należy odchylić w górę specjalny prowadnik materiałów znajdujący się w środku podajnika.

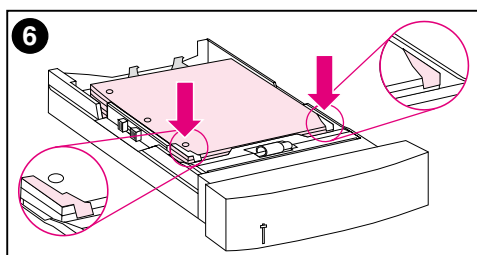


4 Ściskając zatrzask zwalniający, przesunij na zewnątrz ograniczniki szerokości materiałów.

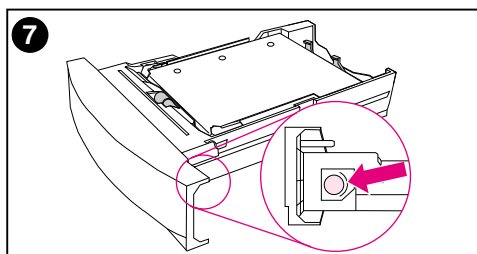


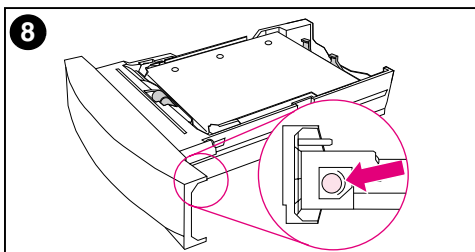
5 Załaduj materiały do podajnika 3, stroną do druku skierowaną w dół. Nie wypełniaj podajnika nadmiernie.

6 Przesunij ograniczniki szerokości materiałów, tak aby utrzymywały materiał w miejscu bez wyginania go.



7 Sprawdź czy materiał leży płasko w podajniku i znajduje się pod metalowymi przyciskami.

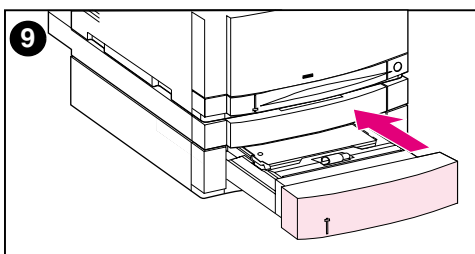




8 Ustaw regulator formatu materiałów, znajdujący się na brzegu podajnika na format materiału załadowany do podajnika.

9 Włóż podajnik 3 do drukarki.

10 Sprawdź czy sterownik drukarki jest skonfigurowany na rozpoznawanie podajnika 3. (Instrukcje można znaleźć w ekranowej pomocy do sterownika drukarki).



Uwaga

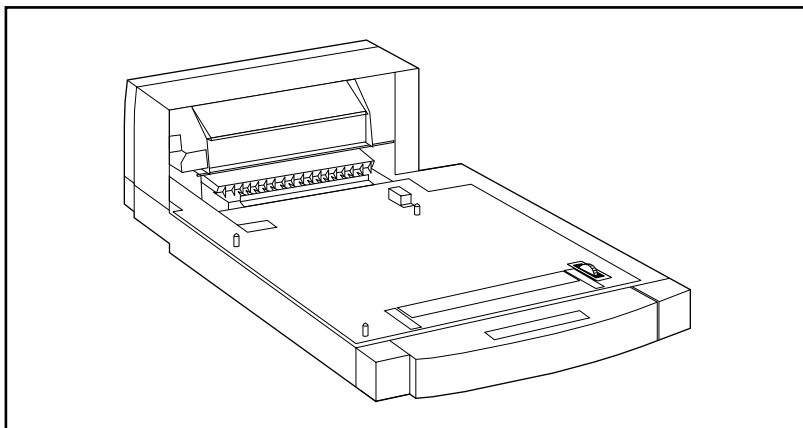
Dziurkowany papier należy wkładać skierowany dziurkami ku bokowi drukarki jak pokazano na ilustracji. Materiały do druku dwustronnego należy wkładać przednią stroną skierowaną do góry.

Używanie opcjonalnego urządzenia dupleksowego do dwustronnego drukowania

Opcjonalne urządzenie dupleksowe ([rysunek 3-3](#)), umożliwia drukowanie po obu stronach kartki. Przy dwustronnym drukowaniu, nazywanym też drukowaniem dupleksowym, najpierw drukowany jest tył strony. Następnie kartka jest przesyłana przez urządzenie dupleksowe, gdzie jest ona odwracana i wysłana ponownie do drukarki do wydrukowania strony przedniej.

Uwaga

Pomimo, że drukarka rozpoznaje obecność urządzenia do druku dwustronnego, aby móc drukować na obu stronach kartki należy określić opcje druku dwustronnego w używanym programie lub w sterowniku drukarki.



Rysunek 3-3

Opcjonalne urządzenie do druku dwustronnego

Używanie opcjonalnego urządzenia do druku dwustronnego:

- Upewnij się, że jest ono prawidłowo zainstalowane. Jeżeli zainstalowany jest podajnik na 500 arkuszy (podajnik 3), urządzenie do druku dwustronnego musi być umieszczone pomiędzy drukarką i podajnikiem 3.
- Sprawdź czy sterownik drukarki jest skonfigurowany do rozpoznawania urządzenia do druku dwustronnego. (Instrukcje można znaleźć w pomocy ekranowej do sterownika drukarki).
- Zamknij drzwiczki do tylnego pojemnika wyjściowego. Tylne pojemnik wyjściowy znajduje się z tyłu drukarki.
- Wybierz odpowiednią opcję dupleksu w oprogramowaniu sterownika drukarki. Opcje dupleksu obejmują orientację strony i łączenia.
- Drukowanie dwustronne nie jest obsługiwane dla niektórych rodzajów materiałów, takich jak folie, nalepki i karton.

Ustawienia panelu sterowania do druku dwustronnego

Wiele programów umożliwia wykonanie zmian ustawień druku dwustronnego. Jeżeli dany program lub sterownik drukarki nie daje możliwości regulacji ustawień druku dwustronnego, można wyregulować te ustawienia za pomocą panelu sterowania drukarki. Nie należy pozostawiać ustawienia DUPLEKS ustawionego na WŁ przy używaniu folii lub nalepek, gdyż może to spowodować poważne uszkodzenie drukarki.

PRZESTROGA

Nie należy otwierać drzwiczek do tylnego pojemnika wyjściowego podczas drukowania dwustronnego. Otwarcie ich może spowodować zacięcie się papieru lub nieprawidłowy wydruk.

Ustawienie druku dwustronnego z panelu sterowania drukarki

Uwaga

Zmiana ustawień druku dwustronnego poprzez panel sterowania drukarki ma wpływ na wszystkie drukowane prace. Jeżeli to możliwe, należy zawsze zmieniać ustawienia druku dwustronnego w używanym programie lub sterowniku drukarki.

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się MENU DRUKU.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się DUPLEKS.
- 3 Naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się WŁ.
- 4 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować ustawienie.
- 5 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się ŁĄCZENIE.
- 6 Naciśnij **WARTOŚĆ**, aby wybrać łączenie WZDŁUŻ lub WSZERZ (zobacz [rysunek 3-4](#)).
- 7 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować ustawienie.
- 8 Naciśnij **START**, aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE.
- 9 Z używanego programu lub ze sterownika drukarki wybierz druk dwustronny, jeśli jest taka możliwość.
- 10 Wydrukuj zlecenie.

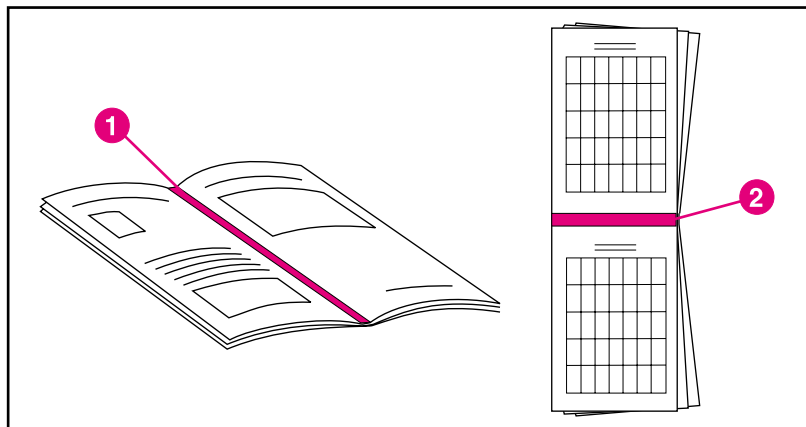
Uwaga

Aby wybrać druk dwustronny ze sterownika drukarki, musi on być najpierw skonfigurowany do rozpoznawania urządzenia do druku dwustronnego. (Instrukcje można znaleźć w pomocy ekranowej do sterownika drukarki).

Opcje łączenia dwustronnie drukowanych zleceń

Przed przystąpieniem do drukowania w trybie dwustronnym, należy zdecydować którym brzegiem będą łączone strony wydrukowanego dokumentu. Możliwe są dwie opcje łączenia:

- **Łączenie wzdłuż (książka)**, które jest konwencjonalnym układem używanym do łączenia książek. (Zobacz 1 na [rysunek 3-4](#).)
- **Łączenie wszerz (tablica)**, które jest rodzajem łączenia używanym często do kalendarzy. (Zobacz 2 na [rysunek 3-4](#).)



Rysunek 3-4

Opcje łączenia

- 1 Łączenie wzdłuż
- 2 Łączenie wszerz

Nietypowe sytuacje przy drukowaniu

Poniższe wskazówki mogą być pomocne przy drukowaniu na specjalnych rodzajach materiałów.

Wydruk pierwszej strony innej od pozostałych

Należy postępować według poniższej procedury w celu wydrukowania pierwszej strony dokumentu na innym rodzaju materiału niż reszta dokumentu. Jednym z przykładów może być drukowanie pierwszej strony listu na papierze firmowym, a pozostałych stron na zwykłym papierze.

- 1 Wybierz z używanego programu lub ze sterownika drukarki podajnik na pierwszą stronę (papier firmowy) oraz inny podajnik na pozostałe strony.
- 2 Załaduj papier firmowy do podajnika określonego w czynności 1.
- 3 Załaduj papier na pozostałe strony dokumentu do innego podajnika.

Można również wydrukować pierwszą stronę na innym papierze korzystając z panelu sterowania lub sterownika drukarki do ustawienia rodzajów materiałów załadowanych do podajników, a następnie wybierając pierwszą i pozostałe strony według rodzaju materiału.

Drukowanie na materiałach nietypowych formatów

Drukarka obsługuje jednostronne drukowanie na materiałach nietypowych formatów. Podajnik 1 obsługuje formaty materiałów od 76 na 127 mm do 216 na 356 mm, łącznie z B5 ISO. Jedynym nietypowym formatem obsługiwanym przez podajniki 2 i 3 jest B5 ISO.

Jeżeli przy drukowaniu na materiałach nietypowych formatów podajnik 1 jest skonfigurowany w panelu sterowania drukarki na TRYB PODAJNIKA 1=KASETA, należy ustawić format materiału dla podajnika 1 na NIETYP w panelu sterowania drukarki. Jeżeli podajnik 1 jest skonfigurowany na TRYB PODAJNIKA 1=PIERWSZY, drukarka będzie drukować na jakimkolwiek materiale załadowanym do podajnika. Przy drukowaniu na materiale nietypowego formatu (B5 ISO) z podajnika 2 lub 3, należy przestawić ograniczniki papieru na podajniku na oznaczenie Nietypowy (B5 ISO).

Niektóre programy i sterowniki drukarek umożliwiają podanie rozmiarów nietypowych papierów. Należy pamiętać o ustawieniu prawidłowego formatu papieru zarówno w oknie dialogowym ustawienia strony, jak i druku.

Jeżeli używany program wymaga obliczenia marginesów dla nietypowych formatów papieru, należy zajrzeć do pomocy ekranowej do tego programu.

Zatrzymywanie żądania druku

Można zatrzymać żądanie druku z panelu sterowania drukarki lub z używanego programu. Aby zatrzymać żądanie druku z komputera w sieci, należy zajrzeć do pomocy ekranowej do danego oprogramowania sieciowego.

Uwaga

Może trochę potrwać zanim wszystkie dane drukowania zostaną usunięte po anulowaniu zlecenia druku.

Aby zatrzymać aktualnie drukowaną pracę z panelu sterowania drukarki

Naciśnij **ANULOWANIE PRACY** na panelu sterowania drukarki, aby anulować aktualnie drukowaną pracę. Naciśnięcie przycisku **ANULOWANIE PRACY** nie ma wpływu na następne zlecenia druku przechowywane w buforze drukarki.

Aby zatrzymać aktualnie drukowaną pracę z używanego programu

Jeżeli z programu wysłanych zostało do drukarki kilka żądań, mogą one czekać w kolejce druku (na przykład w Menedżerze wydruku Windows). Zobacz dokumentację używanego programu, aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące anulowania żądań druku z komputera.

Funkcje przechowywania zleceń

Aby móc skorzystać z podanych poniżej funkcji przechowywania zleceń, w drukarce należy zainstalować dysk twardy i odpowiednio skonfigurować sterowniki drukarek. Wszystkie funkcje przechowywania zleceń są wybieralne w sterowniku drukarki. Niektóre z funkcji przechowywania zleceń wymagają użycia menu panelu sterowania drukarki do odbioru danego zlecenia.

PRZESTROGA

Należy pamiętać o wybraniu swoich zleceń w sterowniku drukarki przed drukowaniem. Użycie standardowych nazw może zastąpić poprzednie zlecenia o tych samych standardowych nazwach lub spowodować ich usunięcie.

Uwaga

Dodanie pamięci do drukarki może rozwiązać problemy z brakiem pamięci, polepszyć przetwarzanie przez drukarkę złożonej grafiki oraz zmniejszyć czas potrzebny na przeładowanie zleceń, ale nie zwiększy maksymalnej prędkości druku.

Szybkie kopiowanie zlecenia

Funkcja szybkiego kopiowania drukuje żądaną liczbę kopii zlecenia i przechowuje kopię zlecenia na dysku twardym drukarki. Dodatkowe kopie zlecenia można wydrukować w późniejszym czasie. Funkcję tę można wyłączyć ze sterownika.

Aby uzyskać więcej informacji na temat określania liczby zleceń do szybkiego kopiowania, które mogą być przechowywane, zobacz pozycję panelu sterowania SZYBKA KOPIA ZLECENIA, opisaną na [stronie 48](#).

Drukowanie dodatkowych kopii zlecenia szybkiej kopii

Aby wydrukować z panelu sterowania dodatkowe kopie zlecenia przechowywanego na dysku twardym drukarki:

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się SZYBKA KOPIA MENU ZLECEŃ.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się pożądana nazwa użytkownika lub zlecenia.

Uwaga

W przypadku używania komputera Macintosh, nazwa użytkownika pojawi się w pierwszym wierszu, a nazwa zlecenia w drugim. Po wybraniu pożądanej nazwy użytkownika przy użyciu przycisku **POZYCJA**, naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się pożądana nazwa zlecenia.

- 3 Naciśnij **WYBÓR**, aby wybrać zlecenie. Pojawi się **KOPIE=1**.
- 4 Naciskaj **-WARTOŚĆ +**, aż pojawi się pożądana liczba kopii.
- 5 Naciśnij **WYBÓR**, aby wydrukować zlecenie.

Usuwanie przechowywanych zleceń szybkiego kopiowania

Kiedy użytkownik wyśle zlecenie szybkiego kopiowania, drukarka zastępuje wszelkie inne zlecenia z tą samą nazwą użytkownika i nazwą zlecenia. Jeżeli nie ma żadnych przechowywanych zleceń szybkiego kopiowania z tą samą nazwą użytkownika i nazwą zlecenia, a drukarka wymaga dodatkowego miejsca na dysku, może ona usunąć inne przechowywane zlecenia szybkiego kopiowania, począwszy od najstarszego. Standardowa liczba zleceń szybkiego kopiowania, jakie mogą być przechowywane wynosi 32. Liczbę zleceń szybkiego kopiowania, jakie mogą być przechowywane można ustawić na panelu sterowania (zobacz [strona 48](#)).

Uwaga

Jeżeli drukarka zostanie wyłączona i włączona ponownie, wszystkie zlecenia szybkiego kopiowania, zlecenia do poprawienia i wstrzymania oraz zlecenia prywatne zostaną usunięte.

Przechowywane zlecenie szybkiego kopiowania można także usunąć z panelu sterowania.

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się SZYBKA KOPIA MENU ZLECEŃ.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się pożądana nazwa użytkownika.

Uwaga

W przypadku używania komputera Macintosh, nazwa użytkownika pojawi się w pierwszym wierszu, a nazwa zlecenia w drugim. Po wybraniu pożądanego nazwy użytkownika przy użyciu przycisku **POZYCJA**, naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się pożądana nazwa zlecenia.

- 3 Naciśnij **WYBÓR**, aby wybrać zlecenie. Pojawi się KOPIE=1.
- 4 Naciskaj **- WARTOŚĆ**, aż pojawi się USUŃ.
- 5 Naciśnij **WYBÓR**, aby usunąć zlecenie.

Poprawienie i wstrzymanie zlecenia

Funkcja poprawienia i wstrzymania zapewnia szybki i łatwy sposób wydrukowania i poprawienia jednej kopii, a następnie wydrukowania dodatkowych kopii.

Aby przechowywać zlecenie na stałe i zapobiec usunięciu go przez drukarkę, kiedy będzie ona potrzebowała więcej miejsca na dysku, wybierz w sterowniku opcję „Przechowywane zlecenie”.

Drukowanie pozostałych kopii wstrzymanego zlecenia

Użytkownik może wydrukować z panelu sterowania pozostałe kopie zlecenia wstrzymanego na dysku twardym drukarki.

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się **SZYBKA KOPIA MENU ZLECEŃ**.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się pożądana nazwa użytkownika.

Uwaga

W przypadku używania komputera Macintosh, nazwa użytkownika pojawi się w pierwszym wierszu, a nazwa zlecenia w drugim. Po wybraniu pożądanego nazwy użytkownika przy użyciu przycisku **POZYCJA**, naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się pożądana nazwa zlecenia.

- 3 Naciśnij **WYBÓR**, aby wybrać zlecenie. Pojawi się **KOPIE=1**.
- 4 Naciskaj **- WARTOŚĆ +**, aż pojawi się pożądana liczba kopii.
- 5 Naciśnij **WYBÓR**, aby wydrukować zlecenie.

Usuwanie wstrzymanego zlecenia

Kiedy użytkownik wyśle zlecenie do poprawienia i wstrzymania, drukarka automatycznie usuwa inne zlecenia tego użytkownika przeznaczone do poprawienia i wstrzymania. Jeżeli w drukarce nie ma zlecenia do poprawienia i wstrzymania z tą samą nazwą, a drukarka potrzebuje dodatkowego miejsca na dysku, może ona usunąć inne zlecenia przeznaczone do poprawienia i wstrzymania, poczynając od najstarszego.

Uwaga

Jeżeli drukarka zostanie wyłączona i włączona ponownie, wszystkie zlecenia szybkiego kopiowania, zlecenia do poprawienia i wstrzymania oraz zlecenia prywatne zostaną usunięte. Przechowywane zlecenie do poprawienia i wstrzymania można także usunąć z panelu sterowania.

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się **SZYBKA KOPIA MENU ZLECEŃ**.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się pożądana nazwa użytkownika.

Uwaga

W przypadku używania komputera Macintosh, nazwa użytkownika pojawi się w pierwszym wierszu, a nazwa zlecenia w drugim. Po wybraniu pożądanego nazwy użytkownika przy użyciu przycisku **POZYCJA**, naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się pożądana nazwa zlecenia.

- 3 Naciśnij **WYBÓR**, aby wybrać zlecenie. Pojawi się **KOPIE=1**.
- 4 Naciskaj **- WARTOŚĆ**, aż pojawi się **USUŃ**.
- 5 Naciśnij **WYBÓR**, aby usunąć zlecenie.

Drukowanie prywatnych zleceń

Funkcja drukowania prywatnych zleceń umożliwia użytkownikowi ustawienie wydruku danego zlecenia dopiero po wprowadzeniu 4-cyfrowego numeru identyfikacyjnego na panelu sterowania drukarki. Użytkownik wprowadza numer identyfikacyjny w sterowniku i jest on wysyłany do drukarki jako część zlecenia druku.

Określenie prywatnego zlecenia

Aby nadać zleceniu prywatny status ze sterownika, wybierz opcję „Zlecenie prywatne” w sterowniku drukarki i wpisz 4-cyfrowy numer identyfikacyjny.

Zwolnienie prywatnego zlecenia

Użytkownik może wydrukować prywatne zlecenie z panelu sterowania.

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się **PRYWATPRZECHOW MENU ZLECEŃ**.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się pożądana nazwa użytkownika.

Uwaga

W przypadku używania komputera Macintosh, nazwa użytkownika pojawi się w pierwszym wierszu, a nazwa zlecenia w drugim. Po wybraniu pożądanego nazwy użytkownika przy użyciu przycisku **POZYCJA**, naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się pożądana nazwa zlecenia.

- 3 Naciskaj **WYBÓR**, aż pojawi się **NR IDENTYF:0000**.
- 4 Naciśnij **-WARTOŚĆ +**, aby zmienić pierwszą cyfrę numeru identyfikacyjnego, a następnie naciśnij **WYBÓR**. W miejscu cyfry pojawi się *. Powtórz te czynności, aby zmienić pozostałe cyfry numeru identyfikacyjnego. Pojawi się **KOPIE=1**.
- 5 Naciskaj **-WARTOŚĆ +**, aż pojawi się pożądana liczba kopii.
- 6 Naciśnij **WYBÓR**, aby wydrukować zlecenie.

Usuwanie prywatnego zlecenia

Prywatne zlecenie jest automatycznie usuwane z twardego dysku drukarki po zwolnieniu go przez użytkownika do drukowania, o ile nie wybierze on w sterowniku opcji „Przechowywane zlecenie”.

Uwaga

Jeżeli drukarka zostanie wyłączona i włączona ponownie, wszystkie zlecenia szybkiego kopiowania, zlecenia do poprawienia i wstrzymania oraz zlecenia prywatne zostaną usunięte.

Prywatne zlecenie może także zostać usunięte z panelu sterowania drukarki nawet przed jego wydrukowaniem.

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się PRYWATPRZECHOW MENU ZLECEN.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się pożądana nazwa użytkownika.

Uwaga

W przypadku używania komputera Macintosh, nazwa użytkownika pojawi się w pierwszym wierszu, a nazwa zlecenia w drugim. Po wybraniu pożądanego nazwy użytkownika przy użyciu przycisku **POZYCJA**, naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się pożądana nazwa zlecenia.

- 3 Naciśnij **WYBÓR**, aby wybrać zlecenie. Pojawi się NR IDENTYF:0000.
- 4 Naciśnij **- WARTOŚĆ +**, aby zmienić pierwszą cyfrę numeru identyfikacyjnego, a następnie naciśnij **WYBÓR**. W miejscu cyfry pojawi się *. Powtórz te czynności, aby zmienić pozostałe cyfry numeru identyfikacyjnego. Pojawi się KOPIE=1.
- 5 Naciskaj **- WARTOŚĆ**, aż pojawi się USUŃ.
- 6 Naciśnij **WYBÓR**, aby usunąć zlecenie.

Przechowywanie zlecenia druku

Użytkownik może przeładować zlecenie druku na twardy dysk drukarki bez jego drukowania. Następnie można w dowolnym czasie wydrukować to zlecenie poprzez panel sterowania drukarki. Na przykład, użytkownik może przeładować formularze personalne, kalendarz, zestawienia godzinowe lub formularze księgowania, udostępniając je do wydruku innym użytkownikom.

Aby przechować na stałe zlecenie druku na dysku twardym, należy wybrać w sterowniku opcję „Przechowywane zlecenie” podczas jego drukowania.

Drukowanie przechowanego zlecenia

Użytkownik może wydrukować z panelu drukowania zlecenie przechowywane na dysku twardym drukarki.

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się PRYWATPRZECHOW MENU ZLECENÍ.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się pożądana nazwa użytkownika.

Uwaga

W przypadku używania komputera Macintosh, nazwa użytkownika pojawi się w pierwszym wierszu, a nazwa zlecenia w drugim. Po wybraniu pożądanego nazwy użytkownika przy użyciu przycisku **POZYCJA**, naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się pożądana nazwa zlecenia.

- 3 Naciśnij **WYBÓR**, aby wybrać nazwę zlecenie. Pojawi się KOPIE=1.
- 4 Naciskaj **-WARTOŚĆ +**, aż pojawi się pożądana liczba kopii.
- 5 Naciśnij **WYBÓR**, aby wydrukować zlecenie.

Usuwanie przechowywanego zlecenia

Zlecenia przechowywane na dysku twardym drukarki można usunąć z panelu sterowania.

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się PRYWATPRZECHOW MENU ZLECENÍ.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się pożądana nazwa użytkownika.

Uwaga

W przypadku używania komputera Macintosh, nazwa użytkownika pojawi się w pierwszym wierszu, a nazwa zlecenia w drugim. Po wybraniu pożądanego nazwy użytkownika przy użyciu przycisku **POZYCJA**, naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się pożądana nazwa zlecenia.

- 3 Naciśnij **WYBÓR**, aby wybrać zlecenie. Pojawi się KOPIE=1.
- 4 Naciskaj **-WARTOŚĆ**, aż pojawi się USUŃ.
- 5 Naciśnij **WYBÓR**, aby usunąć zlecenie.

Drukowanie przy pomocy opcjonalnego odbiornika na podczerwień HP (Fast InfraRed Receiver)

Urządzenie na podczerwień HP Fast InfraRed Receiver umożliwia bezprzewodowe drukowanie z dowolnego urządzenia przenośnego przystosowanego do druku w podczerwieni (takiego jak komputer przenośny) na drukarce HP Color LaserJet 4550, 4550N, 4550DN lub 4550HDN.

Połączenie do drukowania jest utrzymywane przez umieszczenie wysyłającego portu na podczerwień (FIR) w zasięgu operacyjnym. Należy pamiętać o tym, że połączenie może zostać zablokowane przez obiekty takie jak ręka, papier, bezpośrednie światło słoneczne lub jakiegokolwiek jaskrawe światło świecące na któryś z portów na podczerwień.

Uwaga

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej z odbiornikiem na podczerwień HP Fast InfraRed.

Ustawienia do drukowania z Windows 9x/NT

Przed uruchomieniem sterownika na podczerwień, należy wykonać poniższe czynności.

- 1 Z foldera Drukarki, wybierz drukarkę HP Color LaserJet 4550, 4550N, 4550DN lub 4550HDN jako swoją drukarkę standardową.
- 2 Wybierz **Właściwości/Szczegóły** dla drukarki HP Color LaserJet 4550, 4550N, 4550DN lub 4550HDN i upewnij się, że wybrany jest wirtualny port na podczerwień LPT.
- 3 Wybierz plik do drukowania.

Drukowanie zlecenia

- 1 Ustaw swój komputer przenośny (lub inne urządzenie przenośne wyposażone w okno FIR na podczerwień, zgodne ze standardem IrDA) w odległości do 1 metra od odbiornika na podczerwień HP Fast InfraRed. Kąt okna FIR musi być w zakresie +/- 15 stopni w celu zapewnienia efektywnego połączenia do drukowania.
- 2 Wydrukuj zlecenie. Wskaźnik stanu na odbiorniku na podczerwień HP Fast InfraRed zaświeci się i po chwili na wyświetlaczu stanu panelu drukarki ukáže się napis PRZETWARZANIE PRACY.

Jeżeli wskaźnik stanu nie zaświeci się, popraw ustawienie odbiornika na podczerwień HP Fast InfraRed względem portu FIR na urządzeniu wysyłającym, wyślij ponownie zlecenie druku i utrzymaj ustawienie wszystkich urządzeń. Jeżeli sprzęt został poruszony (np. w celu dodania papieru), upewnij się, że wszystkie urządzenia pozostają w zasięgu działania, aby podtrzymać ich połączenie.

Jeżeli połączenie zostanie przerwane przed zakończeniem wydruku zlecenia, wskaźnik stanu odbiornika na podczerwień HP Fast InfraRed wyłączy się. Użytkownik będzie miał 40 sekund na skorygowanie przerwania połączenia i kontynuację pracy. Jeżeli w ciągu tego czasu uda się wznowić połączenie, wskaźnik stanu zaświeci się ponownie.

Uwaga

Połączenie zostanie przerwane na stałe jeżeli port wysyłający zostanie odsunięty poza zasięg operacyjny lub jeżeli jakiś obiekt przesuwający się między portami zablokuje transmisję na dłużej niż 40 sekund. (Takim blokującym obiektem może być ręka, papier, a nawet bezpośrednio padające światło słoneczne.) W zależności od wielkości zlecenia, drukowanie za pomocą odbiornika na podczerwień HP Fast InfraRed może być wolniejsze niż drukowanie za pomocą kabla podłączonego bezpośrednio do portu równoległego.

Przerwanie i wznowienie drukowania

Funkcja przerwania i wznowienia zlecenia umożliwia użytkownikowi zatrzymać tymczasowo zlecenie, które może być aktualnie drukowane w celu wydrukowania innego zlecenia przy użyciu portu FIR na podczerwień. Po zakończeniu drukowania nowego zlecenia, zostanie wznowiony wydruk przerwane zlecenia.

Użytkownik może przerwać tylko zlecenia, które są drukowane i sortowane w wielu kopiach za pomocą połączenia z portem na podczerwień (FIR) na drukarce i wysłania zlecenia do drukarki. Drukarka zatrzyma wydruk obecnego zlecenia, kiedy dojdzie do końca aktualnie drukowanej kopii. Następnie podejmie ona drukowanie zlecenia wysłanego poprzez połączenie na podczerwień. Kiedy drukarka zakończy wydruk tego zlecenia, wznowi ona drukowanie oryginalnego zlecenia z wieloma kopiami w miejscu jego przerwania.

4 Używanie kolorów

Przegląd

Drukarka HP Color LaserJet serii 4550 oferuje doskonałe kolorowe wydruki poprzez zastosowane w niej nowoczesne rozwiązania techniczne i inżynierskie. Oferuje ona pełny zakres funkcji automatycznego kolorowego wydruku, tworząc niepowtarzalne barwne rezultaty.

Niniejszy rozdział objaśnia następujące zagadnienia:

- [Dopasowanie kolorów](#)
- [HP ColorSmart II](#)
- [Druk w czterech kolorach \(CMYK\)](#)
- [Dopasowanie kolorów PANTONE®*](#)

Dopasowanie kolorów

Proces dopasowywania kolorowych wydruków drukarki do monitora jest skomplikowany, ponieważ drukarka i komputer używają innych metod produkowania kolorów. Monitory *wyświetlają* kolory za pomocą pikseli świetlnych przy zastosowaniu przetwarzania kolorów RGB (czerwony, zielony i niebieski), natomiast drukarki *drukują* kolory przy zastosowaniu przetwarzania kolorów CMYK (turkusowy, karmazynowy, żółty i czarny).

Szereg czynników ma wpływ na zdolność dopasowania wydrukowanych kolorów do kolorów monitora. Do czynników tych należą:

- Materiały drukarskie
- Substancje kolorujące stosowane w drukarce (np. tusze lub tonery)
- Proces drukowania (np. wytrysk tuszu, technologia prasowa lub laserowa)
- Górne oświetlenie
- Różnice osobowe w postrzeganiu kolorów
- Stosowane programy komputerowe
- Sterowniki drukarek
- System operacyjny komputera
- Monitory
- Karty i sterowniki wideo

Dla większości użytkowników, najlepszą metodą dopasowania kolorów z ekranu do drukarki jest drukowanie w systemie kolorów sRGB. Drukarka HP Color LaserJet 4550 używa technologii HP ColorSmart II, która stosuje system sRGB i automatycznie optymalizuje kolorowe wydruki. Należy pamiętać o powyższych czynnikach kiedy kolory na ekranie nie odzwierciedlają w dokładny sposób wydrukowanych kolorów.

HP ColorSmart II

HP ColorSmart II jest zestawem technologii umożliwiających *automatyczne* uzyskiwanie optymalnych kolorowych wydruków dla zróżnicowanych rodzajów dokumentów.

HP ColorSmart II wykorzystuje technologie łączenia obiektów oraz standardową technologię kolorów RGB (sRGB). Łączenie obiektów umożliwia zastosowanie optymalnych ustawień koloru i półtonu do różnych obiektów na stronie (tekst, grafika i fotografie). Drukarka dokonuje analizy strony (zawartych na niej obiektów) i inteligentnie wykorzystuje ustawienia półtonów i kolorów, które zapewniają najlepszą jakość wydruku dla poszczególnych obiektów. Łączenie obiektów, połączone ze standardowymi optymalnymi ustawieniami wytwarza doskonałą jakość koloru.

W środowisku Windows, można znaleźć ustawienia dla HP ColorSmart II **Automatyczne** i **Ręczne** na karcie Kolory w sterowniku drukarki.

Opcje zarządzania kolorami

Druk w skali szarości

Wybór opcji **Druk w skali szarości** w sterowniku drukarki umożliwi wydruk dokumentu jako czarno-białego. Opcja ta jest przydatna do przeglądu wstępnych kopii slajdów oraz szybkiego wydruku kolorowych dokumentów, które mają być fotokopiuwane lub faksowane.

Automatyczna regulacja kolorów

Ustawienie **Automatyczne** funkcji regulacji kolorów w HP ColorSmart II (ustawienie standardowe) optymalizuje kolory i półtony używane dla poszczególnych elementów zawartych w dokumencie. Ustawienie **Automatyczne** dostarcza także dodatkowych opcji kolorów dla programów i systemów operacyjnych obsługujących systemy zarządzania kolorami. Więcej informacji można znaleźć w pomocy ekranowej do sterownika drukarki.

Uwaga

Ustawienie **Automatyczne** jest standardowym ustawieniem i jest zalecane do drukowania wszystkich kolorowych dokumentów.

Ręczna regulacja kolorów

Ustawienie **Ręczne** funkcji regulacji kolorów w HP ColorSmart II umożliwia dostosowanie trybu koloru i półtonu do tekstu, grafiki i fotografii. Aby uzyskać dostęp do ustawienia **Ręczne** opcji kolorów na karcie Kolory, wybierz **Ręczne**, a następnie **Opcje**.

Opcje półtonowania

Opcje półtonowania mają wpływ na rozdzielczość i przejrzystość kolorowych wydruków. Możliwe jest wybranie niezależnych ustawień półtonowania dla tekstu, grafiki i fotografii. Dwie możliwe opcje półtonowania to **Wygładzenie** i **Szczegół**.

- Opcja „**Wygładzenie**” daje lepsze wyniki na dużych, jednokolorowych powierzchniach wydruku. Ulepsza ona wygląd fotografii poprzez wygładzenie delikatnych stopniowań koloru.
- Opcja „**Szczegół**” jest użyteczna do tekstu i grafiki, wymagających ostrego odgraniczenia linii lub kolorów, np. w obrazach zawierających wzór lub wysoki poziom szczegółowości.

Mapa kolorów

Ustawienia mapy kolorów w sterowniku drukarki instruuje drukarkę jak ma interpretować dane wysłane z programu w celu uzyskania ostatecznych kolorów jakie zostaną wydrukowane. Ustawienia mapy kolorów mogą być wybrane jako **Dopasowanie do ekranu** lub **Żywe**.

- **Dopasowanie do ekranu** (sRGB = standard red-green-blue, czyli standardowy czerwony, zielony i niebieski) drukuje kolory, które są optymalizowane, aby dorównać kolorom monitorów systemu RGB. Należy użyć tego ustawienia w celu dokładniejszego dopasowania do kolorów ekranu.

sRGB jest stosowanym na świecie standardem kolorów, opracowanym przez firmy HP i Microsoft jako wspólny język dla monitorów, urządzeń wprowadzających dane (skanery, kamery cyfrowe) oraz urządzeń wyprowadzających (drukarki, plotery). Jest to standardowa kolorowa przestrzeń używana przez produkty HP, systemy operacyjne Microsoft, Internet oraz większość sprzedawanych obecnie programów biurowych. sRGB jest typowo stosowane obecnie na monitorach komputerów w systemie Windows oraz jest standardem zbieżności dla telewizji w systemie High-Definition.

Uwaga

Różne czynniki, takie jak rodzaj używanego monitora czy oświetlenie w pomieszczeniu mogą mieć wpływ na wygląd kolorów na ekranie. Więcej informacji można znaleźć w części „[Dopasowanie kolorów](#)” powyżej w tym rozdziale.

Najnowsze wersje programów Adobe PhotoShop, CorelDRAW™, Microsoft Office i wiele innych programów stosuje sRGB do przekazywania kolorów. A co najważniejsze, jako standardowa przestrzeń kolorowa w systemach operacyjnych Microsoft, technologia sRGB uzyskała szerokie zastosowanie jako środek do wymiany informacji o kolorach pomiędzy programami a urządzeniami używającymi wspólnego określenia, które zapewnia, że typowy użytkownik uzyska znacznie ulepszone dopasowanie kolorów. sRGB w połączeniu z HP ColorSmart II zwiększa zdolność użytkownika do automatycznego dopasowania kolorów pomiędzy drukarką, monitorem komputera i innymi urządzeniami wprowadzającymi dane (skanery, kamery cyfrowe) bez potrzeby przeobrażenia się w specjalistę od kolorów.

- Ustawienie **Żywe** wzbogaca nasycenie drukowanych kolorów, nadając w efekcie bardziej żywy wygląd kolorom. Więcej informacji można znaleźć w pomocy ekranowej do sterownika drukarki.

Druk w czterech kolorach (CMYK)

Kolory turkusowy, karmazynowy, żółty i czarny (ang. skrót CMYK) są kolorami tuszów używanych przez prasy drukarskie. Proces ten jest często określany jako druk w czterech kolorach. Pliki danych CMYK są zwykle używane i wywodzą się ze środowisk związanych ze sztuką graficzną (drukarstwo i publikacje). Drukarka HP Color LaserJet serii 4550 jest przystosowana do drukowania kolorów RGB w celu dobrego dopasowania do ekranu, lecz akceptuje również kolory CMYK poprzez sterownik PostScript.

Standardowo, drukarka HP Color LaserJet serii 4550 interpretuje dane CMYK zgodnie z normą Standard Web Offset Press (SWOP). Norma ta określa jak powinien zachowywać się określony zestaw tuszów CMYK. Drukarka wykonuje mapę kolorów według normy SWOP oraz wewnętrzne półtony w celu emulacji prasy SWOP CMYK. Dostępne są również emulacje tuszów według normy Dainippon Press (DIC) i europejskiej normy CMYK, stosowanych na Dalekim Wschodzie i w Europie i można je wybrać ze sterownika drukarki.

Dopasowanie kolorów PANTONE®*

Kolory systemu dopasowania PANTONE®* są określane jako kolory CMYK i obsługiwane w wielu programach graficznych. Ten system dopasowania kolorów jest użyteczny do dopasowywania wydruków drukarki do specyficznych kolorów (na przykład znaku firmowego). Instrukcje dotyczące używania kolorów PANTONE®* można znaleźć w dokumentacji używanego programu.

Więcej informacji na temat używania kolorów PANTONE®* znajduje się w pliku Readme (Czytaj) zawartym w systemie dopasowania kolorów PANTONE®*, załączonym na dysku CD-ROM z systemem druku.

Uwaga

Wygląd kolorów PANTONE®* uzależniony jest od ustawień kolorów, ustawień półtonowania oraz stosowanych materiałów drukarskich. W celu optymalizacji certyfikowanych kolorów PANTONE®*, należy użyć standardowych ustawień sterownika do emulacji PostScript 3 oraz papierów HP LaserJet.

Automatyczna kalibracja PANTONE®*

Automatyczna kalibracja PANTONE®* tworzy automatycznie wysokiej jakości kolory PANTONE®* o nazwie PANTONE®*, zapewniając najlepszą możliwą kalibrację kolorów w drukarkach HP Color LaserJet 4550. Przykładem nazwy PANTONE®* jest: PANTONE®* 286CVC. Przy drukowaniu kolorów PANTONE®, **Automatyczna kalibracja PANTONE®*** jest standardowym ustawieniem dla drukarek HP Color LaserJet 4550. Funkcja ta automatycznie zamienia kolory PANTONE®* na optymalne wartości kolorów dla drukarki HP Color LaserJet 4550 z użyciem nazwy kolorów PANTONE®* w strumieniu danych wysłanych do drukarki.

Większość programów obsługujących używanie kolorów PANTONE®* do obiektów graficznych włączy nazwę PANTONE®* do wydruku w PostScript, wraz z wartościami kolorów przypisanymi obiektowi. Drukarka HP Color LaserJet 4550 będzie rozpoznawała nazwę PANTONE®* i podstawia optymalne wartości kolorów w oparciu o tabele kolorów opracowane w celu zapewnienia najlepszego dopasowania dla poszczególnych kolorów PANTONE®* w ramach gamy kolorów drukarki.

Nie jest wymagane specjalne działanie w programie lub sterowniku w celu uruchomienia tej funkcji. Użytkownik może wyłączyć **Automatyczną kalibrację PANTONE®*** jeżeli chce używać wartości kolorów utworzonych przez program zamiast wartości kolorów utworzonych przez HP.

Wyłączenie automatycznej kalibracji PANTONE®*

- W Windows, wejdź do **Właściwości, Zaawansowane**, a następnie **Funkcje drukarki**.
- W Macintoshu, wejdź do strony **Tusze CMYK** w interfejsie sterownika.

Poniżej podane są programy zdolne do tworzenia plików PostScript z obiektami graficznymi z zachowaniem nazwy PANTONE®*:

- Adobe Illustrator 7 i 8
- Adobe PageMaker 6.5
- CorelDRAW 7, 8 i 9
- Deneba Canvas 5*
- Macromedia Freehand 7 i 8
- Micrografx Designer
- QuarkXpress 3 i 4

Uwaga

Następne wersje Deneba Canvas nie tworzą już nazw zgodnych z PANTONE®

Microsoft Publisher 2000 zawiera obsługę kolorów PANTONE®* lecz nie zachowuje nazwy PANTONE®* niezbędnej do działania tej funkcji.

Funkcja **Automatycznej kalibracji PANTONE®*** odnosi się tylko do grafiki wektorowej, nie obsługuje natomiast danych obrazowych (rastrowych), takich jak skanowane obrazy i pliki TIFF. Adobe PhotoShop®, na przykład, będący programem edycji obrazów rastrowych, nie jest zamieszczony na powyższej liście programów obsługujących funkcję **Automatycznej kalibracji PANTONE®***.

WWW

Palety PANTONE®* do niektórych programów edycji obrazów, takich jak Adobe PhotoShop, są dostępne w Internecie pod adresem <http://www.hp.com/support/lj4550>.

Po połączeniu się należy wybrać **Downloads and Drivers**. Pod tym adresem internetowym dostępne są także profile kolorów ICC, wzorce kolorów sRGB oraz sterowniki drukarek.

Palety PANTONE®* są dostępne do programów:

- Adobe Illustrator 4–8
- PageMaker 5, 6 i 6.5
- PhotoShop 3–5.5
- CorelDRAW 6–9
- Micrographics Designer 6–7
- Macromedia Freehand 4–8
- QuarkXpress (jako pliki EPS) 3.3–4.04
- Deneba Canvas 3.5–6.1
- Fractal Design Painter 2–5.5
- EPSF Charts
- TIFF Charts
- PANTONE®* Color Drive
- Format tekstowy (ASCII)
- Pierwotny plik PostScript
- Adobe Acrobat

Grafika wektorowa, taka jak znaki firmowe utworzone w jednym z powyższych programów (przy użyciu palet lub programów zachowujących nazwę PANTONE®*) może być importowana do programów Microsoft Word, PowerPoint lub innych programów pakietu MS Office. Aby to zrobić, program obróbki koloru musi utworzyć plik obrazu w zamkniętej formacie PostScript (EPS) do wprowadzenia go jako plik do dokumentu pakietu Office przy użyciu funkcji wstawienia pliku.

Uwaga

Funkcja wycięcia i wklejenia ze schowka nie będzie działać. Czynności te nie zachowują nazwy PANTONE®* lub wartości palety CMYK.

Niektóre z kolorów PANTONE®* nie będą dokładnie dopasowane. Istnieje ponad 945 kolorów PANTONE®* w systemie dopasowywania PANTONE®*. Kolory te zostały utworzone przy zastosowaniu szesnastu tuszów na litograficznej prasie drukarskiej. Nie wszystkie z tych kolorów są odtwarzalne przez kolorowe drukarki laserowe, ponieważ znajdują się one poza czterokolorowym zakresem (gamą kolorów) drukarki laserowej. PANTONE®* kalibruje drukarki HP w celu zapewnienia jak najdokładniejszego dopasowania dla wszystkich kolorów, które możemy odtworzyć oraz dostarczenia kolorów jak najbliższych tym, których nie możemy odtworzyć.

Uwaga

Funkcja ta wymaga użycia sterownika drukarki z emulacją języka PostScript 3. Zastosowuje on funkcję języka PostScript do opisu nietypowych kolorów PANTONE®*, co jest unikalne dla języka PostScript i nie jest obecne w strumieniu danych języka PCL. Kolory PANTONE®* są używane w większości w przy publikacjach w programach takich jak QuarkXpress i Adobe InDesign, które opierają się zwykle na języku PostScript.

5 Używanie czcionek

Przegląd

Niniejszy rozdział dostarcza informacji na temat różnych czcionek. Rozdział ten zawiera następujące części:

- [Używanie wewnętrznych czcionek TrueType](#)
- [Zapoznanie się ze standardowymi czcionkami drukarki](#)
- [Wybór czcionek](#)
- [Drukowanie listy dostępnych czcionek drukarki](#)
- [Używanie czcionek w trybie emulacji PostScript](#)
- [Używanie czcionek w sieci](#)
- [Dodawanie opcji obsługi dodatkowych czcionek do sterownika drukarki](#)
- [Używanie krojów pisma z dodatkowymi efektami](#)
- [Usługi firmy Hewlett-Packard dotyczące nietypowych czcionek](#)

Używanie wewnętrznych czcionek TrueType

TrueType jest formatem czcionek opracowanych wspólnie przez firmy Microsoft Corporation i Apple Computer, Inc. Firma Hewlett-Packard załączyła do tej drukarki 80 czcionek TrueType oraz odpowiadających im czcionek ekranowych, które mogą być używane w systemie Windows.

Nie ma potrzeby przeładowywania tych czcionek TrueType, ponieważ są one już zainstalowane w drukarce. Sterownik drukarki automatycznie używa wewnętrznych czcionek kiedy tylko może. Wpływa to na zwiększenie wydajności drukarki.

Szczegółowe instrukcje na temat używania czcionek TrueType w Windows można znaleźć w dokumentacji Microsoft Windows.

Zapoznanie się ze standardowymi czcionkami drukarki

Standardową czcionką dla tej drukarki jest 12-punktowa czcionka Courier w zestawie znaków PC-8. Drukarka używa standardowej czcionki tylko w przypadku, gdy nie zostanie wybrana inna czcionka.

Zmiana standardowej czcionki

Można wybrać inną czcionkę standardową z panelu sterowania drukarki. Zobacz [„Wybór czcionek PCL poprzez panel sterowania drukarki” na stronie 125](#).

Wybór innej czcionki niż standardowa

- Można dokonać zmiany czcionki w większości programów.
- Można wysłać polecenie PCL drukarki z żądaniem innej czcionki niż standardowa. Zobacz [Załącznik B](#) lub pakiet *PCL/PJL Technical Reference Package*, aby uzyskać informacje na temat poleceń PCL dla drukarki. (Zobacz [strona 32](#), aby uzyskać informacje na temat zamawiania.)

Kolejność wybierania czcionek

Drukarka wybiera czcionki drukarki w następującej kolejności:

- 1 czcionki programowe (czcionki przetadowane)
- 2 czcionki w modułach DIMM
- 3 czcionki wewnętrzne

Aby można było wybrać czcionkę, musi ona być dostępna z jednego z tych źródeł. Jeśli zażądana czcionka nie jest dostępna, drukarka wybierze najbardziej zbliżoną czcionkę na podstawie indywidualnych cech czcionki (tylko PCL).

Wybór czcionek

Można wybierać czcionki z aplikacji lub z panelu sterowania drukarki.

Uwaga

Zażądanie czcionki z aplikacji lub sterownika drukarki zastąpi ustawienia czcionek w panelu sterowania drukarki.

Wybór czcionek z używanych programów

Informacje na temat zmiany wyboru czcionek, podstawowej czcionki, ustawienia drukarki, opcji druku oraz wyglądu czcionek w aplikacji można znaleźć w dokumentacji używanej aplikacji.

Wybór zestawów znaków

Jeżeli chcemy wydrukować znak taki jak Ω , podczas gdy drukarka jest w trybie PCL, należy najpierw wybrać zestaw znaków zawierający ten znak. Zobacz pakiet *PCL/PJL Technical Reference Package*, gdzie znajduje się pełna lista dostępnych zestawów symboli i poleceń dla drukarki. (Zobacz [strona 32](#), aby uzyskać informacje na temat zamawiania.)

Dostępność zestawów znaków

Wiele programów umożliwia wybranie zestawu znaków z menu ustawienia drukarki. Przy używaniu zestawów znaków należy wziąć pod uwagę dwie rzeczy:

- Programy mogą nie obsługiwać wszystkich zestawów znaków drukarki.
- Kroje pisma są zaprojektowane do pracy ze specyficznymi zestawami znaków.

Wprowadzanie symboli do tekstu

Dokumentacja do aplikacji powinna zawierać instrukcje dotyczące wprowadzania specjalnych znaków do tekstu. Należy sprawdzić w skorowidzu dokumentacji hasła takie jak *funkcja składania*, *znaki składane*, *zestawy znaków*, *zestawy symboli*, *strony kodowe* i *rozszerzone znaki*.

Wybór czcionek PCL poprzez panel sterowania drukarki

Jeżeli używana aplikacja nie zezwala na wybór czcionek z jej menu, można wybrać czcionki PCL (TrueType) z panelu sterowania drukarki. Dla danego zlecenia druku możliwe jest wybranie tylko jednej czcionki.

Uwaga

Czcionka wybrana w panelu sterowania drukarki staje się standardową czcionką dla wszystkich następujących zleceń druku.

Przy wyborze czcionki z panelu sterowania drukarki, należy podać kilka pozycji. Pozycje te są podane na stronie czcionek drukarki i obejmują:

- źródło czcionek
- numer czcionki
- wielkość w punktach lub rozstaw
- zestaw znaków

Uwaga

Zażądanie czcionki z aplikacji zastępuje ustawienia czcionek w panelu sterowania drukarki.

Wybór standardowych czcionek PCL z panelu sterowania drukarki

- 1 Należy wydrukować listę dostępnych czcionek PCL drukarki. (W celu uzyskania instrukcji zobacz [„Drukowanie listy dostępnych czcionek drukarki” na stronie 127.](#))
- 2 Na wydrukowanej liście czcionek należy znaleźć źródło czcionki i numer, odpowiadający czcionce, której chcemy użyć.
- 3 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się MENU DRUKU.
- 4 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się ŹRÓDŁO CZCIONEK PCL.
- 5 Naciskaj **WARTOŚĆ**, aż wyświetlone zostanie źródło czcionek. Dostępne są następujące źródła:
 - WEWNĘTRZNE
 - PROGRAMOWE
 - OTWÓR DIMM n ($n = 1, 2, 3$)
- 6 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować swój wybór. Obok wybranej pozycji pojawi się gwiazdka (*).
- 7 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się NR CZCIONKI PCL.
- 8 Naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się prawidłowy numer czcionki.
- 9 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować swój wybór. Obok wybranej pozycji pojawi się gwiazdka (*).
- 10 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się WIELKOŚĆ W PKT CZ. lub, dla czcionek proporcjonalnych, pojawi się ROZSTAW). Ten wybór nie jest dostępny dla czcionek rastrowych.
- 11 Naciskaj **WARTOŚĆ**, aż do pojawienia się prawidłowej wielkości w punktach lub prawidłowego rozstawu.
- 12 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować swój wybór. Obok wybranej pozycji pojawi się gwiazdka (*).
- 13 Naciśnij **START**, aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE.

Drukowanie listy dostępnych czcionek drukarki

W celu wydrukowania listy dostępnych czcionek drukarki można skorzystać z Menu informacyjnego.

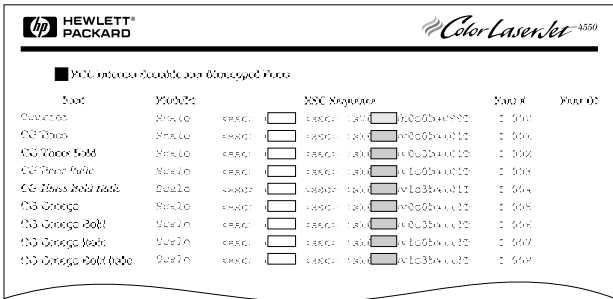
Aby wydrukować listę dostępnych czcionek

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się MENU INFORMACYJNE.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK.
- 3 Naciśnij **WYBÓR**, aby wydrukować listę czcionek.
- 4 Po wydrukowaniu listy czcionek drukarka powróci do stanu GOTOWE.

Uwaga

Tymczasowe czcionki programowe (czcionki przeladowane z oprogramowania dla danego dokumentu) nie pojawią się na wydruku. Stałe czcionki programowe pojawią się na wydruku.

Lista czcionek zawiera wszystkie dostępne kroje pisma dla zainstalowanych kart (modułów DIMM), przeladowanych czcionek programowych i czcionek wewnętrznych.



Font	Style	Size	Page 1	Page 2
Helvetica	Regular	12pt	1	1
Helvetica	Regular	14pt	1	1
Helvetica	Regular	16pt	1	1
Helvetica	Regular	18pt	1	1
Helvetica	Regular	24pt	1	1
Helvetica	Regular	36pt	1	1
Helvetica	Regular	48pt	1	1
Helvetica	Regular	72pt	1	1
Helvetica	Regular	108pt	1	1
Helvetica	Regular	144pt	1	1
Helvetica	Regular	180pt	1	1
Helvetica	Regular	216pt	1	1
Helvetica	Regular	252pt	1	1
Helvetica	Regular	288pt	1	1
Helvetica	Regular	324pt	1	1
Helvetica	Regular	360pt	1	1
Helvetica	Regular	432pt	1	1
Helvetica	Regular	504pt	1	1
Helvetica	Regular	576pt	1	1
Helvetica	Regular	648pt	1	1
Helvetica	Regular	720pt	1	1
Helvetica	Regular	792pt	1	1
Helvetica	Regular	864pt	1	1
Helvetica	Regular	936pt	1	1
Helvetica	Regular	1008pt	1	1
Helvetica	Regular	1080pt	1	1
Helvetica	Regular	1152pt	1	1
Helvetica	Regular	1224pt	1	1
Helvetica	Regular	1296pt	1	1
Helvetica	Regular	1368pt	1	1
Helvetica	Regular	1440pt	1	1
Helvetica	Regular	1512pt	1	1
Helvetica	Regular	1584pt	1	1
Helvetica	Regular	1656pt	1	1
Helvetica	Regular	1728pt	1	1
Helvetica	Regular	1800pt	1	1
Helvetica	Regular	1872pt	1	1
Helvetica	Regular	1944pt	1	1
Helvetica	Regular	2016pt	1	1
Helvetica	Regular	2088pt	1	1
Helvetica	Regular	2160pt	1	1
Helvetica	Regular	2232pt	1	1
Helvetica	Regular	2304pt	1	1
Helvetica	Regular	2376pt	1	1
Helvetica	Regular	2448pt	1	1
Helvetica	Regular	2520pt	1	1
Helvetica	Regular	2592pt	1	1
Helvetica	Regular	2664pt	1	1
Helvetica	Regular	2736pt	1	1
Helvetica	Regular	2808pt	1	1
Helvetica	Regular	2880pt	1	1
Helvetica	Regular	2952pt	1	1
Helvetica	Regular	3024pt	1	1
Helvetica	Regular	3096pt	1	1
Helvetica	Regular	3168pt	1	1
Helvetica	Regular	3240pt	1	1
Helvetica	Regular	3312pt	1	1
Helvetica	Regular	3384pt	1	1
Helvetica	Regular	3456pt	1	1
Helvetica	Regular	3528pt	1	1
Helvetica	Regular	3600pt	1	1
Helvetica	Regular	3672pt	1	1
Helvetica	Regular	3744pt	1	1
Helvetica	Regular	3816pt	1	1
Helvetica	Regular	3888pt	1	1
Helvetica	Regular	3960pt	1	1
Helvetica	Regular	4032pt	1	1
Helvetica	Regular	4104pt	1	1
Helvetica	Regular	4176pt	1	1
Helvetica	Regular	4248pt	1	1
Helvetica	Regular	4320pt	1	1
Helvetica	Regular	4392pt	1	1
Helvetica	Regular	4464pt	1	1
Helvetica	Regular	4536pt	1	1
Helvetica	Regular	4608pt	1	1
Helvetica	Regular	4680pt	1	1
Helvetica	Regular	4752pt	1	1
Helvetica	Regular	4824pt	1	1
Helvetica	Regular	4896pt	1	1
Helvetica	Regular	4968pt	1	1
Helvetica	Regular	5040pt	1	1
Helvetica	Regular	5112pt	1	1
Helvetica	Regular	5184pt	1	1
Helvetica	Regular	5256pt	1	1
Helvetica	Regular	5328pt	1	1
Helvetica	Regular	5400pt	1	1
Helvetica	Regular	5472pt	1	1
Helvetica	Regular	5544pt	1	1
Helvetica	Regular	5616pt	1	1
Helvetica	Regular	5688pt	1	1
Helvetica	Regular	5760pt	1	1
Helvetica	Regular	5832pt	1	1
Helvetica	Regular	5904pt	1	1
Helvetica	Regular	5976pt	1	1
Helvetica	Regular	6048pt	1	1
Helvetica	Regular	6120pt	1	1
Helvetica	Regular	6192pt	1	1
Helvetica	Regular	6264pt	1	1
Helvetica	Regular	6336pt	1	1
Helvetica	Regular	6408pt	1	1
Helvetica	Regular	6480pt	1	1
Helvetica	Regular	6552pt	1	1
Helvetica	Regular	6624pt	1	1
Helvetica	Regular	6696pt	1	1
Helvetica	Regular	6768pt	1	1
Helvetica	Regular	6840pt	1	1
Helvetica	Regular	6912pt	1	1
Helvetica	Regular	6984pt	1	1
Helvetica	Regular	7056pt	1	1
Helvetica	Regular	7128pt	1	1
Helvetica	Regular	7200pt	1	1
Helvetica	Regular	7272pt	1	1
Helvetica	Regular	7344pt	1	1
Helvetica	Regular	7416pt	1	1
Helvetica	Regular	7488pt	1	1
Helvetica	Regular	7560pt	1	1
Helvetica	Regular	7632pt	1	1
Helvetica	Regular	7704pt	1	1
Helvetica	Regular	7776pt	1	1
Helvetica	Regular	7848pt	1	1
Helvetica	Regular	7920pt	1	1
Helvetica	Regular	7992pt	1	1
Helvetica	Regular	8064pt	1	1
Helvetica	Regular	8136pt	1	1
Helvetica	Regular	8208pt	1	1
Helvetica	Regular	8280pt	1	1
Helvetica	Regular	8352pt	1	1
Helvetica	Regular	8424pt	1	1
Helvetica	Regular	8496pt	1	1
Helvetica	Regular	8568pt	1	1
Helvetica	Regular	8640pt	1	1
Helvetica	Regular	8712pt	1	1
Helvetica	Regular	8784pt	1	1
Helvetica	Regular	8856pt	1	1
Helvetica	Regular	8928pt	1	1
Helvetica	Regular	9000pt	1	1
Helvetica	Regular	9072pt	1	1
Helvetica	Regular	9144pt	1	1
Helvetica	Regular	9216pt	1	1
Helvetica	Regular	9288pt	1	1
Helvetica	Regular	9360pt	1	1
Helvetica	Regular	9432pt	1	1
Helvetica	Regular	9504pt	1	1
Helvetica	Regular	9576pt	1	1
Helvetica	Regular	9648pt	1	1
Helvetica	Regular	9720pt	1	1
Helvetica	Regular	9792pt	1	1
Helvetica	Regular	9864pt	1	1
Helvetica	Regular	9936pt	1	1
Helvetica	Regular	10008pt	1	1
Helvetica	Regular	10080pt	1	1
Helvetica	Regular	10152pt	1	1
Helvetica	Regular	10224pt	1	1
Helvetica	Regular	10296pt	1	1
Helvetica	Regular	10368pt	1	1
Helvetica	Regular	10440pt	1	1
Helvetica	Regular	10512pt	1	1
Helvetica	Regular	10584pt	1	1
Helvetica	Regular	10656pt	1	1
Helvetica	Regular	10728pt	1	1
Helvetica	Regular	10800pt	1	1
Helvetica	Regular	10872pt	1	1
Helvetica	Regular	10944pt	1	1
Helvetica	Regular	11016pt	1	1
Helvetica	Regular	11088pt	1	1
Helvetica	Regular	11160pt	1	1
Helvetica	Regular	11232pt	1	1
Helvetica	Regular	11304pt	1	1
Helvetica	Regular	11376pt	1	1
Helvetica	Regular	11448pt	1	1
Helvetica	Regular	11520pt	1	1
Helvetica	Regular	11592pt	1	1
Helvetica	Regular	11664pt	1	1
Helvetica	Regular	11736pt	1	1
Helvetica	Regular	11808pt	1	1
Helvetica	Regular	11880pt	1	1
Helvetica	Regular	11952pt	1	1
Helvetica	Regular	12024pt	1	1
Helvetica	Regular	12096pt	1	1
Helvetica	Regular	12168pt	1	1
Helvetica	Regular	12240pt	1	1
Helvetica	Regular	12312pt	1	1
Helvetica	Regular	12384pt	1	1
Helvetica	Regular	12456pt	1	1
Helvetica	Regular	12528pt	1	1
Helvetica	Regular	12600pt	1	1
Helvetica	Regular	12672pt	1	1
Helvetica	Regular	12744pt	1	1
Helvetica	Regular	12816pt	1	1
Helvetica	Regular	12888pt	1	1
Helvetica	Regular	12960pt	1	1
Helvetica	Regular	13032pt	1	1
Helvetica	Regular	13104pt	1	1
Helvetica	Regular	13176pt	1	1
Helvetica	Regular	13248pt	1	1
Helvetica	Regular	13320pt	1	1
Helvetica	Regular	13392pt	1	1
Helvetica	Regular	13464pt	1	1
Helvetica	Regular	13536pt	1	1
Helvetica	Regular	13608pt	1	1
Helvetica	Regular	13680pt	1	1
Helvetica	Regular	13752pt	1	1
Helvetica	Regular	13824pt	1	1
Helvetica	Regular	13896pt	1	1
Helvetica	Regular	13968pt	1	1
Helvetica	Regular	14040pt	1	1
Helvetica	Regular	14112pt	1	1
Helvetica	Regular	14184pt	1	1
Helvetica	Regular	14256pt	1	1
Helvetica	Regular	14328pt	1	1
Helvetica	Regular	14400pt	1	1
Helvetica	Regular	14472pt	1	1
Helvetica	Regular	14544pt	1	1
Helvetica	Regular	14616pt	1	1
Helvetica	Regular	14688pt	1	1
Helvetica	Regular	14760pt	1	1
Helvetica	Regular	14832pt	1	1
Helvetica	Regular	14904pt	1	1
Helvetica	Regular	14976pt	1	1
Helvetica	Regular	15048pt	1	1
Helvetica	Regular	15120pt	1	1
Helvetica	Regular	15192pt	1	1
Helvetica	Regular	15264pt	1	1
Helvetica	Regular	15336pt	1	1
Helvetica	Regular	15408pt	1	1
Helvetica	Regular	15480pt	1	1
Helvetica	Regular	15552pt	1	1
Helvetica	Regular	15624pt	1	1
Helvetica	Regular	15696pt	1	1
Helvetica	Regular	15768pt	1	1
Helvetica	Regular	15840pt	1	1
Helvetica	Regular	15912pt	1	1
Helvetica	Regular	15984pt	1	1
Helvetica	Regular	16056pt	1	1
Helvetica	Regular	16128pt	1	1
Helvetica	Regular	16200pt	1	1
Helvetica	Regular	16272pt	1	1
Helvetica	Regular	16344pt	1	1
Helvetica	Regular	16416pt	1	1
Helvetica	Regular	16488pt	1	1
Helvetica	Regular	16560pt	1	1
Helvetica	Regular	16632pt	1	1
Helvetica	Regular	16704pt	1	1
Helvetica	Regular	16776pt	1	1
Helvetica	Regular	16848pt	1	1
Helvetica	Regular	16920pt	1	1
Helvetica	Regular	16992pt	1	1
Helvetica	Regular	17064pt	1	1
Helvetica	Regular	17136pt	1	1
Helvetica	Regular	17208pt	1	1
Helvetica	Regular	17280pt	1	1
Helvetica	Regular	17352pt	1	1
Helvetica	Regular	17424pt	1	1
Helvetica	Regular	17496pt	1	1
Helvetica	Regular	17568pt	1	1
Helvetica	Regular	17640pt	1	1
Helvetica	Regular	17712pt	1	1
Helvetica	Regular	17784pt	1	1
Helvetica	Regular	17856pt	1	1
Helvetica	Regular	17928pt	1	1
Helvetica	Regular	18000pt	1	1
Helvetica	Regular	18072pt	1	1
Helvetica	Regular	18144pt	1	1
Helvetica	Regular	18216pt	1	1
Helvetica	Regular	18288pt	1	1
Helvetica	Regular	18360pt	1	1
Helvetica	Regular	18432pt	1	1
Helvetica	Regular	18504pt	1	1
Helvetica	Regular	18576pt	1	1
Helvetica	Regular	18648pt	1	1
Helvetica	Regular	18720pt	1	1
Helvetica	Regular	18792pt	1	1
Helvetica	Regular	18864pt	1	1
Helvetica	Regular	18936pt	1	1
Helvetica	Regular	19008pt	1	1
Helvetica	Regular	19080pt	1	1
Helvetica	Regular	19152pt	1	1
Helvetica	Regular	19224pt	1	1
Helvetica	Regular	19296pt	1	1
Helvetica	Regular	19368pt	1	1
Helvetica	Regular	19440pt	1	1
Helvetica	Regular	19512pt	1	1
Helvetica	Regular	19584pt	1	1
Helvetica	Regular	19656pt	1	1
Helvetica	Regular	19728pt	1	1
Helvetica	Regular	19800pt	1	1
Helvetica	Regular	19872pt	1	1
Helvetica	Regular	19944pt	1	1
Helvetica	Regular	20016pt	1	1
Helvetica	Regular	20088pt	1	1
Helvetica	Regular	20160pt	1	1
Helvetica	Regular	20232pt	1	1
Helvetica	Regular	20304pt	1	1
Helvetica	Regular	20376pt	1	1
Helvetica	Regular	20448pt	1	1
Helvetica	Regular	20520pt	1	1
Helvetica	Regular	20592pt	1	1
Helvetica	Regular	20664pt	1	1
Helvetica	Regular	20736pt	1	1
Helvetica	Regular	20808pt	1	1
Helvetica	Regular	20880pt	1	1
Helvetica	Regular	20952pt	1	1
Helvetica	Regular	21024pt	1	1
Helvetica	Regular	21096pt	1	1
Helvetica	Regular	21168pt	1	1
Helvetica	Regular	2124		

Interpretacja list czcionek

Lista czcionek PCL zawiera próbki dostępnych czcionek. Poniżej podany jest opis poszczególnych elementów zawartych na liście czcionek:

1 Czcionka

Nazwa rodziny kroju pisma.

2 Rozstaw/Punkty

Rozstaw oznacza ilość znaków na jeden cal dla czcionki o stałym odstępie. Wielkość w punktach jest wysokością czcionki, mierzona w punktach, i używana jest do określania czcionek skalowanych.

3 Sekwencja ESC

Sekwencja włączająca (polecenie PCL) jest używana do wyboru określonej czcionki. Należy wpisać rozstaw lub wielkość w punktach oraz zestaw znaków, w odpowiednich polach, tak jak jest to wymagane. Sekwencja włączająca zawiera zacieniowane pole, a po nim znak „v” lub „h”. Oznacza to, że należy wpisać wielkość w punktach (na przykład, 14,25v) lub rozstaw (na przykład, 12,00h).

4 Nr czcionki

Numer używany do wyboru wewnętrznych lub przeładowanych czcionek programowych z panelu sterowania. Podane jest również źródło czcionki:

Uwaga: Nie należy mylić numeru czcionki z numerem identyfikacyjnym (ID) czcionki programowej.

5 ID czcionki

Numer identyfikacyjny przypisany czcionce programowej przez użytkownika przy przeładowywaniu poprzez oprogramowanie.

Zobacz pakiet *PCL/PJL Technical Reference Package*, w celu uzyskania instrukcji przeładowywania tych czcionek. (Zobacz [strona 32](#), aby uzyskać informacje na temat zamawiania.)

Lista czcionek dla emulacji PostScript wyświetla wszystkie czcionki zainstalowane w oprogramowaniu sprzętowym drukarki. Pomimo, że znaki podane są tylko w jednej wielkości, można skalować kroje pisma do dowolnej wielkości.

Używanie czcionek w trybie emulacji PostScript

Drukarka jest skonfigurowana z 80 skalowanymi czcionkami, które są dostępne dla języka PCL i emulacji PostScript. Instalator systemu druku znajdujący się na dysku CD-ROM instaluje w komputerze 80 czcionek, których można używać w ramach dowolnego programu.

Używanie czcionek w sieci

Należy skonsultować się z administratorem sieci lub innymi użytkownikami sieci przed użyciem panelu sterowania drukarki do zmiany standardowej czcionki oraz przed przeładowaniem lub usunięciem programowych czcionek i krojów pisma.

W celu zaoszczędzenia pamięci oraz uniknięcia niespodziewanych wyników wydruku, należy postępować według podanych niżej wskazówek. System operacyjny sieci może automatycznie zabezpieczać zlecenie druku każdego użytkownika przed wpływami innych zleceń druku w sieci. W celu uzyskania dalszych informacji należy skonsultować się z administratorem sieci.

Wskazówki do drukowania przy użyciu różnych czcionek

- Dostępnych jest 80 czcionek wewnętrznych w trybie emulacji PostScript (PS) i PCL.
- W celu zaoszczędzenia pamięci drukarki, należy przeładować tylko te czcionki, które są potrzebne.
- Jeżeli potrzebnych jest kilka przeładowanych czcionek, należy rozważyć zainstalowanie dodatkowej pamięci w drukarce.
- Niektóre aplikacje automatycznie przeładowują czcionki na początku każdego zlecenia druku. Jest możliwe skonfigurowanie tych aplikacji do przeładowywania tylko czcionek programowych, które nie rezydują jeszcze w drukarce. Więcej informacji na temat można znaleźć w dokumentacji aplikacji.

Dodawanie opcji obsługi dodatkowych czcionek do sterownika drukarki

Przy używaniu krojów pisma na modułach DIMM, sterownik drukarki będzie wymagać informacji na temat wielkości, kształtu i stylu znaków kroju pisma, aby móc prawidłowo sformatować tekst.

Używanie krojów pisma z dodatkowymi efektami

Drukarka może tworzyć efekty specjalne, takie jak wzory, odwrócony druk, tekst w odbiciu lustrzanym oraz obrócenie czcionki. Należy sprawdzić w instrukcji obsługi aplikacji czy obsługuje ona takie funkcje. Programiści mogą znaleźć dokładne instrukcje dotyczące używania krojów pisma ze specjalnymi efektami w pakiecie *PCL Technical Reference Package*. (Zobacz [strona 32](#), aby uzyskać informacje na temat zamawiania.)

Usługi firmy Hewlett-Packard dotyczące nietypowych czcionek

Hewlett-Packard oferuje czcionki na dyskach, kasetach lub modułach DIMM. Możliwe jest zaprojektowanie specjalnego pakietu czcionek na potrzeby indywidualnego użytkownika. Poniżej podane są przykłady dostępnych nietypowych zestawów czcionek:

- Czcionki lub kroje pisma dowolnego standardowego produktu z kolekcją czcionek lub krojów pisma Hewlett-Packarda
- Kody kreskowe, łącznie 3 z 9, 128, Interleaved 2 z 5, UPC, USPS Zip i inne
- Zestawy nietypowych znaków
- Podpisy i znaki firmowe

Nietypowe czcionki (takie jak czcionki do podpisów i znaków firmowych) oraz produkty będące na wyczerpaniu (takie jak Barcodes & More, Tax 1 i Pro Collection) można uzyskać kontaktując się z działem:

Rozwiązania dotyczące czcionek Hewlett-Packard LaserJet
(541) 715-5757

Poza USA należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem HP.

6 Interfejsy drukarki

Przegląd

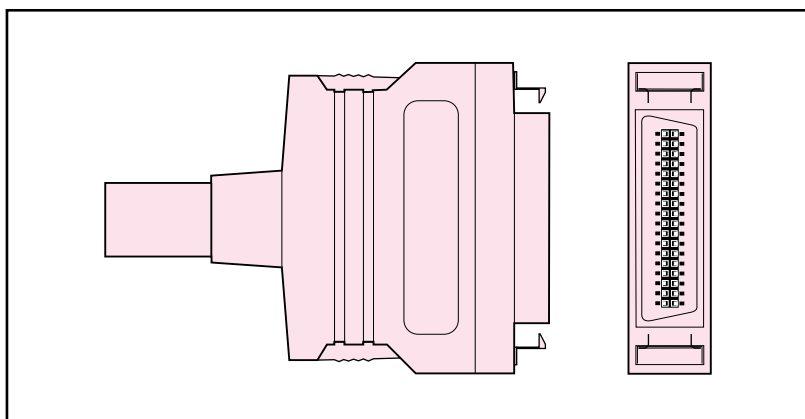
Niniejszy rozdział dostarcza informacji na temat dostępnych interfejsów drukarki. Rozdział ten zawiera następujące części:

- [Konfiguracja równoległa](#)
- [Ulepszona konfiguracja I/O \(EIO\)](#)
- [Konfiguracja drukarki do pracy w sieci na panelu sterowania drukarki](#)

Konfiguracja równoległa

Jeżeli drukarka nie jest skonfigurowana z sieciową kartą interfejsu, należy podłączyć drukarkę do komputera przy pomocy dwukierunkowego kabla równoległego (zgodnego z normą IEEE-1284C) ze złączem „C” (zobacz [rysunek 6-1](#)) podłączonym do portu równoległego drukarki. Maksymalna długość kabla może wynosić 10 metrów. Aby uzyskać informacje na temat zamawiania, zobacz „[Materiały eksploatacyjne i akcesoria do drukarki](#)” na [stronie 31](#).

Termin *dwukierunkowy*, użyty do określenia interfejsu równoległego oznacza, że drukarka jest w stanie zarówno otrzymywać dane z komputera, jak wysyłać dane do komputera poprzez port równoległy.



Rysunek 6-1 Złącze „C” kabla równoległego

Uwaga

W celu wykorzystania ulepszonych możliwości dwukierunkowego interfejsu równoległego, takich jak dwukierunkowa łączność pomiędzy komputerem i drukarką, szybsze przesyłanie danych oraz automatyczna konfiguracja sterowników drukarek, używany sterownik drukarki musi obsługiwać te wszystkie funkcje.

Przy używaniu wielu portów, można wyregulować automatyczne przełączanie I/O w celu maksymalnego zwiększenia wydajności poprzez zastosowanie funkcji czasu oczekiwania. Jeżeli w środku zlecenia druku pojawiają się dane z innych portów, należy zwiększyć wartość czasu oczekiwania I/O. (Zobacz „[Ustawienie czasu oczekiwania I/O](#)” na [stronie 62](#).)

Ulepszona konfiguracja I/O (EIO)

Drukarka ta została wyposażona w dwa ulepszone otwory wejścia/wyjścia (EIO). W otworach tych podłączane są zgodne urządzenia zewnętrzne, takie jak np. karty sieciowego serwera druku HP JetDirect. Podłączenie kart sieciowych EIO do otworów zwiększa liczbę interfejsów sieciowych dostępnych dla drukarki.

Karty sieciowe EIO mogą zwiększyć wydajność pracy drukarki przy drukowaniu w sieci. Ponadto, umożliwiają one umieszczenie drukarki w dowolnym miejscu w sieci. Eliminuje to konieczność bezpośredniego podłączania drukarki do serwera lub stacji roboczej i umożliwia umieszczenie drukarki bliżej użytkowników sieci.

Jeżeli drukarka jest skonfigurowana z kartami sieciowymi EIO, panel sterowania drukarki będzie posiadał dodatkowe menu (Menu EIO).

Serwery druku HP JetDirect

Serwery druku HP JetDirect (karty sieciowe) mogą być zainstalowane w jednym z otworów EIO drukarki. Karty te obsługują różne protokoły sieciowe i systemy operacyjne. Serwery druku HP JetDirect ułatwiają zarządzanie siecią, umożliwiając podłączenie drukarki bezpośrednio do sieci w jej dowolnym miejscu. Serwery druku HP JetDirect obsługują również prosty protokół zarządzania siecią (SNMP), który umożliwia menedżerom sieci zdalne sterowanie drukarką i przeprowadzanie diagnostyki poprzez oprogramowanie HP Web JetAdmin.

Uwaga

Instalacja tych kart i konfiguracja sieci powinny być przeprowadzone przez administratora sieci.

Dostępne ulepszone interfejsy I/O

Serwery druku HP JetDirect (karty sieciowe) dostarczają rozwiązań programowych dla:

- Novell NetWare
- Sieci Microsoft Windows i Windows NT
- Apple Mac OS (LocalTalk)
- UNIX (HP-UX i Solaris)
- Linux (Red Hat i SuSE)
- Drukowanie z Internetu

WWW

Aby uzyskać informacje na temat dostępnych rozwiązań programowych można zajrzeć do *HP JetDirect Print Server Administrator's Guide (Poradnika administratora serwera druku HP JetDirect)* lub do witryny Obsługi Klientów HP pod adresem http://www.hp.com/support/net_printing.

Sieci NetWare

Przy używaniu produktów Novell NetWare z serwerem druku HP JetDirect, tryb kolejki serwera zapewnia ulepszone działanie druku w porównaniu z trybem zdalnej drukarki. Serwer druku HP JetDirect obsługuje tryb obsługi katalogów Novell (NDS), jak również tryby informacyjne „bindery”. Więcej informacji można znaleźć w *HP JetDirect Print Server Administrator's Guide*.

W systemach Windows 9x, Windows NT 4.0 i Windows 2000 należy skorzystać z programu narzędziowego do instalacji drukarki w celu ustawienia drukarki w sieci NetWare.

Sieci Windows i Windows NT

W systemach Windows 9x, Windows NT 4.0 i Windows 2000 należy skorzystać z programu narzędziowego do instalacji drukarki w celu ustawienia drukarki w sieci Microsoft Windows. Program narzędziowy obsługuje konfiguracje sieciowe typu „każdy z każdym” oraz „klient-serwer”.

Sieci AppleTalk

Należy użyć programu narzędziowego HP LaserJet Utility w celu ustawienia drukarki w sieci EtherTalk lub LocalTalk. Więcej informacji można znaleźć w *HP JetDirect Print Server Administrator's Guide*, załączonym do drukarek wyposażonych w serwer druku HP JetDirect.

Konfiguracja LocalTalk

Interfejs LocalTalk umożliwia drukowanie bezpośrednio z niezależnego komputera Apple Macintosh lub z komputera Macintosh w sieci LocalTalk. Dokładne informacje na temat konfiguracji komputera i drukarki do drukowania poprzez interfejs LocalTalk można znaleźć w przewodniku czynności wstępnych drukarki oraz *HP JetDirect Print Server Administrator's Guide*.

Kabel Macintosh DIN-8

Aby podłączyć komputer Macintosh bezpośrednio do tej drukarki, należy użyć standardowego kabla drukarki Macintosh DIN-8. Kabel ten nie powinien być używany w konfiguracji sieciowej.

Uwaga

W konfiguracjach LocalTalk kabel DIN-8 drukarki musi być podłączony do drukarkowego portu komputera Macintosh.

Konfiguracja sieciowa LocalTalk

W celu podłączenia drukarki do komputera Macintosh w sieci LocalTalk, należy użyć zestawu kabli HP LocalTalk. Zestaw ten potrzebny będzie dla każdej drukarki oraz dodatkowy zestaw dla każdego komputera Macintosh w sieci.

Sieci UNIX/Linux

Należy skorzystać z programu narzędziowego instalatora drukarki HP JetDirect do systemu UNIX, aby skonfigurować drukarkę w sieciach HP-UX lub Sun Solaris.

Do instalacji i zarządzania w sieciach UNIX lub Linux, należy użyć programu HP Web JetAdmin.

WWW

Aby uzyskać oprogramowanie HP do sieci UNIX/Linux, wejdź do witryny elektronicznej Obsługi Klientów HP pod adresem http://www.hp.com/support/net_printing. Inne opcje instalacyjne obsługiwane przez serwer druku HP JetDirect można znaleźć w *HP JetDirect Print Server Administrator's Guide*, załączonym do drukarek wyposażonych w serwer druku HP JetDirect.

Ustawienie zabezpieczenia sieciowego na drukarce

Drukarka ta wyposażona jest w funkcję blokowania panelu sterowania, co umożliwia administratorom sieci zabezpieczenie przed dokonywaniem zmian przez użytkowników niektórych ustawień w panelu sterowania drukarki. Kiedy menu panelu sterowania drukarki jest zablokowane, nieupoważnieni użytkownicy, usiłujący zmienić ustawienia panelu sterowania drukarki otrzymają następujący komunikat:

ODMOWA DOSTĘPU
MENU ZABLOKOWANE

Do wykonania tej procedury można użyć oprogramowania HP Web JetAdmin, programu narzędziowego HP LaserJet Utility do Macintosha lub sekwencji wprowadzającej ASCII. Instrukcje dotyczące blokowania panelu sterowania drukarki przy użyciu oprogramowania HP Web JetAdmin lub programu narzędziowego HP LaserJet Utility do Macintosha można znaleźć w pomocach ekranowych tych programów.

Konfiguracja drukarki do pracy w sieci na panelu sterowania drukarki

Może być konieczne skonfigurowanie pewnych parametrów sieciowych na drukarce. Można skonfigurować te parametry z panelu sterowania drukarki, wbudowanego serwera internetowego lub, w większości sieci, z oprogramowania HP Web JetAdmin (lub HP LaserJet Utility for Macintosh). Programy narzędziowe dostarczane są na dysku CD-ROM z oprogramowaniem druku, który dostarczany jest razem z drukarką.

Uwaga

Wbudowany serwer internetowy jest najnowszym rozwiązaniem HP dotyczącym drukarek. Aby znaleźć więcej informacji na temat używania wbudowanego serwera internetowego, zobacz [Załącznik E](#).

Pełna lista obsługiwanych sieci oraz instrukcje dotyczące konfiguracji parametrów sieciowych z oprogramowań takich jak HP Web JetAdmin znajduje się w *HP JetDirect Print Server Administrator's Guide*. Instrukcja ta dostarczana jest z drukarkami, które posiadają zainstalowany serwer druku HP JetDirect.

W niniejszej części zawarte są następujące instrukcje do konfiguracji parametrów sieciowych z panelu sterowania drukarki:

- konfiguracja parametrów rodzajów ramek Novell NetWare
- konfiguracja parametrów TCP/IP
- konfiguracja parametrów fazowych Apple EtherNet
- wyłączenie nieużywanych protokołów sieciowych

Konfiguracja parametrów rodzajów ramek Novell NetWare

Serwer druku HP JetDirect automatycznie wybiera rodzaj ramki NetWare. Ręczny wybór ramki potrzebny jest tylko w przypadku, gdy serwer druku wybierze nieprawidłowy rodzaj ramki. Aby zidentyfikować rodzaj ramki wybrany przez serwer druku HP JetDirect, należy wydrukować stronę konfiguracji z panelu sterowania drukarki.

Konfiguracja parametrów Novell NetWare z panelu sterowania drukarki

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się MENU HP EIO 1 lub 2.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się KONF SIECI=NIE.
- 3 Naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się KONF SIECI=TAK.
- 4 Naciśnij raz **WYBÓR**. Pojawi się KONF SIECI=TAK.
- 5 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się KONF IPX/SPX=NIE.
- 6 Naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się KONF IPX/SPX=TAK.
- 7 Naciśnij raz **WYBÓR**. Pojawi się CFG IPX/SPX=TAK.
- 8 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się RAMKA=AUTO.
- 9 W celu konfiguracji protokołu ustawiania rodzaju ramek, naciśnij **WARTOŚĆ**, aby wybrać jeden z rodzajów ramek z poniższej tabeli:

Rodzaj ramki	Opis
AUTO (standard)	Dozwolone będą wszystkie zamieszczone rodzaje ramek Novell.
EN_8023	Ogranicza rodzaje ramek do IPX zamiast ramek IEEE 802.3. Wszystkie inne zostaną przeliczone i odrzucone.
EN_II	Ogranicza rodzaje ramek do IPX zamiast ramek Ethernet II. Wszystkie inne zostaną przeliczone i odrzucone.
EN_8022	Ogranicza rodzaje ramek do IPX zamiast IEEE 802.2 z ramkami Ethernet. Wszystkie inne zostaną przeliczone i odrzucone.
EN_SNAP	Ogranicza rodzaje ramek do IPX zamiast SNAP z ramkami Ethernet. Wszystkie inne zostaną przeliczone i odrzucone.

- 10 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować wartość. Pojawi się gwiazdka (*).
- 11 Po zakończeniu naciśnij **START**, aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE.
- LUB -
Zobacz odpowiednie części dotyczące innych protokołów, które będą używane.

Konfiguracja parametrów TCP/IP

Można użyć panelu sterowania drukarki do konfiguracji następujących parametrów TCP/IP:

- używanie pliku BOOTP do konfiguracji parametrów (standardową metodą jest użycie pliku BOOTP)
- adres IP (4 bajty)
- maska podsieci (4 bajty)
- standardowa bramka (4 bajty)
- czas oczekiwania na połączenie TCP (w sekundach)

Uwaga

Nie należy wyłączać BOOTP jeżeli do skonfigurowania parametrów TCP/IP używany będzie RARP lub DHCP.

Konfiguracja parametrów TCP/IP z panelu sterowania drukarki

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się MENU HP EIO 1 lub 2.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się KONF SIECI=NIE *.
- 3 Naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się KONF SIECI=TAK.
- 4 Naciśnij raz **WYBÓR**. Pojawi się KONF SIECI=TAK *.
- 5 Naciskaj **POZYCJA**, aż wyświetlone zostanie KONF TCP/IP=NIE *.
- 6 Naciśnij raz **WARTOŚĆ**. Pojawi się KONF TCP/IP=TAK.
- 7 Naciśnij raz **WYBÓR**. Pojawi się KONF TCP/IP=TAK *.
- 8 Naciśnij **POZYCJA**, aby skonfigurować ręcznie parametry TCP/IP. Pojawi się BOOTP=TAK *.

- 9 Jeżeli trzymasz ustawienie BOOTP=TAK *, wartości dla parametrów TCP/IP będą znajdowały się w pliku BOOTP, RARP lub DHCP i nie będzie konieczna dalsza konfiguracja TCP/IP. Przejdź do czynności 17.
- LUB -
Naciśnij **WARTOŚĆ**, aby zmienić wartość parametru BOOTP=. Pojawi się BOOTP=NIE.
- 10 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować wybór. Pojawi się BOOTP=NIE * i użytkownik zostanie poproszony o skonfigurowanie każdego z parametrów TCP/IP.
- 11 Naciśnij **POZYCJA**, aby kontynuować konfigurację. Pojawi się BAJT 1 IP=<wartość>> *.
- 12 Naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się wartość pierwszego bajtu adresu IP.
- 13 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować wartość.
- 14 Powtórz czynności 12 i 13, aby skonfigurować pozostałe bajty adresu IP.
- 15 Naciśnij **POZYCJA**, aby kontynuować.
- 16 Powtórz czynności 12-15, aby skonfigurować bajty maski podsieci (SM), standardową bramkę (GW) oraz czas oczekiwania (TIMEOUT).
- 17 Po zakończeniu naciśnij **START**, aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE.
- LUB -
Zobacz odpowiednie części dotyczące innych protokołów, które będą używane.

Konfiguracja parametrów Apple Apple Talk z panelu sterowania drukarki

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się MENU HP EIO 1.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się KONF SIECI=NIE *.
- 3 Naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się KONF SIECI=TAK.
- 4 Naciśnij raz **WYBÓR**. Pojawi się KONF SIECI=TAK *.
- 5 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się KONF ETALK=NIE *.
- 6 Naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się KONF ETALK=TAK.
- 7 Naciśnij raz **WYBÓR**. Pojawi się KONF ETALK=TAK *.
- 8 Naciśnij **POZYCJA**. Pojawi się FAZA=1 lub FAZA=2.
- 9 Naciśnij **POZYCJA**, aby zatrzymać wartość i kontynuować, lub naciśnij **WARTOŚĆ**, aby zmienić parametr fazy.
- 10 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować nową wartość.
- 11 Po zakończeniu naciśnij **START**, aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE.
- LUB -
Zobacz odpowiednie części dotyczące innych protokołów, które będą używane.

Wyłączanie protokołów sieciowych (opcjonalne)

Według standardowego ustawienia fabrycznego, wszystkie obsługiwane protokoły sieciowe są włączone. Wyłączenie nieużywanych protokołów daje następujące korzyści:

- zmniejsza tworzony przez drukarki ruch w sieci
- zapobiega używaniu drukarki przez nieupoważnionych użytkowników
- przedstawia tylko istotne informacje na stronie konfiguracji
- umożliwia panelowi sterowania drukarki wyświetlenie komunikatów o błędach i ostrzegawczych, specyficznych dla danego protokołu

Dostęp do protokołów sieciowych

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się MENU HP EIO 1.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się KONF SIECI=NIE *.
- 3 Naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się KONF SIECI=TAK.
- 4 Naciśnij **WYBÓR**. Pojawi się KONF SIECI=TAK *.

Znajdź protokół, który chcesz wyłączyć w zamieszczonych poniżej częściach.

Wyłączenie IPX/SPX

Uwaga

Nie należy wyłączać tego protokołu jeżeli klienci Windows 95/98 lub Windows NT będą korzystali z tej drukarki.

- 1 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się IPX/SPX=WŁ *.
- 2 Naciśnij **WARTOŚĆ**, aby zmienić na IPX/SPX=WYŁ.
- 3 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować nowy stan. Pojawi się IPX/SPX=WYŁ *.
- 4 Aby wyłączyć inny protokół, znajdź odpowiednią część.
- LUB -
Naciśnij **START**, aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE.

Wyłączenie DLC/LLC

- 1 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się DLC/LLC=WŁ *.
- 2 Naciśnij **WARTOŚĆ**, aby zmienić na DLC/LLC=WYŁ.
- 3 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować nowy stan. Pojawi się DLC/LLC=WYŁ *.
- 4 Aby wyłączyć inny protokół, znajdź odpowiednią część.
- LUB -
Naciśnij **START**, aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE.

Wyłączenie TCP/IP

- 1 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się TCP/IP=WŁ *.
- 2 Naciśnij **WARTOŚĆ**, aby zmienić na TCP/IP=WYŁ.
- 3 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować nowy stan. Pojawi się TCP/IP=WYŁ *.
- 4 Aby wyłączyć inny protokół, znajdź odpowiednią część.
- LUB -
Naciśnij **START**, aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE.

Uwaga

Nie można uzyskać dostępu do drukarki przy pomocy wbudowanego serwera internetowego jeżeli TCP/IP jest wyłączone.

Wyłączenie Apple AppleTalk

- 1 Naciskaj **POZYCJA**, aż pojawi się ETALK=WŁ *.
- 2 Naciśnij **WARTOŚĆ**, aby zmienić na ETALK=WYŁ.
- 3 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować nowy stan. Pojawi się ETALK=WYŁ *.
- 4 Aby wyłączyć inny protokół, znajdź odpowiednią część.
- LUB -
Naciśnij **START**, aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE.

7 Części zużywalne i czyszczenie

Przegląd

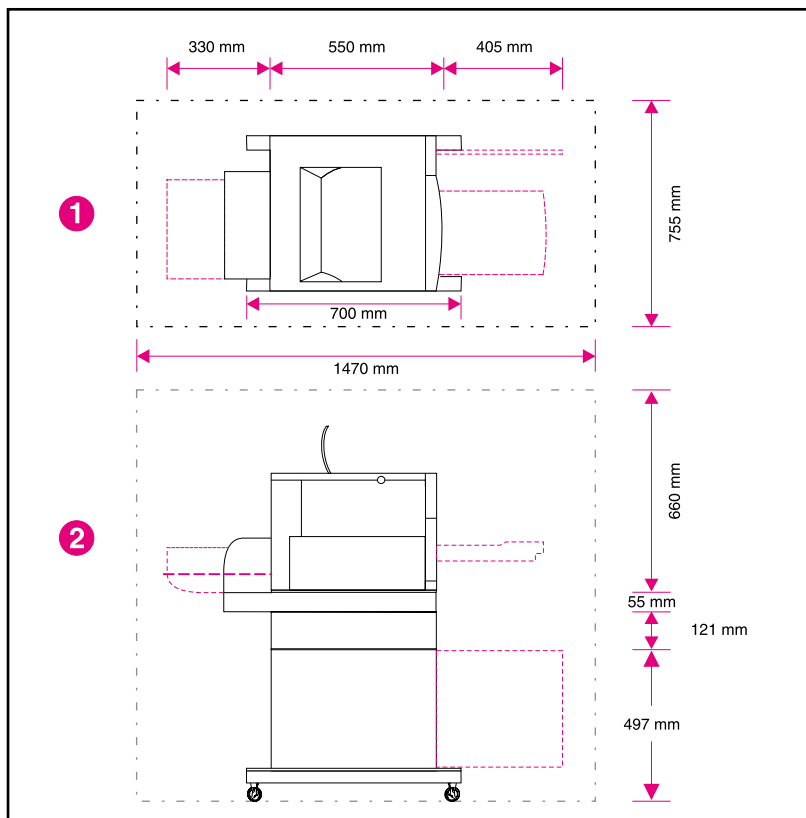
Niniejszy rozdział omawia zużywalne elementy drukarki. Rozdział ten zawiera następujące części:

- [Zrobienie miejsca dookoła drukarki w celu wymiany zużywalnych części](#)
- [Szacunkowe okresy czasu, po których należy wymienić zużywalne części](#)
- [Rozmieszczenie zużywalnych części](#)
- [Program odzysku w celu ochrony środowiska](#)
- [Czyszczenie drukarki](#)

Szczegółowe instrukcje dotyczące instalacji zużywalnych części zawarte są w poszczególnych instrukcjach dostarczanych z każdą zużywalną częścią.

Zrobienie miejsca dookoła drukarki w celu wymiany zużywalnych części

Poniższa ilustracja pokazuje ilość miejsca wokół drukarki, potrzebnego do wymiany zużywalnych części.



Rysunek 7-1

Diagram wymaganego miejsca do wymiany zużywalnych części

- 1 Widok z góry
- 2 Widok z boku

Wskazówki dotyczące wymiany zużywalnych części

Przy ustawianiu drukarki należy wziąć pod uwagę niniejsze wskazówki, co ułatwi wymianę zużywalnych części drukarki .

- Wymagana jest odpowiednia ilość miejsca z przodu i z tyłu drukarki do wyjęcia zużywalnych części.
- Drukarka powinna być umieszczona na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Dla prawidłowej wentylacji drukarki wymagana jest przestrzeń 102 mm po bokach drukarki.

Szacunkowe okresy czasu, po których należy wymienić zużywalne części

Elementy zużywalne można rozpoznać po ich etykietach oraz niebieskich plastikowych uchwytach.

WWW

Instrukcje dotyczące instalacji zużywalnych części można znaleźć w instrukcjach instalacyjnych dostarczanych z poszczególnymi elementami lub w witrynie <http://www.hp.com/support/lj4550>. Po połączeniu się, wybierz **Solve a Problem**.

PRZESTROGA

Hewlett-Packard zaleca używanie w tej drukarce produktów marki HP. Używanie innych produktów niż HP może powodować problemy wymagające usług naprawczych, które nie są objęte gwarancją Hewlett-Packarda lub umowami serwisowymi.

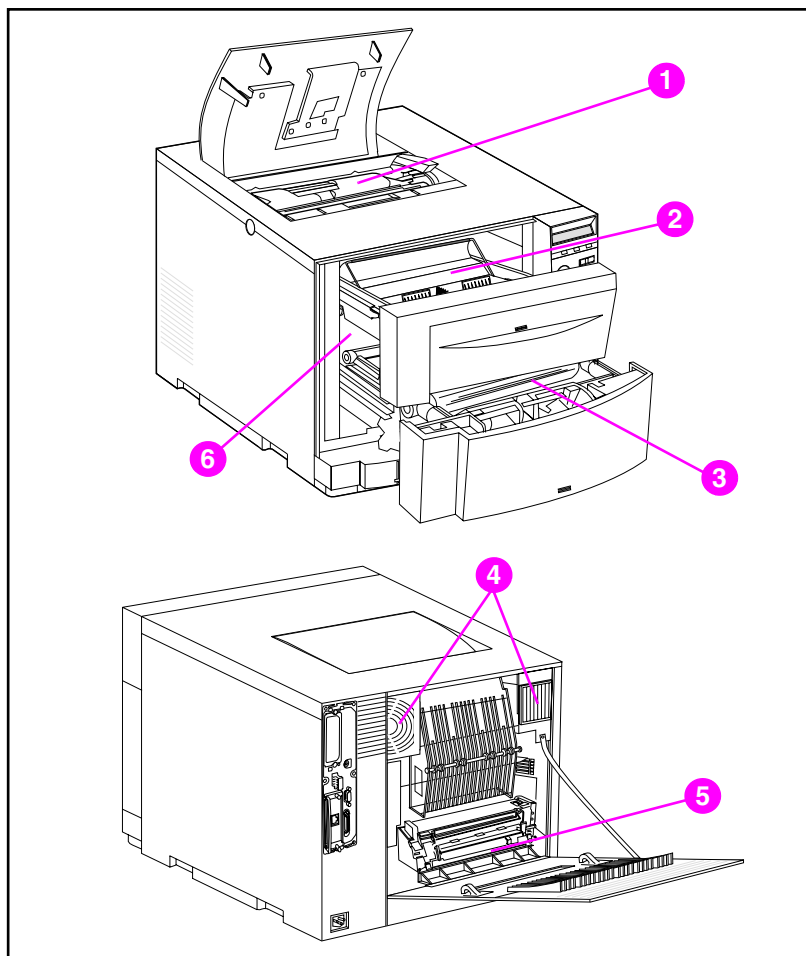
Poniższa tabela podaje okresy wymiany zużywalnych części drukarki oraz komunikaty panelu sterowania, które przypominają o wymianie poszczególnych części.

Zużywalny element	Komunikat drukarki	Licznik stron	Szacunkowy okres czasu ²
Kaseta z czarnym tonerem	MAŁO TONERA CZAR lub KONIEC TONERA CZAR	9.000 stron ¹	4 miesiące
Kaseta z turkusowym tonerem	MAŁO TONERA TURK lub KONIEC TONERA TURK	6.000 stron ¹	2,5 miesiąca
Kaseta z karmazynowym tonerem	MAŁO TONERA KARM lub KONIEC TONERA KARM	6.000 stron ¹	2,5 miesiąca
Kaseta z żółtym tonerem	MAŁO TONERA ŻÓŁT lub KONIEC TONERA ŻÓŁT	6.000 stron ¹	2,5 miesiąca
Zespół bębna	BRAK ZES BĘBNA WYMIEN ZESPÓŁ lub GN ŻUŻ TON PEŁNE WYMIEN ZES BEBNA	6.250 kolorowych stron ³ lub 25.000 stron czarno-białych.	3 miesiące dla kolorowych stron lub 12,5 miesiąca dla stron czarno-białych.
Zespół transferu	BRAK ZESP TRANS WYMIEN ZESPÓŁ	25.000 kolorowych stron lub 100.000 stron czarno-białych.	12,5 miesiąca dla kolorowych stron lub 50 miesięcy dla stron czarno-białych.
Zespół utrwalacza	BRAK ZESP UTRW WYMIEN ZESPÓŁ	50.000 kolorowych stron lub 100.000 stron czarno-białych.	25 miesięcy dla kolorowych stron lub 50 miesięcy dla stron czarno-białych.

- 1 Szacunkowa średnia ilość stron formatu A4/letter w oparciu o 5% pokrycie pojedynczymi kolorami tonera. Ilości stron są podane w przybliżeniu; warunki pracy oraz sposoby drukowania mogą powodować odchylenia od tej wartości.
- 2 Szacunkowe żywotności oparte są na założeniu drukowania 2.000 stron na miesiąc.
- 3 6.250 kolorowych stron lub 25.000 stron czarno-białych; przy założeniu stosowania dwustronicowych zleceń druku na formatach A4 lub letter. Rzeczywista liczba stron będzie różnić się w zależności od indywidualnego zużycia przez poszczególnych użytkowników. Do czynników wpływających na wydajność drukowanych stron należą: stosunek drukowania stron w kolorze do stron czarno-białych, format papieru, typowa długość zlecenia oraz jego złożoność i stosowanie automatycznego drukowania dwustronnego.

Rozmieszczenie zużywalnych części

Poniższa ilustracja przedstawia lokalizację wszystkich zużywalnych elementów.



Rysunek 7-2 Rozmieszczenie zużywalnych elementów

- 1 Kasety z tonerem
- 2 Kasetą bębna obrazowego
- 3 Pasek transferu
- 4 Filtry powietrza
- 5 Utrwalacz
- 6 Rolka transferu

Program odzysku w celu ochrony środowiska

Firma Hewlett-Packard zachęca do uczestniczenia w programie odsyłania zużytych materiałów eksploatacyjnych drukarek HP LaserJet - Programie Przyjaciół Planety (Planet Partners Program). Szczegółowe informacje o tym programie można znaleźć w przewodniku odzysku materiałów, załączonym do każdej zużywalnej części. Program ten może nie być dostępny we wszystkich krajach.

W ramach Programu Przyjaciół Planety można odsyłać następujące elementy zużywalne:

- Kasety z tonerem
- Kasety bębna obrazowego
- Paski transferu
- Utrwalacze

Czyszczenie drukarki

Czyszczenie osadu tonera z drukarki

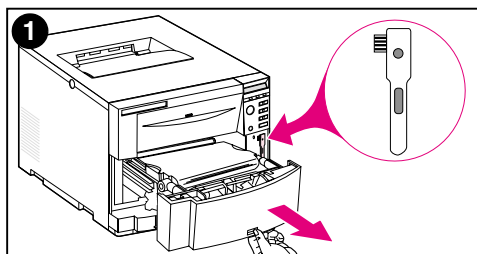
Żółty, karmazynowy i turkusowy toner będzie osadzać się na kłapkach przykrywających kasetę z tonerem. Pomimo, że to nagromadzenie się nie powoduje żadnych defektów wydruku, należy od czasu do czasu wyczyścić nadmiar tonera zebrany na kłapkach. Należy oczyścić kłapkę przykrywającą kasetę z tonerem oraz osad tonera z drukarki przy wymianie kaset z tonerem. Do każdej wymiennej kasety z tonerem załączona jest specjalna ściereczka do czyszczenia tonera z drukarki. Zobacz instrukcje załączone do wymiennej kasety z tonerem, gdzie podano więcej informacji na temat czyszczenia drukarki.

PRZESTROGA

Nie należy używać ściereczki przeznaczonej do czyszczenia tonera na bębnie, rękawach wywoływacza w kasecie z tonerem lub rolkach transferu. Czynność taka może spowodować uszkodzenie tych elementów oraz problemy z jakością druku.

Jeżeli na kasecie z tonerem nagromadzi się duża ilość tonera, może on spaść na rolkę transferu, co spowoduje powstanie smug na drukowanych materiałach. Aby usunąć toner z rolki transferu, należy wydrukować kilka pustych stron, aż do zniknięcia smug.

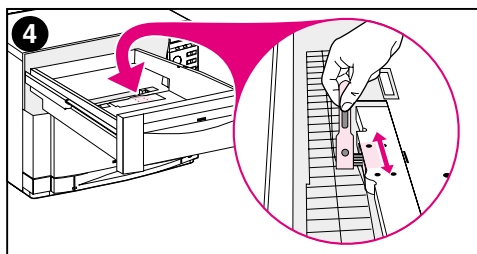
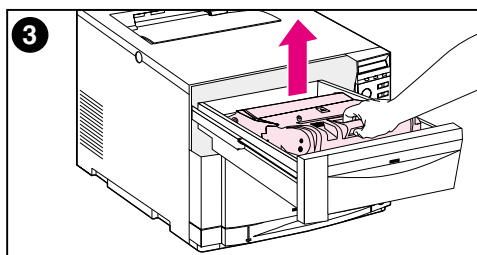
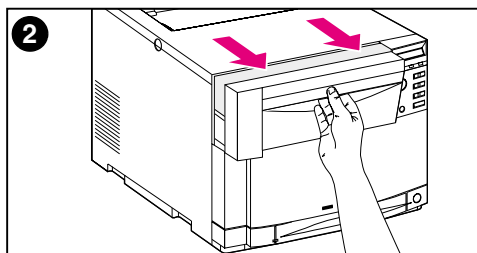
Czyszczenie czujnika gęstości tonera



Czujnik gęstości tonera powinien być czyszczony po każdej wymianie bębna obrazowego lub po pojawieniu się na panelu sterowania komunikatu CZUJNIK GĘSTOŚCI POZA ZAKRESEM.

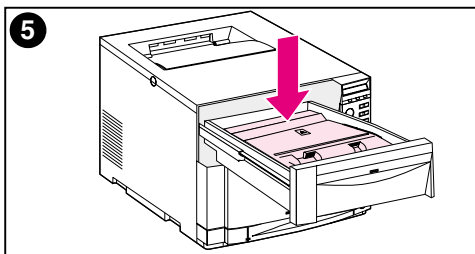
PRZESTROGA

Aby uniknąć porysowania czujnika, nie należy czyścić go materiałami papierowymi.



Sposób czyszczenia czujnika gęstości tonera

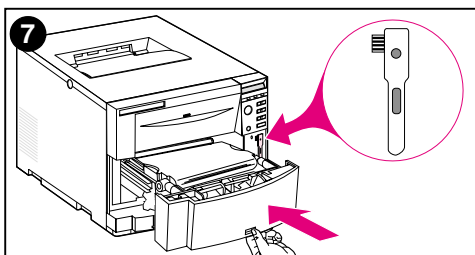
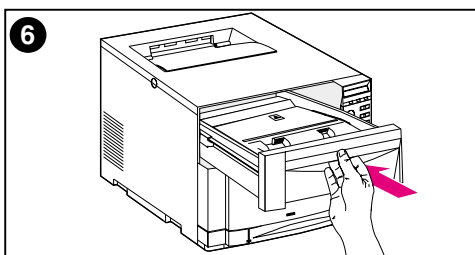
- 1 Otwórz dolną przednią szufladę i wyjmij zamontowaną wewnątrz szczoteczkę do czyszczenia. Zamknij szufladę.
- 2 Otwórz górną przednią szufladę.
- 3 Wyjmij bęben obrazowy chwytając za niebieski uchwyt.
- 4 Używając szczoteczki do czyszczenia, usuń z czujnika wszelkie cząsteczki kurzu i rozsypanego tonera, jak pokazane na ilustracji.



5 Włóż z powrotem bęben obrazowy.

6 Zamknij górną przednią szufladę.

7 Włóż z powrotem szczoteczkę do czyszczenia i zamknij dolną przednią szufladę.



8 Komunikaty panelu sterowania drukarki

Przegląd

Niniejszy rozdział omawia i wyjaśnia znaczenie komunikatów panelu sterowania drukarki. Na panelu sterowania wyświetlane są cztery rodzaje komunikatów. Są one następujące:

- [Komunikaty o stanie](#)
- [Komunikaty ostrzegawcze](#)
- [Komunikaty wymagające uwagi użytkownika](#)
- [Komunikaty o błędach krytycznych](#)

Rodzaje komunikatów

Komunikaty o stanie

Komunikaty o stanie odzwierciedlają obecny stan drukarki. Informują one użytkownika o normalnym działaniu drukarki i nie wymagają żadnej reakcji ze strony użytkownika w celu ich usunięcia. Ulegają one zmianie wraz ze zmianą stanu drukarki. Kiedy drukarka jest gotowa do pracy, nie jest zajęta i nie wyświetla komunikatów ostrzegawczych, wyświetlany jest komunikat **GOTOWE**, jeżeli drukarka jest w stanie połączenia. Jeżeli drukarka jest w stanie rozłączenia, wyświetlany jest komunikat **ROZŁĄCZENIE**.

Komunikaty ostrzegawcze

Komunikaty ostrzegawcze informują użytkownika o błędach danych i druku. Komunikaty te są zwykle wyświetlane na zmianę z komunikatami **GOTOWE** lub **ROZŁĄCZENIE** i pozostają wyświetlone do czasu naciśnięcia przycisku **START**. Jeżeli **OSTRZEŻENIA USUWALNE** w menu konfiguracji drukarki ustawione są na **PRACA**, komunikaty zostaną usunięte przez następną zlecenie druku.

Komunikaty wymagające uwagi użytkownika

Komunikaty wymagające uwagi użytkownika informują o konieczności wykonania pewnych czynności, takich jak dołożenie papieru lub usunięcie zaciętego papieru. Przy niektórych błędach drukarka kontynuuje drukowanie bez interwencji użytkownika. Jeżeli **AUTOKONTYNUACJA** jest ustawiona na **WŁ** w menu konfiguracji, drukarka automatycznie usiłuje powrócić do stanu połączenia.

Komunikaty o błędach krytycznych

Komunikaty o błędach krytycznych informują użytkownika o awariach sprzętowych. Niektóre z tych komunikatów można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki. Komunikaty te nie są związane z ustawieniem **AUTOKONTYNUACJI**. Jeżeli stan błędu nie ustępuje, oznacza to konieczność obsługi serwisowej.

Komunikaty panelu sterowania drukarki

Poniższa tabela zawiera listę komunikatów panelu sterowania drukarki. Komunikaty drukarki poprzedzone cyframi podane są w porządku numerycznym.

Uwaga

Z wyjątkiem wstępnego włączenia drukarki, komunikaty na wyświetlaczu drukarki wyświetlane są w języku wybranym w panelu sterowania drukarki (np. angielskim, francuskim lub polskim).

Komunikaty panelu sterowania

Komunikat	Opis	Zalecane działanie
ODMOWA DOSTĘPU MENU ZABLOKOWANE	Wyświetlany przez około 5 sekund kiedy użytkownik usiłuje modyfikować wartość menu, podczas gdy włączona jest blokada panelu sterowania.	Nie trzeba nic robić.
ZŁE POŁĄCZENIE DUPEKSERA	Urządzenie do druku dwustronnego nie jest prawidłowo zainstalowane.	Należy sprawdzić, czy kabel zasilający jest podłączony do urządzenia do druku dwustronnego, a krótki kabel z urządzenia do druku dwustronnego jest podłączony do drukarki. Jeżeli błąd nie ustępuje, sprawdź czy urządzenie dupleksowe jest prawidłowo zainstalowane.
KALIBRACJA	Drukarka wykonuje wewnętrzną kalibrację koloru. Proces ten powinien potrwać około 90 sekund.	Nie trzeba nic robić.
ANULOWANIE PRACY	Drukarka jest w trakcie procesu anulowania zlecenia druku. Nadchodzące dane dla bieżącego zlecenia będą wyrzucone.	Nie trzeba nic robić.
DRUK DUPL NIEMOŻ SPRAWD TYLN POJ na zmianę z DRUK DUPL NIEMOŻ SPRAWD PAPIER	Drukarka nie może drukować dwustronnie ponieważ otwarty jest tylny pojemnik wyjściowy lub materiał nie jest obsługiwany przez urządzenie dupleksowe.	Zamknij tylny pojemnik wyjściowy. Jeżeli pojemnik jest zamknięty, sprawdź czy materiał jest obsługiwany przez urządzenie dupleksowe. (Zobacz „Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów” na stronie 69.)
DRUK DUPL NIEMOŻ ZAMKNIJ TYLN POJ	Drukarka nie może używać urządzenia do druku dwustronnego, ponieważ otwarty jest tylny pojemnik.	Zamknij tylny pojemnik wyjściowy.

Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat	Opis	Zalecane działanie
SPRAWDZANIE ŚCIEŻKI PAPIERU	Drukarka przeprowadza test wewnętrzny. Po jego zakończeniu drukarka będzie w stanie rozłączenia.	Po zakończeniu testu, naciśnij START , aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE.
SPRAWDZANIE DRUKARKI	Drukarka przeprowadza test wewnętrzny. Proces ten powinien potrwać około 30 sekund. Po jego zakończeniu drukarka będzie w stanie rozłączenia.	Po zakończeniu testu, naciśnij START , aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE.
USUWANIE PAPIERU Z DRUKARKI	W drukarce zaciął się papier lub została włączona i wykryła papier w przejściu papieru. Drukarka próbuje usunąć te kartki.	Nie trzeba nic robić.
ZAMKNIJ PRZEDNIĄ SZUFLADĘ DUPEKSA	Szuflada dupleksera jest całkowicie zamknięta.	Zamknij szufladę dupleksera.
ZAMKNIJ ŚRODKOWĄ PRZEDNIĄ SZUFLAD	Środkowa przednia szuflada nie jest całkowicie zamknięta.	Zamknij środkową przednią szufladę.
ZAMKNIJ GÓRNE TYLNE DRZWICZKI	Górne tylne drzwiczki nie są całkowicie zamknięte.	Zamknij górne tylne drzwiczki.
ZAMKNIJ GÓRNĄ POKRYWĘ	Górna pokrywa nie jest całkowicie zamknięta.	Zamknij górną pokrywę.
ZAMKNIJ GÓRNĄ PRZEDNIĄ SZUFLAD	Górna przednia szuflada nie jest całkowicie zamknięta.	Zamknij górną przednią szufladę.
MAŁO TONERA [KOLOR]	W podanej kasecie kończy się toner.	Druk będzie kontynuowany do czasu pojawienia się komunikatu KONIEC TONERA . Aby wymienić teraz kasetę z tonerem, naciśnij WYBÓR .
KONIEC TONERA [KOLOR]	W podanej kasecie skończył się toner.	Aby utrzymać dobrą jakość druku, należy wymienić podaną kasetę z tonerem. Zobacz „Materiały eksploatacyjne i akcesoria do drukarki” na stronie 31.
MAŁO TONERA [KOLOR] na zmianę z NACIŚNIJ WYBÓR, ABY GO WYMIENIĆ	W podanej kasecie kończy się toner i należy ją teraz wymienić. Zobacz „Materiały eksploatacyjne i akcesoria do drukarki” na stronie 31.	Naciśnij WYBÓR , aby wejść do menu wymiany tonera.
KONTYNUACJA PRZERWANEJ PRACY	Drukarka kontynuuje zlecenie druku, które zostało przerwane.	Nie trzeba nic robić.

Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat	Opis	Zalecane działanie
DANE OTRZYMANO	Drukarka otrzymała i przetwarza dane i czeka na wysunięcie strony.	Naciśnij START , aby spowodować wysunięcie strony.
CZUJNIK GĘSTOŚCI POZA ZAKRESEM na zmianę z OCZYŚĆ CZUJNIK GĘSTOŚCI	Podczas kalibracji koloru rozpoznany został błąd czujnika gęstości poza zakresem.	Czujnik gęstości może być zabrudzony. Sprawdź i oczyść czujnik (zobacz „ Czyszczenie czujnika gęstości tonera ” na stronie 155 , aby uzyskać instrukcje czyszczenia).
BŁĄD BĘBNA WYMIEN ZESTAWŁ	Rozpoznany został błąd związany z elementem zespołu bębna druku.	Należy wymienić zestaw bębna druku.
NISKA ŻYW. BĘBNA ZAMÓW ZESTAW	Bęben obrazowy znajduje się u kresu swojej żywotności.	Zamów wymienny zestaw bębna i kontynuuj drukowanie. Zobacz „Materiały eksploatacyjne i akcesoria do drukarki” na stronie 31 .
BRAK ZES BEBNA WYMIENIC ZESPÓŁ	Bęben obrazowy osiągnął kres swojej żywotności. Zobacz „Materiały eksploatacyjne i akcesoria do drukarki” na stronie 31 .	Należy wymienić zestaw bębna.
BŁĄD DUPEKSU SPRAWD DUPEKS	Wystąpił błąd w urządzeniu do druku dwustronnego.	Należy sprawdzić czy urządzenie do druku dwustronnego jest prawidłowo zainstalowane.
DYSK EIO X NIE DZIAŁA	Dysk EIO nie działa prawidłowo.	Wymij dysk EIO ze wskazanego otworu. Zadzwoń do Obsługi HP.
EIO X INICJALIZACJA YYY na zmianę z NIE WYŁĄCZAJ	Urządzenie EIO w otworze X inicjalizuje się. Podczas tego procesu wartość YYY będzie wzrastać co 10 sekund.	Nie trzeba nic robić.
EIO X NIE DZIAŁA	Podany otwór EIO nie ma zainstalowanej karty lub jest niesprawny.	Nie trzeba nic robić.
DYSK EIO X ROZPĘDZANIE	Dodatkowy dysk jest w trakcie inicjalizacji. Pierwszy parametr jest numerem otworu dla tej akcesorycznej karty.	Nie trzeba nic robić.
DZIENNIK ZDARZEŃ JEST PUSTY	W menu informacyjnym wybrano POKAŻ DZIENNIK ZDARZEŃ lecz w dzienniku zdarzeń nie ma żadnych danych.	Nie trzeba nic robić.

Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat	Opis	Zalecane działanie
FLESZ DIMM X INICJALIZACJA na zmianę z NIE WYŁĄCZAJ	Nowy moduł DIMM z pamięcią flesztową, zainstalowany w otworze X, inicjalizuje się.	Nie trzeba nic robić.
URZĄDZ. [FS] USZKODZONE	Twardy dysk, moduł DIMM z pamięcią flesztową lub dysk RAM uległ poważnej awarii i nie może być dłużej używany.	Wymij moduł z pamięcią flesztową i zastąp go nowym.
PLIK [FS] NIEUDANA OPERAC.	Nie można wykonać żądanej operacji. Prawdopodobnie usiłowano wykonać nieprawidłową operację, taką jak przeładowanie pliku do nieistniejącego katalogu.	Nie trzeba nic robić.
PLIK [FS] DYSK PEŁNY	Dysk twardy, moduł DIMM z pamięcią flesztową lub dysk RAM jest pełny.	Należy usunąć pliki z tego urządzenia. Można użyć Menedżera Zasobów HP do przeładowania lub usunięcia plików i czcionek. (Więcej informacji można znaleźć w pomocy oprogramowania.)
[FS] ZABEZP PRZED ZAPISEM	Dysk twardy, moduł DIMM z pamięcią flesztową lub dysk RAM jest zabezpieczony i nie można do niego wpisać nowych plików.	Wyłącz zabezpieczenie przed zapisem za pomocą Menedżera Zasobów HP.
[FS] NIE ZAINICJOWANY	Dysk twardy, moduł DIMM z pamięcią flesztową lub dysk RAM został zainicjowany przez inną drukarkę HP.	Wykonaj ponowną inicjalizację urządzenia przy pomocy Menedżera Zasobów HP lub HP Web JetAdmin (zobacz pomoc ekranową, aby uzyskać więcej informacji).
NISKA ŻYW UTRWAL ZAMÓW ZESTAW	Utrwalacz znajduje się u kresu swojego okresu trwałości.	Zamów wymienny zespół utrwalacza i kontynuuj drukowanie. Zobacz „Materiały eksploatacyjne i akcesoria do drukarki” na stronie 31.
BRAK ZESP UTRW WYMIENŹ ZESPÓŁ	Utrwalacz osiągnął kres swojej żywotności. Zobacz „Materiały eksploatacyjne i akcesoria do drukarki” na stronie 31.	Należy wymienić zespół utrwalacza.
ZŁY NUMER IDENT. PONÓW PRÓBĘ	Nie został prawidłowo wprowadzony numer identyfikacyjny (PIN).	Należy wprowadzić ponownie numer identyfikacyjny.
INICJALIZACJA	Ten komunikat jest wyświetlany po włączeniu drukarki.	Nie trzeba nic robić.

Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat	Opis	Zalecane działanie
ZAINSTALUJ TONER [KOLOR]	Została wyjęta kasetka ze wskazanym kolorem tonera.	Została wyjęta kasetka z tonerem i należy ją włożyć, aby móc kontynuować drukowanie.
ZAINSTALUJ ZESPÓŁ BĘBNA	Zespół bębna nie jest zainstalowany lub jest zainstalowany nieprawidłowo.	Sprawdź czy zespół bębna jest prawidłowo zainstalowany.
WŁÓŻ PODAJNIK	Podajnik 2 nie jest zainstalowany lub nie jest całkowicie zamknięty, co uniemożliwia drukowanie z podajnika 3.	Sprawdź czy podajnik 2 jest całkowicie zamknięty.
PRZERWANIE PRACY PROSZĘ POCZEKAĆ	Aktualnie przetwarzane zlecenie druku zostało przerwane przez bardziej priorytetowe zlecenie.	Nie trzeba nic robić.
PODAJ RĘCZNIE [FORMAT]	Włóż zażądany papier do podajnika 1.	Naciśnij START , jeżeli pożądany papier znajduje się w podajniku 1.
PODAJ RĘCZNIE KOPERTĘ DO PODAJNIKA 1	Włóż koperty do podajnika 1.	Naciśnij START , jeżeli koperty są już załadowane do podajnika 1.
PODAJ RĘCZNIE [RODZAJ] [FORMAT]	Włóż zażądany papier do podajnika 1.	Naciśnij START , jeżeli pożądany papier znajduje się w podajniku 1.
PAMIĘĆ PEŁNA DANE UTRACONE	Drukarka nie ma dostępnej pamięci. Bieżące zlecenie może nie drukować się prawidłowo. Niektóre przeładowane czcionki mogły zostać usunięte.	Spróbuj drukować uproszczone strony. Jeżeli to nie rozwiąże problemu, należy dodać pamięci do drukarki.
USTAWIENIA PAMIĘĆ ZMIENIONE	Ustawienia buforowania I/O zostały zmienione przez drukarkę, ponieważ nie ma wystarczającej ilości pamięci dostępnej do użycia poprzednich ustawień.	Nie trzeba nic robić. Dodanie pamięci do drukarki może zapobiec występowaniu tego zdarzenia.
BRAK PAMIĘCI PRACA ANULOWANA	Było za mało dostępnej pamięci, aby kontynuować drukowanie. Pozostała część zlecenia druku została anulowana.	Dodanie pamięci do drukarki może zapobiec występowaniu tego zdarzenia.
BRAK PAMIĘCI UPROSZCZONO STR	Obraz był za obszerny dla dostępnej pamięci drukarki. W związku z tym, drukarka skompresowała obraz, co spowodowało utratę części danych.	Dodanie pamięci do drukarki może zapobiec występowaniu tego zdarzenia.

Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat	Opis	Zalecane działanie
STRONA MOPII ZA SKOMPLIKOWANA na zmianę z NACIŚNIJ START, ABY KONTYNUOWAĆ	Zlecenie druku wysłane do drukarki było zbyt złożone.	Nie trzeba nic robić.
NIE MA PRACY DO ANULOWANIA	Został naciśnięty przycisk ANULOWANIE PRACY , lecz nie ma żadnego aktywnego zlecenia lub buforowanych danych do anulowania. Drukarka automatycznie powraca do stanu GOTOWE .	Nie trzeba nic robić.
ROZŁĄCZENIE	Drukarka jest w stanie rozłączenia i nie ma aktywnych komunikatów o błędach.	Naciśnij START , aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE .
POJEMNIK WYJŚCIOWY PEŁNY na zmianę z USUŃ PAPIER Z [NAZWA POJEMNIKA]	Górny pojemnik wyjściowy jest zapełniony.	Należy opróżnić górny pojemnik wyjściowy.
NIE MOŻNA TERAZ DRUKOWAĆ STRONY na zmianę z SPRÓBUJ PONOWNIE PO TYM WYDRUKU	Zażądano wydruku wewnętrznej strony podczas gdy drukarka przetwarzała nadchodzące zlecenie. Wewnętrzne strony nie mogą przerywać innych zleceń i mogą być drukowane tylko wtedy, gdy drukarka jest w stanie GOTOWE .	Należy zlecić wydruk wewnętrznej strony kiedy drukarka jest w stanie GOTOWE .
PROSZĘ POCZEKAĆ	Drukarka jest w trakcie procesu oczyszczania danych, aby móc przejść w stan rozłączenia lub wejść do menu.	Nie trzeba nic robić.
TRYB OSZCZ PRĄDU WŁĄCZONY	Drukarka jest w trybie oszczędzania prądu. Komunikat ten usuwa się przez naciśnięcie dowolnego klawisza lub otrzymanie zlecenia druku.	Nie trzeba nic robić.
NACIŚNIJ START, ABY DRUKOWAĆ na zmianę z NACIŚNIJ WYBÓR, BY ZMIENIĆ TONER	Górna pokrywa została otwarta i zamknięta, podczas gdy drukarka nie była w trybie wymiany kasety z tonerem.	Naciśnij START , aby wznowić drukowanie lub WYBÓR , aby wejść do menu wymiany tonera.

Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat	Opis	Zalecane działanie
JĘZYK DRUKARKI NIEDOSTĘPNY na zmianę z ZLECENIE ANULOWANE	Drukarka otrzymała żądanie dla języka, którego nie ma w drukarce.	Nie trzeba nic robić.
DRUKOWANIE AKCESORIÓW	Wygenerowana została strona akcesoriów drukarki. Po zakończeniu tej strony drukarka powraca do stanu GOTOWE.	Nie trzeba nic robić.
DRUK STRONY KALIBRACJI	Tworzona jest strona kalibracji kolorów. Po zakończeniu tej strony drukarka powraca do stanu GOTOWE.	Nie trzeba nic robić.
DRUKOWANIE PRZE- WODNIKA KOLORÓW	Drukowana jest strona ze wskazówkami dotyczącymi kolorów. Po zakończeniu tej strony drukarka powraca do stanu GOTOWE.	Nie trzeba nic robić.
KONFIGURACJA DRUKU	Drukowana jest strona konfiguracji. Po zakończeniu tej strony drukarka powraca do stanu GOTOWE.	Nie trzeba nic robić.
DRUKOWANIE POKAZU 1	Generowana jest strona pokazowa drukarki LaserJet. Po zakończeniu tej strony drukarka powróci do stanu połączenia GOTOWE.	Nie trzeba nic robić.
DRUK TESTU NAPĘDU	Drukowana jest strona testowa silnika. Po zakończeniu tej strony drukarka powraca do stanu GOTOWE.	Nie trzeba nic robić.
DRUK DZIENNIKA ZDARZEŃ	Drukowany jest dziennik zdarzeń. Po zakończeniu tej strony drukarka powraca do stanu GOTOWE.	Nie trzeba nic robić.
DRUK STRONY KATALOGU PLIKÓW	Drukowany jest katalog plików. Po zakończeniu tej strony drukarka powraca do stanu GOTOWE.	Nie trzeba nic robić.
DRUK LISTY CZCIONEK	Drukowana jest lista krojów pisma dla dostępnych języków. Po wydrukowaniu tych stron drukarka powraca do stanu GOTOWE.	Nie trzeba nic robić.
DRUK MAPY MENU	Drukowana jest mapa menu drukarki. Po zakończeniu tej strony drukarka powraca do stanu GOTOWE.	Nie trzeba nic robić.

Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat	Opis	Zalecane działanie
DRUK TESTU ŚCIEŻKI PAPIERU	Drukowana jest strona testu ścieżki papieru. Po zakończeniu tej strony drukarka powraca do stanu GOTOWE.	Nie trzeba nic robić.
DRUKOWANIE REJESTRACJA	Generowana jest strona rejestracji. Po zakończeniu tej strony drukarka powróci do stanu GOTOWE.	Nie trzeba nic robić.
DRUKOWANIE STRONY ZUŻYCIA	Drukowana jest strona zużycia drukarki. Po zakończeniu tej strony drukarka powraca do stanu GOTOWE.	Nie trzeba nic robić.
PRZETWARZ KOPII X Z Y	Drukarka przetwarza jedno z kilku zleceń kopiowania.	Nie trzeba nic robić.
PRZETWARZANIE PRACY	Drukarka przetwarza bieżącą pracę.	Nie trzeba nic robić.
PRZETWARZANIE PRACY Z PODAJ X	Drukarka przetwarza obecne zlecenie ze wskazanego podajnika.	Nie trzeba nic robić.
GOTOWE	Drukarka jest w stanie połączenia i gotowa do przyjęcia danych, nie ma żadnych komunikatów o stanie lub wymagających uwagi użytkownika.	Nie trzeba nic robić.
PRZEINSTALUJ PASEK TRANSFERU	Pasek transferu jest uszkodzony lub nieprawidłowo zainstalowany.	Wymij pasek transferu. Sprawdź czy nie ma na nim uszkodzonych miejsc i wymień go jeśli to konieczne. Sprawdź, czy nie ma uszkodzonych złącz w środkowej przedniej szufladzie. Sprawdź, czy nie ma zaciętego papieru wewnątrz złącz w środkowej przedniej szufladzie. Obróć białe pokrętła na pasku transferu, aż będą widoczne małe okienka. Popukaj w okienka, aby strącić ewentualne pyłki tonera. Jeżeli toner nie daje się strącić, przetrzyj spód okienka wyciorkiem, aby usunąć toner z okienka.

Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat	Opis	Zalecane działanie
USUŃ ZACIĘCIE PAPIERU	W drukarce zaciął się materiał w ścieżce papieru.	Upewnij się, że wszelki zacięty papier jest usunięty ze ścieżki papieru. Zobacz „Miejsca zacinania się papieru” na stronie 183.
ŻĄDANIE PRZYJĘTE PROSZĘ POCZEKAĆ	Drukarka wykonuje polecenie. Po zakończeniu tego procesu drukarka powraca do stanu GOTOWE.	Nie trzeba nic robić.
ZEROWANIE PAMIĘCI	Drukarka przeprowadza zerowanie pamięci. Po zakończeniu tego procesu drukarka powraca do stanu GOTOWE.	Nie trzeba nic robić.
ZAKOŃCZONO ZEROW WARTOŚCI	Wartości kalibracji gęstości koloru zostały wyzerowane do swoich wartości standardowych.	Nie trzeba nic robić.
PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZ	Drukarka przeprowadza operację PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZ lub ZIMNE ZEROWANIE.	Nie trzeba nic robić.
KONIEC TONERA [KOLOR] na zmianę z NACIŚNIJ WYBÓR, ABY GO WYMIENIĆ	W podanej kasecie skończył się toner. Jeżeli ustawienie KONIEC TONERA w MENU KONFIGURACJI jest ustawione na ZIGNORUJ, naciśnięcie START spowoduje wznowienie drukowania.	Naciśnij WYBÓR , aby wejść do menu wymiany tonera. Naciśnij START , aby wznowić drukowanie bez wymiany kasety.
STAN TONERA [KOLOR] = [STAN]	Wskazuje obecny stan danej kasety z tonerem. Ten komunikat jest wyświetlany, gdy naciśnięty zostanie przycisk WYBÓR podczas wyświetlenia komunikatu MAŁO/KONIEC TONERA.	Jeżeli trzeba, należy wymienić podaną kasety z tonerem.
NISKA ŻYW TRANSF ZAMÓW ZESTAW	Zespół transferu jest prawie zużyty.	Zamów wymienny zespół transferu i kontynuuj drukowanie. Zobacz „Materiały eksploatacyjne i akcesoria do drukarki” na stronie 31.
BRAK ZESP TRANS WYMIEN ZESPÓŁ	Zespół transferu został całkowicie zużyty. Zobacz „Materiały eksploatacyjne i akcesoria do drukarki” na stronie 31.	Należy wymienić zespół transferu.
ZAŁADUJ POD. 1 [FORMAT]	W podajniku 1 nie ma określonego formatu materiałów.	Załaduj określony format materiału do podajnika 1.
ZAŁADUJ POD. 1 [RODZAJ] [FORMAT]	W podajniku 1 nie ma określonego formatu i rodzaju materiałów.	Załaduj określony format i rodzaj materiału do podajnika 1

Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat	Opis	Zalecane działanie
PODAJ X ZAWIERA NIEZNAN MATERIAŁ	Nie można określić rodzaju materiału w określonym podajniku.	Wymij nieznan materiał z określonego podajnika.
PODAJNIK X PUSTY [RODZAJ] [FORMAT]	Określony podajnik jest pusty, lecz aktualne zlecenie nie wymaga tego podajnika do zakończenia pracy.	Nie trzeba nic robić.
ZAŁADUJ POD. X [FORMAT]	Określony podajnik wymaga potrzebnego formatu materiału.	Włóż odpowiedni format materiału do określonego podajnika.
ZAŁADUJ POD. X [RODZAJ] [FORMAT]	Należy załadować podany rodzaj i format materiału do wymienionego podajnika.	Załaduj podany rodzaj i format materiału do wymienionego podajnika. Naciśnij START , aby pominąć to żądanie i spowodować wydrukowanie strony na innym materiale.
PODAJNIK X OTWARTY	Podany podajnik nie jest dokładnie zamknięty.	Należy zamknąć podany pojemnik.
FORMAT POD. X= [FORMAT]	Materiały zostały załadowane do określonego podajnika.	Ostatnio skonfigurowany format materiałów zostanie wyświetlony z gwiazdką. Naciśnij -WARTOŚĆ+ , aby zobaczyć wszystkie możliwe formaty materiałów. Naciśnij WYBÓR , aby wyświetlić obecny format materiału. Naciśnij START , aby usunąć komunikat.
RODZAJ W POD. X= [RODZAJ]	Materiały zostały załadowane do określonego podajnika.	Ostatnio skonfigurowany rodzaj materiałów zostanie wyświetlony z gwiazdką. Naciśnij -WARTOŚĆ+ , aby zobaczyć wszystkie możliwe rodzaje materiałów. Naciśnij WYBÓR , aby wyświetlić obecny rodzaj materiału. Naciśnij START , aby usunąć komunikat.
NIE MOŻNA WYK. WIELU KOPII	Awaria pamięci lub systemu plików uniemożliwia wykonanie zlecenia wykonania wielu kopii (mopiowania).	Wykonana zostanie tylko jedna kopia.

Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat	Opis	Zalecane działanie
NIE MOŻNA PRZECHOWAĆ PRACY	Awaria pamięci lub systemu plików uniemożliwia przechowanie zlecenia.	Należy zainstalować w drukarce dodatkową pamięć. Należy zainstalować w drukarce dysk twardy. Jeżeli dysk twardy jest zainstalowany, należy usunąć poprzednio przechowywane zlecenia druku.
NIEOBSŁ. FORMAT W PODAJNIKU XX	W wymienionym podajniku znajduje się nieobsługiwany materiał drukarski.	Wymij nieobsługiwany format materiału z wymienionego podajnika.
POCZ. NA PONOWNĄ INICJAL DRUKARKI	Drukarka wykonuje ponowną inicjalizację. Po zakończeniu tego procesu drukarka powraca do stanu GOTOWE.	Nie trzeba nic robić.
NAGRZEWANIE	Utrwalacz drukarki nagrzewa się. Po osiągnięciu prawidłowej temperatury utrwalacza drukowanie będzie kontynuowane.	Nie trzeba nic robić.
GN ZUŻ TON PEŁNE WYMIEN ZES BĘBNA	Gniazdo zużytego tonera w zespole bębna jest pełne.	Należy wymienić zestaw bębna.

Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat	Opis	Zalecane działanie
<p>13.XX ZACIĘ PAPER na zmianę z SPRAWD WSZYSTKIE TYLNE DRZWICZKI lub SPRAWDZ ŚRODKOWĄ PRZEDNIĄ SZUFLADĘ lub SPRAWDZ PRZEDNIĄ SZUFLADĘ DUPEKSA</p>	<p>Nastąpiło zacięcie się papieru. XX określa rodzaj zacięcia się papieru.</p> <p>4550/4500 XX Opis</p> <p>1/0 Papier zacięty w obszarze podawania papieru</p> <p>5/1 Papier zacięty w obszarze jednostki utrwalacza</p> <p>6/2 Papier zacięty w obszarze jednostki utrwalacza</p> <p>10/3 Papier zacięty w obszarze odwracania</p> <p>11/4 Papier zacięty w obszarze odwracania</p> <p>12/5 Papier zacięty w przejściu do dupleksera</p> <p>13/6 Papier zacięty w przejściu do dupleksera</p> <p>20/7 Papier w obszarze przejścia papieru</p> <p>21/8 Zacięcie spowodowane otwartymi drzwiami</p> <p>23/9 Niespodziewany rodzaj materiału</p> <p>24/10 Niespodziewany rodzaj materiału</p> <p>25/11 Niespodziewany rodzaj materiału</p>	<p>Zobacz „Usuwanie zaciętego papieru” na stronie 186, aby uzyskać instrukcje.</p> <p>Otwórz tylną pokrywę dupleksera (jeżeli jest zainstalowany) i usuń zacięty materiał. Otwórz górne tylne drzwiczki i usuń zacięty materiał z tylnego przejścia papieru i obszaru utrwalacza.</p> <p>Otwórz środkową przednią szufladę i usuń zacięty materiał.</p> <p>Otwórz przednią szufladę dupleksera i usuń zacięty materiał.</p>
<p>13.XX ZACIĘ PAPER W URZ WEJŚCIOWYM na zmianę z SPRAWD POD X I PRZEDNIĄ SZUFLADĘ</p>	<p>Nastąpiło zacięcie się papieru w miejscu XX.</p>	<p>Zobacz „Usuwanie zaciętego papieru” na stronie 186, aby uzyskać instrukcje.</p>
<p>13.1 ZACIĘTY PAPIER: OTWÓRZ ŚRODKOWĄ SZUFLADĘ na zmianę z SPRAWDZ JEJ TYŁ</p>	<p>Materiał jest zacięty w obszarze środkowej przedniej szuflady. Zacięcie może być zlokalizowane w obszarze utrwalacza.</p>	<p>Otwórz środkową przednią szufladę i sprawdź czy nie ma tam jakichś materiałów. Sprawdź dokładnie obszar utrwalacza, do którego można dotrzeć przez tylne drzwiczki. Usuń zacięty materiał.</p>
<p>20 BRAK PAMIĘCI na zmianę z NACIŚNIJ START, ABY KONTYNUOWAĆ</p>	<p>Drukarka otrzymała więcej danych z komputera niż może zmieścić się w jej pamięci wewnętrznej.</p>	<p>Aby kontynuować drukowanie, naciśnij START. Wydrukowana zostanie tylko taka ilość danych jaka zmieści się w wewnętrznej pamięci drukarki. Problemowi temu powinno zapobiec dodanie większej ilości pamięci do drukarki.</p>

Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat	Opis	Zalecane działanie
21 STRONA ZBYT SKOMPLIKOWANA na zmianę z NACIŚNIJ START, ABY KONTYNUOWAĆ	Dane wysłane do drukarki były zbyt skomplikowane.	Naciśnij START , aby wydrukować przesłane dane, część danych może zostać utracona. Jeżeli ten komunikat nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.
22 EIO X PRZEPEŁ. BUFORA na zmianę z NACIŚNIJ START, ABY KONTYNUOWAĆ	Bufor I/O dla karty EIO w otworze X został przepelniony.	Naciśnij START , aby wznowić drukowanie, a następnie prześlij ponownie zlecenie.
22 PRZEPEŁNIENIE BUFORA RÓWN I/O na zmianę z NACIŚNIJ START, ABY KONTYNUOWAĆ	Bufor równoległy drukarki został przepelniony.	Naciśnij START , aby wznowić drukowanie, a następnie prześlij ponownie zlecenie.
40 EIO X ZŁA TRANSMISJA na zmianę z NACIŚNIJ START, ABY KONTYNUOWAĆ	Przerwane zostało połączenie z kartą w podanym otworze.	Naciśnij START , aby kontynuować drukowanie.
41.3 NIESPODZIEW FORMAT PAPIERU na zmianę z ZAŁADUJ POD. X [RODZAJ] [FORMAT]	Podajnik został skonfigurowany do specyficznego formatu papieru, lecz załadowany arkusz jest innego formatu.	Włóż do podajnika papier prawidłowego formatu lub przekonfiguruj podajnik na format papieru jaki się w nim znajduje. Następnie naciśnij START , aby kontynuować drukowanie.
41.5 NIESPODZIEW RODZAJ PAPIERU na zmianę z ZAŁADUJ POD. X [RODZAJ] [FORMAT]	Podajnik został skonfigurowany do specyficznego rodzaju papieru, lecz załadowany jest materiał innego rodzaju.	Włóż do podajnika prawidłowego rodzaju materiału lub przekonfiguruj podajnik na rodzaj materiału jaki się w nim znajduje.
41.X BŁĄD DRUKARKI na zmianę z NACIŚNIJ START, ABY KONTYNUOWAĆ	Wystąpił tymczasowy błąd w drukowaniu.	Naciśnij START . Strona zawierająca błąd zostanie automatycznie wydrukowana ponownie, jeżeli włączony jest samoczynny powrót do drukowania po zacięciu się papieru. Jeżeli błąd nie ustąpi, należy wyłączyć drukarkę i włączyć ją ponownie. Jeżeli ten komunikat nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.

Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat	Opis	Zalecane działanie
49 BŁĄD (XXXX) WYŁ/WŁ DRUKARKE	Wystąpił błąd w łączności z drukarką.	Należy wyłączyć i włączyć drukarkę, aby usunąć ten błąd. Jeżeli to nie rozwiąże problemu, należy wykonać następujące czynności: 1) Anuluj obecne zlecenie druku ze swojego komputera lub serwera. Wyślij ponownie zlecenie do druku. Jeżeli to nie zadziała, spróbuj wysłać inne zlecenie. 2) Jeżeli komputer jest podłączony do drukarki kablem równoległym, sprawdź czy kabel jest prawidłowo podłączony i czy jest on dobrej jakości. 3) Jeżeli problem nie ustępuje, należy zadzwonić do Obsługi HP.
50.X BŁĄD UTRWALACZA	Wystąpił błąd utrwalania. X oznacza rodzaj błędu: X Opis 1 Niska temperatura utrwalacza 2 Obsługa nagrzewania utrwalacza 3 Wysoka temperatura utrwalacza 4 Wadliwy utrwalacz 5 Niewłaściwe napięcie dla utrwalacza 6 Odcięcie grzejnika utrwalacza 7 Awaria motoru utrwalacza	Błąd można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki. Jeżeli problem nie ustępuje, należy zadzwonić do Obsługi HP. Przy błędach 50.5 utrwalacza (złe napięcie dla utrwalacza), należy sprawdzić czy utrwalacz jest na to samo napięcie co drukarka.
51.X BŁĄD DRUKARKI na zmianę z WYŁ/WŁ DRUKARKE, ABY KONTYNUOWAĆ	Wystąpił błąd lasera spowodowany błędem czujnika wiązki lub awarią lasera.	Błąd można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki. Jeżeli problem nie ustępuje, należy zadzwonić do Obsługi HP.
52.X BŁĄD DRUKARKI na zmianę z WYŁ/WŁ DRUKARKE, ABY KONTYNUOWAĆ	Nastąpiła awaria skanera.	Błąd można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki. Jeżeli problem nie ustępuje, należy zadzwonić do Obsługi HP.

Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat	Opis	Zalecane działanie
<p>53.XY.ZZ BŁĄD BANKU B PODSTAWOWEJ PAMIĘCI lub 53.XY.ZZ BŁĄD BANKU A W MODULE A DIMM na zmianę z NACIŚNIJ START, ABY KONTYNUOWAĆ na zmianę z NIE MA WIECEJ BŁĘDÓW KONTYNUACJA</p>	<p>Wskazuje na błąd pamięci. Jeżeli błąd spowodowany został przez DIMM, wadliwy moduł DIMM nie będzie rozpoznany. Wartości X, Y i Z są następujące:</p> <p>X <u>Rodzaj pamięci</u> 0 ROM 1 RAM</p> <p>Y <u>Lokalizacja urządzenia</u> 0 Na płycie 1 DIMM w otworze 1 2 DIMM w otworze 2 3 DIMM w otworze 3</p> <p>ZZ <u>Numer błędu</u> 0 Nieobsługiwana pamięć 1 Nerozpoznana pamięć 3 Niepomyślny test RAM</p>	<p>Błąd można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki. Należy sprawdzić czy moduł DIMM jest prawidłowo zainstalowany. Jeżeli jest prawidłowo zainstalowany, należy wymienić moduł DIMM. (Zobacz „Instalacja modułów DIMM” na stronie 225.) Jeżeli problem nie ustępuje, należy zadzwonić do Obsługi HP.</p>
<p>54.X BŁĄD DRUKARKI</p>	<p>Wystąpił błąd, którego wartości X są podane poniżej.</p> <p>X <u>Opis</u> 1 Awaria zasilania wewnętrznego 2 Awaria obrotu karuzeli 3 Czujnik gęstości poza zakresem 4 Opcjonalne urządzenie niedostępne 5 Awaria czujnika zużytego tonera 6 Awaria czujnika folii</p>	<p>Błąd można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki. Jeżeli problem nie ustępuje, należy zadzwonić do Obsługi HP.</p>

Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat	Opis	Zalecane działanie
54.2 BŁĄD DRUKARKI	Kaseta z tonerem została nieprawidłowo zainstalowana.	<p>Wyłącz drukarkę i otwórz górą pokrywę.</p> <p>Znajdź zwolnienie hamulca karuzeli i naciśnij metalowy przycisk czubkiem ołówka. Drugą ręką obróć karuzelę dookoła, do pozycji potrzebnej do wyjęcia kasety z tonerem.</p> <p>Jeżeli karuzela jest nadal zablokowana po zwolnieniu jej hamulca, otwórz przednie szuflady i pchnij karuzelę.</p> <p>Wymiej kasetę z tonerem. Jeżeli kaseta z tonerem nie da się wyjąć, poruszaj karuzelą, aż będzie poluzowana.</p> <p>Wymień lub przeinstaluj kasetę z tonerem.</p> <p>W celu uzyskania instrukcji zobacz w USA – http://www.hp.com/go/ljsupplies lub w innych miejscach na świecie – http://www.hp.com/ghp/buyonline.html.</p>
55 DC BŁĄD KONTROLERA	Napęd drukarki nie ma łączności z formatyzatorem.	Błąd można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki. Jeżeli problem nie ustępuje, należy zadzwonić do Obsługi HP.
55.X BŁĄD DRUKARKI na zmianę z NACIŚNIJ START, ABY KONTYNUOWAĆ	Wystąpił tymczasowy błąd w drukowaniu.	Naciśnij START . Strona zawierająca błąd zostanie automatycznie wydrukowana ponownie, jeżeli włączony jest samoczynny powrót do drukowania po zacięciu się papieru. Jeżeli błąd nie ustępuje, wyłącz drukarkę, a następnie włącz ją ponownie. Jeżeli ten komunikat nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.
56.X BŁĄD DRUKARKI na zmianę z WYŁ/WŁ DRUKARKE, ABY KONTYNUOWAĆ	Wystąpił tymczasowy błąd w drukowaniu.	Błąd można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki. Jeżeli ten komunikat nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.

Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat	Opis	Zalecane działanie
57.X BŁĄD DRUKARKI na zmianę z WYŁ./WŁ DRUKARKE, ABY KONTYNUOWAĆ	Wystąpił błąd, którego wartości X są podane poniżej: X Opis 1 Awaria silnika 1 wentylatora 2 Awaria silnika 2 wentylatora	Błąd można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki. Jeżeli problem nie ustępuje, należy zadzwonić do Obsługi HP.
57.3 BŁĄD WENTYLATORA na zmianę z ZAMKNIJ PRZEDNIĄ GÓRNĄ SZUFLADĘ	Górna przednia szuflada może nie być dokładnie zamknięta, co uniemożliwia połączenie z silnikiem 3 wentylatora.	Sprawdź czy górna przednia szuflada jest dokładnie zamknięta.
58.X BŁĄD DRUKARKI na zmianę z WYŁ./WŁ DRUKARKE, ABY KONTYNUOWAĆ	Wystąpił tymczasowy błąd w drukowaniu.	Błąd można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki. Jeżeli ten komunikat nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.
59.X BŁĄD DRUKARKI na zmianę z WYŁ./WŁ DRUKARKE, ABY KONTYNUOWAĆ	Wystąpił tymczasowy błąd w drukowaniu.	Błąd można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki. Jeżeli ten komunikat nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.
62 BŁĄD OPROGRAMOWANIA	Błąd oprogramowania sprzętowego drukarki.	Błąd można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki. Jeżeli problem nie ustępuje, należy zadzwonić do Obsługi HP.
62.X BŁĄD DRUKARKI	Wskazuje na problem z pamięcią wewnętrzną. X oznacza lokalizację: X Opis 0 Pamięć wewnętrzną 1 Pamięć w DIMM w otworze 1 2 Pamięć w DIMM w otworze 2 3 Pamięć w DIMM w otworze 3	Błąd można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki. Jeżeli problem nie ustępuje, należy zadzwonić do Obsługi HP.
64 BŁĄD DRUKARKI na zmianę z WYŁ./WŁ DRUKARKE	Wystąpił tymczasowy błąd w drukowaniu.	Błąd można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki. Jeżeli problem nie ustępuje, należy zadzwonić do Obsługi HP.

Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat	Opis	Zalecane działanie
66.00.XX BŁĄD OBSŁUGI na zmianę z SPRAWD KABLE I WYŁ/WŁĄCZ ZASIL.	Wystąpiła awaria w zewnętrznym urządzeniu do obsługi wyjścia papieru.	Upewnij się, czy kable z zewnętrznego urządzenia do obsługi wyjścia papieru są prawidłowo podłączone do drukarki. Błąd można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki.
68 BŁĄD NVRAM SPRAWD USTAWIEN na zmianę z NACIŚNIJ START, ABY KONTYNUOWAĆ	Jedno lub więcej ustawień zachowanych w urządzeniu pamięci trwałej jest nieważne. Niektóre ustawienia mogły zostać wyzerowane do standardowych ustawień fabrycznych.	Sprawdź ustawienia drukarki, aby zorientować się, które wartości uległy zmianie. Usuń komunikat naciskając START . Jeżeli problem nie ustępuje, należy zadzwonić do Obsługi HP.
68 NVRAM PEŁNA SPRAWD USTAWIEN na zmianę z NACIŚNIJ START, ABY KONTYNUOWAĆ	Wskazuje, że urządzenie pamięci trwałej jest pełne. Niektóre ustawienia mogły zostać wyzerowane do standardowych ustawień fabrycznych.	Sprawdź ustawienia drukarki, aby zorientować się, które wartości uległy zmianie. Usuń komunikat naciskając START . Jeżeli problem nie ustępuje, należy zadzwonić do Obsługi HP.
69.X BŁĄD DRUKARKI na zmianę z WYŁ/WŁ DRUKARKE, ABY KONTYNUOWAĆ	Wystąpił błąd w X, gdzie X jest: X <u>Opis</u> 0 Nastąpiła awaria mechanizmu urządzenia do druku dwustronnego 1 Nastąpiła awaria regulacji przesuwu urządzenia do druku dwustronnego	Błąd można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki. Jeżeli problem nie ustępuje, należy zadzwonić do Obsługi HP.

Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat	Opis	Zalecane działanie
79.XXXX BŁĄD DRUKARKI	Drukarka rozpoznała błąd. Cyfry (XXXX) wskazują specyficzny rodzaj błędu.	Wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie. Spróbuj wydrukować zlecenie z innego programu. Jeżeli zlecenie zostanie wydrukowane, wróć do poprzedniego programu i spróbuj wydrukować inny plik. Jeżeli komunikat pojawi się w specyficznym programie lub zleceniu druku, skontaktuj się ze sprzedawcą tego programu w celu uzyskania pomocy. Jeżeli komunikat pojawia się nieustannie w różnych programach i zleceniach druku, zapisz numery, które pojawiają się dla wartości XXXX i zadzwoń do Obsługi HP.
8X.YYYY BŁĄD EIO	W akcesorycznej karcie EIO w otworze X wystąpił poważny błąd, określony przez YYYY.	Zapisz cyfry dla wartości YYYY i zadzwoń do obsługi HP.

Komunikaty panelu sterowania dla urządzeń zewnętrznych

Niektóre komunikaty panelu sterowania pojawiają się tylko wtedy, gdy błąd spowodowany został przez urządzenie zewnętrzne, podłączone do drukarki. Poniższa tabela zawiera te komunikaty panelu sterowania. Więcej informacji na temat błędu urządzenia zewnętrznego można znaleźć w dokumentacji załączonej do danego urządzenia.

Komunikaty panelu sterowania dla urządzeń zewnętrznych

Komunikat	Opis	Zalecane działanie
SPRAWD URZĄDZ. WYKAŃCZAJĄCE na zmianę z USUŃ ZACIĘCIE	Nastąpiło zacięcie się papieru w urządzeniu wykańczającym, takim jak zszywacz, urządzenie oprawiające lub 3-otworowy dziurkacz.	Należy usunąć zacięty papier ze wskazanego miejsca.
SPRAWD URZĄDZENIE WYKAŃCZAJĄCE na zmianę z BŁĄD WYRÓWNANIA	Komunikat ten wskazuje na wystąpienie błędu wyrównania w zewnętrznym urządzeniu wykańczającym.	Usuń zacięty papier ze wskazanego miejsca w ścieżce urządzenia wykańczającego.
SPRAWD URZĄDZ. WEJŚCIOWE na zmianę z ŚCIEŻKA PAPIERU OTW - ZAMKNIJ JĄ	Opcjonalny podajnik nie może podawać papieru do drukarki z powodu otwartych drzwiczek lub przewodnika papieru.	Sprawdź drzwiczki i przewodniki papieru.
SPRAWD URZĄDZ. WYJŚCIOWE na zmianę z ZAMKNIJ ŚCIEŻKĘ WYJŚCIOWĄ	Opcjonalne urządzenie wyjściowe nie jest prawidłowo podłączone do drukarki.	Aby móc kontynuować drukowanie, należy wykonać prawidłowe podłączenie.
INICJALIZACJA ZEWN. URZĄDZENIA	Kiedy do drukarki zostanie podłączone zewnętrzne urządzenie do obsługi papieru, musi ono wykonać inicjalizację po inicjalizacji drukarki lub jej wyjścia z trybu oszczędzania energii.	Nie trzeba nic robić.
URZĄDZ. WEJŚCIOWE STAN XX YY	Urządzenie obsługujące wejście papieru znajduje się w stanie wymagającym uwagi użytkownika, zanim możliwe będzie wznowienie drukowania.	Pomocne informacje można znaleźć w dokumentacji dostarczonej z urządzeniem do obsługi papieru.

Komunikaty panelu sterowania dla urządzeń zewnętrznych (ciąg dalszy)

Komunikat	Opis	Zalecane działanie
URZĄDZ. WYJŚCIOWE STAN XX YY	Urządzenie obsługujące wyjście papieru znajduje się w stanie wymagającym uwagi użytkownika, zanim możliwe będzie wznowienie drukowania.	Pomocne informacje można znaleźć w dokumentacji dostarczonej z urządzeniem do obsługi papieru.
ZA DUŻO STRON W URZ. WYKAŃCZ.	Urządzenie wykańczające usiłowało wykończyć zlecenie, które zawierało więcej stron niż urządzenie jest w stanie obsłużyć.	Usuń nadmierną ilość stron i spróbuj ponownie wykończyć zlecenie.
66.XX.YY AWARIA URZĄDZ. WYKAŃCZ. na zmianę z SPRAWD KABLE I WYŁĄCZ/WŁĄCZ	Wystąpiła awaria w zewnętrznym urządzeniu do obsługi wyjścia papieru.	Upewnij się, czy kable z zewnętrznego urządzenia do obsługi wyjścia papieru są prawidłowo podłączone do drukarki. Błąd można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki.
66.00.XX AWARIA URZĄDZ. WEJŚC. na zmianę z SPRAWD KABLE I WYŁĄCZ/WŁĄCZ	Wystąpiła awaria w zewnętrznym urządzeniu do obsługi wejścia papieru.	Upewnij się, czy kable z zewnętrznego urządzenia do obsługi wejścia papieru są prawidłowo podłączone do drukarki. Błąd można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki.
66.00.XX AWARIA URZĄDZ. WYJŚCIOW. na zmianę z SPRAWD KABLE I WYŁĄCZ/WŁĄCZ	Wystąpiła awaria w zewnętrznym urządzeniu do obsługi wyjścia papieru.	Upewnij się, czy kable z zewnętrznego urządzenia do obsługi wyjścia papieru są prawidłowo podłączone do drukarki. Błąd można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki.
MAŁO MAT.WYKAŃCZ W URZĄDZ.WYKAŃCZ	W urządzeniu wykańczającym kończy się materiał wykańczający.	Uzupełnij podany materiał wykańczający w urządzeniu wykańczającym.

9 Rozwiązywanie problemów z drukarką

Przegląd

Niniejszy rozdział dostarcza informacji odnośnie rozwiązywania i zapobiegania problemom z drukarką, takich jak zacinanie się papieru i defekty wydruku. Rozdział ten zawiera następujące części:

- [Podstawowa lista sprawdzająca do diagnostyki](#)
- [Miejsca zacinania się papieru](#)
- [Wznowienie druku po zacięciu się papieru](#)
- [Typowe powody zacinania się papieru](#)
- [Usuwanie zaciętego papieru](#)
- [Problemy z obsługą materiałów](#)
- [Problemy z reakcją drukarki](#)
- [Problemy z panelem sterowania drukarki](#)
- [Diagnostyka jakości druku](#)
- [Defekty na foliach do prezentacji](#)
- [Problemy z drukowaniem kolorów](#)
- [Nieprawidłowy wydruk drukarki](#)
- [Problemy programowe](#)

Podstawowa lista sprawdzająca do diagnostyki

Jeżeli zdarzają się problemy z drukarką, poniższa lista sprawdzająca może być pomocna przy rozpoznaniu przyczyny problemu.

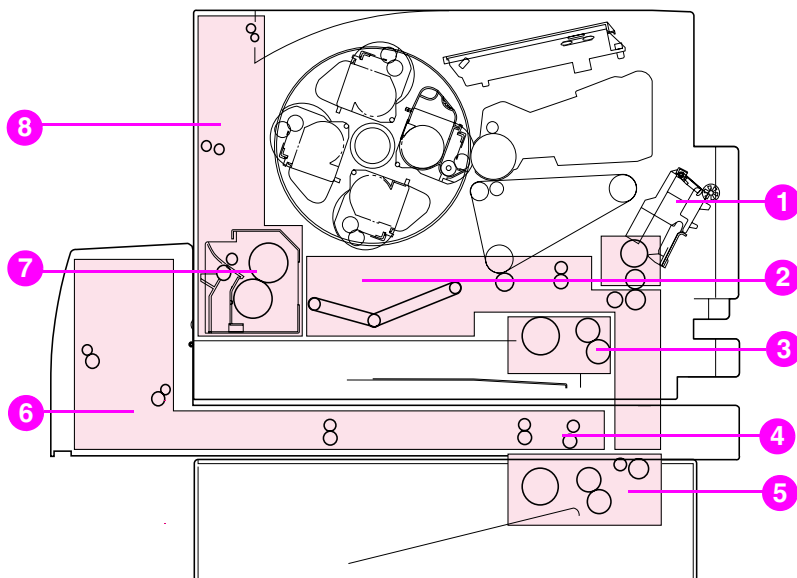
- Czy drukarka jest podłączona do źródła zasilania?
- Czy drukarka jest w stanie GOTOWE?
- Czy podłączone są wszystkie niezbędne kable?
- Czy na panelu sterowania są wyświetlone jakieś komunikaty?
- Czy wymieniane ostatnio kasety z tonerem zostały prawidłowo zainstalowane? Czy usunięta została taśma uszczelniająca z kasety?
- Czy instalowane ostatnio zużywalne elementy (zespół utrwalacza, zespół transferu, zespół bębna obrazowego) zostały prawidłowo zainstalowane?
- Czy włącznik (przycisk biegu jałowego) jest wciśnięty?

Jeżeli nie jest możliwe znalezienie rozwiązania problemu z drukarką w tej instrukcji obsługi, należy skontaktować się z obsługą i ośrodkiem pomocy HP. (Zobacz [„Informacje dotyczące uzyskiwania pomocy” na stronie 258.](#))

Dodatkowe informacje na temat instalacji i ustawienia drukarki można znaleźć w przewodniku czynności wstępnych dla tej drukarki.

Miejsca zacinania się papieru

Poniższa ilustracja może być pomocna przy diagnozowaniu zacięć papieru w drukarce. Aby uzyskać instrukcje odnośnie usuwania zaciętego papieru, zobacz „[Usuwanie zaciętego papieru](#)” na stronie 186.



Rysunek 9-1

Lokalizacje zacinania się papieru (przedstawione z zainstalowanym opcjonalnym podajnikiem na 500 arkuszy i urządzeniem do druku dwustronnego)

- 1 Obszar podajnika 1
- 2 Obszar paska transferu
- 3 Obszar podajnika 2
- 4 Obszar przedniej szuflady urządzenia do druku dwustronnego
- 5 Obszar podajnika 3 (podajnik na 500 arkuszy)
- 6 Obszar tylnej pokrywy urządzenia do druku dwustronnego
- 7 Obszar utrwalacza
- 8 Obszar tylnej ścieżki wyjścia papieru

Wznowienie druku po zacięciu się papieru

Drukarka ta wyposażona jest w funkcję wznowienia druku po zacięciu się papieru, która umożliwi wybór ustawienia drukarki na samoczynny powrót do drukowania po zacięciu się papieru. Jeżeli funkcja ta jest włączona, po wystąpieniu zacięcia się papieru, wszystkie strony, które były zacięte zostaną wydrukowane ponownie. Są możliwe dwie opcje tego ustawienia:

WŁ	Drukarka będzie usiłowała wydrukować ponownie strony, które były zacięte.
WYŁ	Drukarka nie będzie usiłowała wydrukować ponownie stron, które były zacięte.

Uwaga

Podczas procesu wznowienia druku, drukarka może wydrukować ponownie kilka dobrych stron, które były drukowane przed zacięciem się papieru. Należy sprawdzić i usunąć zduplikowane strony.

Włączenie trybu wznowienia druku po zacięciu się papieru

- 1 Naciskaj **MENU**, aż pojawi się MENU KONFIGURACJI.
- 2 Naciskaj **POZYCJA**, aż wyświetlone zostanie USUWANIE ZACIĘCIA.
- 3 Naciskaj **WARTOŚĆ**, aż pojawi się WŁ.
- 4 Naciśnij **WYBÓR**, aby zachować ustawienie.
- 5 Naciśnij **START**, aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE.

W celu polepszenia prędkości druku oraz zwiększenia zasobów pamięci, można wyłączyć opcję wznowienia druku po zacięciu się papieru. Aby ją wyłączyć, należy wybrać **WYŁ** w czynności 3 powyżej. Jeżeli funkcja ta jest wyłączona, strony, które były zacięte nie zostaną wydrukowane ponownie.

Typowe powody zacinania się papieru

Poniższa tabela podaje listę częstych przyczyn zacinania się papieru oraz sugestii ich rozwiązania.

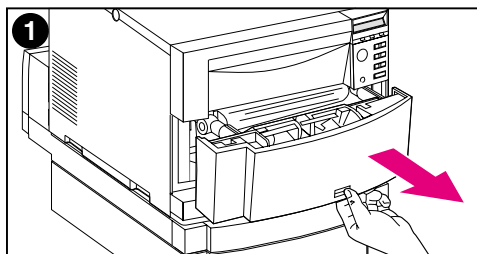
Przyczyna	Rozwiązanie
Materiał nie spełnia zalecanych przez HP specyfikacji materiałów.	(Zobacz „Wybór materiałów drukarskich” na stronie 68.)
Zużywalny element jest nieprawidłowo zainstalowany, powodując ciągłe zacinanie się papieru.	Należy sprawdzić czy zużywalny element jest prawidłowo zainstalowany.
W drukarce jest załadowany papier, który już uprzednio przeszedł przez drukarkę lub kopiarkę.	Nie należy używać materiałów, które już były używane do drukowania lub kopiowania.
Podajnik jest nieprawidłowo załadowany.	Należy wyjąć nadmiar materiału z podajnika. Naciśnij materiały w podajniku, tak aby były umieszczone płasko pod przyciskami oraz w ramach ograniczników szerokości materiału. Zobacz Rozdział 3 , aby uzyskać instrukcje dotyczące wkładania materiałów.
Materiał drukarski jest przekrzywiony i zacina się.	Ograniczniki w podajniku nie są prawidłowo ustawione. Wyreguluj ograniczniki podajnika, tak aby dokładnie utrzymywały materiał w podajniku bez wyginania go.
Materiały do druku są złączone lub posklejane ze sobą.	Wyjmij materiał, wygnij go, obróć o 180 stopni lub odwróć. Załaduj materiał do podajnika. Nie należy rozwachlowywać materiałów.
Format materiałów podany w oprogramowaniu nie odpowiada konfiguracji formatu materiałów w podajniku.	Sprawdź czy format materiałów wybrany w aplikacji lub sterowniku drukarki odpowiada formatowi podanemu w panelu sterowania drukarki dla podajnika, z którego odbywa się drukowanie.
Materiał drukarski nie jest w dobrym stanie.	Należy wymienić materiał drukarski.
Elementy zużywalne drukarki osiągnęły kres swej używalności.	Sprawdź czy na panelu sterowania drukarki nie ma komunikatów polecających wymianę zużywalnych elementów, lub wydrukuj stronę konfiguracji, aby sprawdzić stan zużywalnych elementów. Zobacz Rozdział 3 , aby uzyskać informacje dotyczące zużywalnych elementów.
Materiał nie był prawidłowo przechowywany.	Należy wymienić materiał drukarski. Materiał powinien być przechowywany w swoim oryginalnym opakowaniu w stałych warunkach środowiskowych.

Uwaga

Jeżeli drukarka nadal się zacina, skontaktuj się z Pomocą dla Klientów HP lub autoryzowanym przedstawicielem obsługi HP. (Zobacz [„Opcje obsługi klientów HP na całym świecie” na stronie 260.](#))

Usuwanie zaciętego papieru

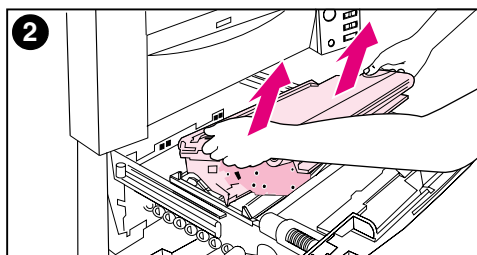
Usuwanie papieru zaciętego w obszarze środkowej przedniej szuflady



- 1 Otwórz środkową przednią szufladę, aby dotrzeć do zaciętego materiału.

Uwaga

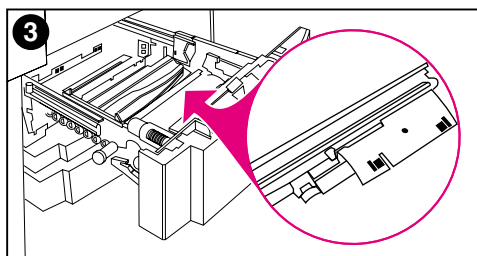
Przy wyjmowaniu zespołu paska transferu nie należy dotykać materiału paska transferu.

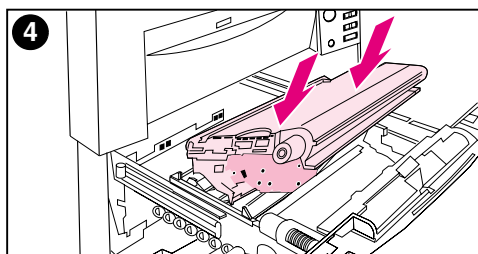


- 2 Wyjmij zespół paska transferu unosząc go za jego niebieskie uchwyty.
- 3 Usuń zacięty lub porwany materiał. Chwyając za zielony uchwyt, unieś metalową płytkę i usuń zacięty materiał.

Uwaga

Sprawdź tylną przestrzeń w szufladzie i usuń zacięty lub porwany materiał.

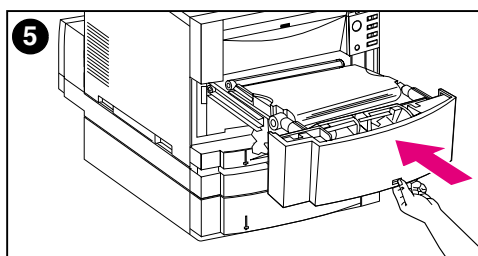




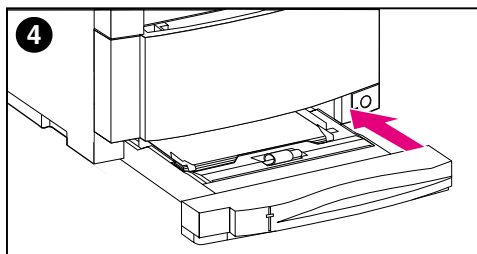
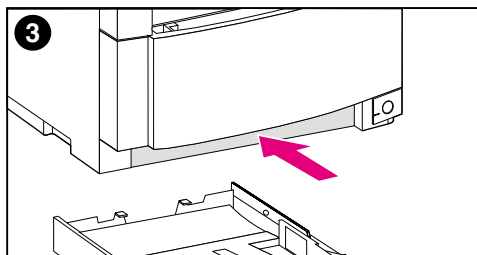
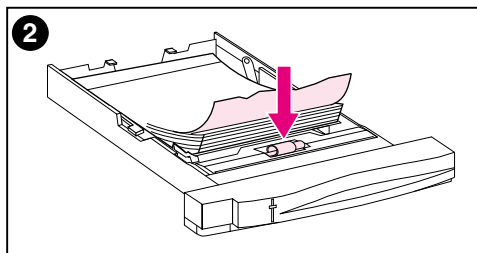
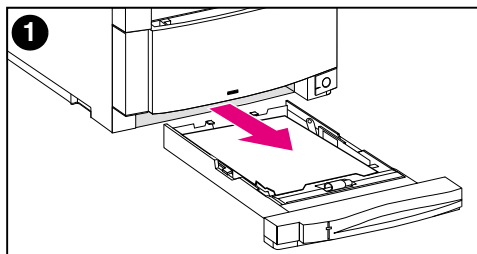
- 4 Zainstaluj z powrotem pasek transferu.
- 5 Zamknij szufladę. Drukarka nagrzeje się i powróci do stanu GOTOWE.

Uwaga

Jeżeli to działanie nie rozwiąże problemu, drukarka wyświetli alternatywny komunikat.



Usuwanie zaciętego papieru z obszaru podajnika 2

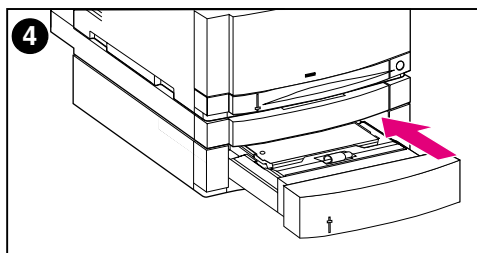
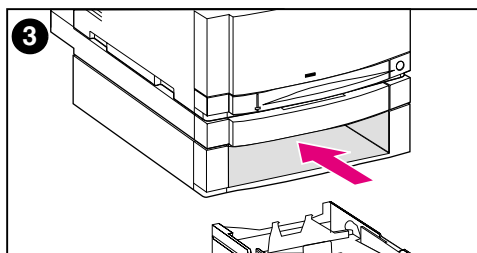
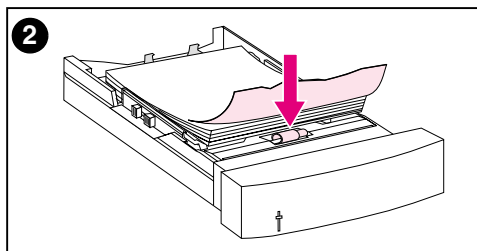
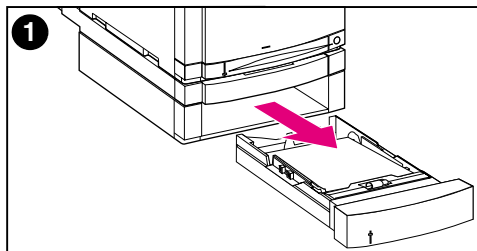


Uwaga

Przy usuwaniu zaciętego papieru dobrze jest sprawdzić podajniki. Jednakże, otwieranie i zamykanie podajników nie ma wpływu na usunięcie komunikatów o zaciętym papierze.

- 1 Wyciągnij podajnik 2 i umieść go na płaskiej powierzchni.
- 2 Sprawdź rolki i usuń częściowo podany materiał. Upewnij się, że usunięte zostały wszystkie kawałki materiału.
- 3 Sprawdź wnętrze drukarki i usuń wszystkie materiały.
- 4 Zamknij podajnik 2.

Usuwanie zaciętego papieru z obszaru opcjonalnego podajnika 3

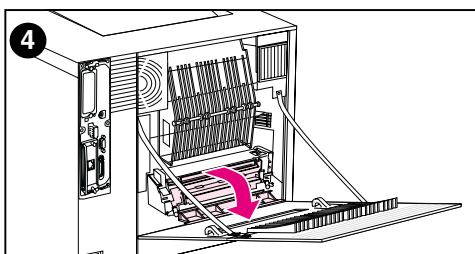
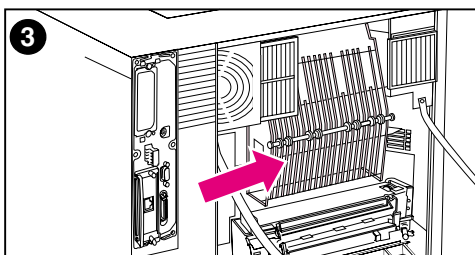
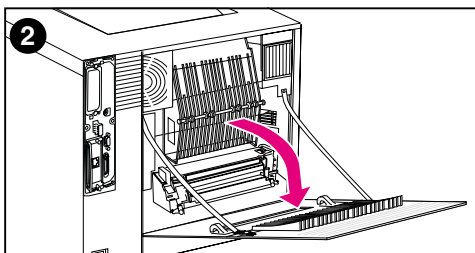
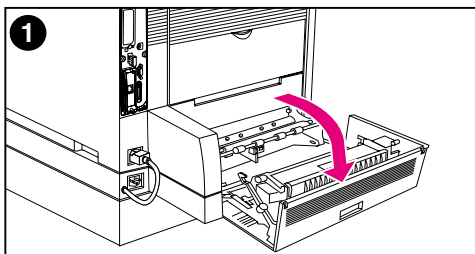


Uwaga

Przy usuwaniu zaciętego papieru dobrze jest sprawdzić podajniki. Jednakże, otwieranie i zamykanie podajników nie ma wpływu na usunięcie komunikatów o zaciętym papierze.

- 1 Wyciągnij podajnik 3 i umieść go na płaskiej powierzchni.
- 2 Sprawdź rolki i usuń częściowo podany materiał. Upewnij się, że usunięte zostały wszystkie kawałki materiału.
- 3 Sprawdź wewnątrz drukarki i usuń wszystkie zacięte lub porwane materiały.
- 4 Zamknij podajnik 3.

Usuwanie zaciętego papieru z obszarów tylnych drzwiczek

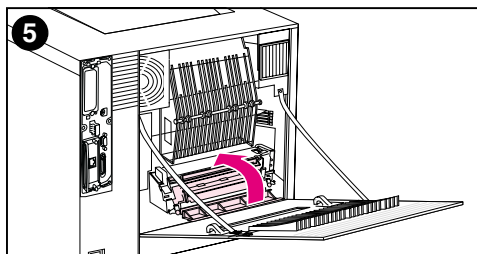


OSTRZEŻENIE!

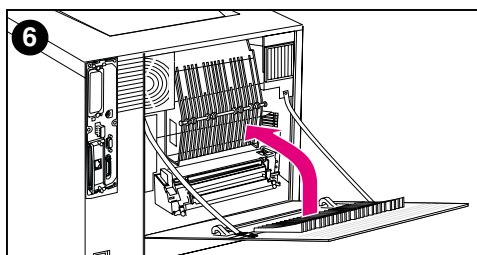
Nie należy dotykać utrwalacza: jest gorący i może spowodować poparzenia!

Temperatura pracy utrwalacza wynosi 190°C. Należy poczekać 30 minut na ostygnięcie utrwalacza przed jego dotknięciem.

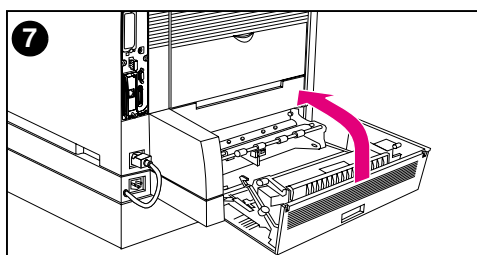
- 1 Jeżeli zainstalowane jest urządzenie do druku dwustronnego, otwórz jego tylną pokrywę.
- 2 Otwórz górne tylne drzwiczki.
- 3 Sprawdź górne przejście papieru wewnątrz tylnych drzwiczek i usuń zacięty lub porwany materiał.
- 4 Otwórz drzwiczki utrwalacza i usuń wszelki materiał.



5 Zamknij drzwiczki utrwalacza.



6 Zamknij górne tylne drzwiczki.

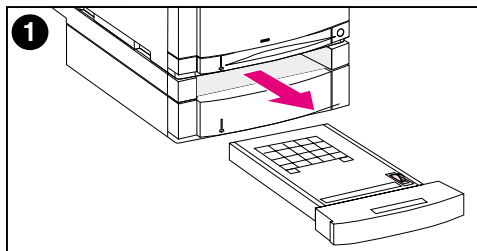


7 Zamknij tylną pokrywę dupleksera, jeżeli została otwarta. Drukarka nagrzeje się i powróci do stanu GOTOWE.

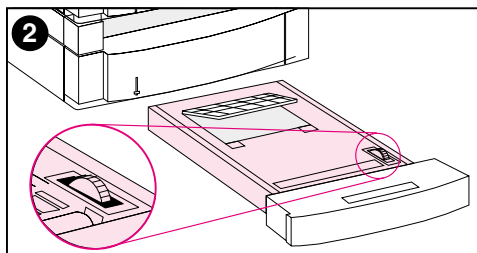
Uwaga

Jeżeli to działanie nie rozwiąże problemu, drukarka wyświetli alternatywny komunikat.

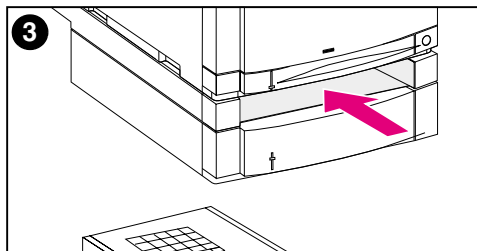
Usuwanie zaciętego papieru z obszaru przedniej szuflady urządzenia do druku dwustronnego



1 Wyjmij szufladę urządzenia do druku dwustronnego i umieść ją na płaskiej powierzchni.



2 Wyjmij materiał z szuflady urządzenia do druku dwustronnego. Obróć tarczkę, aby wysunąć materiał. Upewnij się, że usunięte zostały wszystkie porwane kawałki materiału.



3 Sprawdź wewnątrz drukarki i usuń wszystkie materiały. Upewnij się, że usunięte zostały wszystkie porwane kawałki materiału.

4 Zamknij szufladę dupleksera. Po kilku minutach drukarka powróci do stanu GOTOWE.

Uwaga

Jeżeli to działanie nie rozwiąże problemu, drukarka wyświetli alternatywny komunikat.

Problemy z obsługą materiałów

Należy używać tylko materiałów zgodnych ze specyfikacjami podanymi w przewodniku *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide*.

Specyfikacje materiałów dla tej drukarki podane są w części [„Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów” na stronie 69](#).

Drukarka podaje kilka stron naraz

Przyczyna	Rozwiązanie
Podajnik jest przepelniony.	Usuń nadmiar materiału z podajnika.
Materiał nie jest ułożony pod przyciskami w podajniku (podajniki 2 i 3).	Otwórz podajnik i sprawdź czy materiał jest ułożony pod metalowymi przyciskami.
Materiały są zlepione ze sobą.	Wymij materiał, wygnij go, obróć o 180 stopni lub odwróć i załaduj z powrotem do podajnika. Uwaga: Nie należy rozwachlowywać materiałów. Rozwachlowywanie powoduje naładowanie elektrostatyczne, które może powodować przyleganie materiałów do siebie.
Materiał nie spełnia wymagań specyfikacji dla tej drukarki.	Należy używać tylko materiałów zgodnych ze specyfikacjami dla tej drukarki (zobacz „Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów” na stronie 69).

Drukarka podaje nieprawidłowy format strony

Przyczyna	Rozwiązanie
W podajniku nie jest załadowany prawidłowy format materiału.	Załaduj prawidłowy format materiału do podajnika.
Nie został wybrany prawidłowy format materiału w aplikacji lub w sterowniku drukarki.	Wybierz prawidłowy format materiału z aplikacji lub sterownika drukarki.
Nie został wybrany prawidłowy format materiału dla podajnika 1 w panelu sterowania drukarki.	Wybierz w panelu sterowania prawidłowy format materiału dla podajnika 1 (możliwe tylko przy ustawieniu PODAJNIK=KASETA).
Regulator formatu materiałów jest nieprawidłowo ustawiony (podajnik 3).	Sprawdź czy regulator formatu materiałów na brzegu podajnika 3 jest ustawiony na prawidłowy format materiałów.

Materiał nie jest podawany automatycznie

Przyczyna	Rozwiązanie
W programie wybrane zostało ręczne podawanie.	Ta drukarka nie obsługuje ręcznego podawania. Nie należy wybierać ręcznego podawania w programie.
Nie jest załadowany prawidłowy format materiału.	Załaduj prawidłowy format materiału.
Podajnik jest pusty.	Załaduj materiał do podajnika.
Materiały zacięte uprzednio w drukarce nie zostały całkowicie usunięte.	Otwórz drukarkę i usuń wszelkie materiały z przejścia papieru. Sprawdź dokładnie obszar utrwalacza czy nie ma zaciętego materiału. (Zobacz „Usuwanie zaciętego papieru” na stronie 186.)

Materiały nie są podawane z podajnika 2 lub 3

Przyczyna	Rozwiązanie
W aplikacji wybrane zostało ręczne podawanie.	Ta drukarka nie obsługuje ręcznego podawania. Nie należy wybierać ręcznego podawania w aplikacji.
Nie jest załadowany prawidłowy format materiału.	Załaduj prawidłowy format materiału.
Podajnik jest pusty.	Załaduj materiał do podajnika.
Nie został wybrany prawidłowy rodzaj materiału dla podajnika w panelu sterowania drukarki.	Wybierz prawidłowy rodzaj materiału dla podajnika z panelu sterowania.
Materiały zacięte uprzednio w drukarce nie zostały całkowicie usunięte.	Otwórz drukarkę i usuń wszelkie materiały z przejścia papieru. Sprawdź dokładnie obszar utrwalacza czy nie ma zaciętego materiału. (Zobacz „Usuwanie zaciętego papieru” na stronie 186.)
Podajnik 3 (podajnik na 500 arkuszy) nie pojawia się jako opcja podajnika.	Podajnik 3 wyświetlany jest jako opcja tylko wtedy gdy jest zainstalowany. Sprawdź czy podajnik 3 jest prawidłowo zainstalowany. Sprawdź czy sterownik drukarki został skonfigurowany do rozpoznawania podajnika 3.
Podajnik jest nieprawidłowo zainstalowany.	Przeinstaluj podajnik 3. Wydrukuj stronę konfiguracji, aby sprawdzić prawidłowość konfiguracji podajnika 3.

Folie lub błyszczący papier nie są podawane

Przyczyna	Rozwiązanie
Nie został wybrany prawidłowy rodzaj materiału w oprogramowaniu lub w sterowniku drukarki.	Sprawdź czy wybrany został prawidłowy rodzaj materiału w oprogramowaniu lub w sterowniku drukarki.
Podajnik jest przepełniony.	Usuń nadmiar materiału z podajnika. Nie należy wkładać więcej niż 50 folii do jakiegokolwiek podajnika.
Materiał w innym podajniku jest tego samego formatu co folia i drukarka standardowo pobiera z innego podajnika.	Upewnij się, że podajnik zawierający folie lub błyszczący papier jest wybrany w aplikacji lub sterowniku drukarki. Użyj panelu sterowania drukarki do skonfigurowania podajnika do rodzaju załadowanego materiału.

Koperty zacinają się lub nie są podawane do drukarki

Przyczyna	Rozwiązanie
Koperty są załadowane do nieobsługiwanej podajnika. Koperty powinny być drukowane z podajnika 1.	załaduj koperty do podajnika 1.
Koperty są zwińnięte lub uszkodzone.	Spróbuj użyć innych kopert.
Koperty zakleją się ponieważ zawartość wilgoci jest zbyt duża.	Spróbuj użyć innych kopert.
Kierunek ustawienia kopert jest nieprawidłowy.	Sprawdź czy koperty są prawidłowo załadowane. (Zobacz „Ładowanie kopert do podajnika 1” na stronie 84.)
Używane koperty nie są obsługiwane przez tę drukarkę.	Zobacz „Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów” na stronie 69 lub przewodnik <i>HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide</i> .

Wydruk jest zwinięty lub zmarszczony

Przyczyna	Rozwiązanie
Materiał nie spełnia wymagań specyfikacji dla tej drukarki.	Należy używać tylko materiałów zgodnych ze specyfikacjami dla tej drukarki (zobacz „Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów” na stronie 69).
Materiał jest uszkodzony lub w złym stanie.	Wymij materiał z podajnika i załaduj materiał, który jest w dobrym stanie.
Drukarka pracuje w środowisku o nadmiernej wysokiej wilgotności.	Sprawdź czy środowisko pracy jest zgodne z wymaganiami wilgotności w specyfikacji.
Drukowane są duże wypełnione obszary.	Duże wypełnione obszary mogą powodować nadmierne zwijanie się materiału. Spróbuj użyć innego wzoru.
Używany materiał nie był prawidłowo przechowywany i mógł wchłonąć wilgoć.	Wymij materiał i zastąp go materiałem z nowego, nieotwartego opakowania.
Materiał ma źle przycięte brzegi.	Wymij materiał, wygnij go, obróć o 180 stopni lub odwróć i załaduj z powrotem do podajnika. Jeżeli problem nie ustępuje, wymień materiał.
Drukujesz do górnego pojemnika wyjściowego.	Użyj innego pojemnika wyjściowego.

Drukarka nie drukuje dwustronnie

Przyczyna	Rozwiązanie
Drukarka nie rozpoznaje urządzenia do druku dwustronnego.	Wydrukuj stronę konfiguracji, aby sprawdzić konfigurację. Ustaw sterownik drukarki na rozpoznawanie urządzenia do druku dwustronnego. Sprawdź czy kabel zasilający urządzenia do druku dwustronnego jest podłączony.
Usiłujesz drukować dwustronnie na nieobsługiwanej materiale.	Sprawdź czy używany materiał jest obsługiwany w druku dwustronnym.
Drzwiczki do tylnego pojemnika wyjściowego są otwarte.	Zamknij drzwiczki do tylnego pojemnika wyjściowego.

Problemy z reakcją drukarki

Nie ma komunikatu na wyświetlaczu

Przyczyna	Rozwiązanie
Włącznik drukarki (przycisk biegu jałowego) jest w pozycji biegu jałowego.	Sprawdź czy drukarka jest włączona. Wentylatory mogą pracować nawet kiedy drukarka jest w trybie jałowym (rozłączenia).
Moduły DIMM z pamięcią drukarki są wadliwe lub nieprawidłowo zainstalowane.	Sprawdź czy moduły DIMM z pamięcią drukarki są prawidłowo zainstalowane oraz czy nie są wadliwe. (Zobacz „ Instalacja modułów DIMM ” na stronie 225 .)
Kabel zasilający nie jest dokładnie podłączony do drukarki i gniazdka zasilania.	Wyłącz drukarkę i odłącz, a następnie podłącz z powrotem kabel zasilający. Włącz z powrotem drukarkę.
Napięcie elektryczne jest nieprawidłowe dla konfiguracji zasilania drukarki.	Podłącz drukarkę do źródła prądu z prawidłowym napięciem, jak podane jest na nalepce z wymaganiami zasilania na tyle drukarki.
Kabel zasilający jest uszkodzony lub nadmiernie zużyty.	Wymień kabel zasilający.
Gniazdko zasilania nie działa prawidłowo.	Podłącz drukarkę do innego gniazdka zasilania.

Drukarka jest włączona, lecz nic się nie drukuje

Przyczyna	Rozwiązanie
Kontrolka GOTOWE drukarki nie świeci się.	Naciśnij START , aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE.
Górna pokrywa nie jest dokładnie zamknięta.	Zamknij dokładnie górną pokrywę, sprawdzając czy jest dobrze zatrzaśnięta.
Mruga kontrolka DANE .	Drukarka prawdopodobnie nadal otrzymuje dane. Poczekaj, aż kontrolka DANE przestanie mrugać.
Na wyświetlaczu drukarki pojawia się KONIEC TONERA [KOLOR].	Wymień kasetę z tonerem podaną na wyświetlaczu.
Na panelu sterowania drukarki pojawia się komunikat drukarki inny niż GOTOWE.	Zobacz Rozdział 8 , aby uzyskać wyjaśnienia komunikatów panelu sterowania drukarki.
W porcie równoległym mógł wystąpić błąd czasu oczekiwania DOS.	Dodaj polecenie MODE do pliku AUTOEXEC.BAT. Zobacz swój podręcznik DOS, aby uzyskać dodatkowe informacje.
Nie jest wybrany język PS (emulacja PostScript).	Wybierz PS lub AUTO jako język drukarki (zobacz Rozdział 2).
Nie został wybrany prawidłowy sterownik w aplikacji lub sterowniku drukarki.	Wybierz sterownik do emulacji PostScript dla tej drukarki w swojej aplikacji lub w sterowniku drukarki.
Drukarka nie jest prawidłowo skonfigurowana.	Zobacz Rozdział 6 , aby uzyskać informacje na temat konfiguracji.
Port komputera nie jest skonfigurowany lub nie działa prawidłowo.	Uruchom inne urządzenie peryferyjne podłączone do tego portu, aby sprawdzić działanie tego portu.
Drukarka nie została prawidłowo nazwana dla danej sieci lub komputera Macintosh.	Użyj prawidłowego programu narzędziowego, do nadania nazwy drukarce w sieci. Dla komputerów Macintosh, nadaj nazwę drukarce z menu Wybieracz.

Drukarka jest włączona, ale nie otrzymuje danych

Przyczyna	Rozwiązanie
Kontrolka GOTOWE drukarki nie świeci się.	Naciśnij START , aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE .
Górna pokrywa nie jest dokładnie zamknięta.	Zamknij dokładnie górną pokrywę.
Na panelu sterowania drukarki pojawia się komunikat drukarki inny niż GOTOWE .	Zobacz Rozdział 8 , aby uzyskać informacje diagnostyczne.
Kabel interfejsu nie jest prawidłowy dla tej konfiguracji.	Wybierz prawidłowy kabel interfejsu dla swojej konfiguracji. Zobacz Rozdział 6 , aby uzyskać więcej informacji na temat interfejsów drukarki.
Kabel interfejsu nie jest dokładnie podłączony do drukarki i komputera.	Odtłącz i podłącz z powrotem kabel interfejsu.
Drukarka nie jest prawidłowo skonfigurowana.	Zobacz Rozdział 6 , aby uzyskać informacje na temat konfiguracji.
Konfiguracja interfejsu na stronie konfiguracji drukarki nie jest zgodna z konfiguracją komputera głównego.	Skonfiguruj drukarkę, aby była zgodna z konfiguracją komputera.
Komputer nie działa prawidłowo.	Spróbuj użyć aplikacji, o której wiesz, że działa prawidłowo, aby sprawdzić swój komputer. Jeżeli pracujesz w DOS, wpisz <code>Dir > Prn</code> w wyznaczniku DOS.
Port komputera, do którego podłączona jest drukarka nie jest skonfigurowany lub nie działa prawidłowo.	Uruchom inne urządzenie peryferyjne podłączone do tego portu, aby sprawdzić działanie tego portu.
Drukarka nie została prawidłowo nazwana dla danej sieci lub komputera Macintosh.	Użyj prawidłowego programu narzędziowego, do nadania nazwy drukarce w sieci. Dla komputerów Macintosh, nadaj nazwę drukarce z menu Wybieracz.

Nie można wybrać drukarki z komputera

Przyczyna	Rozwiązanie
Jeżeli używasz urządzenia przełączającego, drukarka może nie być wybrana dla Twojego komputera.	Wybierz prawidłową drukarkę poprzez urządzenie przełączające.
Kontrolka GOTOWE drukarki nie świeci się.	Naciśnij START , aby przywrócić drukarkę do stanu GOTOWE .
Wymieniony podajnik jest pusty.	Włóż do podajnika materiał prawidłowego formatu.
Na panelu sterowania drukarki pojawia się komunikat drukarki inny niż GOTOWE .	(Zobacz Rozdział 8.)
W komputerze nie jest zainstalowany prawidłowy sterownik drukarki.	Zainstaluj prawidłowy sterownik drukarki.
W komputerze nie jest wybrana prawidłowa drukarka i port.	Wybierz prawidłową drukarkę i port.
Twoja sieć nie jest prawidłowo skonfigurowana dla tej drukarki.	Użyj swojego oprogramowania sieciowego do sprawdzenia konfiguracji sieciowej drukarki lub skontaktuj się z administratorem sieci.
Gniazdko zasilania nie działa prawidłowo.	Podłącz drukarkę do innego gniazdko zasilania.

Problemy z panelem sterowania drukarki

Ustawienia panelu sterowania działają nieprawidłowo

Problem	Rozwiązanie
Wyświetlacz panelu sterowania drukarki jest pusty lub nie jest oświetlony nawet kiedy pracuje wentylator.	Wentylatory mogą pracować nawet kiedy drukarka jest w trybie jałowym (rozłączenia). Naciśnij włącznik drukarki, aby ją włączyć.
Ustawienia drukarki w aplikacji lub sterowniku drukarki są inne niż ustawienia panelu sterowania drukarki.	Ustawienia w aplikacji lub sterowniku drukarki zastępują ustawienia panelu sterowania drukarki. Sprawdź czy ustawienia w aplikacji lub sterowniku drukarki są prawidłowe.
Ustawienia panelu sterowania nie zostały prawidłowo zachowane po zmianie.	Wybierz ponownie ustawienia panelu sterowania i naciśnij WYBÓR . Obok wybranej pozycji powinna pojawić się gwiazdka (*).
Kontrolka Dane świeci się, ale strony nie drukują się.	W drukarce pozostają buforowane dane. Naciśnięcie START spowoduje wydrukowanie buforowanych danych przy użyciu bieżących ustawień panelu sterowania, a następnie uaktywni nowe ustawienia panelu sterowania.
Jeżeli jesteś w sieci, być może inny użytkownik zmienił ustawienia panelu sterowania drukarki.	Należy konsultować się z administratorem sieci w sprawie koordynacji zmian ustawień panelu sterowania drukarki.

Nie można wybrać podajnika 3 (opcjonalnego podajnika na 500 arkuszy)

Problem	Rozwiązanie
Podajnik 3 (podajnik na 500 arkuszy) nie pojawia się jako opcja podajnika.	Podajnik 3 wyświetlany jest jako opcja tylko wtedy gdy jest zainstalowany. Sprawdź czy podajnik 3 jest prawidłowo zainstalowany. Sprawdź czy sterownik drukarki został skonfigurowany do rozpoznawania podajnika 3.

Diagnostyka jakości druku

O ile nie podano inaczej, wszystkie odniesienia w tej części do kierunku poziomego lub pionowego przy problemach z jakością druku dotyczą problemów pojawiających się na materiałach formatu letter i A4 w orientacji portretowej.

Dodatkowe informacje na temat defektów można znaleźć w następujących częściach:

- Diagnostyka powtarzających się defektów ([zobacz stronę 202](#))
- Diagnostyka defektów obrazu ([zobacz stronę 204](#))
- Defekty na foliach do prezentacji ([zobacz stronę 215](#))

Powtarzające się defekty obrazu

Powtarzające się defekty są defektami występującymi na stronie. Większość powtarzających się defektów jest powodowana przez problemy z jednym z następujących elementów:

- Rolka wywoływacza
- Rolka ładunkowa
- Rolka czyszcząca
- Rolka transferu
- Utrwalacz
- Bęben obrazowy
- Pasek transferu

PRZESTROGA

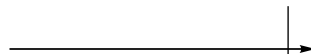
Nie należy wystawiać bębna obrazowego na działanie światła oraz należy uważać, aby go nie zadrapać ani nie zostawić odcisków palców na powierzchni bębna podczas czyszczenia. Nie należy dmuchać na bęben obrazowy.

Miarka defektów obrazu

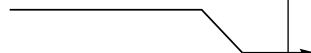
Miarka defektów obrazu może być przydatna do określenia elementu drukarki, który powoduje powtarzające się defekty obrazu. W celu użycia miarki defektów obrazu, należy wydrukować ją na folii, a następnie położyć ją na stronie zawierającej defekt obrazu.

Miarka defektów obrazu

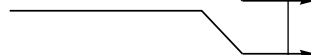
Pierwsze pojawienie się defektu druku



Kaseta z kolorowym tonerem 30 mm



Kaseta z czarnym tonerem 37 mm



Pasek transferu 40 mm



Rolka transferu 53 mm



Utrwalacz 131 mm





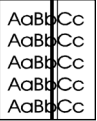





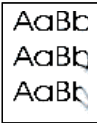

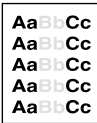
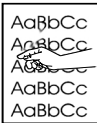

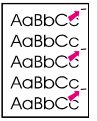
Bęben obrazowy 152 mm



Defekty obrazu

Więcej informacji na temat specyficznych defektów można znaleźć na odpowiednich stronach podanych pod poszczególnymi obrazami w poniższej tabeli.

Tabela defektów obra

 <p>Rozrzut w tle (zobacz stronę 205)</p>	 <p>Pasmowanie i poziome linie (zobacz stronę 205)</p>	 <p>Czarne linie (zobacz stronę 206)</p>	 <p>Puste strony (lub brakujący kolor) (zobacz stronę 207)</p>
 <p>Ubytki w literach (zobacz stronę 207)</p>	 <p>Zniekształcony obraz (zobacz stronę 208)</p>	 <p>Ubytki (zobacz stronę 208)</p>	 <p>Wybłaki wydruk, rozrzucone wybłaki miejsca (zobacz stronę 209)</p>
 <p>Rozmazany toner (zobacz stronę 210)</p>	<p>Brak obrazu</p>	<p>Brak obrazu</p>	 <p>Nieregularne, zgrubiałe plamy lub syпки toner (zobacz stronę 211)</p>
 <p>Jasny, ciemny, wybłaki druk (zobacz stronę 212)</p>	 <p>Toner nie przylega do strony (zobacz stronę 212)</p>	<p>Brak obrazu</p>	 <p>Nieregularne czarne plamy (zobacz stronę 213)</p>
<p>Brak obrazu</p>	<p>Brak obrazu</p>	 <p>Defekty bębna obrazowego (zobacz stronę 214)</p>	

Rozrzut w tle



- Materiał nie spełnia specyfikacji HP. Należy używać materiałów spełniających specyfikacje HP ([zobacz stronę 69](#)).
- Kasetę z tonerem jest wadliwa, należy ją wymienić.
- W drukarce jest nagromadzony osad tonera. Należy oczyścić drukarkę ([zobacz stronę 154](#)).
- Rolka transferu jest brudna lub zużyta.

Pasmowanie i poziome linie



Pasmowanie występuje w jednokolorowych obszarach jako pasma lub smugi o innym odcieniu. Może to być powodowane przez:

- Zużywalny element, który jest poza granicą swej żywotności.
- Nieprawidłowe przechowywanie zużywalnego elementu.

Jeżeli problem nie ustępuje:

- Wydrukuj stronę konfiguracji i sprawdź żywotność zużywalnych elementów. Wymień wszelkie zużywalne elementy, które są poza okresem swojej ustalonej żywotności.
- Pasmowanie jest bardziej widoczne w niektórych półtonowanych wzorach. Jeżeli wystąpi tylko raz na arkuszu formatu letter lub A4, spróbuj wydrukować wzór na arkuszu legal lub A3.
- Zaobserwuj poniższe rzeczy na próbnym wydruku:
 - Sprawdź czy defekt odnosi się do wszystkich palet kolorów.
 - Jeżeli defekt pojawia się na wszystkich paletach kolorów, czy wytwarza on prostą linię przechodzącą przez wszystkie kolory, czy też następuje jej przesunięcie przy poszczególnych kolorach?
 - Jeżeli defekt przesuwa się od jednej palety kolorów do następnej, zmierz wielkość przesunięcia. Wielkość tego przesunięcia jest określana jako „procesja”. Należy pamiętać, że kolejność drukowania kolorów jest K-M-C-Y. Należy zmierzyć procesję od K do M lub od M do C, a nie od K do C.

PRZESTROGA

Nie należy wystawiać bębna obrazowego na działanie światła przez okres dłuższy niż 15 sekund. Bęben jest wrażliwy na działanie światła i pod jego wpływem może ulec trwałemu uszkodzeniu.

Pasmowanie - poziome

Brak obrazu

- Bęben obrazowy mógł być wystawiony na działanie światła i trzeba będzie go wymienić.
- Na pasku transferu mógł zebrać się osad tonera i jego rolki powodują nieregularne mechaniczne pasmowanie. Jeżeli zauważysz osad na rolkach, wymień zespół transferu.

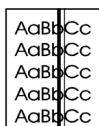
Pasmowanie - pionowe

Brak obrazu

Na ostrzu na kasecie z tonerem mogą z czasem utworzyć się nacięcia. Jeżeli zaobserwujesz większe nacięcia, wymień kasetę z tonerem.

W miarę zużycia się bębna obrazowego, rolka ładująca nie ładuje dokładnie bębna obrazowego. Jeżeli zauważysz osad lub zanieczyszczenia na rolce ładującej, wymień bęben obrazowy.

Czarne linie



- Kasetę z tonerem jest wadliwa i należy ją wymienić.
- Kasetę z tonerem nie jest prawidłowo zainstalowana. Przeinstaluj kasetę z tonerem.
- Zespół utrwalający jest zanieczyszczony lub uszkodzony. Należy wymienić zespół utrwalacza.
- Bęben obrazowy jest uszkodzony lub zbiornik zużytego tonera w bębnie jest pełny. Wymień bęben obrazowy.



Puste strony lub brakujący kolor

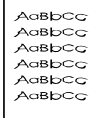
- Używany program wysłał polecenie wysunięcia dodatkowej strony.
 - Sprawdź czy w sterowniku nie jest włączona strona rozdzielająca, wchodząc do właściwości sterownika.
 - Sprawdź, czy do dokumentu nie została wprowadzona dodatkowa strona.
- Istnieje problem z konfiguracją sieci. Niektóre urządzenia udostępniające w sieci mogą wytwarzać pustą stronę jako separator.
 - Sprawdź to z administratorem sieci.
- Drukarka może podawać dwie lub więcej stron naraz, ponieważ papier trudno się rozdziela.
- W kasecie z tonerem została pozostawiona taśma uszczelniająca. Wymij taśmę uszczelniającą z kasety z tonerem koloru brakującego w wydrukowanym obrazie.
- Kasetę z tonerem jest pusta lub wadliwa. Wymień kasetę z tonerem koloru brakującego w wydrukowanym obrazie.

Ubytki w literach



- Używaj papieru zgodnego ze specyfikacjami HP ([zobacz stronę 69](#)).
 - Powierzchnia materiału jest zbyt szorstka lub zbyt gładka, co powoduje nieprawidłowe przyleganie tonera.
 - Używany materiał ma za dużą gramaturę dla tej drukarki i toner nie jest na nim utrwalany.
 - Drukowanie jest wykonywane na złej stronie papieru.
 - Folie nie są przystosowane do prawidłowego przyswajania tonera. Należy używać tylko folii przeznaczonych do drukarek HP Color LaserJet.
 - Zawartość wilgotności w używanych materiałach jest zbyt wysoka lub zbyt niska. Spróbuj wydruku na papierze ze świeżo otwartego opakowania lub na innym rodzaju papieru.

Zniekształcony obraz



- Papier nie jest zgodny ze specyfikacjami HP lub jest nieprawidłowo przechowywany ([zobacz stronę 69](#)).
- Środowisko pracy drukarki nie jest zgodne ze specyfikacjami HP ([zobacz stronę 243](#)).

Ubytki

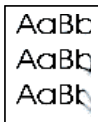


- Papier nie jest zgodny ze specyfikacjami HP ([zobacz stronę 69](#)).
- Środowisko pracy drukarki nie jest zgodne ze specyfikacjami ([zobacz stronę 243](#)).
- Gęstość druku nie jest prawidłowo ustawiona. Zmień ustawienie na ciemniejsze i spróbuj drukować ponownie.
- Zawartość wilgotności w używanych materiałach jest zbyt wysoka lub zbyt niska. Spróbuj wydruku na papierze ze świeżo otwartego opakowania lub na innym rodzaju papieru.

Wybłakły druk, wybłakłe miejsca lub wybłakłe pionowe smugi



- Na panelu sterowania drukarki pojawia się komunikat NISKA ZYW TRANSF ZAMÓW ZESTAW Wydrukuj stronę konfiguracji, aby sprawdzić pozostałą żywotność paska transferu. Jeśli trzeba, wymień pasek transferu.
- Zawartość wilgotności w papierze jest nierówna lub zbyt niska. Użyj papieru z innego źródła lub z nowej, nieotwartej rzyzy papieru.
- Niektóre miejsca papieru mogą nie przyjmować dobrze tonera. Użyj papieru z innego źródła lub z nowej, nieotwartej rzyzy papieru.
- Papier jest nadmiernie szorstki. Użyj gładszego papieru kserograficznego.
- Używany papier firmowy jest wydrukowany na szorstkim papierze. Użyj gładszego papieru kserograficznego. Jeżeli to rozwiąże problem, skontaktuj się z punktem wydruku papieru firmowego i sprawdź czy stosowany papier spełnia wymagania specyfikacji dla tej drukarki ([zobacz stronę 69](#)).
- Materiał nie spełnia wymagań specyfikacji dla tej drukarki ([zobacz stronę 69](#)).
- Drukarka pracuje w nadmiernie wilgotnych lub suchych warunkach. Sprawdź czy środowisko pracy jest zgodne z wymaganiami wilgotności w specyfikacji ([zobacz stronę 243](#)).
- Jeżeli na panelu sterowania drukarki wyświetlony jest komunikat MAŁO TONERA lub KONIEC TONERA, należy wymienić odpowiednią kasetę z tonerem. Jeżeli problem nie ustępuje, zadzwoń po serwis.
- Na pasku transferu mógł zebrać się osad tonera. Użyj niestrzępiącej się szmatki, aby oczyścić osad tonera z powierzchni paska transferu.
- Może brakować nakrywki na mechanizmie unoszącym ITB.



Rozmazany toner

- Na papierze jest nadmierna ilość tonera. Wydrukuj ponownie stronę.
- Na rolkach utrwalających jest dużo osadu tonera. Wydrukuj 5 do 10 stron, aby oczyścić nadmiar tonera z rolek.
- Materiał nie spełnia specyfikacji HP ([zobacz stronę 69](#)). Należy używać materiałów spełniających specyfikację HP.
- Kasetka z tonerem jest wadliwa. Wymień kasetkę z tonerem, który się rozmazuje.
- Zespół utrwalający jest wadliwy. Należy wymienić zespół utrwalacza.
- W drukarce jest nadmierna ilość osadu tonera. Wydrukuj 5 do 10 stron, aby oczyścić nadmiar tonera i oczyścić drukarkę ([zobacz stronę 154](#)).
- Rolka transferu nie jest prawidłowo osadzona. Wyjmij i osadź ponownie rolkę transferu.
- Nalepka lub kawałek papieru może przylegać do paska transferu lub rolki na pasku transferu. Usuń nalepkę lub kawałek papieru.

Cienie w tle

Całostronicowe cienie w tle występują w przypadku drukowania obrazu w pełnych kolorach na jednej stronie, podczas gdy na następnej stronie widoczna jest jego wyblakła kopia.

Brak obrazu

- Należy wymienić zespół transferu.
- Jeżeli bęben obrazowy jest przy końcu swojej żywotności, należy go wymienić.
- Jeżeli kasetka z tonerem jest przy końcu swojej żywotności, należy ją wymienić.
- Używane materiały mogą nie odpowiadać specyfikacjom. Spróbuj innego rodzaju papieru.

Szare smugi

- Papier nie jest zgodny ze specyfikacjami HP lub jest nieprawidłowo przechowywany.
- Środowisko pracy drukarki nie jest zgodne ze specyfikacjami.
- Kasetka z tonerem jest wadliwa. Wymień kasetkę z czarnym tonerem.
- W drukarce jest nagromadzony osad tonera. Należy oczyścić drukarkę ([zobacz stronę 154](#)).
- Bęben obrazowy jest wadliwy lub przy końcu swojego okresu trwałości. Należy wymienić zespół bębna.

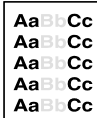
Brak obrazu

Nieregularne, wybrzuszone smugi

Aby poznać przyczynę tego problemu z jakością druku, połów wydrukowaną stronę na twardej gładkiej powierzchni i przejeżdż palcami po smugach tonera. Plamy lub smugi mogą nie mieć wybrzusczonego wyglądu, lecz wybrzuszenie będzie wyczuwalne w dotyku.



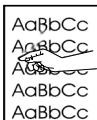
- Upewnij się, że wszystkie materiały są usunięte ze ścieżki papieru ([zobacz stronę 184](#)).
- Rolka utrwalacza jest uszkodzona. Należy wymienić zespół utrwalacza.
- Jeżeli określony kolor tonera powoduje smugi, kasetka tego tonera została uszkodzona. Wymień kasetkę z kolorem tonera powodującym smugi.
- Papier nie jest zgodny ze specyfikacjami HP ([zobacz stronę 69](#)). Należy używać materiałów spełniających specyfikacje HP.



Jasny, ciemny lub wyblakły druk

- Na panelu sterowania drukarki pojawia się komunikat NISKA ZYW TRANSF ZAMÓW ZESTAW Wydrukuj stronę konfiguracji ([zobacz stronę 50](#)), aby sprawdzić pozostałą żywotność paska transferu. Jeśli trzeba, wymień pasek transferu.
- Zawartość wilgotności w papierze jest nierówna lub zbyt niska. Użyj papieru z innego źródła lub z nowej, nieotwartej ryzy papieru.
- Niektóre miejsca papieru mogą nie przyjmować dobrze tonera. Użyj papieru z innego źródła lub z nowej, nieotwartej ryzy papieru.
- Papier jest nadmiernie szorstki. Użyj gładszego papieru kserograficznego.
- Używany papier firmowy jest wydrukowany na szorstkim papierze. Spróbuj użyć gładszego papieru kserograficznego. Jeżeli to rozwiąże problem, skontaktuj się z punktem wydruku papieru firmowego i sprawdź czy stosowany papier spełnia wymagania specyfikacji dla tej drukarki ([zobacz stronę 69](#)).
- Materiał nie spełnia wymagań specyfikacji dla tej drukarki. Należy używać tylko materiałów spełniających wymagania specyfikacji dla tej drukarki ([zobacz stronę 69](#)).
- Drukarka pracuje w nadmiernie wilgotnych lub suchych warunkach. Sprawdź czy środowisko pracy jest zgodne z wymaganiami wilgotności w specyfikacji ([zobacz stronę 243](#)).
- Jeżeli na panelu sterowania drukarki wyświetlony jest komunikat MAŁO TONERA lub KONIEC TONERA, należy wymienić odpowiednią kasetę z tonerem. Jeżeli problem nie ustępuje, zadzwoń po serwis.
- Na pasku transferu mógł zebrać się osad tonera. Użyj niestrzępiącej się szmatki, aby oczyścić osad tonera z powierzchni paska transferu.

Toner nie przylega do strony



- W drukarce jest nadmierna ilość osadu tonera. Należy oczyścić drukarkę ([zobacz stronę 154](#)).
- Kasetę z tonerem jest wadliwa. Wymień kasetę z kolorem tonera, który nie przylega do materiału.
- Papier jest zbyt gładki. Należy używać materiałów spełniających specyfikacje HP ([zobacz stronę 69](#)).
- Ustawienie sterownika nie jest prawidłowo ustawione. Zmień ustawienie rodzaju papieru na papier ciężki lub błyszczący.
- Utrwalacz jest wadliwy. Należy wymienić zespół utrwalacza.

Zafalowany wydruk

Brak obrazu

- Wydrukuj stronę konfiguracji ([zobacz stronę 50](#)) i sprawdź bloki kolorów u dołu strony. Wymień kasetę z kolorem lub kolorami tonera, które dają zafalowany wydruk.

Nieregularne plamy



- Materiał nie spełnia specyfikacji HP ([zobacz stronę 69](#)). Należy używać papieru zgodnego ze specyfikacjami HP.
- Drukarka wymaga oczyszczenia ([zobacz stronę 154](#)).
- Jeżeli nieregularne plamy są jednego koloru, należy wymienić kasetę z tonerem tego koloru. Jeżeli nieregularne plamy są wielokolorowe, należy wymienić zespół bębna.

Efekt „skórki rekina”

Obrazy o wyglądzie skórki rekina mają szorstkie, cętkowane wykończenie.

Brak obrazu

- Należy używać materiałów spełniających specyfikacje HP ([zobacz stronę 69](#)).
- Należy upewnić się, że wilgotność i temperatura są zgodne ze specyfikacjami ([zobacz stronę 243](#)).
- Nie należy używać trybu automatycznego duplexera. Można drukować dwustronnie w trybie ręcznym lub w ogóle nie korzystać z druku dwustronnego.

Przyciemniony obraz

Brak obrazu

Bęben obrazowy mógł być wystawiony na działanie światła. Cechą charakterystyczną przyciemnionego obrazu jest obecność smugowych lub rozmazanych linii w poprzek długości strony (od boku do boku w orientacji portretowej i od góry do dołu w pejzażu).

- Wydrukuj 50 do 100 stron z danym bębniem obrazowy, aby pozbyć się tego efektu.
- Jeżeli efekt ten nadal występuje, umieść bęben obrazowy w ciemnym miejscu na dwa do trzech dni.
- Jeżeli efekt przyciemnienia jest bardzo silny (objawy nie znikają), wymień bęben obrazowy.

PRZESTROGA

Nie należy wystawiać bębna obrazowego na działanie światła przez okres dłuższy niż 15 sekund. Bęben jest wrażliwy na działanie światła i pod jego wpływem może ulec trwałemu uszkodzeniu.

Defekty bębna obrazowego

Przyczyny:



- Uszkodzenie bębna obrazowego, takie jak zadrapania lub wgnięcia. Pojawiają się zwykle na stronie jako czarne lub białe plamy.
- Pył papierowy przylegający do bębna obrazowego. Pojawiają się zwykle na stronie jako białe plamy w drukowanych na ciemno miejscach.
- Wystawienie części bębna obrazowego na działanie światła. Powoduje to powstanie jaśniejszych partii na wydruku. Okres trwałości bębna obrazowego ulega skróceniu po wystawieniu na działanie światła.

Działanie:

- Wydrukuj co najmniej cztery strony konfiguracji, aby ustalić czy defekty powtarzają się w tej samej poziomej orientacji.
- Sprawdź, czy na bębnie obrazowym nie ma zadrapań, wgłęć lub innych uszkodzeń. Jeśli trzeba, wymień bęben.
- Jeśli problem jest powodowany przez kurz, usuń kurz przy pomocy nieostrzępiącej się i nieelektryzującej się ściereczki zwilżonej alkoholem izopropylowym. Zastosuj ten sposób tylko w przypadku, gdy defekt druku jest niemożliwy do zaakceptowania, a jedyną alternatywą jest wymiana bębna obrazowego.
- Defekty powodowane przez wystawienie bębna na działanie światła mogą zniknąć z biegiem czasu. Jeżeli są one poważne, wymień bęben obrazowy.

Defekty na foliach do prezentacji

Folie do prezentacji mogą zawierać takie same defekty jakości druku jakie przedstawiono w poprzednich przykładach. Ponadto, ponieważ stają się one miękkie podczas przechodzenia przez ścieżkę druku, mogą na nich wystąpić odciski powodowane przez elementy obsługi materiałów.

Uwaga

Należy odczekać co najmniej 30 sekund na ochłodzenie się folii przed ich dotykaniem.

- Należy upewnić się, że „folie” są zaznaczone jako rodzaj materiału na karcie Papier w sterowniku drukarki. Należy również upewnić się, że podajnik materiałów jest prawidłowo skonfigurowany do podawania folii. Kiedy folia jest wybrana jako rodzaj materiału, a na karcie Kolory wybrane jest ustawienie ColorSmart II, drukarka zastosuje optymalizację kolorów do projekcji.
- Jeżeli na foliach pojawiają się linie i zmarszczenia na samym materiale i/lub na wydruku, porównaj defekt z miarką powtarzających się defektów ([strona 202](#)), aby móc przypisać ich przyczynę do konkretnego elementu.
- Sprawdź, czy folie są zgodne ze specyfikacjami podanymi w przewodniku *HP LaserJet Family Paper Specification Guide*.

WWW

Zobacz [Załącznik D](#) lub <http://www.hp.com/support/lj4550>, aby uzyskać informacje dotyczące zamawiania przewodnika *HP LaserJet Family Paper Specification Guide*.

Niektóre dokumentacje można pobrać z witryny <http://www.hp.com/support/lj4550>. Po połączeniu się należy wybrać **Manuals**.

-
- Jeżeli na foliach występują plamy lub smugi, wydrukuj je ponownie, uważając, aby nie dotykać ich powierzchni. Tłuszcz z naskórka może osadzić się na foliach, powodując plamy i smugi.
 - Małe, nieregularne ciemne miejsca na końcowych brzegach stron o jednokolorowym wypełnieniu mogą być spowodowane przez zlepianie się folii w pojemniku wyjściowym wydrukiem do góry. Spróbuj drukować zlecenie w mniejszych partiach.
 - Wysyłaj folie tylko do pojemnika wyjściowego wydrukiem w dół.

Folie utworzone w drukarce mogą mieć szorstki wygląd, lecz mogą być z powodzeniem używane w odblaskowych (przenośnych) projektorach.

Poszarzałe lub ciemne folie



- Jeżeli kolory na foliach są poszarzałe lub ciemne, upewnij się, że używane folie są zgodne ze specyfikacjami dla tej drukarki (numer katalogowy C2934A dla formatu Letter C2936A dla formatu A4).
- Wybrane kolory są niezadowolające po wydrukowaniu. Wybierz inne kolory w programie lub w sterowniku drukarki.
- Przy projekcji na foliach widać w tle plamy i smugi. Tłuszcz z naskórka rąk może powodować powstawanie plam lub smug na foliach. Wydrukuj ponownie folie, uważając aby nie dotykać ich powierzchni.
- Używany jest projektor odblaskowy. Należy użyć standardowego projektora.

Pomarszczone lub faliste folie

Brak obrazu

Używane są folie, które nie spełniają wymagań specyfikacji materiałów dla tej drukarki. Należy używać tylko folii zgodnych ze specyfikacjami dla tej drukarki.

Nieprawidłowy obraz na foliach

Brak obrazu

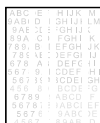
Może to nastąpić nawet w przypadku gdy prawidłowe materiały są załadowane do prawidłowego podajnika. Toner może nie przylegać do materiału i obraz może pojawiać się w miejscach strony, w których nie powinno go być. W celu uzyskania dalszych informacji, zobacz [„Cienie w tle” na stronie 211](#).

Powtarzające się defekty na foliach



- Niepotrzebne znaki tej samej wielkości i kształtu pojawiają się w tym samym pionowym ułożeniu na większości stron. Wydrukuj stronę konfiguracji, aby sprawdzić pozostałą okres trwałości bębna obrazowego. Jeśli na panelu sterowania drukarki wyświetlony jest komunikat BRAK ZES BEBNA WYMIENIĆ ZESPÓŁ wymień bębny obrazowy.
- Niepotrzebne znaki tej samej wielkości i kształtu pojawiają się częściej niż raz w tym samym pionowym ułożeniu tylko na foliach i błyszczących materiałach. Rolka utrwalacza jest uszkodzona lub utrwalacz jest poza swym okresem trwałości. Wydrukuj stronę konfiguracji, aby sprawdzić pozostałą żywotność utrwalacza. Jeśli na panelu sterowania drukarki wyświetlony jest komunikat BRAK ZESP UTRW WYMIENI ZESPÓŁ, należy wymienić utrwalacz.
- Powtarzające się defekty pojawiają się tylko w jednym kolorze. Sprawdź odpowiednią kasetę z tonerem.

Smugi lub rozmazania na foliach



- W drukarce niedawno zaciął się papier. Wydrukuj 5 do 10 stron, aby oczyścić drukarkę.
- W drukarce został niedawno zmieniony materiał na inny format. Wydrukuj 5 do 10 stron, aby oczyścić drukarkę.
- Używane są folie, które nie spełniają wymagań specyfikacji materiałów dla tej drukarki. Należy używać tylko folii zgodnych ze specyfikacjami dla tej drukarki ([zobacz stronę 69](#)).
- Bębny obrazowy przekroczył okres trwałości. Wydrukuj stronę konfiguracji, aby sprawdzić pozostałą żywotność bębna obrazowego. Jeśli na panelu sterowania drukarki wyświetlony jest komunikat BRAK ZES BEBNA WYMIENIĆ ZESPÓŁ wymień bębny obrazowy.

Problemy z drukowaniem kolorów

Druk jest w czerni zamiast w kolorze

Problem	Rozwiązanie
Nie został wybrany tryb koloru w używanym programie lub w sterowniku drukarki.	Wybierz tryb druku w kolorze zamiast skali szarości lub trybu monochromatycznego w swoim programie lub w sterowniku drukarki.
Nie został wybrany prawidłowy sterownik drukarki w używanym programie.	Wybierz prawidłowy sterownik drukarki.
Drukarka nie jest prawidłowo skonfigurowana.	Sprawdź konfigurację drukarki drukując stronę konfiguracji.
Na stronie konfiguracji nie pojawiają się kolory.	Skontaktuj się z przedstawicielem obsługi.

Brakujący kolor lub nieprawidłowy odcień

Problem	Rozwiązanie
Używany materiał nie spełnia wymagań specyfikacji dla tej drukarki.	Zobacz przewodnik <i>HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide</i> . Zobacz Załącznik D lub http://www.hp.com/support/lj4550 , aby uzyskać informacje dotyczące zamawiania przewodnika <i>HP LaserJet Family Paper Specification Guide</i> . Niektóre dokumentacje można pobrać z witryny http://www.hp.com/support/lj4550 . Po połączeniu się należy wybrać Manuals .
Drukarka pracuje w środowisku o za wysokiej wilgotności.	Sprawdź czy środowisko pracy drukarki mieści się w granicach wilgotności określonych w specyfikacji.
Czujnik gęstości tonera może wymagać oczyszczenia.	Wyczyść czujnik gęstości tonera (zobacz „Czyszczenie czujnika gęstości tonera” na stronie 155).

Niespójne kolory po załadowaniu tonera

Problem	Rozwiązanie
Toner innego koloru może być na wykończeniu.	Sprawdź czy na panelu sterowania drukarki nie ma komunikatu MAŁO TONERA i jeśli trzeba wymień kasetę z tonerem.
Kasety z tonerem mogą być nieprawidłowo zainstalowane.	Sprawdź czy wszystkie kasety z tonerem są prawidłowo zainstalowane.

Wydrukowane kolory nie odpowiadają kolorom na ekranie

Problem	Rozwiązanie
Bardzo jasne kolory ekranowe nie są drukowane.	Używany program może interpretować bardzo jasne kolory jako białe. Jeżeli tak jest, należy unikać używania bardzo jasnych kolorów.
Bardzo ciemne kolory ekranowe są drukowane jako czarne.	Używany program może interpretować bardzo ciemne kolory jako czarne. Jeżeli tak jest, należy unikać używania bardzo ciemnych kolorów.
Kolory na monitorze komputera różnią się od wydrukowanych.	Spróbuj wybrać dopasowanie do ekranu na karcie regulacji koloru w sterowniku drukarki.
Czujnik gęstości tonera może wymagać oczyszczenia.	(Zobacz „Czyszczenie czujnika gęstości tonera” na stronie 155.)

Uwaga

Szereg czynników ma wpływ na zdolność dopasowania wydrukowanych kolorów do kolorów monitora. Do czynników tych należą materiały, na których odbywa się drukowanie, oświetlenie górne, używane programy, palety systemu operacyjnego, monitory oraz karty i sterowniki wideo.

Nieprawidłowy wydruk drukarki

Drukowane są nieprawidłowe czcionki

Problem	Rozwiązanie
Czcionka została nieprawidłowo wybrana w używanym programie.	Wybierz ponownie czcionkę w używanym programie.
Czcionka nie jest dostępna dla drukarki.	Przeładuj czcionkę do drukarki lub użyj innej czcionki. (W Windows, sterownik wykonuje to automatycznie.)
Nie został wybrany prawidłowy sterownik drukarki.	Wybierz prawidłowy sterownik drukarki.

Nie można drukować wszystkich liter z zestawu znaków

Problem	Rozwiązanie
Nie została wybrana prawidłowa czcionka.	Wybierz prawidłową czcionkę.
Nie został wybrany prawidłowy zestaw znaków.	Wybierz prawidłowy zestaw znaków.
Wybrany znak nie jest obsługiwany przez używany program.	Zobacz dokumentację używanego programu.
Wybrany symbol nie jest obsługiwany przez czcionkę.	Użyj czcionki, która obsługuje wybrany symbol.

Pełzący tekst między wydrukami

Problem	Rozwiązanie
Używany program nie przestawia drukarki do góry strony.	Zobacz instrukcję obsługi swojego programu lub przewodnik <i>PCL/PJL Technical Reference Package</i> , aby uzyskać dokładne informacje. (Zobacz strona 32 , aby uzyskać informacje na temat zamawiania.)

Nieregularne, brakujące znaki lub przerwany wydruk

Problem	Rozwiązanie
Kabel interfejsu jest słabej jakości.	Spróbuj użyć innego, lepszej jakości kabla, zgodnego z normą IEEE. Kable równoległe powinny nie być dłuższe niż 10 metrów.
Kabel interfejsu jest obłuzowany.	Odłącz i podłącz z powrotem kabel interfejsu.
Kabel interfejsu jest uszkodzony lub złej jakości.	Spróbuj użyć innego kabla interfejsu.
Kabel zasilający jest obłuzowany.	Odłącz i podłącz z powrotem kabel zasilający.
Próbujesz drukować pracę w języku PCL na drukarce skonfigurowanej do emulacji PostScript.	Wybierz z panelu sterowania drukarki prawidłowy język drukarki i prześlij ponownie pracę do druku.
Próbujesz drukować pracę w języku PostScript na drukarce skonfigurowanej do PCL.	Wybierz z panelu sterowania drukarki prawidłowy język drukarki i prześlij ponownie pracę do druku.

Częściowy wydruk

Problem	Rozwiązanie
Na panelu sterowania drukarki pojawił się komunikat o błędzie pamięci.	1) Uwolnij trochę pamięci drukarki poprzez usunięcie przeładowanych czcionek, arkuszy ze stylami i makropoleceń z pamięci drukarki; lub 2) Dodaj więcej pamięci do drukarki.
Drukowany plik zawiera błędy.	Sprawdź używany program, aby upewnić się czy plik nie zawiera błędów. Aby to zrobić: 1) Wydrukuj z tego samego programu inny plik, o którym wiesz, że nie zawiera błędów; lub 2) Wydrukuj plik z innego programu.

Problemy programowe

Nie można zmienić wyborów systemu poprzez oprogramowanie

Przyczyna	Rozwiązanie
Zmiany oprogramowań systemowych są zablokowane przez panel sterowania drukarki.	Zobacz Rozdział 6 „Interfejsy drukarki” . Skontaktuj się z administratorem systemu.
Używany program nie obsługuje zmian systemowych.	Zobacz dokumentację używanego programu.
Nie został załadowany prawidłowy sterownik drukarki.	załaduj prawidłowy sterownik drukarki.
Nie został załadowany prawidłowy sterownik używanego programu.	załaduj prawidłowy sterownik programu.

Nie można wybrać czcionki z oprogramowania

Przyczyna	Rozwiązanie
Czcionka nie jest dostępna w używanym programie.	Zobacz dokumentację używanego programu.

Nie można wybrać kolorów z oprogramowania

Przyczyna	Rozwiązanie
Używany program nie obsługuje koloru.	Zobacz dokumentację używanego programu.
Nie został wybrany tryb koloru w używanym programie lub w sterowniku drukarki.	Wybierz tryb koloru zamiast skali szarości lub trybu monochromatycznego.
Nie został załadowany prawidłowy sterownik drukarki.	załaduj prawidłowy sterownik drukarki.

Drukarka nie rozpoznaje podajnika 3 lub urządzenia do druku dwustronnego

Przyczyna	Rozwiązanie
Sterownik drukarki nie został skonfigurowany do rozpoznawania podajnika 3 lub urządzenia do druku dwustronnego.	Zobacz pomoc ekranową do sterownika drukarki, aby uzyskać instrukcje na temat konfiguracji sterownika do rozpoznawania dodatkowych urządzeń drukarki.
Dodatkowe urządzenie może nie być zainstalowane.	Sprawdź czy dodatkowe urządzenie jest prawidłowo zainstalowane.

A

Instalacja modułów DIMM

Przegląd

Drukarka jest przystosowana do łatwej instalacji dodatkowej pamięci. Niniejszy rozdział zawiera informacje na temat instalacji pamięci.

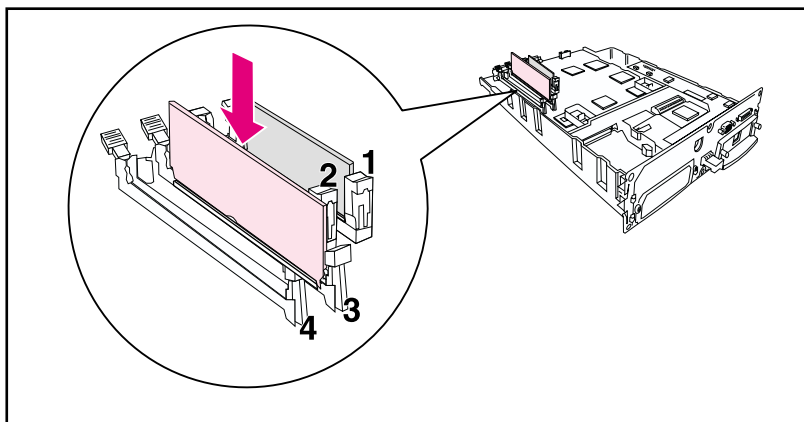
Konfiguracja modułów DIMM

Niniejsza drukarka obsługuje do 192 MB pamięci. Możliwe jest dodanie do tej drukarki dodatkowej pamięci o dostępie swobodnym (RAM) poprzez zainstalowanie modułów pamięci w obudowie podłużnej dwurzędowej (DIMM). W drukarce stosowane są synchroniczne, bez parzystości moduły pamięci DRAM o 168 stykach. Nie są obsługiwane moduły DIMM z rozszerzonym wprowadzaniem danych (EDO).

Można zainstalować moduły DIMM o pojemności 64 lub 128 MB do dowolnego dostępnego 168-stykowego gniazda DIMM.

PRZESTROGA

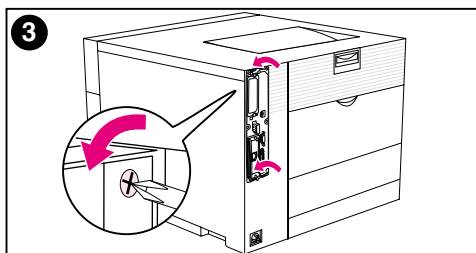
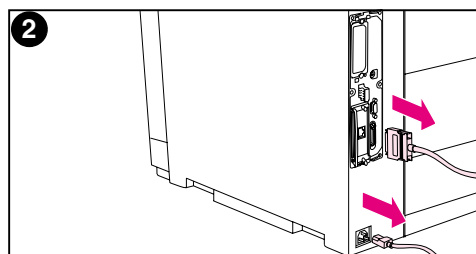
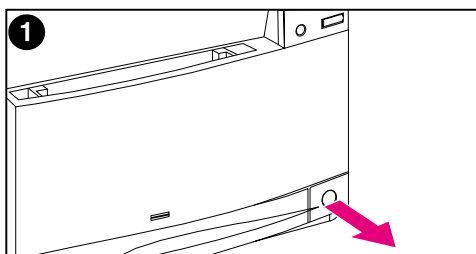
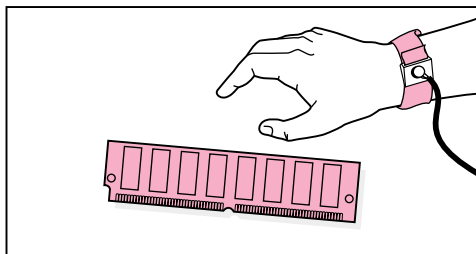
Nie należy usiłować wyjąć modułu DIMM znajdującego się w gnieździe nr 1 (zobacz [rysunek A-1](#)). Moduł DIMM znajdujący się w gnieździe nr 1 jest częścią oprogramowania sprzętowego drukarki. Wyjęcie go będzie miało wpływ na działanie drukarki.



Rysunek A-1

Nie należy wyjmować modułu DIMM znajdującego się w gnieździe nr 1.

Instalacja modułów DIMM



Instalacja modułu DIMM

PRZESTROGA

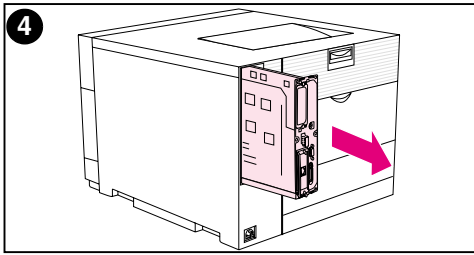
W celu zmniejszenia możliwości uszkodzeń powodowanych przez ładunki elektrostatyczne należy zawsze mieć założoną antystatyczną bransoletkę lub dotknąć powierzchni antystatycznego opakowania przed przystąpieniem do instalacji modułów DIMM. Również przy posługiwaniu się płytką formatyzatora należy mieć założoną antystatyczną bransoletkę lub często dotykać odsłoniętego metalu na drukarce.

- 1 Wyłącz drukarkę i poczekaj na zatrzymanie się wentylatorów. Może to potrwać kilka minut.

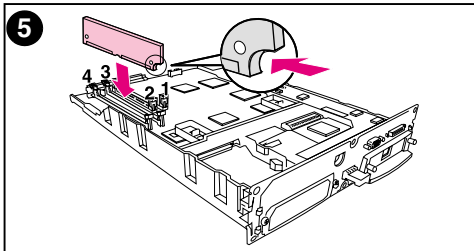
PRZESTROGA

Poczekaj na wyłączenie się wentylatorów przed wyjęciem wtyczki drukarki z kontaktu.

- 2 Odłącz wszystkie kable zasilające i interfejsowe.
- 3 Znajdź płytkę formatyzatora, znajdującą się w górnym lewym rogu z tyłu drukarki i poluzuj sześć śrubek.



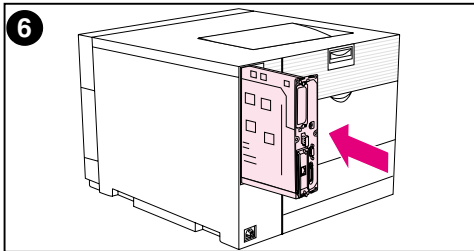
4 Wysuń płytkę formatyzatora i połóż ją na czystej, płaskiej, uziemionej powierzchni.



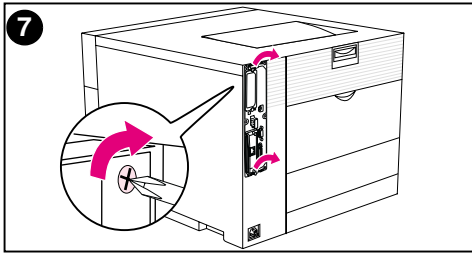
5 Wyrównaj złącza na module DIMM z nacięciami w gnieździe DIMM. Włóż moduł DIMM do gniazda, a następnie pchnij mocno jego dźwignie blokujące na swoje miejsce.

Uwaga

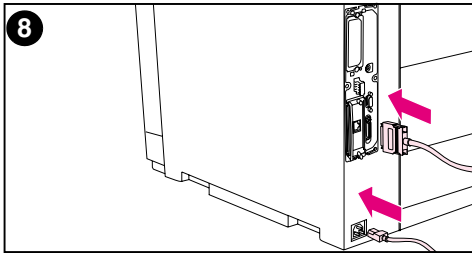
Powtórz czynność 5 dla każdego instalowanego modułu DIMM.



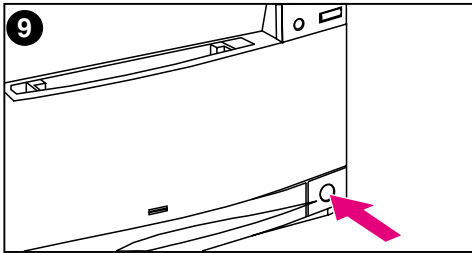
6 Włóż płytkę formatyzatora do drukarki.



7 Dokręć śrubki.



8 Podłącz z powrotem kabel zasilający i kable interfejsowe.



9 Włącz zasilanie. Drukarka automatycznie uaktualni konfigurację pamięci z uwzględnieniem nowo zainstalowanych modułów DIMM.

Sprawdzenie instalacji modułów DIMM

Aby sprawdzić, czy instalacja modułów DIMM była prawidłowa, wydrukuj stronę konfiguracji (zobacz [Rozdział 2](#)). Jeżeli moduły DIMM zostały prawidłowo zainstalowane, cyfra w sekcji pamięci na stronie konfiguracji będzie odzwierciedlała nową całkowitą ilość pamięci. Jeżeli moduł DIMM zawiera zasoby, takie jak czcionki lub makra, będą one przedstawione na stronie testowej.

Jeżeli na panelu sterowania drukarki zostanie wyświetlony komunikat błędu, zobacz [Rozdział 8](#) gdzie podane są opisy komunikatów panelu sterowania drukarki.

Zachowywanie zasobów / zasoby stałe

Programy narzędziowe lub zlecenia przeładowywane do drukarki zawierają czasami zasoby (na przykład czcionki, makra lub wzory). Zasoby, który są wewnętrznie oznaczone jako stałe pozostają w pamięci drukarki do momentu jej wyłączenia.

W przypadku korzystania z możliwości PDL (języka opisu strony) do oznaczania zasobów jako stałych, należy zastosować się do poniższych wskazówek. Szczegóły techniczne można znaleźć w odpowiednim podręczniku PDL dla języka PCL lub PS.

- Oznacz zasoby jako stałe tylko w przypadku gdy jest to absolutnie konieczne, aby pozostały one w pamięci podczas gdy drukarka jest włączona.
- Wysyłaj zasoby stałe do drukarki tylko na początku zlecenia, a nie podczas gdy drukarka drukuje.

Uwaga

Nadmierne używanie zasobów stałych lub przeładowywanie ich podczas gdy drukarka drukuje może zmniejszyć wydajność drukarki oraz jej zdolność drukowania kompleksowych stron.

Instalacja kart EIO / pamięci masowej

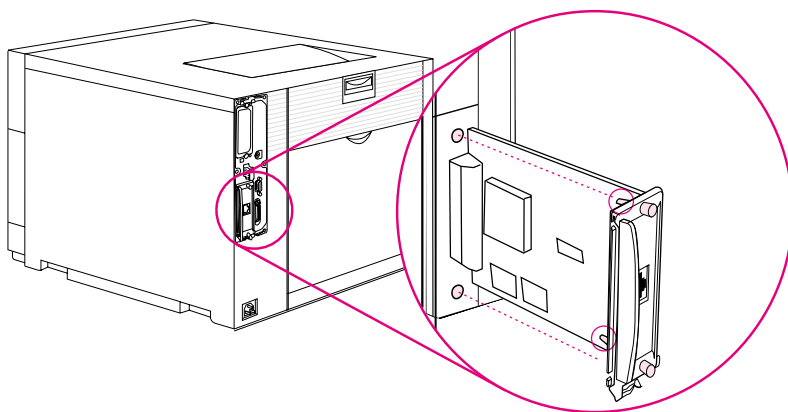
Przed instalacją karty EIO lub urządzenia pamięci masowej należy wyłączyć drukarkę.

Poniższa ilustracja przedstawia ułożenie i lokalizację karty EIO lub opcjonalnego urządzenia pamięci masowej, takiego jak dysk twardy.

Można skorzystać z programu Menedżer Zasobów HP do zarządzania czcionkami zawartymi w urządzeniu pamięci masowej. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w pomocy do oprogramowania drukarki.

Firma HP nieustannie wprowadza nowe narzędzia programowe do używania z drukarką. Narzędzia te są dostępne bezpłatnie za pośrednictwem Internetu. Zobacz [strona 12](#) po informacje jak dotrzeć do witryny HP, aby uzyskać więcej informacji.

Po zainstalowaniu nowego urządzenia należy wydrukować stronę konfiguracji (zobacz [strona 50](#)).



B

Polecenia PCL

Przegląd

Niniejsza drukarka obsługuje stosowanie języka sterowania drukarką (PCL). Większość programów komputerowych dostarcza drukarce niezbędnych informacji dotyczących języka. Jednakże, niektóre programy nie dostarczają drukarce informacji o języku i wymagają wprowadzenia przez użytkownika poleceń dla drukarki. Instrukcje dotyczące wprowadzania poleceń dla drukarki można znaleźć w dokumentacji oprogramowania.

Niniejszy załącznik nie dostarcza pełnych informacji na temat poleceń PCL. Stanowi on tylko skrót informacji dla użytkowników, którzy są już obeznani ze strukturą poleceń PCL.

WWW

Więcej informacji można znaleźć w pakiecie *PCL/PJL Technical Reference Package*. Zobacz [strona 32](#) po informacje na temat zamawiania lub odwiedź witrynę <http://www.hp.com/support/lj4550>.

Polecenia PCL

Polecenia PCL mówią drukarce, jakie zadania ma wykonać i których czcionek użyć do specyficznych zleceń druku.

Polecenia PJL

Język pracy drukarki HP (PJL) zapewnia kontrolę nad PCL i innymi językami drukarki. Realizuje on cztery podstawowe funkcje:

- zmiana języka drukarki
- rozdzielanie zleceń
- konfiguracja drukarki
- informacje o stanie z komputera głównego

Polecenia PJL można stosować w celu zmiany standardowych ustawień drukarki.

Interpretacja składni poleceń PCL drukarki

Przed zastosowaniem poleceń drukarki, należy przyjrzeć się następującym znakom:

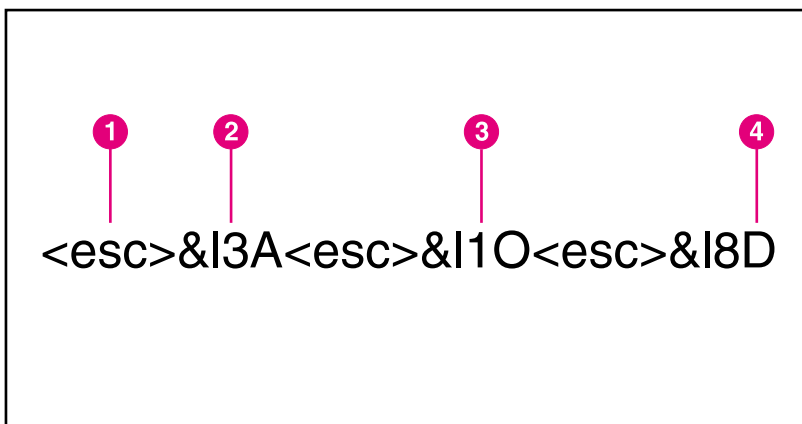
Małe L:	ℓ	Duże O:	O
Cyfra 1:	1	Cyfra zero:	Ø

Uwaga

W poleceniach drukarki dla języka PCL należy te znaki stosować dokładnie tak, jak są podane.

Wiele poleceń drukarki stosuje małą literę L (ℓ) oraz cyfrę jeden (1) lub też dużą literę O (O) i cyfrę zero (Ø). Znaki te mogą na ekranie wyglądać nieco inaczej niż tutaj.

Rysunek B-1 przedstawia elementy typowego polecenia drukarki (w tym przykładzie jest to polecenie orientacji strony).



Rysunek B-1 Elementy polecenia drukarki

- 1 Znak włączający (rozpoczyna sekwencję włączającą)
- 2 Pole wartości (zawiera zarówno litery jak i cyfry)
- 3 Kategoria polecenia
- 4 Duża litera (kończy sekwencję włączającą)

Łączenie sekwencji włączających w składni poleceń PCL drukarki

Sekwencje włączające można ze sobą połączyć w jeden szereg włączający. Rządzą tym trzy ważne zasady:

- Pierwsze dwa znaki po znaku <esc> muszą być takie same.
- Łącząc sekwencje włączające, należy zmienić dużą literę znaku (zakończenie) w poszczególnych sekwencjach na małą.
- Ostatnia litera w połączonej sekwencji musi być duża.

Poniższa sekwencja włączająca zostanie wysłana do drukarki w celu wybrania papieru legal, orientacji pejzażowej i ośmiu wierszy na cal:

```
<esc>&l3A<esc>&l1O<esc>&l8D
```

Następująca sekwencja włączająca wysyła do drukarki to samo polecenie w skróconej postaci:

```
<esc>&l3a1o8D
```

Wpisywanie znaków włączających

Uwaga

Polecenia PCL dla drukarki zawsze zaczynają się od znaku włączającego (<esc>).

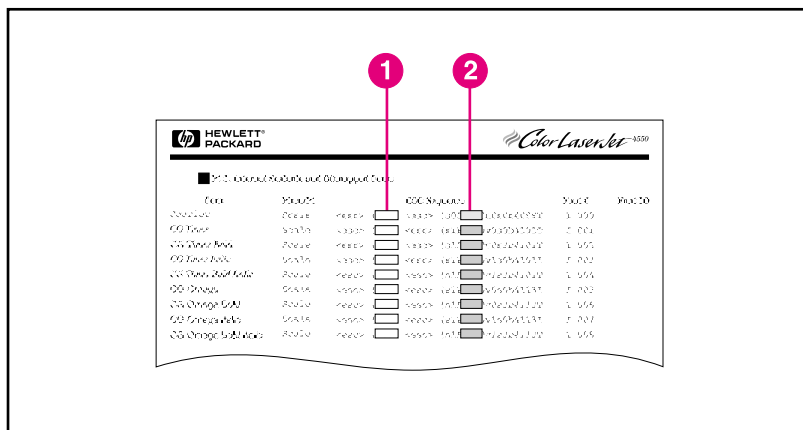
Poniższa tabela przedstawia w jaki sposób można wpisywać znaki włączające w różnych programach.

Program	Wpis znaku włączającego	Co się pojawia
Lotus 1-2-3 i Symphony	Wpisz \027	027
Microsoft Word dla DOS	Naciskając klawisz ALT wpisz 027	<—
WordPerfect dla DOS	Wpisz <27>	<27>
MS-DOS Editor	Naciskając klawisze CTRL-P naciśnij klawiszESC	<—
MS-DOS Edlin	Naciskając klawisze CTRL-V naciśnij [^[
dBase	?? CHR(27)+ "polecenie"	?? CHR(27)+ " "
UNIX VI Editor	Naciskając klawisze CTRL-V naciśnij klawiszESC	^[

Wybór czcionek PCL

Lista czcionek drukarki zawiera polecenia PCL dla drukarki do wybrania danej czcionki. (Zobacz „[Drukowanie listy dostępnych czcionek drukarki](#)” na stronie 127.) Poniżej przedstawiony jest przykładowy wycinek listy czcionek.

Znajduje się tam jedno pole zmiennych do wprowadzania zestawów znaków i jedno do wprowadzania wielkości w punktach. Jeśli te zmienne nie zostaną wprowadzone, drukarka użyje wartości standardowych. Na przykład, jeśli chcesz, aby zestaw znaków zawierał znaki do kreślenia linii, wybierz zestaw znaków 10U (PC-8) lub 12U (PC-850). Kody dla innych często stosowanych symboli podane są w części „Często stosowane polecenia PCL dla drukarki” w tym rozdziale.



Rysunek B-2 Lista czcionek

- 1 Zestaw znaków
- 2 Wielkość w punktach

Uwaga

Czcionki mają odstępy stałe lub proporcjonalne. Niniejsza drukarka obsługuje zarówno czcionki o stałych odstępach (Courier, Letter Gothic i Lineprinter) jak i o proporcjonalnych odstępach, łącznie z czcionkami CG Times, Arial® i Times New Roman.

Czcionki o stałych odstępach są najlepsze do stosowania w programach takich jak arkusze kalkulacyjne i bazy danych, gdzie ważne jest, aby kolumny były wyrównane pionowo. Czcionki o proporcjonalnym odstępem są zwykle stosowane w edytorach tekstu.

Często stosowane polecenia PCL

Poniższa tabela podaje najczęściej stosowane polecenia PCL.

Polecenia PCL

Funkcja	Polecenie	Opcje
Polecenia kontroli zlecenia		
Zerowanie	<esc> E	Nie dotyczy
Liczba kopii	<esc> &l#X	1 do 999
Druk dwustronny / jednostronny	<esc> &l#S	0 = Druk jednostronny 1 = Druk dwustronny z łączeniem stron długą krawędzią 2 = Druk dwustronny z łączeniem stron krótką krawędzią

Polecenia PCL (ciąg dalszy)

Funkcja	Polecenie	Opcje
Polecenia kontroli strony		
Miejsce docelowe papieru	<esc> &l#G	0 = Automatyczny wybór 1 = Górny pojemnik wyjściowy (wydrukiem w dół) 2 = Tylony pojemnik wyjściowy (wydrukiem w górę)
Źródło papieru	<esc> &l#H	0 = Drukuje lub wysuwa bieżącą stronę 1 = Podajnik 2 4 = Podajnik 1 5 = Podajnik 3 (podajnik papieru na 500 arkuszy)
Format papieru	<esc> &l#A	1 = Executive 2 = Letter 3 = Legal 25 = A5 26 = A4 100 = B5 101 = Nietypowy 80 = Monarch 81 = Commercial 10 90 = DL 91 = Międzynarowy CS
Rodzaj papieru	<esc> &n#	5WdBond = dokumentowy 6WdPlain = zwykły 6WdColor = kolorowy 7WdLabels = nalepki 9WdRecycled = z makulatury 10WdCardstock = karton 11WdLetterhead = firmowy 11WdPrepunched = dziurkowany 11WdPreprinted = z nadrukiem 13WdTransparency = folia #WdCustompapertype = nietypowy 7WdRough = szorstki 6WdVellum = kalka techniczna 6WdHeavy = ciężki 6WdGloss = błyszczący 8WdDefault = standard

Polecenia PCL (ciąg dalszy)

Funkcja	Polecenie	Opcje
Orientacja	<esc> &l#O	0 = Portret 1 = Pejzaż 2 = Odwrócony portret 3 = Odwrócony pejzaż
Górny margines	<esc> &l#E	# = Liczba wierszy
Długość tekstu (dolny margines)	<esc> &l#F	# = Liczba wierszy od górnego marginesu
Lewy margines	<esc> &a#L	# = Numer kolumny
Prawy margines	<esc> &a#M	# = Numer kolumny od lewego marginesu
Wskaźnik przemieszczenia poziomego	<esc> &k#H	Przyrosty po 1/120 cala (pozioma kompresja druku)
Wskaźnik przemieszczenia pionowego	<esc> &l#C	Przyrosty po 1/48 cala (pionowa kompresja druku)
Odstępy między wierszami	<esc> &l#D	# = liczba wierszy na cal (1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 16, 24, 48)
Odstęp na perforację	<esc> &l#L	D = Wyłączone 1 = Włączone
Pozycja kursora		
Pozycja pionowa (rzędy)	<esc> &a#R	# = Numer rzędu
Pozycja pionowa (punkty)	<esc> *p#Y	# = Liczba punktów (300 punktów = 1 cal)
Pozycja pionowa (punkty dziesiętne)	<esc> &a#V	# = Liczba punktów dziesiętnych (720 punktów dziesiętnych = 1 cal)
Pozycja pozioma (kolumny)	<esc> &a#C	# = Numer kolumny
Pozycja pozioma (punkty)	<esc> *p#X	# = Liczba punktów (300 punktów = 1 cal)
Pozycja pozioma (punkty dziesiętne)	<esc> &a#H	# = Liczba punktów dziesiętnych (720 punktów dziesiętnych = 1 cal)

Polecenia PCL (ciąg dalszy)

Funkcja	Polecenie	Opcje
Wskazówki do programowania		
Koniec zawinięcia wiersza	<esc> &s#C	0 = Włączone 1 = Wyłączone
Przełączanie grafiki wektorowej		
Wprowadzenie trybu PCL	<esc> %#A	0 = Wykorzystaj poprzednią pozycję kursora PCL 1 = Wykorzystaj obecną pozycję pióra HP-GL/2
Wprowadzenie trybu HP-GL/2	<esc> %#B	0 = Wykorzystaj poprzednią pozycję pióra HP-GL/2 1 = Wykorzystaj obecną pozycję kursora PCL
Wybór czcionki		
Zestawy znaków	<esc> (#U etc.	8U = Zestaw znaków HP Roman-8 10U = Standardowy zestaw znaków IBM Layout (PC-8) (strona kodowa 437) 12U = IBM Layout dla Europy (PC-850) (strona kodowa 850) 8M = Math-8 19U = Windows 3.1 Latin 1 9E = Windows 3.1 Latin 2 (zwykle stosowany w Europie Wschodniej) 5T = Windows 3.1 Latin 5 (zwykle stosowany w Turcji) 579L = Czcionka Wingdings
Pierwotny odstęp	<esc> (s#P	0 = Stały 1 = Proporcjonalny

Polecenia PCL (ciąg dalszy)

Funkcja	Polecenie	Opcje
Pierwotny rozstaw	<esc> (s#H	# = Liczba znaków na cal
Tryb ustawienia rozstawu	<esc> &k#S	0 = 10 4 = 12 (elite) 2 = 16.5 - 16.7 (zagęszczony)
Pierwotna wysokość	<esc> (s#V	# = Punkty
Pierwotny styl ¹	<esc> (s#S	0 = Prosty (wypełniony) 1 = Kursywa 4 = Zagęszczony 5 = Zagęszczona kursywa
Pierwotny stopień gęstości druku ¹	<esc> (s#B	0 = Średni (książka lub tekst) 1 = Półgruby 3 = Pogrubiony 4 = Mocno pogrubiony
Kolorowy tekst	<esc> *r3U <esc> *v#S (*r3U - wybiera paletę RGB, *v#S - wybiera kolor pierwszoplanowy)	0 = Czarny 1 = Czerwony 2 = Zielony 3 = Żółty 4 = Niebieski 5 = Karmazynowy 6 = Turkusowy
Krój pisma ¹	<esc> (s#T	Wydrukuj listę czcionek, aby zobaczyć polecenia dla wszystkich czcionek wbudowanych.

¹Zamów pakiet *PCL/PJL Technical Reference Package*, gdzie znajdują się zestawy znaków i dodatkowe informacje.

C

Specyfikacje

Specyfikacje elektryczne

	Modele na 110 V	Modele na 220 V
Wymagania dotyczące zasilania	100-127 V (+/- 10%) 50/60 Hz (+/- 2 Hz)	220-240 V (+/- 10%) 50/60 Hz (+/- 2 Hz)
Minimalna zalecana pojemność obwodu dla typowego produktu	10,2 A przy 120 V	5,1 A przy 220 V
Średnie zużycie energii (w watach)		
Podczas drukowania	470 W	480 W
Na biegu jałowym	80 W	90 W
W trybie oszczędzania energii	28 W	28 W
Wyłączona	0 W	0 W

Uwaga

Standardowy czas uaktywnienia trybu oszczędzania energii wynosi 30 minut.

Są to informacje wstępne. Bieżące informacje można znaleźć w witrynie <http://www.hp.com/support/lj4550>.

Specyfikacje środowiska pracy

Temperatura Zalecana Dozwolona	20 do 26 °C 15 do 30 °C
Wilgotność Zalecana Dozwolona	20 do 50% wilgotności względnej 10 do 80% wilgotności względnej
Wysokość npm Dozwolona	0 do 3100 m

Emisje akustyczne

W pozycji obsługiwaniana Podczas drukowania Na biegu jałowym	Według ISO 9296, DIN 45635,T.19 L_{PA} 56 dB(A) L_{PA} 48 dB(A)
W odległości 1 m Podczas drukowania Na biegu jałowym	Według ISO 7779, DIN 45635,T.19 L_{PA} 52 dB(A) L_{PA} 44 dB(A)
Siła dźwięku Podczas drukowania Na biegu jałowym	Według ISO 9296 L_{WAD} =6,7 bels(A) L_{WAD} =6,0 bels(A)

Program zgodności produktu z zasadami ochrony środowiska

Ochrona środowiska

Firma Hewlett-Packard Company jest zaangażowana w wytwarzanie jakościowych produktów w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska. Ta drukarka HP LaserJet została zaprojektowana z myślą o zminimalizowaniu szkodliwego wpływu na nasze środowisko.

Konstrukcja tej drukarki HP LaserJet eliminuje:

- **Wytwarzanie ozonu**—Produkt ten został zaprojektowany w sposób minimalizujący wytwarzanie ozonu oraz uniknięcie potrzeby stosowania filtrów ozonowych.
- **Wykorzystanie CFC**—Związki chemiczne klasy I, zgodnie z Ustawą o Czystym Powietrzu (USA) uszczuplające ozon stratosferyczny, (na przykład chlorofluorowęglany [CFC]) zostały wyeliminowane w zakładach produkujących te drukarki. Taka praktyka jest zgodna z ustanowionym w 1987 r. „Montrealским Protokołem Dotyczącym Substancji Uszczuplających Warstwę Ozonową” wraz z jego późniejszymi poprawkami. Związki CFC nie są stosowane przy produkcji opakowań.

Konstrukcja tej drukarki HP LaserJet zmniejsza:

- **Zużycie energii**—Zużycie energii znacznie spada po przejściu z trybu drukowania do trybu oszczędzania energii.
- **Zużycie papieru**—Dodatkowe urządzenie do druku dwustronnego daje możliwość drukowania na obu stronach papieru, co zmniejsza zużycie papieru i wynikające stąd zapotrzebowanie na zasoby naturalne.

Konstrukcja tej drukarki HP LaserJet ułatwia odzysk surowców wtórnych:

- **Plastiki**—Główne części plastikowe posiadają oznakowania umożliwiające łatwe rozpoznanie plastików w celu ich odzysku przy złomowaniu drukarki.
- **Kasety z tonerem HP / fotoprzewodzący bęben**—W wielu krajach kasety i bęben tej drukarki można zwrócić do HP po ich zużyciu. Do każdej wymiennej kasety z tonerem i bębna załączona jest nalepka do bezpłatnej wysyłki wraz z instrukcjami dotyczącymi zwrotu kasety i bębna. Jeżeli Twojego kraju nie ma na liście załączonej do wymienianej części, zadzwoń do miejscowego Biura Sprzedaży i Obsługi HP, aby otrzymać dalsze instrukcje.

Informacje dotyczące programu odzysku HP:

Niniejsza drukarka HP LaserJet jest przystosowana do ochrony środowiska w następujący sposób:

- **Materiały drukarskie do HP LaserJet**—W wielu krajach materiały drukarskie do tej drukarki (takie jak kasety z tonerem, bęben, utrwalacz) mogą być zwrócone do HP w ramach programu HP Planet Partners Printing Supplies Environmental Program. Łatwe w użyciu elementy tego programu są dostępne w ponad 25 krajach. Do każdego pudełka z kaseta z tonerem HP i zużywalnymi częściami dołączone są informacje o programie i instrukcje przetłumaczone na wiele języków.
- **Program ochrony środowiska HP Planet Partners dotyczący materiałów drukarskich**—Od 1990 roku w ramach programu odzysku kasety z tonerem do drukarek HP LaserJet zebrano ponad 39 milionów zużytych kasety, które w innym przypadku zostałyby wyrzucone na wysypiska śmieci na całym świecie. Zużyte kasety HP LaserJet są przesyłane do ośrodka zbiorczego, a stamtąd do naszych partnerów specjalizujących się w odzysku materiałów, gdzie następuje rozebranie kasety na części w celach ich odzysku. Materiały kasety są rozdzielane i przetwarzane na surowiec mający zastosowanie w innych dziedzinach przemysłu do produkcji różnorodnych produktów.
- **Zwroty materiałów do odzysku w USA**—W celu ekonomicznych zwrotów zużytych kasety i części zużywalnych, firma HP zachęca do wysyłania zwrotów w większych partiach. Należy po prostu zebrać dwie lub więcej kasety i użyć jednej zaadresowanej nalepki UPS znajdującej się w opakowaniu w celu bezpłatnego odesłania produktu.

WWW

Więcej informacji można uzyskać dzwoniąc pod numer (800) 340-2445 (tylko w USA) lub w witrynie HP LaserJet Supplies pod adresem http://www.hp.com/ljsupplies/planet_index.html.

- **Zwroty materiałów do odzysku poza USA**—Klienci poza USA powinni skontaktować się z lokalnym z miejscowym Biurem Sprzedaży i Obsługi HP w celu uzyskania dalszych informacji dotyczących programu HP Planet Partners odzysku kasety z tonerem i zużywalnych części.
- **Papier**—Drukarka ta jest przystosowana do używania papieru z makulatury (zgodnie z normą DIN 19 309), o ile papier jest zgodny z wytycznymi zawartymi w przewodniku *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide*.

Zobacz [Załącznik D](#), aby uzyskać informacje dotyczące zamówienia przewodnika *HP LaserJet Family Paper Specification Guide* .

Niektóre dokumentacje można pobrać z witryny <http://www.hp.com/support/lj4550>. Po połączeniu się należy wybrać **Manuals**.

Instrukcja obsługi jest dostarczona na dysku CD-ROM, co umożliwia dostarczenie wysokiej jakości informacji bez zużywania dużej ilości energii i zasobów naturalnych potrzebnych do wyprodukowania tradycyjnych instrukcji obsługi na papierze.

Aby zapewnić długi okres używania drukarki HP LaserJet, firma HP dostarcza użytkownikowi:

- **Przedłużona gwarancja**—HP SupportPack (Pakiet Obsługi HP) daje pokrycie gwarancyjne na produkt sprzętowy HP i wszystkie elementy wewnętrzne dostarczone przez HP. Gwarancja sprzętowa jest ważna przez trzy lata od daty zakupu produktu HP. Użytkownik musi wykupić HP SupportPack w ciągu 90 dni od daty zakupu produktu HP.

Informacje na temat HP SupportPack są dostępne w witrynie HP pod adresem <http://www.hp.com/> w sekcji HP Services and Support. Klienci mieszkający w różnych krajach mogą skontaktować się z miejscowym autoryzowanym przedstawicielem HP, aby zasięgnąć informacji o tej usłudze.

- **Dostępność części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych**—Części zamienne i materiały eksploatacyjne do tego produktu będą dostępne przez co najmniej pięć lat po zakończeniu jego produkcji.

Oświadczenia wymagane przepisami

Przepisy FCC

Niniejszy sprzęt został przetestowany i uznany za zgodny z ograniczeniami Klasy A dla urządzeń cyfrowych, zgodnie z Częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie odpowiedniego zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach mieszkalnych. Urządzenie to wytwarza, używa i może emitować energię o częstotliwości radiowej. Jeżeli nie będzie ono zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w transmisji radiowej. Jednakże nie ma gwarancji nie wystąpienia zakłóceń w danej instalacji. Jeżeli sprzęt ten powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić przez wyłączenie i włączenie sprzętu, zachęca się użytkownika do próby usunięcia zakłóceń jednym lub więcej z podanych sposobów:

- reorientacja lub przemieszczenie anteny odbiorczej,
- zwiększenie odległości pomiędzy sprzętem a odbiornikiem,
- podłączenie sprzętu do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik,
- skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.

Uwaga

Wszelkie zmiany lub modyfikacje w drukarce nie zatwierdzone wyraźnie przez HP mogą unieważnić prawo użytkownika do używania tego sprzętu.

Wymagane jest używanie ekranowanego kabla interfejsowego, zgodnego z ograniczeniami Klasy A Części 15 przepisów FCC.

Kanadyjskie przepisy DOC

Zgodność z kanadyjskimi wymaganiami przepisów EMC Klasy A.

« Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique (CEM). »

Oświadczenie VCCI (Japonia)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Koreańskie oświadczenie EMI

사용자 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기 이오니, 만약 잘못 구입하셨 을 때에는구입한 곳에 세 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

OSTRZEŻENIE!

Niniejsze urządzenie należy do produktów klasy A. Może powodować zakłócenia radiowe w warunkach domowych i wymagać od użytkownika podjęcia odpowiednich środków zaradczych.

Deklaracja zgodności

zgodnie z Przewodnikiem 22 ISO/IEC oraz EN 45014

Nazwa producenta: Hewlett-Packard Company
Adres producenta: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021 USA

oświadcza, że produkt

Nazwa produktu: Drukarki HP Color LaserJet 4550/4550N/4550DN/4550HDN łącznie z podajnikiem na 500 arkuszy i urządzeniem do druku dwustronnego
Numer modelu: Drukarka C7085A / C7086A / C7087A/C7088A podajnik na 500 arkuszy C4082A, urządzenie do druku dwustronnego C4083A
Opcje produktu: WSZYSTKIE

jest zgodny z następującymi specyfikacjami produktu:

Bezpieczeństwo: IEC 60950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4
IEC 60825-1:1993/EN 60825-1:1994 Klasa 1 (Laser/LED)

EMC: CISPR 22:1993 / EN 55022: 1994+A1+A2 Klasa A¹
EN 50081-1:1992
EN 50082-1:1992
IEC 801-2:1991 / prEN 55024-2:1992 - 4 kV CD, 8 kV AD
IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3 V/m
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - Linie zasilania 1,0 kV
Linie sygnałowe 0,5 kV

FCC Tytuł 47 CFR, Część 15 Klasa A² / ICES-002, Wydanie 2
AS / NZS 3548:1995

Informacje uzupełniające:

Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami dyrektywy EMC 89/336/EEC oraz dyrektywy Low Voltage Directive 73/23/EEC, i jako taki jest oznakowany znakiem CE.

¹ Produkt ten został przetestowany w typowej konfiguracji z systemami komputerów osobistych Hewlett-Packard.

² Urządzenie to jest zgodne z Częścią 15 przepisów FCC. Jego praca jest dozwolona pod dwoma warunkami: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń, oraz (2) urządzenie musi tolerować wszelkie przyjmowane zakłócenia, łącznie z takimi, które mogą powodować niepożądane działanie.

Hewlett-Packard Company
Boise, Idaho USA
1 czerwca, 2000 r.

Informacje tylko w sprawie przepisów:

Kontakt w Australii: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia.

Kontakt w Europie: Miejscowe Biuro Sprzedaży i Obsługi Hewlett-Packarda lub Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen, Niemcy (FAKS: +49-7031-14-3143).

Kontakt w USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, P.O. Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Tel: 208-396-6000).

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo lasera

Ośrodek Urządzeń i Ochrony Radiologicznej (CDRH) amerykańskiego Departamentu Kontroli Żywności i Leków (FDA) wdrożył przepisy dotyczące wyrobów laserowych wyprodukowanych po dniu 1 sierpnia 1976. Produkty sprzedawane na terenie Stanów Zjednoczonych muszą spełniać wymagania tych przepisów. Niniejsza drukarka posiada certyfikat jako produkt laserowy „Klasy 1” zgodnie z normą promieniowania wydaną przez Amerykański Departament Zdrowia i Opieki Społecznej (DHHS), zgodnie z ustawą o kontroli promieniowania w celu ochrony zdrowia i bezpieczeństwa z 1968 roku. Ponieważ promieniowanie emitowane wewnątrz drukarki jest całkowicie zatrzymywane przez obudowę ochronną i pokrywy zewnętrzne, promień lasera nie może się wymknąć podczas żadnej fazy normalnej eksploatacji przez użytkownika.

OSTRZEŻENIE! Stosowanie funkcji kontrolnych, wykonywanie regulacji lub procedur innych niż wymienione w niniejszej instrukcji obsługi może spowodować narażenie na niebezpieczeństwo promieniowania.

Oświadczenie dotyczące lasera dla Finlandii

LASERTURVALLISUUS

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet 4550 -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 4550 -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 765-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Dane dotyczące bezpieczeństwa materiałów (MSDS)

WWW

Witryna HP LaserJet Supplies zawiera dane dotyczące bezpieczeństwa materiałów kasety z tonerem i bębna (MSDS). Adres witryny: <http://www.hp.com/go/msds>. Będąc w witrynie, należy wybrać ikonę HP LaserJet.

W przypadku braku dostępu do Internetu, można zadzwonić do HP FIRST (usługa faksowania-na żądanie) w celu uzyskania arkuszy z danymi o bezpieczeństwie materiałów:

- W USA i Kanadzie można skorzystać z bezpłatnego telefonu (800) 231-9300.
- Poza USA i Kanadą można zadzwonić ze swojego aparatu faksowego na numer (404) 329-2009.

Wybierz skorowidz, aby przesłuchać listy dostępnych dokumentów.

D

Informacje dotyczące gwarancji i pomocy

Warunki gwarancji Hewlett-Packarda

HP Color LaserJet 4550,
4550N, 4550DN, 4550HDN
Drukarka

Jednoroczna ograniczona
gwarancja

- 1 HP gwarantuje, że sprzęt HP, akcesoria i materiały eksploatacyjne będą wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez podany wyżej okres czasu. Jeżeli firma HP zostanie powiadomiona o takich wadach w okresie gwarancji, to według swego uznania, naprawi lub wymieni produkty, które okazały się wadliwe. Produkty wymienne mogą być nowe lub prawie nowe.
- 2 Firma HP gwarantuje, że jej oprogramowanie przez podany wyżej okres czasu nie zawiedzie w wykonywaniu instrukcji programowych z powodu wad materiałowych lub wykonawczych, jeśli będzie prawidłowo zainstalowane i używane. Jeżeli firma HP zostanie powiadomiona o takich wadach podczas okresu gwarancyjnego, to wymieni ona nośnik oprogramowania, które nie wykonuje swoich instrukcji programowych z powodu takich wad.
- 3 Firma HP nie gwarantuje, że działanie jej produktów będzie nieprzerwane lub pozbawione błędów. Jeżeli firma HP nie będzie w stanie, przez możliwy do przyjęcia okres czasu, naprawić lub wymienić produktu, tak aby przywrócić jego gwarantowany stan, to klient uprawniony będzie do uzyskania zwrotu kosztu nabycia produktu, po jego niezwłocznym zwrocie.
- 4 Produkty HP mogą zawierać przetworzone części, które są równoznaczne z nowymi pod względem działania lub mogły być tylko w minimalnym stopniu użyte.
- 5 Okres gwarancyjny rozpoczyna się od daty dostarczenia lub instalacji produktu, jeżeli instalacja jest dokonywana przez HP. Jeżeli klient ustali lub opóźni instalację przez HP o więcej niż 30 dni po dacie dostarczenia, okres gwarancyjny rozpoczyna się 31-ego dnia od dnia dostarczenia.

- 6 Gwarancja nie odnosi się do defektów wynikłych z (a) nieprawidłowej lub niewystarczającej konserwacji lub kalibracji, (b) stosowania oprogramowania, interfejsów, części lub materiałów eksploatacyjnych nie będących produktami HP, (c) nieautoryzowanych modyfikacji lub niewłaściwego używania, (d) używania w warunkach niezgodnych z podanymi specyfikacjami otoczenia dla produktu, lub (e) nieprawidłowego przygotowania miejsca pod produkt lub niewłaściwej konserwacji.
- 7 W RAMACH DOZWOLONYCH LOKALNYMI PRZEPISAMI POWYŻSZE GWARANCJE SĄ JEDYNYMI GWARANCJAMI I NIE UDZIELA SIĘ ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI ANI WARUNKÓW PISEMNYCH LUB USTNYCH, W FORMIE WYRAŻONEJ CZY IMPLIKOWANEJ, A SZCZEGÓLNIE HP ODDAŁA WSZELKIE IMPLIKOWANE GWARANCJE LUB WARUNKI SPRZEDAWALNOŚCI, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI CZY PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONYCH CELÓW.
- 8 HP będzie ponosić odpowiedzialność za szkody w majątku rzeczowym każdorazowo do sumy \$300.000 lub faktycznej sumy zapłaconej za produkt będący przedmiotem skargi, oraz za uszkodzenie cielesne lub śmierć, do wysokości ustalonej przez sąd odpowiedniej jurysdykcji, po ustaleniu, że ich powodem był wadliwy produkt HP.
- 9 W RAMACH DOZWOLONYCH LOKALNYMI PRZEPISAMI, REKOMPENSATY PODANE W NINIEJSZYM OŚWIADCZENIU GWARANCYJNYM SĄ JEDYNYMI I WYŁĄCZNYMI REKOMPENSATAMI PRZYSŁUGUJĄCYMI KLIENTOWI. Z WYJĄTKAMI WSKAZANYMI POWYŻEJ, FIRMA HP LUB JEJ DOSTAWCY NIE BĘDĄ W ŻADNYM STOPNIU ODPOWIEDZIALNI ZA UTRATĘ DANYCH LUB SZKODY BEZPOŚREDNIE, SPECJALNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (ŁĄCZNIE Z UTRATĄ DOCHODU LUB DANYCH) LUB JAKIEKOLWIEK INNE SZKODY, OPARTE NA KONTRAKCIE, CZYNIE NIEDOZWOLONYM LUB Z JAKIEGOKOLWIEK INNEGO TYTUŁU.
- 10 W ODNIESIENIU DO TRANSAKCJI KONSUMENCKICH W AUSTRALII I NOWEJ ZELANDII: WARUNKI GWARANCYJNE ZAWARTE W NINIEJSZYM OŚWIADCZENIU, W RAMACH DOZWOLONYCH LOKALNYMI PRZEPISAMI, NIE WYŁĄCZAJĄ, OGRANICZAJĄ LUB MODYFIKUJĄ, ORAZ SĄ DODATKIEM DO OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW PRAWNYCH ODNOSZĄCYCH SIĘ DO SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU KLIENTOWI.

Umowy serwisowe HP

HP posiada kilka rodzajów umów serwisowych, zaspokajających różne zakresy potrzeb użytkowników.

Umowy serwisowe na miejscu

W celu zapewnienia poziomu pomocy, który będzie najbardziej odpowiedni do sposobu używania systemu i budżetu, HP posiada umowy serwisowe na miejscu z trzema możliwościami terminu napraw:

Priorytetowy serwis na miejscu przeznaczony jest dla krytycznych dla produkcji zastosowań, umożliwiając uzyskanie pomocy na miejscu w ciągu czterech godzin od otrzymania zgłoszenia podczas normalnych godzin urzędowania HP.

Serwis na miejscu następnego dnia zapewnia uzyskanie pomocy na miejscu w następny dzień roboczy po zgłoszeniu zapotrzebowania. Za dodatkową opłatą w większości umów serwisowych na miejscu dostępne są opcje pomocy poza normalnymi godzinami pracy oraz w obszarach wymagających podróży personelu technicznego poza normalny rejon działalności serwisowej HP.

Umowa o cotygodniowym serwisie na miejscu, dla firm posiadających dużą ilość drukarek HP LaserJet. Zapewnia ekonomiczne, regularne usługi serwisowe. Usługa cotygodniowych wizyt w centralnej lokalizacji przeznaczona jest dla klientów posiadających 25 lub więcej produktów stacji roboczych. HP może zawrzeć umowę dla dowolnej kombinacji 25 lub więcej produktów stacji roboczych, łącznie z drukarkami, ploterami, komputerami i stacjami dysków.

Uwaga

Zobacz [„Umowy serwisowe HP” na stronie 259](#) gdzie podane są numery telefonów do umów serwisowych HP.

Informacje dotyczące uzyskiwania pomocy

Obsługa Klientów HP

<p>Usługi elektroniczne: całodobowy dostęp do informacji przy pomocy modemu. Sugerujemy skorzystanie z poniższych usług:</p>	<p>World Wide Web URL—Sterowniki drukarek, uaktualnione oprogramowanie do drukarek HP oraz informacje o produktach można uzyskać przy użyciu poniższych URL:</p> <p>w USA http://www.hp.com/support/lj4550 w Europie http://www2.hp.com Sterowniki drukarek można uzyskać z następujących adresów: w Japonii ftp://www.jp.hp.com/drivers/ w Korei http://www.hp.co.kr na Tajwanie http://www.hp.com.tw lub w lokalnych witrynach poświęconych sterownikom http://www.dds.com.tw</p>											
	<p>America Online—America Online/Bertelsmann - usługa dostępna tylko w USA, Francji, Niemczech i Wielkiej Brytanii - Dostęp do sterowników drukarek, uaktualnionego oprogramowania do drukarek HP oraz pomocniczej dokumentacji, udzielającej odpowiedzi na pytania związane z produktami HP. Należy użyć kluczowego słowa HP, aby rozpocząć swój przegląd lub w celu prenumeraty zadzwonić na numer 1-800-827-6364 i poprosić o numer 1118 dla uprzywilejowanych klientów. W Europie należy zadzwonić na odpowiedni numer podany poniżej:</p> <table> <tr> <td>Austria</td> <td>0222 58 58 485</td> </tr> <tr> <td>Francja</td> <td>+353 1 704 90 00</td> </tr> <tr> <td>Niemcy</td> <td>0180 531 31 64</td> </tr> <tr> <td>Szwajcaria</td> <td>0848 80 10 11</td> </tr> <tr> <td>Wielka Brytania</td> <td>0800 279 1234</td> </tr> </table>		Austria	0222 58 58 485	Francja	+353 1 704 90 00	Niemcy	0180 531 31 64	Szwajcaria	0848 80 10 11	Wielka Brytania	0800 279 1234
	Austria	0222 58 58 485										
Francja	+353 1 704 90 00											
Niemcy	0180 531 31 64											
Szwajcaria	0848 80 10 11											
Wielka Brytania	0800 279 1234											
<p>CompuServe—Sterowniki drukarek, uaktualnione oprogramowanie do drukarek HP oraz interaktywna wymiana informacji technicznych z innymi członkami - dostępne poprzez „Forum użytkowników HP” (GO HP) w CompuServe. W celu prenumeraty należy zadzwonić na numer 1-800-524-3388 i poprosić o przedstawiciela nr 51. (CompuServe jest również dostępny w Wielkiej Brytanii, Francji, Belgii, Szwajcarii, Niemczech i Austrii.)</p>												
<p>Uzyskiwanie programów narzędziowych i informacji elektronicznych w USA i Kanadzie:</p>	<p>Telefon: (1) (970) 339-7009</p>	<p>Adres pocztowy: Hewlett-Packard Co. P.O. Box 1754 Greeley, CO 80632 USA</p>										
	<p>Faks: (1) (970) 330-7655</p>											
<p>W krajach azjatycko-pacyficznych:</p>	<p>Mentor Media pod numerem (65) 740-4477 (Hong Kong, Indonezja, Filipiny, Maleszja lub Singapur). W Korei: (82) (2) 3270-0805 lub (82) (2) 3270-0893.</p>											
<p>W Australii, Nowej Zelandii i Indiach:</p>	<p>W Australii i Nowej Zelandii: (61) (2) 565-6099. W Indiach: (91) (11) 682-6035.</p>											
<p>W Europie (angielskojęzycznej):</p>	<p>W Wielkiej Brytanii: (44) (142) 986-5511. W Irlandii i poza Wielką Brytanią: (44) (142) 986-5511.</p>											

Obsługa Klientów HP

Zamawianie akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych bezpośrednio z HP:	Należy zadzwonić pod numer-800-538-8787 (w USA) lub 1-800-387-3154 (w Kanadzie) lub połączyć się z witryną - w USA - http://www.hp.com/go/lisupplies lub na całym świecie - http://www.hp.com/ghp/buyonline.html , aby złożyć zamówienie elektronicznie.
Asystent pomocy HP na dysku kompaktowym:	To pomocnicze narzędzie oferuje pełny system informacyjny w elektronicznej formie, zawierający informacje techniczne i informacje o produktach HP. Aby zaprenumerować tę kwartalną usługę w USA lub Kanadzie, należy zadzwonić pod numer 1-800-457-1762. W Hong Kongu, Indonezji, Malezji, lub Singapurze, należy zadzwonić do Mentor Media pod numerem (65) 740-4477.
Informacje serwisowe HP	Aby znaleźć autoryzowanych przedstawicieli HP, należy zadzwonić na numer 1-800-743-8305 (USA) lub 1-800-387-3867 (Kanada)
Umowy serwisowe HP	W USA: 1-800-835-4747, w Kanadzie: 1-800-268-1221. Rozszerzona obsługa 1-800-446-0522

Opcje obsługi klientów HP na całym świecie

Poza numerami telefonów podanymi poniżej, niniejsza instrukcja zawiera adresy i numery telefonów placówek sprzedaży i obsługi dla różnych krajów na świecie nie wymienionych tutaj.

Ośrodki Obsługi Klientów HP na całym świecie

<p>Pomoc dla klientów oraz usługi naprawcze w USA i Kanadzie:</p>	<p>Telefon 1-208-323-2551 czynny od poniedziałku do piątku od 6 do 18 (czasu lokalnego), usługa bezpłatna podczas okresu gwarancyjnego. Obowiązują jednak standardowe opłaty za rozmowy pozamięscowe. Dzwoniąc należy być w pobliżu sprzętu i mieć przygotowany jego numer seryjny.</p> <p>Jeśli wiadomo, że drukarka wymaga naprawy, należy zadzwonić na numer 1-800-243-9816, aby znaleźć najbliższy punkt usługowy HP lub na numer 1-208-323-2551 do centralnego wysyłkowego punktu usługowego HP.</p> <p>Dostępna jest również pogwarancyjna pomoc telefoniczna, umożliwiającą uzyskanie odpowiedzi na pytania związane z produktem. Należy dzwonić pod numer 1-900-555-1500 (\$2,50* za minutę, tylko w USA) lub 1-800-999-1148 (\$25* za rozmowę, na karty kredytowe Visa lub MasterCard, USA i Kanady) od poniedziałku do piątku od 7 do 18 (czasu lokalnego). <i>Opłaty naliczane są od momentu połączenia z technikiem obsługi. *Ceny mogą ulec zmianie.</i></p>		
<p>Dostępne są wybory języka i kraju Europejskiego Ośrodka Pomocy dla Klientów</p>			
<p>Czynne od poniedziałku do piątku od 8:30 do 18:00 czasu środkowoeuropejskiego</p>			
<p>HP udziela bezpłatnej pomocy telefonicznej podczas okresu gwarancyjnego. Dzwoniąc na podane niżej numery telefonów, użytkownik zostanie połączony z naszym uczynnym zespołem techników obsługi, przygotowanych do udzielania pomocy klientom. Jeżeli wymagana jest pomoc po wygaśnięciu ważności gwarancji, można uzyskać odpłatną pomoc, dzwoniąc na ten sam numer telefonu. Opłata jest naliczana na zasadzie pojedynczego przypadku. Dzwoniąc do HP należy mieć przygotowane następujące informacje: numer produktu i numer seryjny, datę zakupu i opis problemu.</p>			
<p>Angielski Holenderski Francuski</p>	<p>Irlandia: (353) (0) (1) 662-5525 Wielka Brytania: (44) (0) (171) 512-5202 Międzynarodowy: (44) (0) (171) 512-5202 Belgia: (32) (0) (2) 626-8806 Holandia: (31) (0) (20) 606-8751 Francja: (33) (0) (1) 43-62-3434 Belgia: (32) (0) (2) 626-8807 Szwajcaria: (41) (0) (84) 880-1111</p>	<p>Niemiecki Norweski Duński Fiński Szwedzki Włoski Hiszpański Portugalski</p>	<p>Niemcy: (49) (0) (180) 525-8143 Austria: (43) (0) 7114 201080 Norwegia: (47) 22 11-6299 Dania: (45) 39 29-4099 Finlandia: (358) (0) 203-47-288 Szwecja: (46) (0) (8) 619-2170 Włochy: (39) (0) (2) 264-10350 Hiszpania: (34) (90) 232-1123 Portugalia: (351) (0) (1) 317-6333</p>

Ośrodki Obsługi Klientów HP na całym świecie (ciąg dalszy)

Krajowe numery pomocy technicznej: HP udziela bezpłatnej pomocy telefonicznej podczas okresu gwarancyjnego. Dzwoniąc na podane niżej numery telefonów, użytkownik zostanie połączony z naszym czynnym zespołem techników obsługi, przygotowanych do udzielania pomocy klientom. Jeżeli wymagana jest pomoc po wygaśnięciu ważności gwarancji, można uzyskać odpłatną pomoc, dzwoniąc na ten sam numer telefonu. Opłata jest naliczana na zasadzie pojedynczego przypadku. Dzwoniąc do HP należy mieć przygotowane następujące informacje: numer produktu i numer seryjny, datę zakupu i opis problemu.

Afryka Południowa	(27) (86) 000-1030	Malezja	(60) (3) 295-2566
Argentyna	(54) (1) 778-8380	Meksyk	01 800-472-6684
Australia	(61) (3) 8877-8000	Nowa Zelandia	(64) (9) 356-6640
Brazylia	(011) 829-6612	Polska	(48) (22) 519-0600
Chile	800-360-999	Portugalia	(351) (0) (1) 317-6333
Chiny	(86) (0) (10) 6564-5959	Republika Czech	(420) (2) 6130-7310
Filipiny	(63) (2) 867-3551	Rosja	(7) (0) (95) 797-3520
Grecja	(30) (0) (1) 689-6411	Singapur	(65) 272-5300
Hong Kong	(852) 800-96-7729	Tajwan	(886) (2) 2717-0055
Indie	(91) (11) 682-6035	Tajlandia	(66) (2) 661-4000
Indonezja	(62) (21) 350-3408	Turcja	(90) (212) 224-5925
Izrael	(972) (0) (9) 952-4848	Węgry	(36) (0) (1) 382-1111
Japonia	(81) (3) 3335-8333	Wenezuela	800-47-888
Kanada	(1) (208) 323-2551	Wenezuela (Caracas)	207-8488
Korea	(82) (2) 3270-0700	Wietnam	(84) (0) 8 823-4530
Korea (poza Seulem)	(82) (080) 999-0700		

Światowe Biura Sprzedaży i Obsługi

Uwaga

Przed zadzwonieniem do Biura Sprzedaży i Obsługi HP, należy skontaktować się z odpowiednim ośrodkiem obsługi klientów podanym w części „[Obsługa Klientów HP](#)”. Nie należy zwracać produktów do tych biur. Informacje na temat zwrotów produktów są również osiągalne poprzez odpowiednie ośrodki obsługi klientów podane w części „[Obsługa Klientów HP](#)”.

Argentyna

Hewlett-Packard Argentina S.A.
Montañeses 2140/50/60
1428 Buenos Aires
Telefon: (54) (1) 787-7100
Faks: (54) (1) 787-7213

Australia

Hewlett-Packard Australia Ltd.
31-41 Joseph Street
Blackburn, VIC 3130
Telefon: (61) (3) 272-2895
Faks: (61) (3) 898-7831
Ośrodek Naprawczy Sprzętu:
Telefon: (61) (3) 272-8000
Pomoc na przedłużonej gwarancji:
Telefon: (61) (3) 272-2577
Ośrodek Informacyjny dla Klientów
Telefon: (61) (3) 272-8000

Austria

Hewlett-Packard GmbH
Lieblgasse 1
A-1222 Vienna
Telefon: (43) (1) 25000-555
Faks: (43) (1) 25000-500

Belgia

Hewlett-Packard Belgium S.A. NV
Boulevard de la Woluwe-Woluwedal
100-102
B-1200 Brussels
Telefon: (32) (2) 778-31-11
Faks: (32) (2) 763-06-13

Bliski Wschód / Afryka

ISB HP Response Center
Hewlett-Packard S.A.
Rue de Veyrot 39
P.O. Box 364
CH-1217 Meyrin - Geneva
Szwajcaria:
Telefon: (41) (22) 780-4111

Brazylia

Hewlett-Packard Brasil SA
R. Aruana 125
Tambore - Barueri-SP
06460-010
Telefon: (55) (0) (11)- 829-6612
Faks: (55) (0) (11)- 829-0018

Chile

Hewlett-Packard de Chile
Avenida Andres Bello 2777 of. 1
Los Condes
Santiago, Chile

Chiny

China Hewlett-Packard Co. Ltd.
Level 5, West Wing Office
China World Trade Center
No. 1, Jian Guo Men Wai Avenue
Beijing 100004
Telefon: (86) (10) 6505-3888 wewn. 5450
Faks: (86) (10) 6505-1033
Ośrodek Naprawczy Sprzętu i pomoc na przedłużonej gwarancji:
Telefon: (86) (10) 6262-5666 wewn. 6101/2
(86) (10) 6261-4167

Dania

Hewlett-Packard A/S
Kongevejen 25
DK-3460 Birkerød
Dania
Telefon: (45) 3929 4099
Faks: (45) 4281-5810

Finlandia

Hewlett-Packard Oy
Piispankalliontie 17
FIN-02200 Espoo
Telefon: (358) (9) 887-21
Faks: (358) (9) 887-2477

Francja

Hewlett-Packard France
42 Quai du Point du Jour
F-92659 Boulogne Cedex
Telefon: (33) (146) 10-1700
Faks: (33) (146) 10-1705

Grecja

Hewlett-Packard Hellas
62, Kifissias Avenue
GR-15125 Maroussi
Telefon: (30) (1) 689-6411
Faks: (30) (1) 689-6508

Hiszpania

Hewlett-Packard Española, S.A.
Carretera de la Coruña km 16.500
E-28230 Las Rozas, Madrid
Telefon: (34) (1) 626-1600
Faks: (34) (1) 626-1830

Holandia

Hewlett-Packard Nederland
BV Startbaan 16
NL-1187 XR Amstelveen
Postbox 667
NL-1180 AR Amstelveen
Telefon: (31) (020) 606-87-51
Faks: (31) (020) 547-7755

Indie

Hewlett-Packard India Ltd.
Paharpur Business Centre
21 Nehru Place
New Delhi 110 019
Telefon: (91) (11) 647-2311
Faks: (91) (11) 646-1117
Ośrodek Naprawczy Sprzętu i pomoc na przedłużonej gwarancji:
Telefon: (91) (11) 642-5073
(91) (11) 682-6042

Japonia

Hewlett-Packard Japan, Ltd.
3-29-21 Takaido-higashi
Suginami-ku, Tokyo 168
Telefon: (81) (3) 3335-8333
Faks: (81) (3) 3335-8338
Ośrodek Naprawczy Sprzętu:
Telefon: (81) (4) 7355-6660
Faks: (81) (4) 7352-1848

Kanada

Hewlett-Packard (Canada) Ltd.
17500 Trans Canada Highway
South Service Road
Kirkland, Québec H9J 2X8
Telefon: (1) (514) 697-4232
Faks: (1) (514) 697-6941

Hewlett-Packard (Canada) Ltd.
5150 Spectrum Way
Mississauga, Ontario L4W 5G1
Telefon: (1) (905) 206-4725
Faks: (1) (905) 206-4739

Kolumbia

Hewlett-Packard Colombia
Calle 100 No. 8A -55
Torre C Oficina 309
Bogota, Colombia

Korea

Hewlett-Packard Korea
25-12, Yoido-dong, Youngdeungpo-ku
Seoul 150-010
Telefon: (82) (2) 769-0114
Faks: (82) (2) 784-7084
Ośrodek Naprawczy Sprzętu:
Telefon: (82) (2) 3270-0700
(82) (2) 707-2174 (DeskJet)
(82) (2) 3270-0710 (sprzęt)
Pomoc na przedłużonej gwarancji:
Telefon: (82) (2) 3770-0365 (w punkcie
usługowym)
(82) (2) 769-0500 (na miejscu)

Kwatera Główna na Amerykę Południową

5200 Blue Lagoon Drive Suite 950
Miami, FL 33126, USA
Telefon: (1) (305) 267-4220

Meksyk

Hewlett-Packard de México, S.A. de C.V.
Prolongación Reforma No. 700
Lomas de Santa Fe
01210 México, D.F.
Telefon: 01-800-22147
Poza Mexico City
Telefon: 01 800-90529

Niemcy

Hewlett-Packard GmbH
Herrenberger Strasse 130
71034 Böblingen
Telefon: (49) (180) 532-6222
(49) (180) 525-8143
Faks: (49) (180) 531-6122

Norwegia

Hewlett-Packard Norge A/S
Postboks 60 Skøyen
Drammensveien 169
N-0212 Oslo
Telefon: (47) 2273 -5600
Faks: (47) 2273-5610

Nowa Zelandia

Hewlett-Packard (NZ) Limited
Ports of Auckland Building
Princes Wharf, Quay Street
P.O. Box 3860
Auckland
Telefon: (64) (9) 356-6640
Faks: (64) (9) 356-6620
Ośrodek Naprawczy Sprzętu i pomoc na
przedłużonej gwarancji:
Telefon: (64) (9) 0800-733547
Ośrodek Informacyjny dla Klientów
Telefon: (64) (9) 0800-651651

Polska

Hewlett-Packard Polska
Al. Jerozolimskie 181
02-222 Warszawa
Telefon: (48-22) 608-7700
Faks: (48-22) 608-76-00

Region Dalekiego Wschodu

Hewlett-Packard Asia Pacific Ltd.
17-21/F Shell Tower, Times Square
1 Matheson Street, Causeway Bay
Hong Kong
Telefon: (852) 2599 -7777
Faks: (852) 2506-9261
Ośrodek Naprawczy Sprzętu:
Telefon: (852) 2599 -7000
Pomoc na przedłużonej gwarancji:
Telefon: (852) 2599 -7000
Ośrodek Informacyjny dla Klientów
Telefon: (852) 2599 -7066

Republika Czech

Hewlett-Packard s. r. o.
Novodvorská 82
CZ-14200 Praha 4
Telefon: (420) (2) 613-07111
Faks: (420) (2) 471-7611

Rosja

AO Hewlett-Packard
129223, Moskwa, Olimpijskiy prospekt, 16
Telefon: (7) (95) 916-9811
Faks: (7) (95) 974-7829

Singapur

Hewlett-Packard Singapore
(Sales) Pte Ltd
450 Alexandra Road
Singapore (119960)
Telefon: (65)275-3888
Faks: (65)275-6839
Ośrodek Naprawczy Sprzętu i
Ośrodek Informacyjny dla Klientów
Telefon: (65) 272 -5300
Pomoc na przedłużonej gwarancji:
Telefon: (65) 272 -5333

Szwajcaria

Hewlett-Packard (Schweiz) AG
In der Luberzen 29
CH-8902 Urdorf/Zürich
Telefon: (41) (084) 880-11-11
Faks: (41) (1) 753-7700
Pomoc gwarancyjna:
0800-55-5353

Szwecja

Hewlett-Packard Sverige AB
Skalholtsgatan 9
S-164 97 Kista
Telefon: (46) (8) 444-2000
Faks: (46) (8) 444-2666

Tajlandia

Hewlett-Packard (Thailand) Ltd.
23-25/f Vibulthani Tower II
2199 Rama 4 Rd, Klongton
Klintoey, Bangkok 10110
Thailand
Telefon: (66) (2) 666-3900-34
Faks: (66) (2) 666-3935-37
Ośrodek Naprawczy sprzętu i pomoc na
przedłużonej gwarancji:
Telefon: (66) (2) 661-3900
wewn. 6001/ 6002
Ośrodek Informacyjny dla Klientów
Telefon: (66) (2) 661-3900 wewn. 3211
Faks: (66) (2) 661-3943

Tajwan

Hewlett-Packard Taiwan Ltd.
8th Floor
337, Fu-Hsing North Road
Taipei, 10483
Telefon: (886)(02)717-0055
FAKS : (886)(02)514-0276
Ośrodek Naprawczy Sprzętu:
Północny (886)(02) 717-9673
Centralny (886)(04) 327-0153
Południowy(886)(080)733-733
Pomoc na przedłużonej gwarancji:
Telefon: (886)(02) 714-8882

Turcja

Hewlett-Packard Company
Bilgisayar Ve ölçüm Sistemleri AS
19 Mayıs Caddesi Nova
Baran Plaza Kat: 12
80220 Sisli-Istanbul
Telefon: (90) (212) 224-5925
Faks: (90) (212) 224-5939

Węgry

Hewlett-Packard Magyarország Kft.
Erzsébet királyné útja 1/c.
H-1146 Budapest
Telefon: (36) (1) 343-0550
Faks: (36) (1) 122-3692
Ośrodek Naprawczy Sprzętu:
Telefon: (36) (1) 343-0312
Ośrodek Informacyjny dla Klientów
Telefon: (36) (1) 343-0310

Wenezuela

Hewlett-Packard de Venezuela S.A.
Los Ruices Norte
3A Transversal
Edificio Segre Caracas 1071
Telefon: (58) (2) 239-4244
Faks: (58) (2) 239-3080

Wielka Brytania

Hewlett-Packard Ltd.
Cain Road
Bracknell
Berkshire RG12 1HN
Telefon: (44) (134) 436-9222
Faks: (44) (134) 436-3344

Włochy

Hewlett-Packard Italiana SpA
Via Giuseppe di Vittorio, 9
Cernusco Sul Naviglio
I-20063 (Milano)
Telefon: (39) (2) 921-21
Faks: (39) (2) 921-04473

E

Wbudowany serwer internetowy

Uwaga

Jezyk polski nie jest aktualnie obslugiwany przez wbudowany serwer internetowy. Domyslnym jezykiem pracy jest angielski, aczkolwiek mozna wybrac inny jezyk z listy dostepnych jezyków na stronie „Language” („Jezyki”) wbudowanego serwera internetowego.

Wstęp

Niniejsza drukarka jest wyposazona we wbudowany serwer internetowy, który umozliwia dostep do informacji na temat drukarki i dzialalnosci w sieci. W tym rozdziale omowiona jest charakterystyka i funkcjonowanie wbudowanego serwera internetowego.

Używanie wbudowanego serwera internetowego

Wbudowany serwer internetowy umożliwia zobaczenie stanu drukarki i sieci oraz zarządzanie funkcjami drukowania z komputera, zamiast używania do tego panelu sterowania drukarki. Ten rodzaj obsługi jest przeznaczony dla biur stosujących sieć z protokołem IP oraz standardową przeglądarkę internetową. Poniżej podane są przykłady czynności jakie można wykonywać przy użyciu wbudowanego serwera internetowego.

- oglądanie komunikatów panelu sterowania drukarki
- określenie pozostałej żywotności wszystkich zużywalnych części
- zamówienie zużywalnych części
- oglądanie i zmianę konfiguracji podajników
- oglądanie i zmianę konfiguracji menu panelu sterowania drukarki
- oglądanie i drukowanie wewnętrznych stron drukarki
- otrzymywanie powiadomień o zdarzeniach drukarki
- oglądanie i zmiana konfiguracji sieciowej

Aby mieć możliwość używania wbudowanego serwera internetowego, należy mieć sieć opartą na protokole IP oraz przeglądarkę internetową. Wbudowany serwer internetowy może być używany z programem Internet Explorer 4 firmy Microsoft lub Netscape Navigator 4 lub nowszym. Nie są przez niego obsługiwane połączenia z drukarkami oparte na protokole IPX.

Uzyskiwanie dostępu do wbudowanego serwera internetowego

- 1 Otwórz przeglądarkę internetową.
- 2 Wpisz adres IP przypisany drukarce w pole adresu lub lokalizacji.

Jeżeli nie znasz adresu IP drukarki, jest on podany na stronie konfiguracji drukarki. Więcej informacji na temat drukowania strony konfiguracji można znaleźć w części [„Strona konfiguracji drukarki” na stronie 50](#).

Zestawy stron wbudowanego serwera internetowego

Wbudowany serwer internetowy posiada trzy zestawy wewnętrznych stron internetowych służących zbieraniu informacji o drukarce oraz zmianom opcji konfiguracyjnych. Są one następujące:

- Strony domowe
- Strony urządzenia
- Strony sieciowe

Kiedy wbudowany serwer internetowy jest aktywny, wszystkie zestawy stron są wyświetlone na ekranie przeglądarki. Należy kliknąć na zestawie, który chce się zobaczyć i wybrany zestaw zostanie rozwinięty, wyświetlając listę często używanych łączy internetowych.

Uwaga

Każda ze stron wbudowanego serwera internetowego posiada dostęp do ekranowej pomocy. Więcej informacji na temat danej strony można uzyskać klikając przycisk Pomoc.

Zestaw stron domowych

Strony domowe wbudowanego serwera internetowego są stronami zawierającymi informacje o drukarce. Obejmują one:

- **Strona dotycząca stanu drukarki**
Strona ta wyświetla możliwości drukarki, komunikaty panelu sterowania oraz kontrolki, które występują aktualnie na panelu sterowania drukarki. Można stąd ustawić częstotliwość z jaką wbudowany serwer internetowy będzie sprawdzał stan drukarki. Strona ta wyświetla również poziomy żywotności zużywalnych części oraz konfiguracje podajników.
- **Strona konfiguracji**
Jest tu wyświetlana strona konfiguracji drukarki. Po więcej informacji na temat interpretowania i drukowania strony konfiguracji, zobacz [stronę 50](#).
- **Strona stanu materiałów eksploatacyjnych**
Strona ta wyświetla poziomy zużywalnych części w drukarce. Po więcej informacji na temat interpretowania i drukowania strony stanu materiałów eksploatacyjnych, zobacz [stronę 54](#).
- **Strona poziomu zużycia**
Strona ta wyświetla ilość zużycia przez drukarkę poszczególnych rodzajów materiałów. Po więcej informacji na temat interpretowania i drukowania strony poziomu zużycia, zobacz [stronę 56](#).

- **Strona dziennika zdarzeń**
Strona ta wyświetla dziennik zdarzeń drukarki. Po więcej informacji na temat interpretowania i drukowania dziennika zdarzeń, zobacz [stronę 57](#).
- **Strona identyfikacyjna urządzenia**
Strona ta wyświetla nazwę, numer własności, adres sieciowy, numer modelu oraz numer seryjny dla danej drukarki. Aby ustawić nazwę i numer własności, zobacz opis [„Strona identyfikacyjna urządzenia”](#) w części „Zestaw stron urządzenia”.

Zestaw stron urządzenia

Strony urządzenia wbudowanego serwera internetowego umożliwiają przeprowadzanie konfiguracji drukarki z komputera. Strony urządzenia można zabezpieczyć hasłem. Należy zawsze skonsultować się z administratorem sieci przed dokonaniem zmian konfiguracji drukarki.

- **Strona konfiguracji drukarki**
Z tej strony można dokonywać konfiguracji wszystkich ustawień drukarki.
- **Strona alarmów**
Umożliwia stworzenie listy odbiorców elektronicznych powiadomień o różnych zdarzeniach drukarki.
- **Strona poczty elektronicznej**
Umożliwia konfigurację serwerów poczty przychodzącej i wychodzącej.
- **Strona zabezpieczeń**
Umożliwia ustawienie hasła dla wbudowanego serwera internetowego. Hasła i funkcje konfiguracyjne mogą być ustawiane tylko przez administratora sieci. Jeżeli zostanie ustanowione hasło, użytkownicy będą musieli się nim posłużyć, aby wejść do sekcji urządzenia wbudowanego serwera internetowego.
- **Strona z innymi łączami**
Umożliwia dodawanie lub zmiany łącz do innych witryn internetowych. Łąca te są wyświetlone na pasku nawigacji wszystkich stron wbudowanego serwera internetowego.

Istnieją dwa stałe łącza - „Zadaj pytanie”, gdzie użytkownik może uzyskać pomoc w odniesieniu do drukarki oraz „Zamów materiały eksploatacyjne”, gdzie można zamówić materiały zaopatrzeniowe do drukarki. Łącze „Zamów materiały eksploatacyjne” jest dostępne tylko z zestawu stron urządzenia.

- **Strona języka**
Umożliwia ustawienie języka w jakim będą wyświetlane informacje wbudowanego serwera internetowego.
- **Strona identyfikacyjna urządzenia**
Należy tu wprowadzić nazwę drukarki i przydzielić jej numer własności. Należy także wprowadzić adres poczty elektronicznej głównego punktu kontaktowego, który będzie odbierał informacje o drukarce. Ta strona ukazuje również nazwy sieciowe drukarki, adresy i informacje o modelu drukarki.

Zestaw stron dotyczących pracy sieci

Ten zestaw stron umożliwi administratorowi sieci konfigurację karty HP JetDirect dla drukarki. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w pomocy ekranowej oraz w *HP JetDirect Print Server Administrator's Guide (Poradniku administratora serwera druku HP JetDirect)*.

WWW

Aby pobrać *HP JetDirect Print Server Administrator's Guide (Poradnik administratora serwera druku HP JetDirect)*, wejdź do witryny <http://www.hp.com/support/lj4550>. Po połączeniu się należy wybrać **Manuals**.

Skorowidz

A

akcesoria

Zobacz także części zużywalne

duplekser 93

opis 31

Podajnik 3 89

zamawianie 31, 259

Anulowanie pracy 36

autokontynuacja 43

B

bezpieczeństwo lasera 251

biura sprzedaży i obsługi 262– 265

blokowanie 78

błyszczący papier

używanie 72

zamawianie 31

C

ciężki papier

używanie 74

czcionki

czcionki PCL 125

dodawanie obsługi 131

drukowanie listy czcionek 127

emulacja PostScript, używanie 129

krój pisma 128

lista 128

nietypowe 132

problemy 220

rozstaw 128

standardowa czcionka 123

TrueType, wewnętrzne 122

w sieci 130

wskazówki dotyczące drukowania 130

wybór 124

wybór standardowej czcionki 123

czcionki drukarki

Zobacz czcionki

czcionki PCL, wybór 125

czcionki programowe, dostępność 132

części zużywalne

dostępność 247

kasety z tonerem 151

komunikaty o błędach 151

odsyłanie zużytych elementów 153

przegląd 147

wymiana 151

zespół bębna 151

zespół transferu 151

zespół utrwalacza 151

części, zamawianie 31, 258

czujnik gęstości 161

Czytnik Adobe Acrobat

używanie 14

D

dane dotyczące bezpieczeństwa materiałów
(MSDS) 254

defekty

obraz 202

deklaracja zgodności 250

diagnostyka

Zobacz także zacinanie się papieru 183

defekty obrazu 204

lista sprawdzająca 182

Podajnik 2 194

Podajnik 3 194, 196

problemy z drukowaniem kolorów 218

problemy z panelem sterowania 201

problemy z reakcją drukarki 197

wolna prędkość druku 20

wydruk drukarki 220

wznowienie druku po zacięciu się papieru 184

zacinanie się kopert 195

zacinanie się papieru 183

DIMM (Moduły pamięci w obudowie podłużnej
dwurzędowej)

dodawanie 25

instalacja 226

konfiguracja 224

sprawdzenie instalacji 228

DIN-8, kabel drukarki 137

dopasowanie do ekranu 114

druk

problemy z jakością 202

druk w kolorze

dopasowanie do ekranu 114

opcja Szczegół 114

opcje kontroli 114

PANTONE®*, kolory 117

półtony 114

problemy 218

drukarka

akcesoria 31

czcionki 18

diagnostyka 50

- dodawanie pamięci 25
 - elementy 21, 22
 - funkcje środowiskowe 19
 - gwarancja 255
 - interfejs równoległy, wyłączanie 63
 - języki 61
 - języki, obsługiwane 18
 - języki, zmiana 61
 - kabel równoległy 134
 - komunikaty 151, 159
 - konserwacja 147
 - materiały eksploatacyjne 31
 - nieprawidłowy wydruk 220
 - obsługa papieru 18
 - oprogramowanie, zamawianie 258
 - pamięć 18, 20, 100
 - pamięć, dodawanie 25, 224
 - pamięć, zarządzanie 25
 - pamięć, zerowanie 64
 - panel sterowania 33
 - podłączenia 19
 - polecenia 24
 - polecenia PCL 231, 237
 - problemy z podawaniem 193
 - problemy z reakcją 197
 - problemy z wydrukiem 220
 - standardowe ustawienia 65
 - sterownik, zamawianie 258
 - strona konfiguracji, drukowanie 50
 - strona konfiguracji, interpretacja 51
 - udostępniane środowiska 58
 - udostępniane środowisko 18
 - ustawienia 43
 - ustawienia interfejsu, zmiana 45
 - ustawienia, wybór 23
 - w udostępnianym środowisku 18
 - wejście 18
 - wydajność 18
 - wymagania dotyczące zasilania 243
 - zabezpieczenie sieciowe 138
 - zerowanie do standardowych ustawień
 - fabrycznych 65
 - zużycie energii 245
 - drukowanie
 - Zobacz także* druk w kolorze
 - Zobacz także* drukowanie dwustronne
 - kolor, używanie 111
 - kontrolowanie zleceń druku 23
 - koperty 84
 - na materiałach nietypowych formatów 98
 - na papierze firmowym 97
 - problemy 218
 - standardowe czcionki drukarki 123
 - wewnętrzne czcionki TrueType 122
 - wskazówki dotyczące czcionek 130
 - wybór czcionek 124
 - wybór zestawów znaków 124
 - z użyciem czcionek TrueType 122
 - z użyciem podajnika 3 88
 - zatrzymanie zlecenia druku 99
 - drukowanie dwustronne
 - dodatek 93
 - ustawienia 95
 - dwukierunkowy kabel równoległy
 - specyfikacje 134
 - dziurkowany papier
 - ładowanie 83
- E**
- EIO (ulepszone wejście/wyjście)
 - konfiguracja 49
 - elementy, drukarki 21
 - emisje akustyczne 244
 - emulacja PostScript
 - kroje pisma 129
 - lista czcionek 128
- F**
- fabryczne ustawienia standardowe, zerowanie 65
 - fińskie oświadczenie dotyczące lasera 252
 - folie
 - pojemności podajników 70
 - problemy z podawaniem 195
 - zamawianie 31
 - formaty
 - materiały 69
 - papier 69
 - funkcje środowiskowe 19
- G**
- gwarancja 255
- H**
- HP JetDirect, serwer druku 135, 136, 137
- I**
- I/O, menu 45
 - opis 45
 - ustawienie dwukierunkowej łączności 64
 - informacje dotyczące bezpieczeństwa
 - bezpieczeństwo lasera 251
 - bezpieczeństwo materiału tonera 251
 - Informacje serwisowe HP 259
 - informacje wymagane przepisami 248
 - interfejs równoległy, wyłączanie 63
 - interfejsy drukarki
 - konfiguracja równoległa 134
 - interfejsy, drukarki
 - ulepszona konfiguracja I/O 135

J

japońskie oświadczenie VCCI 249
język pracy drukarki HP (PJM) 232
język sterowania drukarką (PCL)
 czcionki wybór 236
 polecenia 231, 237
 sekwencje włączające 234
 składnia polecenia 233
języki drukarki 61

K

kabel równoległy
 ilustracja 134
 podłączanie 134
 specyfikacje 134
 zamawianie 32
kanadyjskie przepisy DOC 249
karty I/O 135
kaseta
 Zobacz kasety z tonerem
kasety z tonerem
 okresy wymiany 151
kasety z tonerem, odzysk 245
kolor
 Zobacz druk w kolorze
kolorowy papier
 używanie 73
komunikaty
 o błędach 158
 obsługi 158
 ostrzegawcze 158
 panel sterowania 158
komunikaty drukarki
 Zobacz komunikaty o błędach
komunikaty o błędach
 części zużywalne 151
 działanie 159
 interpretacja 151
 opis 159
 pusty wyświetlacz 197
komunikaty o błędach krytycznych, określenie 158
komunikaty ostrzegawcze, określenie 158
komunikaty wymagające uwagi użytkownika 158
konfiguracja
 DIMM 224
 LocalTalk 137
 podajniki 79
konfiguracja równoległa 134
konserwacja
 potrzebna ilość miejsca 148
kontrolka danych, interpretacja 37
kontrolka gotowości, interpretacja 37
kontrolka uwagi, interpretacja 37
kontrolki, interpretacja 37
kontrolowanie zleceń druku 23, 76

koperty

 drukowanie na 73, 84
 gramatura 73
 pomarszczone 73
 środki ostrożności 73
 unikanie zacinania się drukarki 85
 używanie 73
 zacinanie się 195
koreańskie oświadczenie EMI 249
krój pisma
 Zobacz także czcionki
 dostępne czcionki drukarki 127
 efekty specjalne 131
 kroje pisma Postscript 129
 standardowe czcionki drukarki 123

L

LocalTalk, interfejs 137
lokalizacja funkcji panelu sterowania 35
ładowanie
 Podajnik 1 82
 Podajnik 2 86, 87
 Podajnik 3 90
 podajnik na 500 arkuszy 90

M

Macintosh
 DIN-8, kabel drukarki 137
 konfiguracja sieciowa LocalTalk 137
 LocalTalk, interfejs 137
mapa menu, drukowanie 38
materiały
 Zobacz także papier
 błyszczący papier 72
 ciężki papier 74
 formaty, ustawienie 41
 formularze z nadrukiem 75
 gramatury 69
 kolorowy papier 73
 konfiguracja podajników 79
 koperty, drukowanie na 73
 ładowanie podajnika 1 82
 ładowanie podajnika 2 86
 ładowanie podajnika 3 90
 nietypowy format, drukowanie na 98
 papier firmowy 75
 problemy 185
 rodzaje, których należy unikać 71
 środki ostrożności 75
 wskazówki dotyczące drukowania 71
 wybór 68, 78
 zacinanie się kopert 195
 zamawianie 31
 zwinięty wydruk 196

materiały drukarskie

Zobacz koperty

materiały eksploatacyjne, zamawianie 31, 259

materiały nietypowych formatów 98

menu

blokowanie 38, 137

druku 42

EIO 49

I/O, menu 45

kalibracji 46

konfiguracji 43

obsługi papieru 41

zerowania 47

menu druku

opisy 42

pozycje 42

wybory 42

menu kalibracji

opis 46

pozycje 46

wartości 46

menu konfiguracji

opis 43

pozycje 43

wartości 43

menu obsługi papieru

pozycje 41

wartości 41

menu panelu sterowania

I/O, menu 49

mapa menu 38

menu informacyjne 40

menu kalibracji 46

menu konfiguracji 43

menu obsługi papieru 41

menu zerowania 47

używanie 38

menu zerowania

opis 47

pozycje 47

MEt (technologia Memory

Enhancement) 25

Moduły pamięci w obudowie podłużnej

dwurzędowej (DIMM)

Zobacz DIMM

MSDS (Dane dotyczące bezpieczeństwa

materiałów) 254

N

naprawy 257, 260

nr czcionki, opis 128

O

obraz

defekty 202

tabela defektów 204

oczekiwanie I/O, ustawienie 62

odzysk kaset z tonerem 245

oprogramowanie, zamawianie 258

oszczędność energii

opis 43

oszczędność prądu

zmiana ustawień 60

P

pamięć 18

dodawanie 223

zarządzanie 25

pamięć o dostępie swobodnym (RAM) 18

panel sterowania

języki drukarki 61

panel sterowania, drukarki

blokowanie 137

blokowanie menu 38

funkcje 35

komunikaty, diagnostyka 159

komunikaty, opis 159

komunikaty, rodzaje 158

konfiguracja 59

kontrolki 37

mapa menu 38

menu, opisy 40

oczekiwanie I/O, ustawienie 62

opcje 34

pomoc 36

problemy 201

przyciski 36

standardowe ustawienia 59

udostępniane środowiska 58

ustawienia 23, 201

używanie 36

wybór czcionek PCL 125

zatrzymanie zlecenia druku 99

panelu sterowania

kontrolki 37

ustawienia oszczędności prądu 60

PANTONE®, kolory 117

papier

Zobacz także materiały

błyszczący 72

ciężki 74

formaty 69

gramatury 70

ładowanie podajnika 1 82

ładowanie podajnika 2 86

ładowanie podajnika 3 90

nietypowy format, drukowanie 98

obsługa 18

- odzysk 247
 - podajniki, konfiguracja 41, 79
 - rodzaje, których należy unikać 71
 - środki ostrożności 68
 - wskazówki dotyczące drukowania 71
 - wybór 68
 - wyjście 18
 - zacinanie się papieru, lokalizacja 183
 - zamawianie 31
 - zwinięty wydruk 196
 - papier firmowy
 - drukowanie na 97
 - środki ostrożności 75
 - papier z makulatury, używanie 247
 - PCL (język sterowania drukarką) 231
 - czcionki wybór 236
 - polecenia 237
 - sekwencje włączające 234
 - składnia polecenia 233
 - PJL (język pracy drukarki) 232
 - podajnik
 - kolejność wyboru, konfiguracja 81
 - pojemności 69
 - Podajnik 1
 - drukowanie z 82
 - konfiguracja 80
 - ładowanie 82
 - Podajnik 2
 - konfiguracja 80
 - ładowanie 86
 - problemy z podawaniem 194
 - Podajnik 3
 - diagnostyka 196
 - ilustracja 89
 - konfiguracja 80
 - ładowanie 90
 - problemy z podawaniem 194
 - zamawianie 31
 - podajnik na 500 arkuszy
 - Zobacz także* podajnik 3
 - zamawianie 31
 - podajniki 78
 - blokowanie 78
 - wielofunkcyjny 82
 - podajniki, konfiguracja 79
 - podajniki, konfigurowanie 41
 - podręczniki, zamawianie 32
 - pojemniki wyjściowe
 - pojemność 76
 - wybór 76
 - polecenia 231
 - pomoc dla klientów 260
 - na całym świecie 260
 - uzyskiwanie oprogramowania 258
 - pomoc ekranowa 36
 - praca anulowana 36
 - problemy
 - Zobacz* diagnostyka
 - Zobacz* komunikaty o błędach
 - problemy programowe 222
 - problemy z drukarką
 - Zobacz* diagnostyka
 - produkt 245
 - bezpieczeństwo 251
 - emisje akustyczne 244
 - funkcje 18
 - gwarancja 255
 - odzysk 246
 - pomoc dla klientów 260
 - przedłużona gwarancja 247
 - sprzedaż i obsługa na całym świecie 262
 - umowy serwisowe 257
 - zgodność z zasadami ochrony środowiska 245
 - Program zgodności produktu z zasadami ochrony środowiska 245
 - przepisy FCC 248
 - przepustowość 20
- R**
- RAM (pamięć o dostępie swobodnym) 18
 - rozstaw 128
- S**
- sieć
 - zabezpieczenie 138
 - specyfikacje
 - elektryczne 243
 - emisje akustyczne 244
 - środowisko pracy 244
 - specyfikacje elektryczne 243
 - specyfikacje środowiska pracy 244
 - sprzedaż i obsługa na całym świecie 262
 - standardowe ustawienia
 - zerowanie 65
 - zmiana 59
 - sterownik
 - Zobacz* sterownik drukarki
 - sterownik drukarki
 - spawdzenie 131
 - ustawienia 23
 - Światowe Biura Sprzedaży i Obsługi HP 262– 265
- T**
- technologia Memory Enhancement (MEt) 25
 - toner
 - Zobacz także* kasety z tonerem
 - czujnik gęstości 155
 - gęstości, ustawienia 46
 - zamawianie 31

U

- ulepszone wejście/wyjście (EIO)
 - konfiguracja 49, 135
- umowy serwisowe
 - pomoc dla klientów
 - rodzaje 257
- Umowy serwisowe HP 259
- usługi HP dotyczące nietypowych czcionek 132
- ustawienia interfejsu sieciowego, regulacja 49
- ustawienia konfiguracji, zmiana 59

W

- wbudowany serwer internetowy 267
 - uzyskiwanie dostępu 268
 - zestaw stron domowych 269
 - zestaw stron dotyczących pracy sieci 271
 - zestaw stron urządzenia 270
- wielkość w punktach 128
- wybór
 - czcionki 124
 - czcionki PCL 125
 - materiały 68, 78
 - pojemniki wyjściowe 76
 - standardowa czcionka 123
 - ustawienia drukarki 23
- wydruk, nieprawidłowy 220
- wymagania dotyczące zasilania 243
- wyświetlacz
 - Zobacz* panel sterowania 201
- wznowienie druku po zacięciu się papieru
 - opis 184
 - włączenie 183

Z

- zaawansowane funkcje, ustawienie 64
- zabezpieczenie sieci 137
- zachowywanie zasobów 229
- zachowywanie zasobów stałych 229
- zacinanie się papieru
 - górne tylne drzwiczki 190
 - lokalizacja 183
 - przednia szuflada dupleksera 192
 - przyczyny 185
- zamawianie
 - akcesoria 31
 - kable 32
 - materiały 31
 - pamięć 31
 - podajnik na 500 arkuszy 31
 - podłączenia sieciowe 31
 - podręczniki 32
 - toner 31

- zasoby stałe 229
- zatrzymanie zlecenia druku 99
- zlecenia druku
 - kontrolowanie 23, 76
 - pojemniki wyjściowe, wybór 76
 - zatrzymanie 99
- zużycie energii 245



Copyright © 2000
Hewlett-Packard Company

www.hp.com/support/lj4550

Polski